時報周刊

216
中華民國七十一年
四月十八日～四月二十四日
每本四十二元

催眠術幻境探秘

- 不快樂的出航
  ～花蓮輪面臨停駛命運
- 小桌小椅掌中輕
  ～國內的迷你家具製造業
- 拳脚爭霸王
  ～亞洲盃國術錦標賽

香港六大華資財團透視

時報周刊 第21[illegible]期 (71年4月18日～7[illegible]年4月24日)

日本風雨時
儘是達新天下！

達新龍雨衣外銷日本、佔日本雨衣市場90%以上

達新龍願以此輝煌成果與國人共享

在一片"日本第一"的呼聲中
不但國人對日本製貨品的精緻耐用嚮往無比，
甚至日本各種精密工業產品亦傾銷歐美先進國家。

達新公司，數十餘年來
生產供應各式高級的達新龍雨衣
革新技術、重視品質
始能通過日本嚴格的品質要求與高消費水準
行銷日本，且佔有雨衣市場90%以上

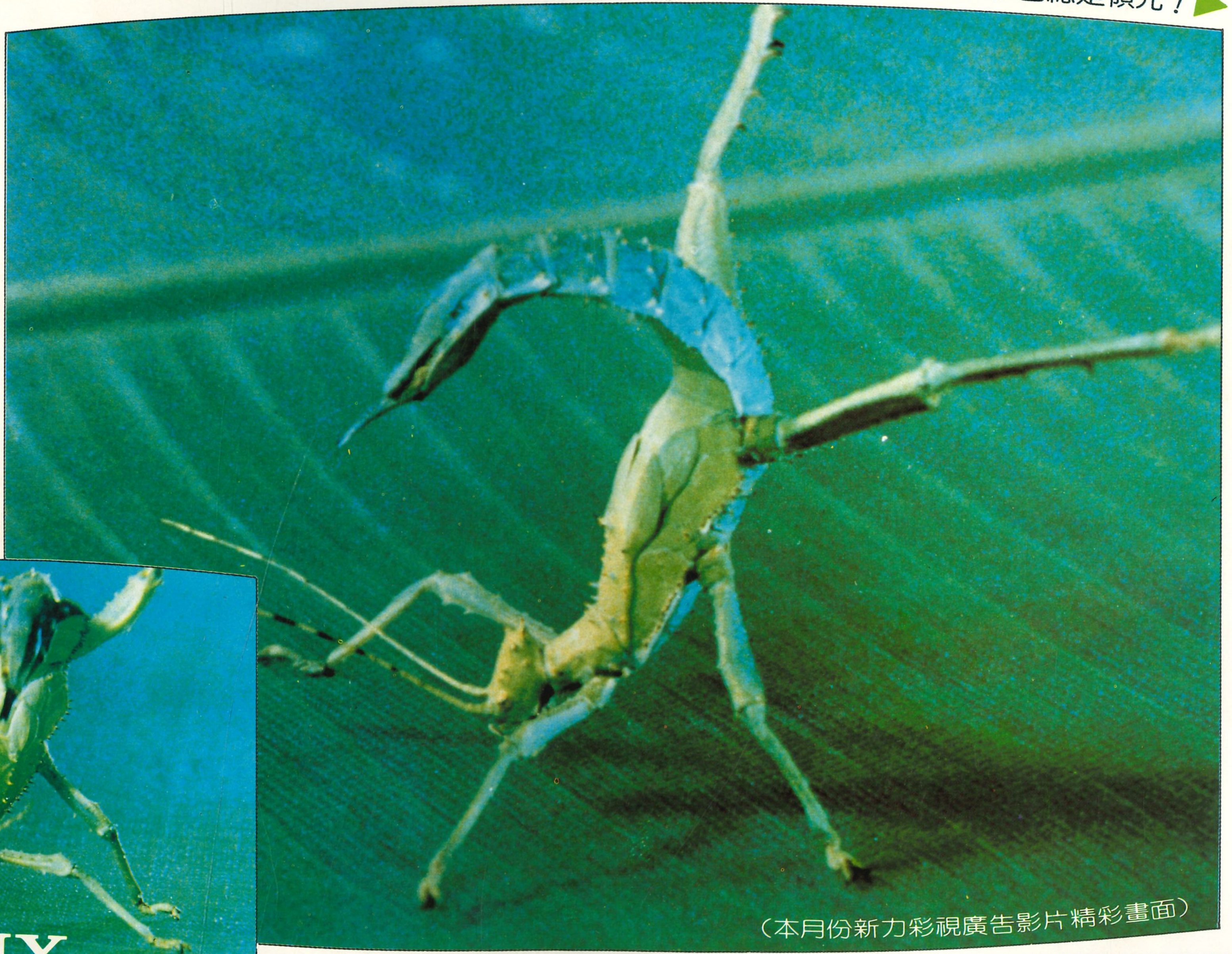
達新龍
願以廣受日本人喜愛的事實
向國人呈獻品質超越最具體的保證
願以廣受日本人喜愛的榮譽
與國人共勉共享

征服風雨，達新與您同行——
達新牌
達新龍 反光雨衣
達新工業股份有限公司

新力牌
SONY®

新力
面不改色

新特麗霓虹到創新〈電腦記憶微調〉，新力彩色總是領先！



（本月份新力彩視廣告影片精彩畫面）

自獨家開發世界專利——**〈單槍〉新特麗霓虹**以來，不論是彩色鮮明度或市場佔有率上，在在都顯示出SONY世界名牌的氣勢與領先的電子科技；至今**〈電腦記憶微調〉**的新創舉更使**新力牌SONY**將彩視帶進一個電腦全面自動的新領域，呈獻給您更鮮明自然、生動眞實的彩色人生。

新力牌SONY，領導世界彩色技術，得獎最多，其來有自

＊新力推薦明星機種

KV-18S339WB

KV-20S453WB

世界性商標SONY
新力牌彩色，有價値！

帶孩子進入新力的彩色世界……

新力牌彩色電視機

創新設計·率先風行

YG 新潮內褲，以100%純棉的品質，引進歐洲名師設計的精華，8種款式、10種顏色，最能表現您出色的個性，並讓您享受眞正的巴黎情調。

YG®

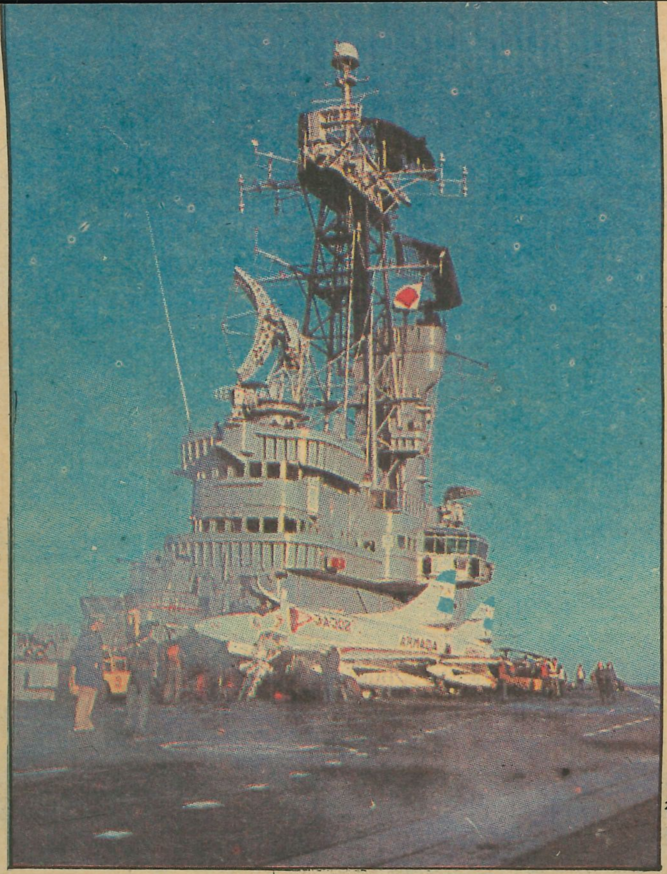
天鵝內衣

1 福克蘭群島是誰家河山？

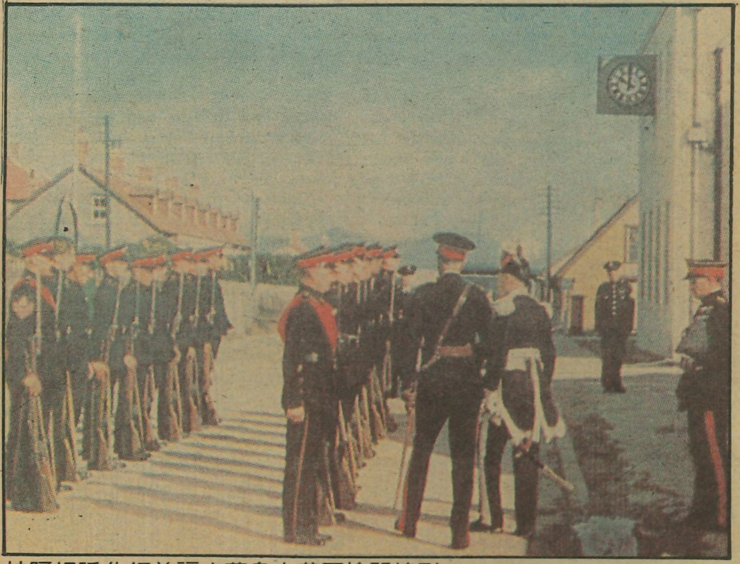
南大西洋戰火「臨界」點

百餘年來的領地之爭，終因油藏的傳聞而爆發。事實上阿根廷和英國的強硬態度都有無奈的內政誘因，目前密布的戰雲外弛內張，美國是否能調停有成？蘇俄是否覬覦漁利？智利是否會趁火打劫？福克蘭群島究竟誰屬？

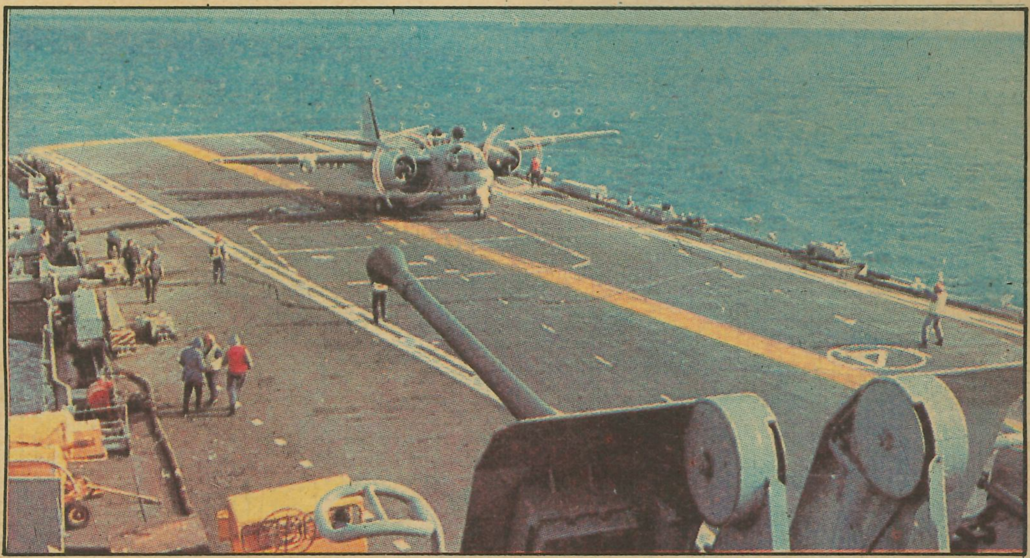
● 文／蔡其勇



阿根廷航艦「五月廿五日號」上待命出擊的A-4Q天鷹式機，真有迎擊英軍的機會嗎？（余薩提供）



被阿根廷佔領前福克蘭島上英軍檢閱情形。



阿根廷反潛機在這次福克蘭危機中十分活躍（余薩提供）

孤懸南大西洋，狀似一隻翩飛蝴蝶的福克蘭羣島，自從阿根廷突派大軍登陸佔領之後，一夕之間成為國際關注的焦點。

這個面積四千七百平方英里的島嶼，其實並不像她的名字那麼有福氣；兩百一十八年前法國航海家首次登陸後，福克蘭的主權數度在買賣中易手，法國、西班牙、阿根廷，和英國的米字旗都曾經在福克蘭巉巖密佈跡近不毛的領土上飄揚過。

阿根廷更對英國據福克蘭為殖民地的「侵略行為」始終耿耿於懷，幾十年來雙方激烈爭執時可聽聞。

在福克蘭僅以捕鯨、綿羊和企鵝聞名的年代，英阿兩國的爭端表面還算沈靜，但最新海洋地質研究却揭露：福克蘭海域富藏石油，將具有日產原油兩百萬桶的巨大潛力。

任何國際爭端涉及商業利益已至為難料理，扯上生存問題更無法抗拒。

經濟窘困政潮時起的阿根廷軍人政府，一不做二不休派兵進攻五百英里外的福克蘭，航空母艦、巡洋艦為首的龐大阿軍，在福克蘭惟一大城史坦利港的灘頭，卸下四千名攻擊部隊。

第一回合兩百年來從未實際作戰的阿根廷贏了。島上僅有的八十多名英國海軍陸戰隊，和阿軍「交戰」兩小時後投降，福克蘭島上升起了阿根廷國旗。

正當狂熱激昂的阿根廷人擁向街頭狂歡慶祝的當兒，英倫三島却抗議與聲討四起，鐵娘子佘契爾夫人派出英國有史以來規模最龐大的海外遠征艦隊，遠航九千浬，直向福克蘭而來。

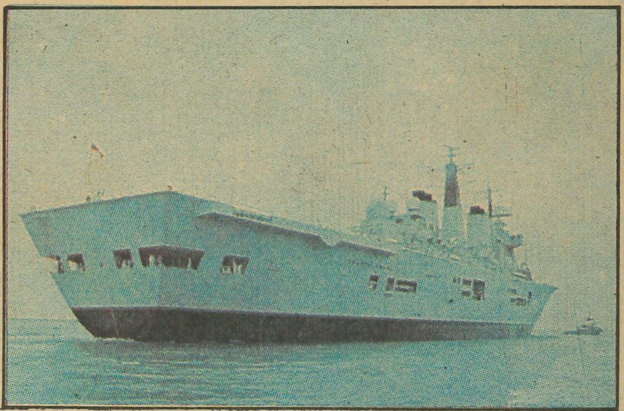
英阿雙方均氣勢洶洶，聲言不惜一戰，美國的海格國務卿匆匆趕來調停。

然而，有心人士都不難發覺，在這場聲勢盛大的國際糾紛中，雖然劍拔弩張，火藥味極濃，英阿雙方所採取的步調却甚為審慎迂緩，表面上互不相讓，骨子裏却都願找台階下，畢竟真正大動干戈，兵戎相見，絕對不像打宣傳戰這般簡單。

究竟福克蘭島未來命運如何，軍力都非弱者的英阿雙方會採取什麼進一步舉動，這場其來有自纏繞糾葛的領土爭執將如何發展、如何落幕，誠然是全世界所關心注意的天下大事。

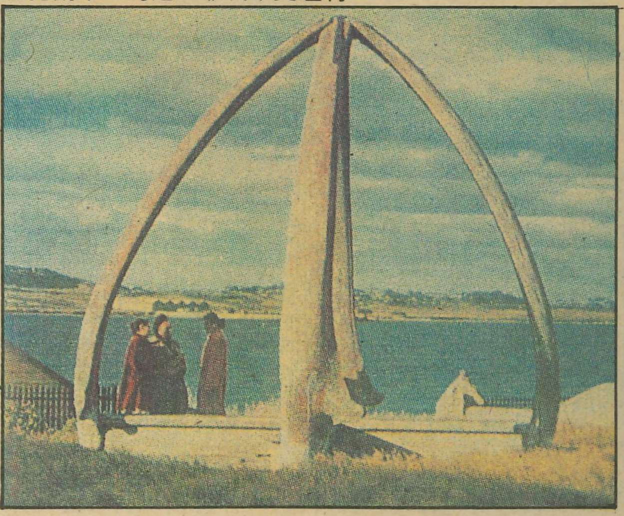
●（文轉十八頁）

英海軍「無敵號」上聞名全球的直昇機駕駛——安德魯王子。



遠航九千哩，來勢洶洶的英國航艦「無敵號」。

一對抹香鯨顎骨鑲成的英國統治百年紀念碑，高高聳立在福克蘭唯一的港口兼城市史坦利。



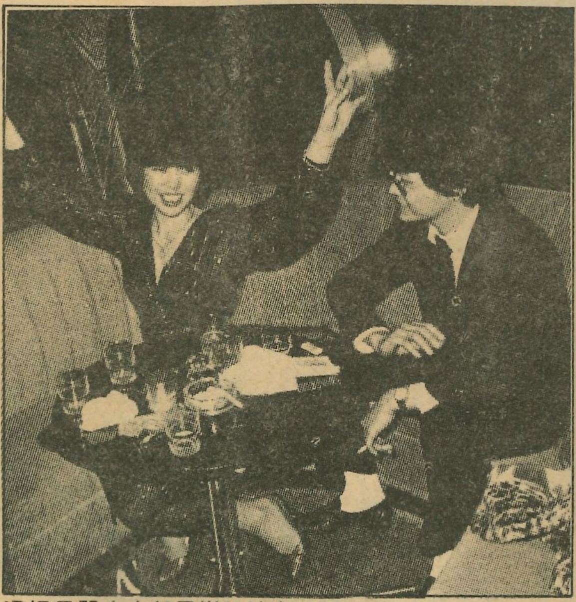
聖誕節的賽馬大會是福克蘭島民一年一度狂歡的日子。

訪被拘留的：「星期五餐廳」男郎

文／喬木
圖／張民忠・魏志德・田克南

午夜伴舞只爲錢

四月十一日凌晨被警方查獲的「星期五餐廳」畸型艷窟的七位「男郎」，都是廿來歲的青年，甚至有些仍在大學就讀或白天有正當職業，他們爲什麼「下海」？爲什麼甘於販賣「色相」？聽他們自己怎麼說？



這裡是單身女郎尋樂的地方。

不要動，停舞！停舞！

午夜兩點，「星期五餐廳」裏，一片迷濛，醇酒有「牛郎」相伴。蔣嬌嬌丟了一眼依戀，告訴她身邊的「咪咪糖」：「給媽媽打個電話，馬上回來。」話筒傳出了嬌嬌的聲音：「媽！晚上不回家了！我住在同學家！」

隔了街弄的中山分局，四樓禮堂裏，燈火通明，蔣嬌嬌的「不回家」電話，帶給「先聲小組」幹員們一劑「確定」的强心針，一組張組長一聲令下，半個鐘頭後，中山分局的三批幹員，裏應外合下，搗翻了「中國舞男」的艷窟，這回色情大掃蕩，帶回的不是鶯聲燕語，也不是脂粉嫣紅，而是一批身材魁梧、西裝革履的「少年郎」！

四月十日，報紙「出爐」了，斗大的標題，告訴讀者這個世界又不一樣了，女人執壺陪酒伴舞是老掉了牙的「舊聞」，新的「新聞」是：「午夜午郎，侍奉花花女大少」、「大丈夫執壺，陰陽怪氣，女人樂園？」、「星眸含春，柳腰輕摟，男侍倍酒，格外惹火」……。半年前，才上演的電影：「美國舞男」，沒想到，這麼快就在台灣「翻版」，而且是活生生地上演正宗的「中國舞男」。

男侍坐枱也出場陪宿

台北市警察局執行「消災二號」專案，掃蕩風化行動以來，截獲不少，先是叫「財神爺」閉門思過，後讓「風雨古城」天天受警員站崗之苦，四月初，又接到線民密報，台北市有男侍陪酒，有男妓陪宿，還有中國舞男。線索十分明確，是林森北路二八九號十二樓的「星期五餐廳」，每天午夜一點開始營業。

中山分局就這樣負起「轄區」的職責了。一組組長張富亭說，爲了掃蕩這座純屬女性「享用」的午夜俱樂部，他們花了一個星期的時間部署、策劃、配派人員，選擇了四月十日凌晨一點行動。

「星期五餐廳」的前身，是「大白鯊」餐廳，這家原是地下舞廳的餐廳，由於曾涉及一樁客人被殺的凶案，因而易主。餐廳設在大廈的頂樓，電梯直上十二樓後，踩開Fridays紅色霓虹燈旁的自動門，一條呈ㄇ字型，有如機場空橋的走道，讓詭異的燈影，帶客進入一座擁有方型舞池的大廳。銀灰色的絲絨椅，鏤花的茶色玻璃，鋁合金的舞池上，燈光不斷地跳動著。窒悶的餐廳空間，加上昏眩的光彩，輕醉悠揚的樂聲，成了男歡女愛短暫的聚合場所。

「星期五餐廳」的魅力，據說在那些俊美洒脫的男性服務生，他們可以陪著芳心寂寞的小姐聊天，服侍小姐們飲酒，伴著落落寡歡的女郎起舞，還可以出場、伴遊、陪宿……看小姐喜歡……。

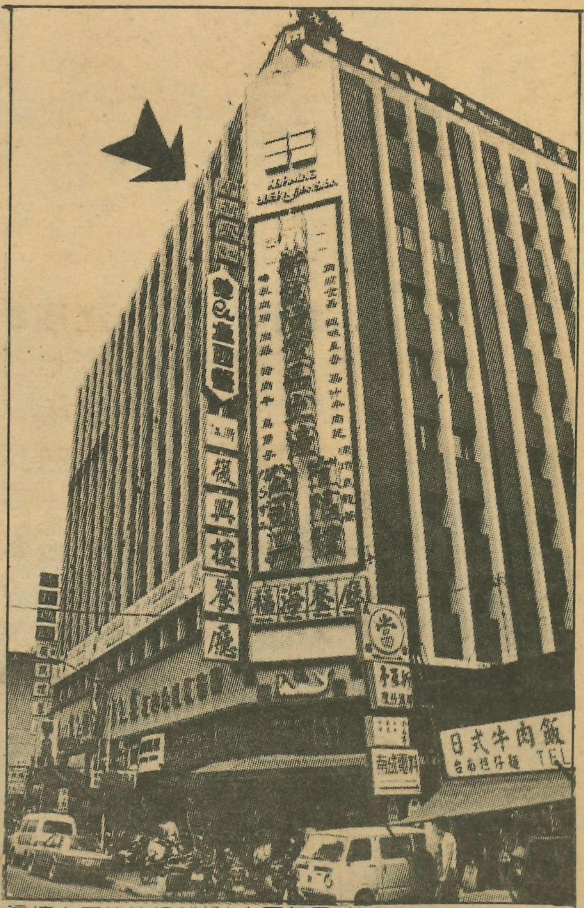
四月十日的凌晨才開始，十二點半，中山分局長張俊泉，在四樓的禮堂，主持幹員們的「勤前教育」，所有的任務、勤哨、搭配都分派完畢，局裏還準備了點心「加油打氣」。

爲了因應這次特殊的勤務，中山分局特地向市警局的女警隊，請求支援，結果來了五位穿着入時、體態嫵媚的女警，稍一打扮，再加幾分指點，女警也演得出「風塵」味來了。

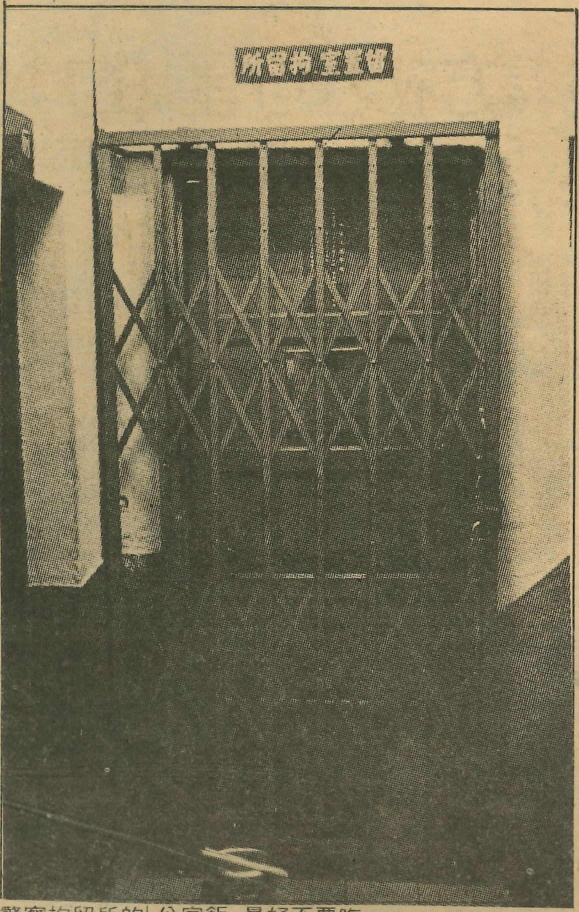
第一批「先聲小組」，包括五位花枝招展的女警、兩位英俊的便衣警察，先上門了，他們的皮包裏帶迷你型的錄音機和照相機。

「星期五」的服務生眼見成羣的客人上門，高興著「生意不錯」之餘，格外的殷勤，馬上招呼了堂堂七尺之軀，化名爲「巧克力」、「咪咪糖」、「口香糖」的男侍上座招待。

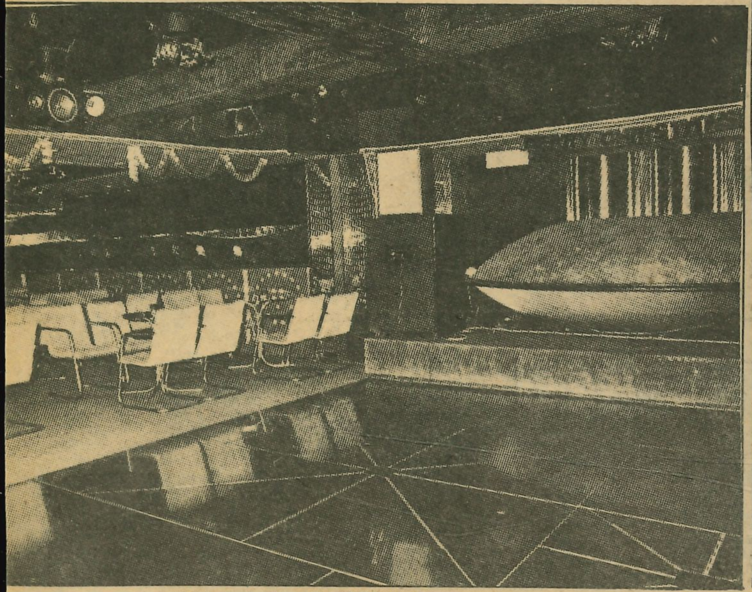
他們說：「我們做的也是正當職業」！？



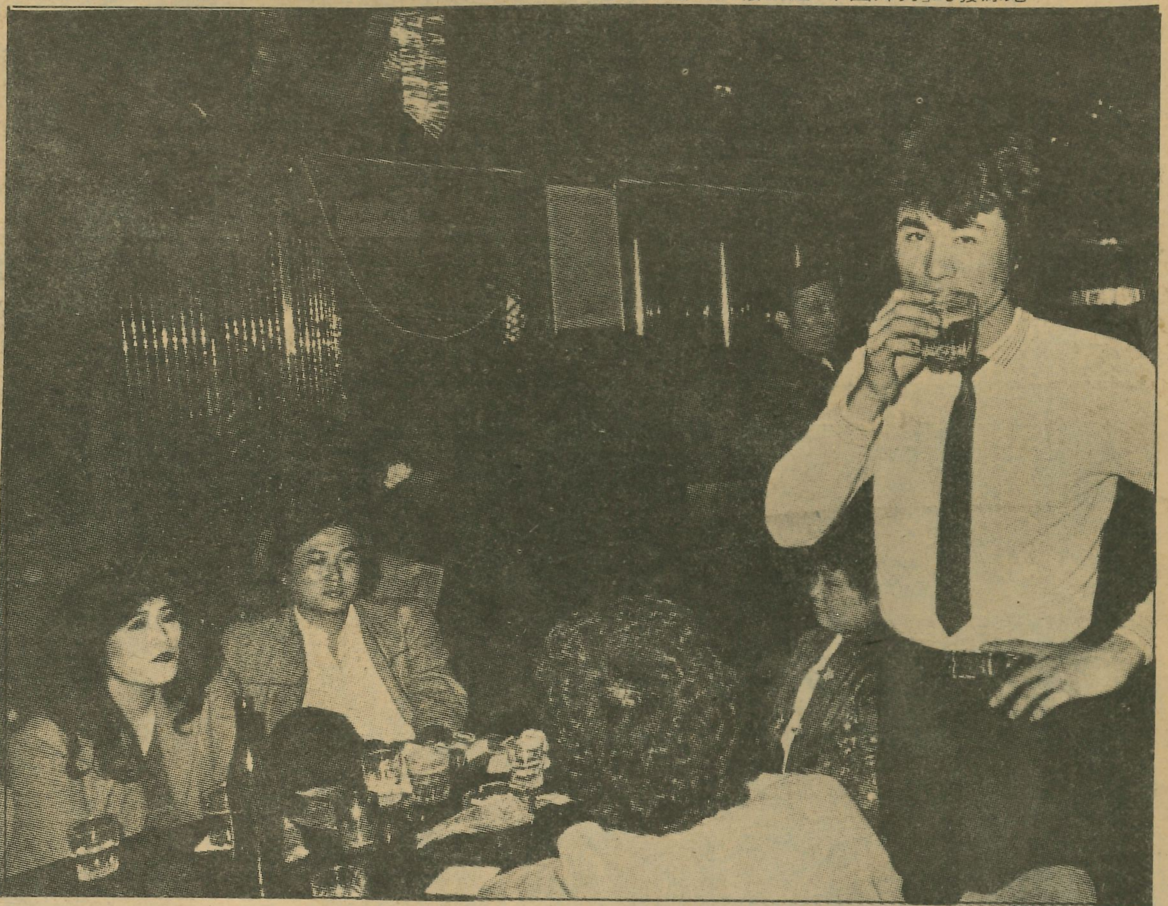
這棟大廈的頂樓就是「中國舞男」的發源地。



警察拘留所的「公家飯」最好不要吃。

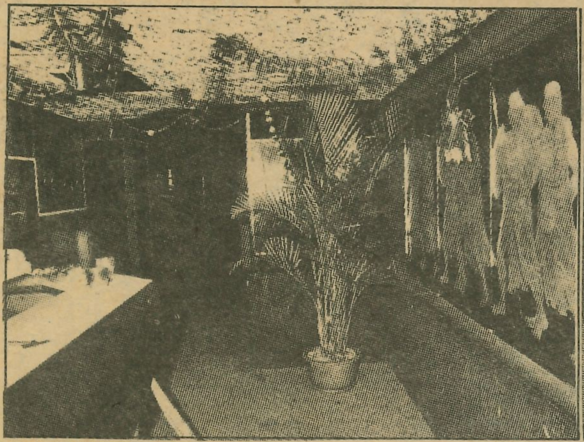


花花女大少，有錢請進來。



這位男士（立者）貌似影星王冠雄，像嗎？

下班後，她們也需要歡樂。



櫃台是控制中心。

隱名埋姓的「自我介紹」後，這些貌賽「白馬王子」的男侍，很坦白地表示了自己的身價——他們可以坐枱、轉枱，坐枱費是新台幣六百元，凌晨三點以前，男侍可以被帶出場，底價是四千元，凌晨三點以後，出場費是三千元。

三位濃眉大眼的「午夜牛郎」，輕聲低語地陪著女客聊天，「有興趣跳舞嗎？」那是他們渾身解數的開始，「要不要出去玩玩？」那是牛郎們爭取「場外交易」的暗語。

化名「蔣嬌嬌」的女警起身了，她拋了一個媚眼，告訴他的男伴，要出去玩，得給媽媽一個電話。

「媽，晚上不回家了！我住在同學家！」

這是女孩子慣用「騙」媽媽的謊話，但是對「先聲小組」來說，這是行動的「暗語」，第二批，八位便衣組成的幹員出動了。他們一抵現場，眼明手快地先控制「場外」。

凌晨臨檢大破牛郎窟

「星期五」和一些色情場所一樣，到處佈滿了眼線，從大廈的出口、電梯間，到餐廳的曲折長走道。這些據點，常利用電鈴、燈號來通知場內的負責人

第二批先聲小組，抵達林森北路二八九號後，先在大門口製造小小的事端，把櫃枱後面的大廈管理員，引出來看熱鬧，便衣馬上「佔據」了管理員的櫃枱，使他措手不及無法利用暗號通知十二樓上的餐廳負責人。接著大廈的太平門、走道，全被控制住了。

第三批，穿着制服的員警，配合著第二批的便衣，拿著手電筒，全進了昏暗的「星期五餐廳」，「我們是臨檢人員，請不要離開！」頓時燈光大白，閃光燈、照相機、咔嚓、咔嚓，中山分局就這樣大破了「中國舞男」的艷窟。

取締行動後，警車帶回了七個大男人，他們是負責人羅志宏（廿五歲），和六位服務員徐毓堂（廿四歲）、畢經明（廿五歲）、趙建郎（廿二歲）、高國興（廿四歲）、石瑞祥（廿歲）、宋萬芳（廿四歲）。

依照「違警罰法」，七名男侍被裁處拘留五天，「星期五餐廳」被處歇業。

四月十三日的上午，在中山分局的拘留所裏，我們和一籠之隔的「兄弟們」做了一次「席地而談」的會面。

這羣看來稚氣未脫，却又滑頭幹練的小伙子，不約而同地說道：「我們早料到時報周刊會來！」「要不要拍封面！」「要談可以，代價多少？」

一陣起鬨後，雖然不十分誠懇，倒也聊出一些話來。

七位年輕人公推他們的「經紀人」羅志宏，做「發言人」，其他六人，難得回話，看來他們倒是十分重視羣性的難兄難弟。

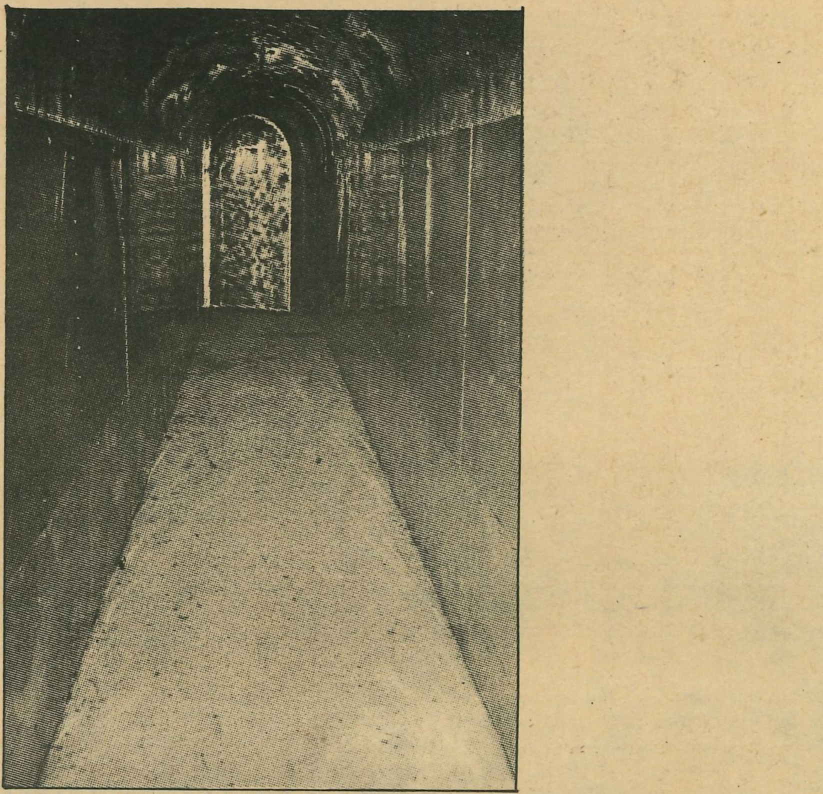
拘留所裏不到三坪大的房間，橫七豎八坐着躺着的都會是衣冠楚楚的美少年，如今，個個穿着運動裝，蓬鬆的頭髮，一臉失意，英氣盡沒。地板上除了毛毯，還有幾瓶大汽水和三兩只艷紅欲滴的大蘋果。

話從「工作」開始。

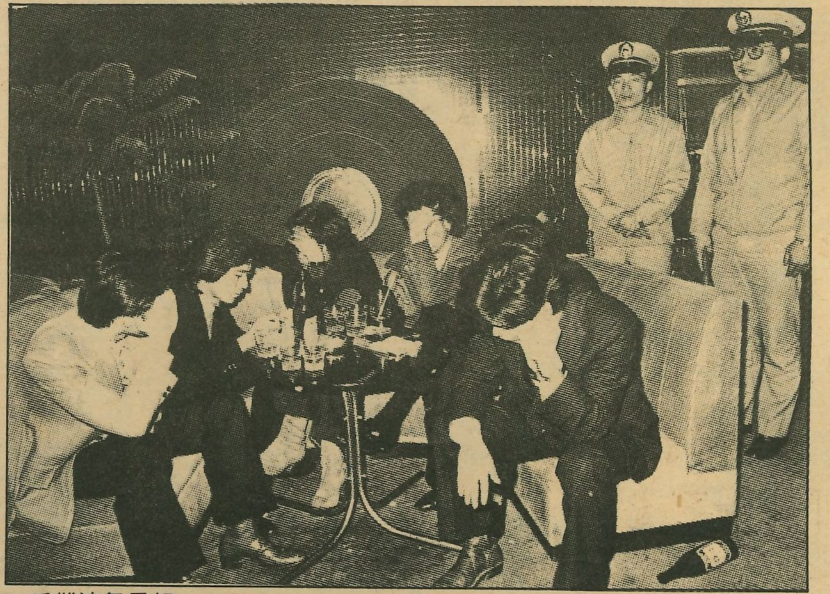
羅「發言人」先聲奪人地說：「我們這一行也是正當的職業，報紙上說我們吃軟飯，什麼嬌娃牛郎。淫夫蕩婦……這些批評對我們都不公平，也不瞭解我們的工作。」

羅發言人滔滔不絕地又說：「你們以爲我們這一行是好幹的嗎？條件不符，資格不够，還不能幹呢！」

他所說的條件，包括：身高在一七五公分至一八五公分，太高或不够一七五公分都不要，體重爲六十公斤到八十公斤之間，長相要端莊，要有內涵，談吐、風度都要「翩翩」，總歸一句話：「要不討人厭」！



「星期五」走道像迷宮的通路。



一手難遮舞男怨。

席地受訪强調只爲錢

羅志宏特別强調，從事這一行，都有他的「長處」，知識水準都在中等以上，有的外語能力都不錯，他們要能抓住女客的心，能陪伴她們聊天，甚至談心，最好讓她們說出心裏的話來，總之，這些男孩子都各有所長，長相有幾分神似「劉文正」的宋萬芳，倒是比較直截了當，他說，三更半夜，日夜不眠地辛苦上班，只是爲了「賺錢」。他說：「如果你生意做得不如意，又欠了人家錢，怎麼辦？你又不能去偷、去搶，做做服務生，又有什麼不可以。」

宋萬芳認爲這也是謀生的方法，也是一種職業，實在不值得大驚小怪地把他們抓來拘留幾天。

羅發言人又說了，像他們這種職業，早就在國外被認可，這完全是供需的問題，女人需要伴侶，他們提供服務來賺取報酬而已。

然而，最重要的還是，做這行賺錢比較容易吧？長得非常像「王冠雄」的年輕人，一旁訕訕地搭道：「經濟這麼不景氣，賺錢不容易，我們憑本事賺錢，有什麼不可以？」

他們白天大都有工作的，晚上只是「兼差」賺外快罷了！七個人中，羅經紀人白天是做消防器材生意的，其他有貿易公司的職員，有的是汽車公司的推銷員……。

「賺錢的途徑很多，選擇你們這一行，是不是因爲好逸惡勞？」我們問道。

「也許，我們是比較虛榮，但是，我們也是憑勞力、憑智慧賺錢……說我們好逸惡勞也不公平……。」「也許我們比較open吧！」大男生淡淡地自語自言。

他們的價值觀也許有了另一層次的認定，他們一再要强調的是，像「美國舞男」或者「中國舞男」，也是一種職業。

「你們的客人，都是些什麼樣的人呢？」

「都有！她們都是需要伴侶的女人！」

「多嗎？客人？」

「多啊！如過江之鯽。」留著長髮的大男孩，敞開著他的上衣，露著並不强壯的胸膛，手拿著武俠小說，似看非看。

「過江之鯽!?」這句話也許是誇大，但却十分刺耳。一個多月來，據說到「星期五」最多的女客，大都是酒廊下班後的小姐，以及習慣被應召的風塵女郎，中年以上的婦女也有，她們的身份在「中國舞男」的眼中，都不便於細究暗查，露水，不過是一夕的生命啊！可以想見的是，需要男伴的芳心寂寞人，不外是難得社會地位的年輕小姐，過了適婚年齡，又有錢可花的老小姐，或者丈夫遠去，睡雙人床的單身女郎……。

「女客都大方嗎？我的意思是出手方面。」

「有的不錯，客人如果欣賞我們，還會用電話先預約，出手當然比較大方了，大體上說，女人花錢還是比較『挑剔』，她們要認爲值得，才肯花，有的小器的客人，甚至還不給錢呢！」

錢！錢！錢！話題總繞著「錢」的頭上轉。

這些正值年輕力壯的大男人，他們雖然憑長相、談吐、體貼、魅力在賺錢，但有一半的收入，還得付給他們的經紀人呢！

再談下去，他們要求「代價」了，「多少錢你們肯再深入地談下去呢？」大夥席地默然，我想我不可能再報導他們所謂的「場外交易」吧！但還是試著打聽他們所謂的「採訪代價」。

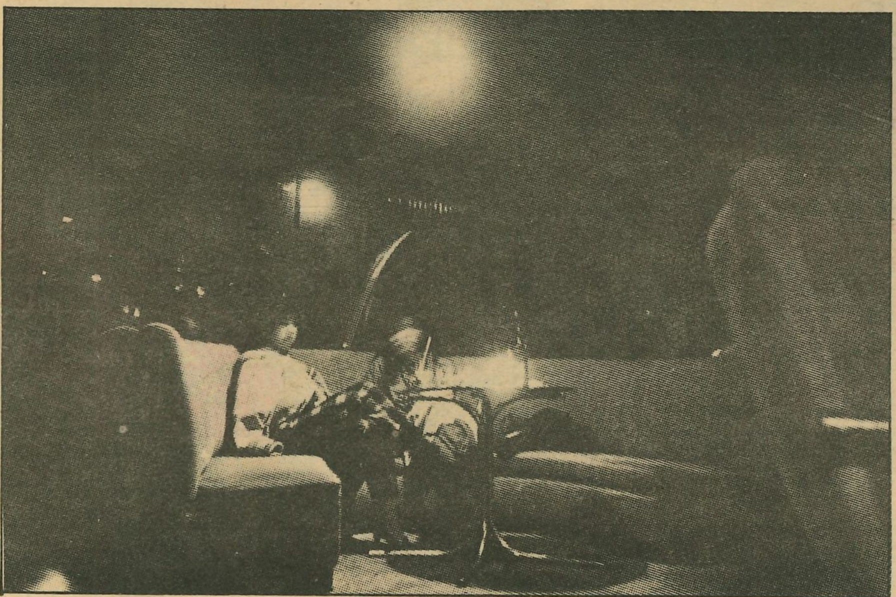
「一次帶出場的價錢！」羅發言人馬上開價。是上半夜四千元的出場價？還是下半夜三千元的出場價呢？七個大男人……算一算，兩萬塊以上的「代價」！

不值得！

再見了！中國舞男！四月十五日，拘留滿五天，離開了中山分局後，你們又打算做什麼呢？莫非又是另一個社會問題的產生!?

學者對男色問題的看法
顛倒的曲線

你是舞男嗎？筆錄要誠實。



灯也朦朧，人也朦朧。

黃榮村：

男性陪酒之引人矚目，主要因爲我們的社會規範無法忍受男女角色顛倒的關係。這還是基於男女地位不平等的觀念。

對於陪酒的男性來說，他們取得了賺錢的機會，還可以見見世面。我不覺得這是什麼問題。倒是女客人爲何會去的問題較大。

報載顧客多爲姨太太或風塵女郎，而少有女學生，這與一般男性去酒廊的情況相同。就是顧客都有閒錢、有閒時，而又無聊。

但是台灣感覺無聊的人很多，上酒廊的人還是少數，這又與消息管道有關，就是要了解門路。所以去玩的還是某類特殊的人。

我覺得這種社會現象沒有什麼大不了，只是角色對換讓人感覺比較奇怪罷了。

張曉春：

我覺得這是社會風氣問題。是道德觀念的喪失，以及爲了生存競爭不擇手段的結果。

對於上這些地下色情場所的風塵女郎、酒女、舞女等人來說，她們收入豐富，却被玩弄，反過來也想享受一下。對另一類型的顧客，姨太太或少部份與丈夫處不好的婦人來說，她們對前途已無明朗的感覺，也沒有正確的人生價值觀念。

這事實反映出兩個現象：社會風氣腐化的嚴重性，以及大學人生教育的失敗。整個人生觀念在社會變遷中被扭曲了。

酒男也和酒女一樣，有他們的黃金時代。黃金時代一過，手頭豐裕慣了，不知將會如何地不擇手段去撈錢。所以併發症是最可怕的。

黃光國：

我只有一個感覺，我們的性別歧視太厲害。男人陪酒的消息傳出來，報章雜誌罵得非常厲害，反映出了男人至上的心理。

搞不懂爲何大家覺得如此奇怪。若說羞恥，酒女陪酒一樣可恥。整個事件只是把男性沙文主義的心態表露無遺，並沒有什麼了不起，也沒有什麼可感震驚的。

酒男心態與酒女其實一樣，社會上當有人必須靠出賣肉體才能生存時，還談什麼廉恥？所以不必以道德觀念去譴責任何一方。

我認爲，倒是這種現象產生以及存在的原因更值得探討。

楊孝濚：

無論男性或女性陪酒，對於研究社會學的人來講，認爲都不正常。

現在的社會，好像某些人必須陪某些人，不論男陪女或女陪男，我都很反對。

但這種社會現象是反性別的傾向。中國社會傳統是男性佔優勢，女性居劣勢，現代社會似乎女性要求優勢，取得一種平衡。這兩種現象，在研究社會學立場上，都無法贊同。

在社會發展的過程裏，重要的是兩性角色的整合。性別的差異不再是最重要，重要的是認清自己的角色，扮演自己的角色，共同奮鬥。

紅粉金剛絆牛郎

女警化妝尋芳客 智擒男妓

‧文／王宣一‧圖／黃廣祥

擔任此次「午夜牛郎」掃蕩行動的女警們。

四月九日晚上十點，台北市女警隊的宿舍裡像往常一樣熱鬧，女警們下班後正一堆一堆嘰嘰咕咕的在聊天，不過，這時其中五位女警，她們正打開衣櫃，拿出她們平日很少穿著的流行服飾在鏡子面前比來比去。

香煙 酒錄音機

七分褲配上織花的絲襪，還有正流行的金色、銀色的迪斯可鞋子，終於有機會穿上身了。同時，她們拿出很少使用的化粧品，在臉上東抹西抹的，她們先打粉底，然後上蜜粉，接著又抹上藍色的眼影、腮紅、口紅，又畫眉毛、戴耳環……好不隆重，一副要去約會的樣子。化粧完畢再噴了點香水，對著鏡子又左顧右盼的，摸了二個鐘點，五位女警們終於化粧好了，她們背上了小皮包，沈著氣，和台北市中山分局「先聲小組」的幾位男警員們，一起配合，開始了「消災二號」掃蕩色情行動。

二個小時的化粧，女警們是爲了要裝扮成風塵女子的模樣，她們每個人藍眼圈、七分褲，爲的是要扮成「尋歡客」，到「星期五」餐廳去取締男子陪酒。

凌晨一點正，她們在皮包裡放了小錄音機和手電筒，男刑警們給她們每人一包香煙。一點半，她們到了林森北路二百八十九號，爲首的二位女警王瑛和黃麗鏜，坐上電梯，直驅十二樓。

甫進入「星期五」餐廳彎彎曲曲的通道，便有男服務生迎上來，被男服務生親切殷勤的招呼坐下，這兩位化粧成風塵女子的女警，便很大方的要服務生爲她們介紹二位漂亮的「gigolo」。

果然不一會兒，便有二位西裝畢挺、風度翩翩、白白淨淨的「美男子」來坐枱，旋即，另三位女警吳伊文、王兆馨、許貴理和其他的男刑警也化裝成舞客，進入餐廳。

餐廳內的燈光很暗，桌上還點著幾隻蠟燭，中間有一塊四、五坪大的舞池，有七、八對舞客和陪侍男子正在跳舞，情調有點像地下舞廳，又有些像西餐廳，又似酒廊。

女警們點了啤酒，掏出香煙，便和 gigolo 聊了起來，此時，她們也在暗中打開了皮包中的錄音機。

媽媽我在同學家

男孩們自稱名叫「陳偉」和「林祥」，他們表示白天還在貿易公司、旅行社等處上班，女警們則自稱在酒廊上班，晚上來這裡「找樂子」，男孩們說她們不像是風塵中女子，但是在這種地方，反正大家胡扯一場，誰也不會說眞話，男孩們也沒去追究，但是，他們却沒料到眼前這幾位打扮入時、化粧濃艷的女子，却是刑警呢！

兩對人馬聊了約十多分鐘，女警們眼看時機成熟，便到櫃枱打電話回中山分局，她們的暗語是：「媽媽，我今天晚上不回來了，住在同學家。」

電話掛掉，女警回到座位，男伴們殷勤而有禮的請她們跳舞，才跳了幾曲「慢四步」，倏地，燈光全暗，十多位手執大型手電筒的穿制服的刑警們堵在門口，宣佈「臨檢」，正在喝酒的三位女警也亮出身份，裡應外合，一舉成擒。

有些女客還替陪酒男性辯護，說是「朋友」，但是女警們皮包中的錄音機已經錄下了他們的對話，證據擺在眼前，逃不掉了。

參與這次「消災二號」行動的五位女警，都屬未婚，年齡都在二十四、五歲左右，她們自高中畢業後，做了一、二年事，才去投考警察學校，經過一年柔道、擒拿、手槍射擊、游泳……以及專業科目的訓練，通過銓敍部丙等特考後，分發到女警隊服務。

這一次是她們第一次參加掃蕩「午夜牛郎」的工作，她們都覺得很刺激而又十分戲劇化，在她們擔任女警的二、三年間，她們除了一般的勤務，還得常常支援男刑警們，化裝成情侶，去取締地下舞廳。

女警福利並不好

台北市女警大隊目前有七十位女警，她們日常處理的案件包括：交通指揮、交通違規、迷童處理、婦孺保護、遺失物處理……等等，項目繁雜瑣碎，每日分兩班輪值，工作辛苦，還常常有特別勤務。

女警們自警察學校畢業後，並規定三年內不得結婚，未婚者一律住宿，服務期滿六年，始得離職，她們的工作辛勞，危險性又高，但待遇並不算好，剛畢業的女警月薪不過七千多，服務了三年的女警，也只有萬元左右，而她們其他的各項福利也不好，女警宿舍還不如一般大學的女生宿舍。

不過這些女警們倒是挺能吃苦，雖沒有每天刀裡來劍裡去的緊張，但是擔任女警期間，著實也吃了不少苦頭。像上次支援法院强制執行拆屋行動，到環河南路柳鄉社區去，竟被居民潑以糞便，又如抓甲級流氓羅清錦，女警們也得化裝成居民暗中監視，任務危險緊張。

女警宿舍隔壁，便是「保護室」，通常「接待」一些半夜吃迷幻藥而無法送她們回家的女子，那些人吃了藥多半神智不清，在保護室內又吵又鬧的，弄得隔鄰的女警們無法好睡。

儘管工作環境很雜很煩，但是這些女警們還是以擔任女警爲傲，當她們成功地出動回來，她們還是又驕傲又興奮。

創造清潔健康的生活
獅子油脂
4.5公斤
洗衣粉
藍寶
双重大贈獎
早買早送，早寄早中獎
新發售

贈獎期間：
71年3月25日至6月20日止(郵戳爲憑)
參加辦法：
凡購買藍寶洗衣粉 4.5 公斤壹包，內附兩聯式彩券乙張，即可參加雙重大贈獎。
1.包包有獎買就送：
當場買立即撕下第一聯彩券，向各零售店或本公司各地營業所兌換藍寶漂白水(600cc.)或獅寶洗潔精(550cc.)乙瓶。
2.連續再抽黃金戒指：
將第二聯明信片註明姓名，住址投郵，即可參加黃金戒指大贈獎，每月抽15只(壹錢重)三個月共抽45只黃金戒指。
抽獎日期：
4月20日，5月25日，6月25日，上午10時在台北市忠孝東路四段112號六樓國威廣告公司公開抽獎。中獎名單於中國時報公佈。
獅子油脂股份有限公司
地址：台北縣五股鄉成泰路三段64號
電話：9825140-3

◉存款後由郵局掣給正式收據爲憑，本單不作收據用◉

徵稿
大趣味的小故事
●題材不拘。但抄襲之作，恕不採用。
●稿酬每篇三百元，字數不拘，以不超過二百字爲原則。來稿請用明信片。

解頭篇

時勢所趣

男議員：「妳今天怎麼打扮得花枝招展，好像歌星登台嘛。」

女議員：「你沒聽說議會像『舞台』，議員質詢就像是在『作秀』嗎？」

（台北・蔡景裕）

想當然耳

甲：「你說，他們眞的整夜在套房裡只是聊天而已嗎？」

乙：「我想是的，兩個既都是歌星，歌廳裡已經唱够了，大概不會回到套房又唱吧。」

甲：「……」

（泰山・陳師尹）

每「下」愈況

按摩師：「幹我們這一行的，越來越難做了。」

客人：「爲什麼？」

按摩師：「我們考究的，是『手上』功夫，如今大家都搞『足下』功夫囉！」

（新店・小迷糊）

是謂地利

台東地方法院隔壁新開的一家男士理容中心，生意興隆，顧客大排長龍，原來該理髮廳門口貼了一張非常醒目的大海報：

「小姐們，千萬不要爲甜言蜜語所惑！除非『他』把長髮剪短！」

（善化・孤鴻）

長髮爲卿剪

男：「我是眞心愛妳的，答應我，嫁給我吧。」

女：「我怎能相信你的誠意？」

男：「妳看，爲了免得公證人找麻煩，我的長頭髮剛剛剪短。」

（善化・王慶祥）

招徠有術之一

最近各地理髮廳都貼出廣告海報：「要到公證處辦理手續的顧客，請先來理髮，一律半價優待。」

（鳳山・陳清文）

招徠有術之二

最近報上理髮廳都競相廣告：「要到法院辦理公證的朋友們，請不要忘記：理髮是首先要辦的第一道手續。」

（高雄・莊珠）

手續齊備

買主：「我們寫了合約還不够，還得到法院辦理公證手續，比較妥當。」

賣主：「可是，我還沒有理髮呢。」

（高雄・張陳秋香）

關係企業

甲：「管公證的推事怎麼又管頭髮？」

乙：「不大明白，也許他小舅子是開理髮店的吧。」

（旗山・光頭）

有備無患

甲：「現在給女兒辦嫁粧還得多準備一把剃刀。」

乙：「爲什麼？」

甲：「公證結婚時，可以『當機立斷』，不會爲執『髮』而誤了佳期。」

（台南・不平）

非廣告

自從影星龍君兒親口透露她一頭烏溜溜的秀髮乃是出自洗衣粉所賜後，洗衣粉的銷路就直線上升啦。

（永和・娃娃）

功夫到家

新近流行聘請武林高手當保鏢，我們總經理身邊也有一位身材動人的小姐，隨侍左右。

小王：「奇怪，李小姐既沒練空手道，也沒學太極拳，還她何用？」

小陳：「要那些唬人的噱頭幹嘛？她那套軟功已叫人够受的。」

（芬園・賣油郎）

往事如煙

一對老夫婦吵架。

妻：「眞不知當年我怎麼會嫁給你！」

夫：「這個我倒可以告訴妳，那天，在月台上，妳說：『……我爸、我媽、我大哥都知道我跟你在一起，阿土，你可要記得來娶我，不能害我沒面子啊！』……」

（中和・小三）

古有明訓

兄弟二人同時喜歡上隔壁的阿美，却不喜歡她姐姐阿珠。

兄：「弟弟，我是做哥哥的，你還是把阿美讓給我。」

弟：「哥哥，難道你不曉得孔融讓梨的故事？大的歸你，小的歸我。」

（中和・小揚）

廣告用語

一家工廠採按件計酬制。

廠長：「你爲何以少報多，做一個報兩個的數量？」

工人：「因爲我做的既堅固，又耐用，一個可抵兩個用呢。」

（竹東・無名）

應對有方

新兵訓練中心，夜間班長查舖。

「一號」「有」「爲什麼還不睡覺？」

「二號」無聲。「爲什麼不回答，竟敢藐視班長！」

「三號」「有」「爲什麼還不睡覺？」「報告班長，我在說夢話。」

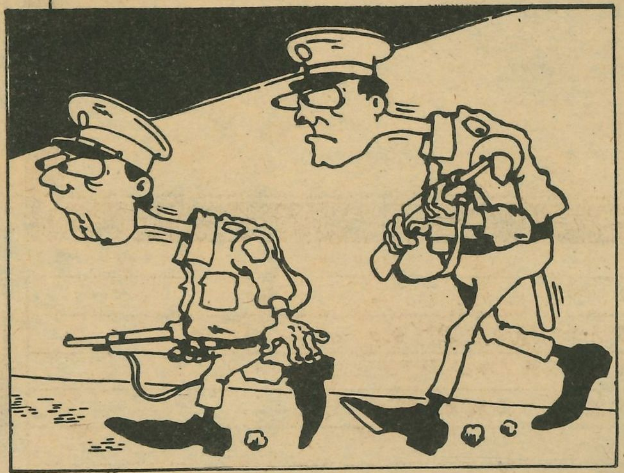
（左營・家園）

引君入甕

某生：「教官，有沒有火？」

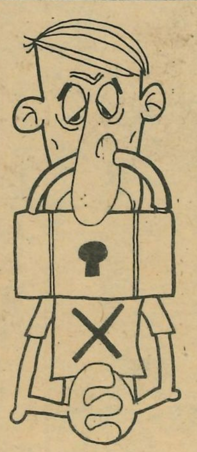
教官：「我忘在訓導處了，你跟我來拿。」

（台北・黃九思）



“越獄併發症”/台北・儒林

CP 301



鼻塞
就像健康
上了鎖！

“鼻涙完-必”噴了有效！

鼻塞造成呼吸不暢，氣管乾涸，精神萎靡不振；鼻塞造成心情惡劣，思緒不寧整日焦慮難安。鼻塞就像健康上了鎖。口服鼻藥需經好幾個小時的胃壁吸收，“鼻涙完一必”只要輕輕一噴，可附鼻壁使您恢復通暢。“鼻涙完-必”每瓶可噴100次，經濟又有效。

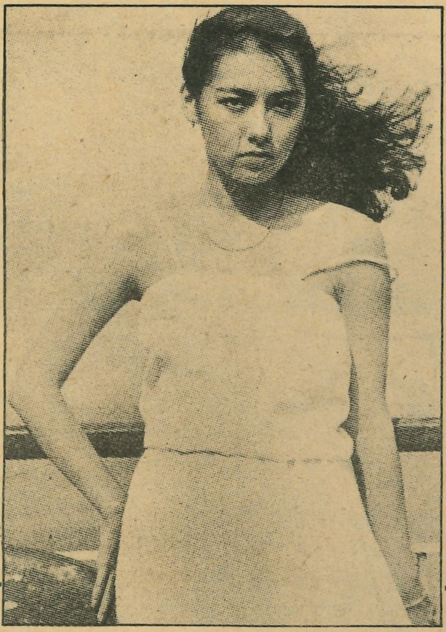
瑞士CIBA-GEIGY大藥廠技術合作
永裕化學製藥股份有限公司出品
總經銷 晟暉企業有限公司
☎(02)5417151・(02)5630711 省衛藥廣字第710214號

CP 302

噴了
有效！
“鼻涙完-必”
使您鼻子清新舒暢

“鼻涙完-必”藥效好，噴用之後，可附著鼻壁，發生作用，“鼻涙完-必”使您鼻子清新舒暢，“鼻涙完-必”直接噴射鼻壁，藥效吸收快，“鼻涙完-必”每瓶可噴用100次，經濟又有效，只要一瓶“鼻涙完一必”您何必再忍受鼻塞的痛苦。

瑞士CIBA-GEIGY大藥廠技術合作
永裕化學製藥股份有限公司出品
總經銷：晟暉企業有限公司
☎(02)5417151・(02)5630711 省衛藥廣字第710214號



封面故事

航向茫茫的未來——
花蓮輪負載著日益沉重的虧損，
停航或移航，舉帆不定，
基隆與花蓮間的水域，
會是失落的水平線嗎？（文見第24頁）

封面設計／子森
封面攝影／謝春德
模 特 兒／朱寶意

時報周刊目錄

216

中華民國七十一年
四月十八日～
四月二十四日

5 南大西洋戰火「臨界」點
～福克蘭群島是誰家河山？／蔡其勇

6 午夜伴舞只爲錢
～訪被拘留的「星期五餐廳」男郎／喬木

9 紅粉金剛絆牛郎
～女警化妝尋歡客智擒男妓／王宣一

10 解頤篇

12 快門．巧思．妙鏡
～去年全美十大最佳照片／劉永寧

20 飛不掉的蝴蝶
～福克蘭群島事件中阿根廷的處境／余蔭

23 炮艦外交又來了／俞正
不見銀子不動刀／信談

24 不快樂的出航
～花蓮輪繼續虧損面臨停駛命運／林日揚

29 生活小故事

30 神遊太虛不是夢
～催眠術幻境探秘／林中道

32 驚醒夢中人
～世界各國的催眠術／達村

34 天下小事
～天下之大，無奇不有
區區小事，妙趣橫生／其勇輯

38 自由港口出富豪
～透視香港的華資財團／芷雲

40 殖民地內的「中國領土」
～在陰影中殘喘的「九龍城寨」／余明禪

43 駛向21世紀
～西德四個大學聯合設計新汽車／茅及銓

47 婦女家庭別册

69 心變⑨／倪匡

72 陋巷春暉譜弦歌／張夢瑞
～周媽媽獻身推動「福德社區」教育服務

74 拳脚爭霸王
～第二屆亞洲杯國術錦標賽／王小依

76 早春「夏」娃
～一九八二年泳裝新款式／謝瑞珍

80 爲孤島把脈
～十五位醫師至蘭嶼輪值服務／趙慕嵩

82 陸小鳳與西門吹雪⑱／古龍

85 意見橋

86 伸展台戰略
～模特兒都有一套節食計劃／桑桑

89 第三強棒
～韓國新近成立職業棒球隊／黃永熹

92 裹傷再起．勇闖怒峯
～怒峯遠征隊車禍日略記／古蒙仁

94 失落了峯谷迴聲
～一年內大雪山三傳山難事件／陳寶容

96 小桌小椅掌中輕
～國內的迷你傢具製造業／伍令喬

101 不光不亮不出頭
～男女影星一片「剝」「脫」之風／曉竹

107 餘音繚繞四十年
～蕭友梅先生紀念音樂會／趙芝蓼

108 洗煉出圓融歲月
～龐禕的藝術生命自然祥和／心苔

發行人／簡瑞甫
總編輯／詹宏志

發行所／時報周刊有限公司
社　址：臺北市大理街一三二號
郵遞區號（一〇九）
編輯部／3087111（五十線）
發行部／3087111（五十線）
廣告部／3818720（十線）
訂閱專線／3025900
行政院新聞局出版事業登記證
局版臺誌字第一八九五號
中華郵政北台字第三一六號
執照登記爲第一類新聞紙
承印者／中國時報印刷廠

零售每本四十二元整
全年（五十二期）優待價一五〇〇元整
半年（二十六期）優待價八〇〇元整
郵政劃撥帳號一一二六七七號

長期訂戶訂閱處
台北總社發行部台北大理街一三二號
中國時報城中營業處臺北市中華路十七號
中國時報全省分支機構
月訂戶訂閱處
臺北市／雨辰書報社／3811897
高雄市／中國時報高雄分社／2725512

●中國時報各地分社代銷處●

桃園分社	桃園市中山路一三五號	☎ 033 323888
新竹分社	新竹市中華路四九六巷三號	☎ 035 224232
苗栗分社	苗栗鎮民生街二三巷一號	☎ 037 324516
中部管理處	台中市民權路四八號	☎ 042 225291
台中縣分社	豐原市圓環東路五二四巷十號	☎ 045 223903
彰化分社	彰化市民生路六號	☎ 047 222296
雲林分社	雲林縣斗六鎮民生路215號	☎ 055 334567
嘉義分社	嘉義市蘭井街一六三號	☎ 052 223730
台南分社	台南市南門路一九九號	☎ 062 222603
高雄管理處	高雄市中正三路九七號	☎ 07 2725512-5
屏東分社	屏東市林森路五八號	☎ 087 322705
宜蘭分社	宜蘭市和睦路公路巷四之一號	☎ 039 322583
花蓮分社	花蓮市延平路一四三號之一	☎ 038 322567
台東分社	台東市廣東路二二七號	☎ 089 323129
基隆分社	基隆市仁二路二五五號	☎ 032 224583
馬祖分社	馬祖得興村一〇九號	☎

●各地總經銷●

北部	雨辰書報社	☎ 02 3811897
基隆	自強書局	☎ 032 224807
宜蘭	民生書局	☎ 039 323765
内壢	國華書報社	☎ 034 559853
新竹	大華文化社	☎ 035 228054
苗栗	美華書局	☎ 037 320810
中部	聯合書報社	☎ 042 234208
嘉義	文化書報社	☎ 052 224036
台南	永茂書局	☎ 062 234339
高雄	天恩書報社	☎ 07 2617015
屏東	環球書局	☎ 087 323071
花蓮	中原書局	☎ 038 322442
台東	紐約書局	☎ 089 322267
馬祖	馬祖書局	☎

CHINA TIMES SUNDAY MAGAZINE
PUBLISHED WEEKLY BY:
CHINA TIMES PUBLISHING COMPANY
132, DA LE STREET
TAIPEI, TAIWAN, R.O.C.

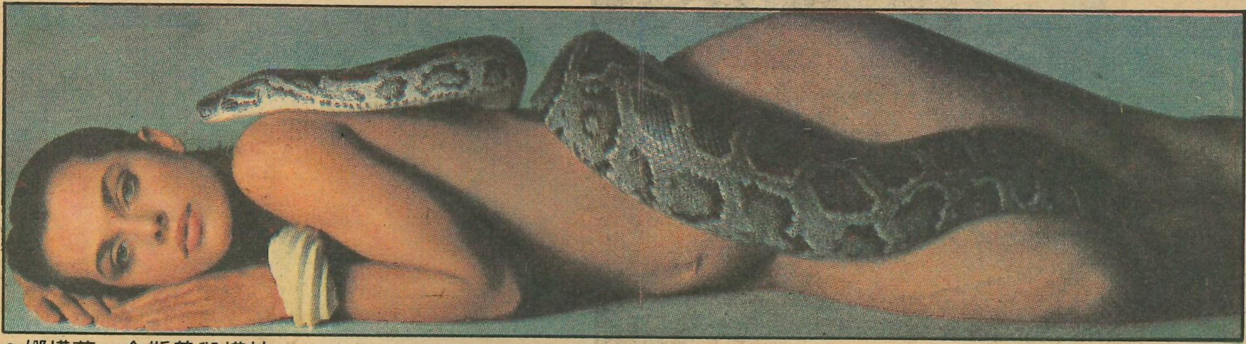
DESTRIBUTED BY:
SUNDAY TIMES CULTURE
AND PUBLICATIONS CORP.
445, MADERA ST.
SAN GABRIAL, CA, 91776
$1.40 PER COPY IN USA
SUBSCRIPTION RATE:
3 MONTHS : $18.00
6 MONTHS : $34.00
1 YEAR : $65.00

ALL RIGHTS RESERVED

SECOND CLASS MAILING PERMIT IS APPLYING

本刊圖文版權所有，未經同意擅自轉載，必予追究

●副總編輯／華景彊／何　鋯　●撰述委員／陳怡眞／李彪
●編輯組／羅　硯／林淇瀁／陳宜靜／張大春／涂玉雲／王前福
●企劃組／蔡格森／林日揚／覃雲生／吳鈴嬌／王聯懿／蔡其勇／朱秀琴／王宣一
●美術編輯組／藍一峯／沈臨彬／李　林／林隆鉅／楊艷萍　●美術顧問／王士朝
●攝影／謝春德／陳文彬／黃廣祥／張民忠／楊　佳
●業務部／張靜濤　●發行組／朱龍勳／青台興／吳斌元／陳錦綢／温龍泉／謝維釗／蔡英芳
●廣告組／沈顯家／戴啓彤／張由美／詹麗華／林增欽／羅椿芳／林曼玲／劉達莉／喩德滋



●娜塔莎・金斯基與蟒蛇

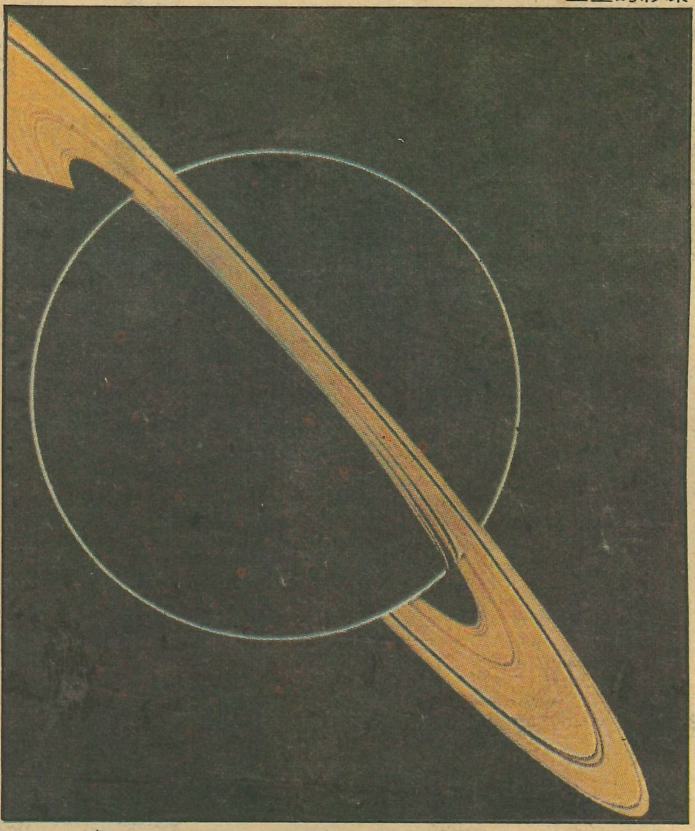
從一百億張照片裡，
美國攝影家雜誌選出了
十張最好的，
它們出自不同攝影家之手，
反映出廣大世界中
特別細膩的情景。

快門・巧思・妙鏡

去年全美十大最佳照片

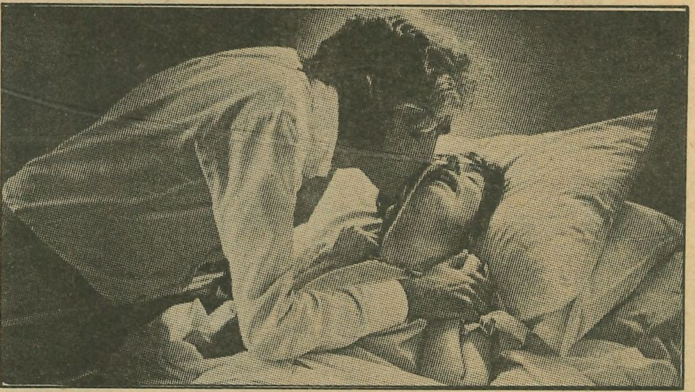
●文／劉永寧

●紐約市珠光寶氣的貴婦



●土星的彩環

●待從頭收拾舊山河



●凱瑞的故事

在去年的一年之內，全美國攝影者，不論職業的還是非職業者，大約總共拍了將近一百億張照片，幾乎等於每一百廿五分之一秒，就拍一張，也就是說每百分之一秒，就有一個攝影者按了一下快門，其全年所用的膠卷，可以圍繞地球三圈半，其他紙張、材料，更是上了天文數字。

然而這麼多成品，能通過審查，刊登到美國雜誌中的，僅佔很少的一部份。它們不但爲人們帶來回憶，同時也帶來歡笑、議論，甚至憤怒，使衆人的情感，得到共鳴，所以照片的傳播能力，實在很大，雜誌上的好照片，作用更是驚人。

發行全美的美國攝影家雜誌American Photographer，將去年一年在美國各雜誌中所刊登的照片，作一次總審核，然後由所有雜誌的主編及美術編輯，合起來投票。選出十張最好的雜誌照片，此爲全美攝影界之盛事。

所謂十張最好的照片，當然很困難解釋什麼是最好（The Best），取捨上是很不好劃一，美國攝影家雜誌的主編史恩・卡萊翰（Sean Callahan)曾爲此開過無數次會議，也難定下規定，不過總算攝影藝術上，仍然有些大衆承認的基本慣律，像照片的自然性、色彩的應用、影像之取材，使得審核雖然「難產」，但是總算在今年（八二年）的三月誕生。

總體說來，這十張照片，不論在彩色的調配和攝影的技術上，都無懈可擊，而且在取材上，每一張影像，或包藏了無數感人的故事，或敍述了難以用文字描寫的現場狀況，其實這正是攝影的最大功能，一張照片，等於千萬句言語。

在選出的最佳十張照片之後，美國服裝雜誌 Vogue 頗爲得意，因爲同一期有兩張被選中，十分難得，一張是娜塔莎・金斯基的人像，另外就是戴隱形眼鏡的那張。

①「美女與蟒蛇」

演「黛絲姑娘」一片而紅極一時的娜塔莎・金斯基，在新片「貓人」（Cat People）這部電影中，她和許多奇特的動物，共同在螢光幕出現，這樣就刺激了攝影師李察・埃維登的靈感，當他答應要爲服裝雜誌Vogue拍金斯基近照時，即刻建議金斯基以裸體和動物混合，同時找到一個蟒蛇訓練師，馬上派上用場；很意外地，效果十分完美。在埃維登三百六十米厘米特的鏡頭下，這張照片，不但在 Vogue 中大受好評，其他時報雜誌、星期週刊、生活雜誌都採用，埃維登因而坐享盛名好一段時候。

這張照片，金斯基的美麗及誘人，剛好和蟒蛇的醜陋及噁心，成爲絕對的反比，兩者極端，能配在一起相映成趣，也是只有美國弄攝影的，才有這種大膽的構圖。目前這張照片，已被印刷成海報，在美國一張高價廿美元，看來埃維登又要發筆橫財了，因爲這張海報，很多人認爲是八二年最搶手的壁上裝飾品。

②「土星的彩環」

這是美國太空總署發射的航行家二號，在太空中，以每小時一千英里的速度，將土星四週的彩環，拍攝下來，再透過人造衛星，傳回地球，這種景象，能出現在疑問重重的九天之外，又能把景象，讓地球上人看到，如此科技，不能說不可貴吧！

在這張照片的背後，是千百名太空科學家的辛苦以及大批的鈔票，兩者缺一不可。

總括地來看，這張照片的攝影者，就是航行家二號這座太空航行器具，其內的一個自動攝影機，是所謂直接按快門的「實體」，如果再推延下去，三個設計者：賈克遜、華肯沙、奧蘇利文（美國太空總署研究員），應該是間接攝影者。

③「紐約市珠光寶氣的貴婦」

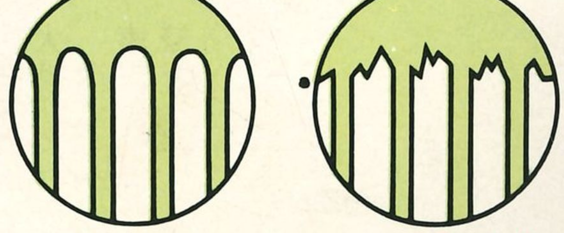
去年「城市及鄉村」(Town and Country)雜誌，登載了十幾頁有關珠光寶氣的婦女的照片，攝影師亨利・沃弗(Henry Wolf)在受到該雜誌主編之託後，深思熟慮，最後的定稿，仍脫離不了其喜愛幽默的特性，拍下這幀珠寶檢驗師，鑑定一個戴假珠寶的紐約貴婦，表情傳神而且逼眞。

沃弗的這幀照片，也充分顯示出現代珠寶的仿製能力，已到亂眞的地步，圖中的一男一女，男的確爲珠寶鑑

享受口福，需要健康的牙齒！

牙刷柄專利號碼6931717

- 植毛部分成5°傾斜，配合牙齒弧形表面，能緊貼齒面刷洗。
- 小鋸齒形植毛方式，能有效清除齒縫和牙齦間的污垢。
- 牙刷柄上細下粗，且成八角形，轉動容易，握持舒適，適合於任何刷牙方式。
- 合乎國家標準局CNS標準，是適合國人的健康牙刷。



福樂牙刷毛尖　　一般牙刷毛尖

福樂牙刷毛尖經特殊磨毛處理，呈圓滑形，刷牙輕鬆舒暢，不損琺瑯質。一般牙刷的毛尖則呈不規則的鋸齒狀，無法達到整體潔牙效果。

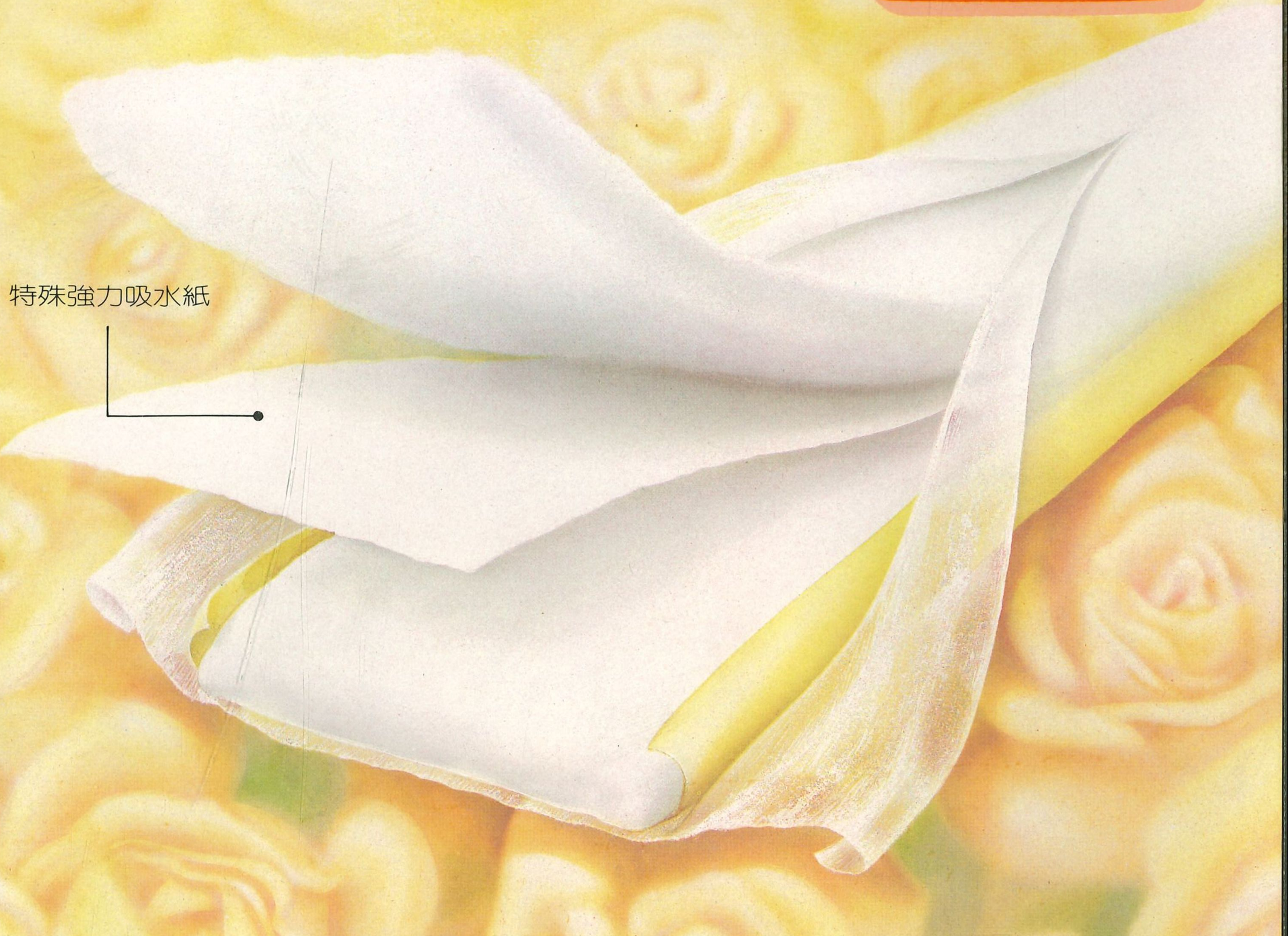
標準的健康牙刷——

福樂牙刷

復興化工廠股份有限公司　製造
公司：台北市松江路71號
工廠：台北市新明路174巷18號

01 FTP 0382

創新品質



雙層吸收・三重保障

新的舒潔不滲漏、不斷裂、吸收量更大

雙層吸收——新的舒潔衛生棉首創雙層式吸收，在兩層紙絮中多加了一層**特殊強力吸水紙**，使棉體的吸收更均勻更完全。

三重保障——就是多了這層特殊的**強力吸水紙**，新的舒潔衛生棉提供您**不滲漏**、**不斷裂**、**吸收量更大**的三重保障。

台灣史谷脫紙業股份有限公司 榮譽出品
TAIWAN SCOTT PAPER CORPORATION

打噴嚏、口乾舌燥
流鼻水、鼻塞
頭痛、發燒
感冒到此爲止
一有感冒徵兆——
請服感冒百服寧錠，
感冒適時而止，不再惡化!!
解熱・鎮痛
感冒百服寧®錠
感冒、鼻塞、頭痛、發燒治療劑
必美股份有限公司
BUFFERIN® COLD TABLETS
一有感冒徵兆，就要趕快治療！
不要讓初期徵兆，鼻塞、流鼻水、頭痛再來
打擾您；
感冒百服寧錠，讓感冒適時而止，不再惡化。
感冒百服寧®錠
BRISTOL
必治妥關係企業
必美股份有限公司
地址：台北市安和路158號四樓
電話：701-1102(20線)
省衛廣字第710428號
衛署藥製字第06743號

蘭蒂50
Landie

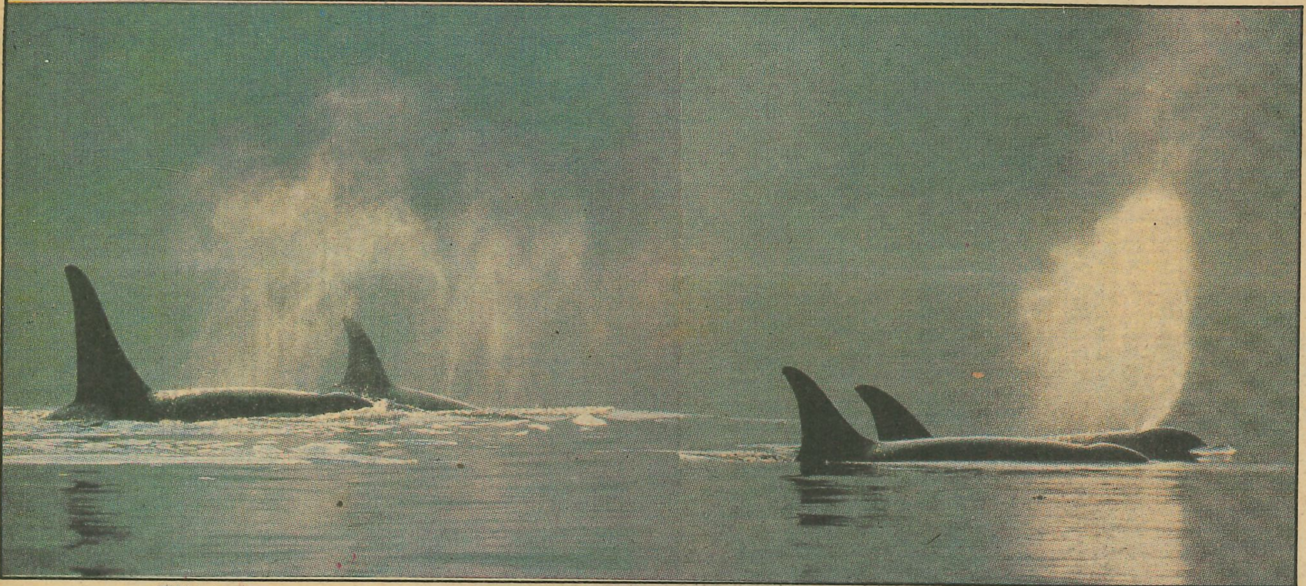
20萬人騎過，20萬人都滿意——

蘭蒂十八變

變得更俏麗斯文•變得更輕快有力

- 全國首創加力檔自動變速設計(High-Low)，配合雙人座引擎，馬力更大，爬坡更有力
- 首創全齒輪自動變速，傳動效率增加30%，省油耐用，折舊最低
- 採用安全起動裝置(Clutch Kick)，安全性高，傳動最好，永不磨損
- 全國唯一採用最高級雙油壓避震器，在50c.c.高級車中最平穩、安全
- 車頭採用速克達型檔風美姿踏板，避免被雨水濺濕，更俏麗、優雅

石橋機車
台陸工業股份有限公司



●群鯨戲水

●梅莉・史翠普的臉

定家，而戴在那名窘笑的婦人頸上的珠寶項鍊，也確實是西貝貨。

④「凱瑞的故事」

是美國生活雜誌攝影記者派・布魯（Patt Blue）實地在醫院攝下的一個感人的鏡頭，故事是敍述一名患多元性神經萎縮症的病人，取名「凱瑞的故事」（Carrie's Story。）

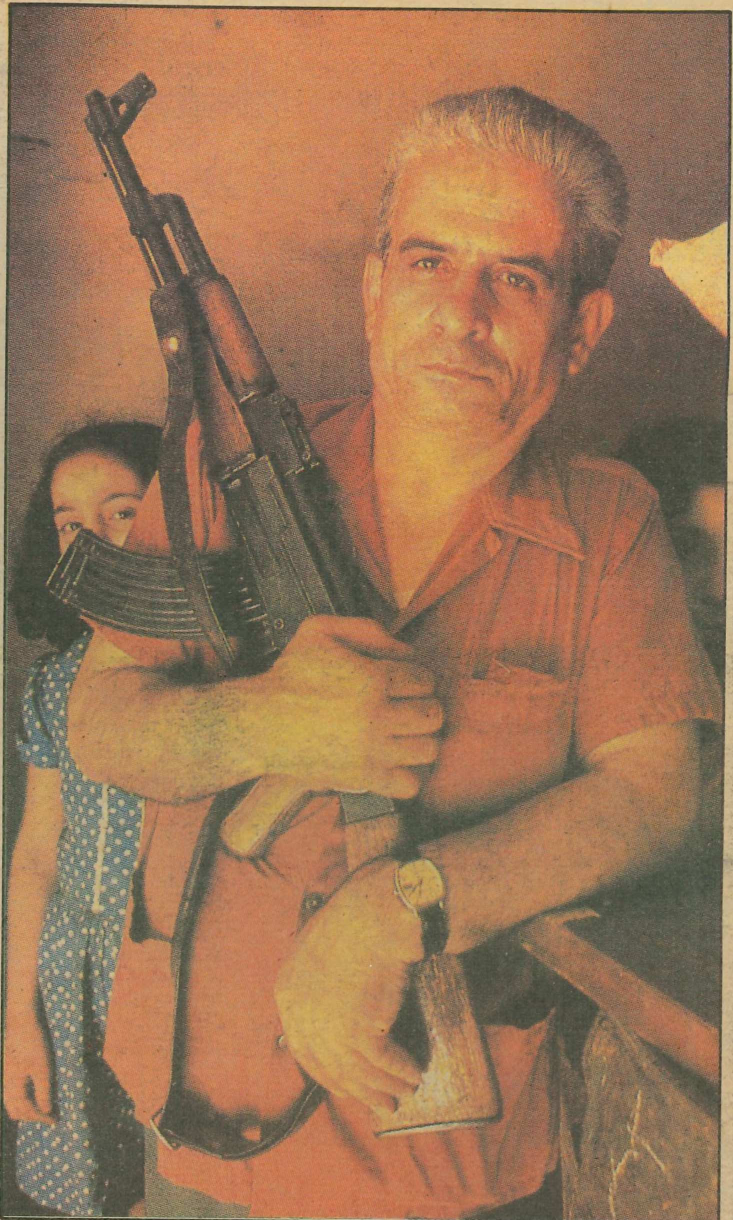
這個病人凱瑞，不幸罹患先天性的神經惡化症，此症現代醫術沒有根本對策，有時使病人痛苦難熬。當派・布魯拍下這張勝過千言萬語的照片之後，曾說過：「這一家人和疾病的這場奮戰，眞是非常勇敢，不屈不撓。」，從凱瑞的丈夫擁吻凱瑞的這張照片來看，個中的情感，是文字能力所不能表達的了。

⑤「待從頭收拾舊山河」

埃及前總統沙達特，在未遇刺之前，是阿拉伯領袖中，最有能力，也是最擅長應用西方傳播工具的人，他在一九七五年，埃及收回了部份西奈半島的領土之後，曾在這片土地上，由美國星期週刊記者羅伯・安吉（Robert Azzi），拍下這張照片。當去年遇刺之後，星期週刊要安吉，提供一張有意義，可以說明沙達特一生的照片，這張在西奈半島上的紀念照，便即刻受到許多人喜愛，上了沙達特的紀念文。

安吉說：「沙達特是一個很自然的演員，他十分喜歡攝影、照相，同時他對自己的目標，看得很清楚，也很能用緩和的手法去完成，西奈半島的收回，就是他的人生觀。」

●美女戴隱形眼鏡



●生活在貝魯特

●澳洲大陸的一天

⑥「梅莉・史翠普的臉」

幾乎絕大部份的女明星，都希望在鏡頭前，越美麗越好，但八〇年代女星的代表－梅莉・史翠普，在攝影師安妮・李波飛滋（Annie Lebovitz）的鏡頭下，完全違反這個原規，而且違反得很好。

梅莉・史翠普自「越戰獵鹿人」，到近作「法國中尉的女人」，都被描述成美麗、成熟的女性，其美麗，當然不在話下，可是如何才能把其美麗用不同的手法表現出來？而且還要包括其特有的輪廓。安妮顯然不辱使命，將滿臉塗上油彩的史翠普，派上用場，結果是大受歡迎。

在安妮的設計下，可見現代的美感，也有了徹底的改變，美和醜有時很難分割，這完全要看創作者的膽子大不大，以及對藝術的造詣高不高。

⑦「羣鯨戲水」

攝影師鮑勃・透布特（Bob Talbot）說：「當我拍鯨魚時，我可以聽到牠的喘息，以及噴氣時產生的風，而我要把這種實體的感覺，帶到畫面上。」這張羣鯨照，就是在這種要求下拍的。

透布特是在加拿大溫哥華島的海面上，發現這羣鯨魚，運氣很好，天氣晴朗，而且工具充足，所以在跟踪了一下午之後，有很大的收穫，此照使透布特躍登龍門，聲名大噪。

⑧「生活在貝魯特」

中東黎巴嫩的貝魯特城，以往素有「小巴黎」之稱，但自內戰興起，情勢大亂。美國時代雜誌的記者詹姆斯・賴特維（James Nachtwey）在貝魯特作通盤報導時，拍下這張照片，取名「生活在貝魯特城中」。

貝魯特有一條綠線，劃分回教區及天主教區。一名天主教徒的家庭，就在毫無生命保障的情況下，攜槍渡日，雙目無神。賴特維說：「他們沒有地方可跑，可是他們却能忍耐下去。」這張照片，正可說明這種無可奈何的情勢。

⑨「美女戴隱形眼鏡」

攝影師艾芬・潘（Irving Penn）是美國當今最擅長用小動作、小事物來表現大千世界，五光十色、光怪陸離衆生相之人，這幀美女戴隱形眼鏡，手法就十分細膩，神態獨特。

艾芬・潘說：「我這種小題大作，給大衆帶來許多遐思，這是很多、很多人所希求的，我還不斷在創造中。」

⑩「澳洲大陸的一天」

這是英國倫敦星期時報之攝影記者艾廸・亞當斯（Eddie Adams）的傑作，他把澳洲大陸的開闊天地，用綿羊的喜躍、奔跑，很寫意地描述下來，詩意得很。

亞當斯說：「綿羊一般而言，是有什麼東西接近牠才跑、才跳，可是這羣澳洲綿羊，無事也蹦蹦跳跳，我很高興抓到牠們在傍晚前，高興回籠的一刹。」

回顧上面這十張傑作，當然在技巧上，有些並沒有什麼特別了不起，國內從事攝影的人，絕大部份具有這種技術，問題是這些雜誌攝影者，有先天的敏感度，用大膽的手法，去不斷的嘗試。所謂敏感度，有時和狂想有分不開的關連，因之這十名攝影師，能在美國享有盛名，其「異想天開」的設計，有很值得仿效的地方。

2 福克蘭群島是誰家河山？

南大西洋戰火「臨界」點

（文接第5頁）

●文／蔡其勇

英國在派出特遣艦隊朝南大西洋遠征之後，緊接著宣佈將於四月十二日中午十二時（台北時間）正式封鎖福克蘭附近兩百浬的海域。新登相位的英外相派姆也在倫敦斬釘截鐵：封鎖期限一到，見到任何阿根廷艦艇立予擊沉！

時間在海格穿梭調停和英阿雙方激昂強硬的外交戰中滑過，在封鎖時限之前，包括「五月二十五號」航空母艦在內的阿根廷海軍，已經悄然撤出福克蘭海域，部份艦隻回到了軍港。但在福島附近海域和史坦利港外的佈雷行動仍繼續進行，這個態度，可視為軟化，也可視為準備。

表面上，似乎已沒有發生激烈戰事的跡象，但是籠罩在狂熱的護土民族主義情緒裏的阿根廷政府，仍然大力增援福克蘭，不過這回走的是空運的路。載滿部隊、輕重武器、卡車、作戰物資的阿軍C一三〇運輸機，每兩小時一架次，轟隆轟隆地越過火地島直航福克蘭。

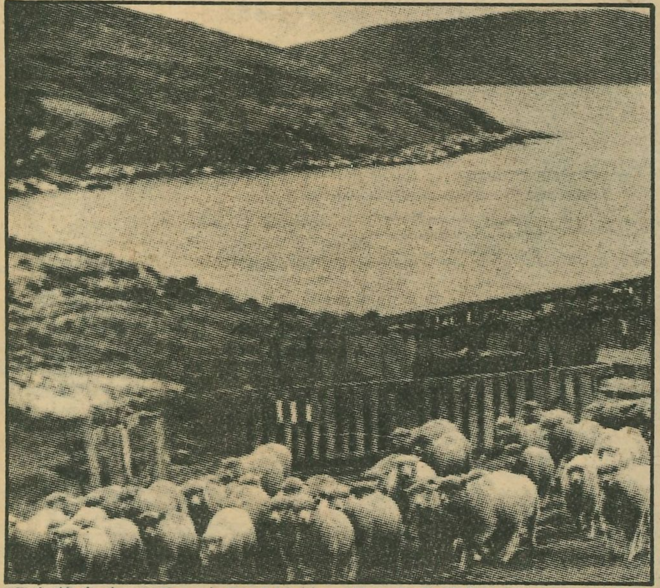
佔領福克蘭的阿根廷傘兵、陸戰隊和正規陸軍，則在島上到處掘壕，構築工事，看來，被形容為「士氣高昂」的阿根廷守軍，大有決心準備好好打一場硬仗。

然而阿根廷軍人政府的態度，又似乎有了變化，雖然海軍一度回航避風頭，但由一艘航空母艦、一艘飛彈驅逐艦和其他十三艘艦隻組成的阿根廷海上打擊部隊，在十三號夜裏，又有出動的跡象，軍政府也宣稱準備派艦出海對抗英國封鎖。

實際上，英國的海上遠征軍仍在數千浬之外，距離福克蘭仍有將近一個禮拜的航程，英國若眞有意執行「封鎖」、「擊沉」的威嚇，所憑藉的只是早已抵達福克蘭的潛艇。

目前已經有四艘英國攻擊潛艇隱匿在福克蘭冰冷的洋面下，其中起碼有兩艘是核子動力艇。

雖然主要威力的鎚頭仍在千浬之外，光是這些配備了「虎魚」式魚雷的英國潛艇，就足以讓阿根廷躊躇再三。



福克蘭島有將近七十萬頭綿羊，現在又發現附近海域蘊藏了二十億桶石油。

阿根廷大軍集結福島，據守中。

主權談判草草收場

其實福克蘭之爭，早就有及深厚的淵源，根據英國人編寫的歷史文件，福克蘭早在一五九二年就被英國海員約翰・戴維斯「發現」，按照海權帝國主義國家的偏狹的觀點，誰發現的誰就有權擁有，因此英國人認定福克蘭是「他們的」。

英國人「發現」她之後就走了，其後法國人也來了，一百七十多年後，在島上建立了屯墾據點，第二年（一七六五），英國佬捲土重來，也開始在島上屯墾。

一七七〇年，西班牙人的無敵艦隊來到福克蘭，向法國人買下福克蘭，並且把英國人趕走。

當時，南美洲是西班牙殖民的天下（現在的阿根廷當時稱作西屬拉布拉塔），後來一八〇六年西班牙統治被阿根廷人推翻，西班牙因南美紛起的獨立運動無暇兼顧遙處一隅的福克蘭，曾於一八一一年宣佈放棄統治。

阿根廷於一八一六年正式獨立後，便順理成章地承繼西班牙法權，統治福克蘭，並在一八二八年正式設省。

西班牙海權力量消逝之後，大英帝國漸漸成為世界第一強權，阿根廷剛把福克蘭設為行省一年，英國便以「不承認西班牙權力，也更不承認阿根廷能繼承西班牙權力」為由，派軍攻佔了福克蘭，從此不顧阿根廷的一再抗議積極移民開發。

時序推移至二十世紀，英阿兩國因福島而起的爭端仍時有所聞。

聯合國於一九六四、六五兩年兩度決議要求英阿談判，沒有一次有結果，就連今年二月底英阿雙方在紐約召開的最近一次的主權談判，也照樣弄得火爆而決裂，極不愉快草草收場。

愛國情緒高漲的阿根廷壯男，排隊志願入伍準備去「打英國佬」

從國際公法觀點看福島事件

・林維青

國際間對於解決領土主權的爭議，向來沒有一定的規範可循。福島主權之爭肇始於一個半世紀前英國以武力奪取該島的控制權並設立殖民地政府，至今當地人民使用英語，在政治上也偏向英國，因此儘管阿根廷不斷要求英國歸還該羣島，英國始終辯稱當地居民有權自決自己的前途，如無島上居民同意，即無法接受阿國對該羣島主權的主張。

自歷史淵源論，阿根廷自獨立之初即承繼西班牙對福島的主權。由於多年談判毫無進展，再加上該羣島有豐富的石油蘊藏，使阿國軍政府終於鋌而走險，以武力實現了多年來的夢想。然而在晚近國際間集體安全意識倡導下，任何以軍事武力解決國際爭端的行動，都被視為非法。阿根廷的軍事入侵福島，當然得不到國際社會的認可。

從海牙和會以降，國家訴諸武力解決國際爭端之權力開始受到限制，一次大戰後，國際聯盟更以具體化和平解決爭端的辦法，來消弭戰爭。二次大戰後，在聯合國憲章的約束下，除了集體安全之需要外，一切使用威脅或武力來解決國際爭端的行為均在禁止之列。

因此，縱使阿根廷宣稱其行動為合法的收復「國家遺產」，不但不能招徠大多數國家的同情與支持，反而招致聯合國安理會的譴責及許多國家的抨擊。因為國際社會所關心的不在於福島主權誰屬，而是阿國的行動破壞了國際社會秩序，所可能造成的對於世界和平的危害。因此，福島事件的嚴重性昇高了，福島事件的解決將影響到其他發生類似爭議的土地，甚至成為國際法上經常被援引的案例。

縱然阿根廷受到國際輿論的譴責與抨擊，但是不可否認的，阿國軍事冒險行動使其處於較英國有利的情勢。英國雖然擁有優勢軍力，但是，收復福島所可能獲得的利益是否能彌補龐大的作戰軍費呢？英國的軍事行動，恐怕同樣會招致國際輿論的譴責，或許會在國際間再激起反殖民主義的浪潮，就得不償失了。這也是為什麼英國避開主權問題不談，而只堅持阿國先行撤軍的眞正理由。

阿根廷的軍事冒險行動，如不加以制裁，國際社會秩序勢必蒙上陰影。如何能確保世界和平及安全，並合理的解決國際爭端，國際法的功能面臨到重大的考驗。

以戰息爭石油至上

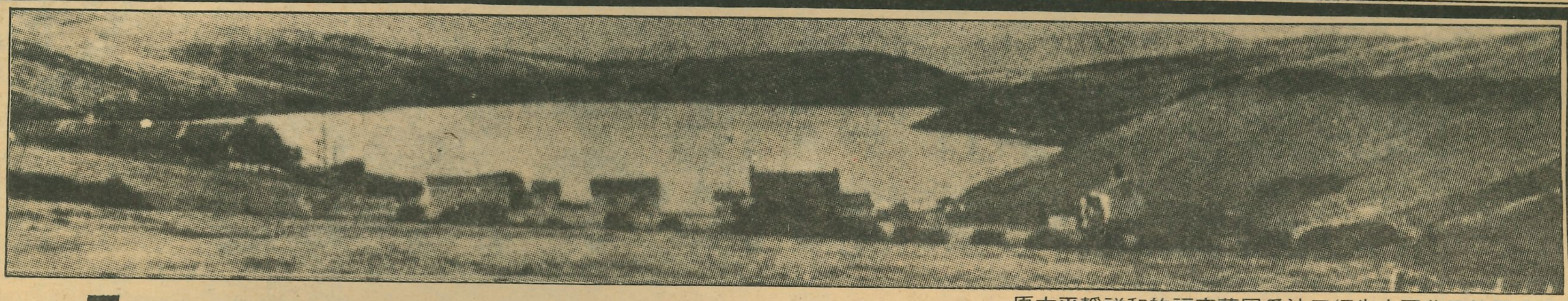
有人認為，二月的紐約談判破裂，是促成阿根廷政府動用武力的遠因。

至於阿根廷用來眞正探試英方動向決心的風向球，則可說是三月間曾發生的南喬治亞島爭端。

南喬治亞是位於福克蘭右方的小島，向來是捕鯨工業的根據地。三月十九日，一羣阿根廷工人登上南島，插國旗，並拆除島上的鯨魚加工設備。

當時英方便向阿根廷抗議，結果碰了釘子，已有作強硬反擊準備的阿根廷宣稱：「福克蘭是阿根廷領土，阿根廷有權保護！」

接著雙方却派出海軍前往南喬治亞，英國甚至密派一



原本平靜祥和的福克蘭因爲油已經失去了昔日的平淡。

透視福克蘭・躺在石油桶上的綿羊島

柴樵

福克蘭在未發現龐大的石油蘊藏之前，經濟支柱完全靠羊毛輸出，在這個已能遙望南極圈的蝶狀小群島上，企鵝遍佈沙灘，抹香鯨在冰冷的海洋追逐噴氣；七十萬頭綿羊，九千頭牛，兩千三百匹馬比島上不到一千九百名居民多上好幾百倍。

福克蘭實際上是一處兩百多個細碎島嶼組成的群島，比較大的兩個島各自稱爲東，西福克蘭，群島總面積約一萬六千平方公里，阿根廷人則把福克蘭稱爲「馬維納斯」。

島上的居民十之八九爲英國後裔，操一口蘇格蘭腔的英語，島上居民自稱「海藻佬」，許多英國海員，軍人退役退休之後都願意來到福克蘭定居，享受寧靜平淡的田園生活。

地處高緯又適處盛行風帶，福克蘭氣候不佳，強風終年吹刮著危巖密佈，談不上肥沃的瘠地，年平均溫度只有攝氏五度，下雨和下雪天多達兩百五十多個日子。

島上只有一個港口，一個城市，福克蘭三分之二的總人口就住在東福克蘭島東端這個叫史坦利的港市。

在阿根廷派兵佔領以前，福克蘭一直是英國的殖民地，島上的統治者是英國派任的總督，總督的權力很大也很集中，島上有一個超級迷你的立法院，一共只有八名委員，其中有兩名直接由總督遴選。

凡是十八歲以上的島民不分男女都享有選舉權，不過因爲特殊的地理和經濟條件，福克蘭人民對公衆事務並不需要特別關心。

福克蘭的經濟操縱在「福克蘭公司」手裏，該公司擁有全島三分之一以上的土地和牲畜，島民形容這家獨一無二的「大公司」爲「從鞋帶到什麼都賣」的企業。

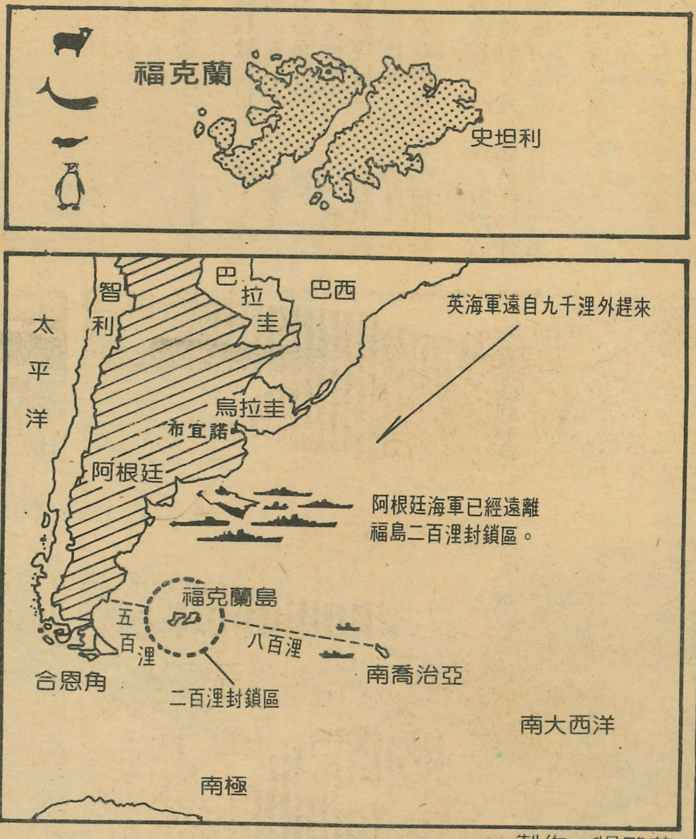
社會福利政策在福克蘭辦得很好，固然這也是典型的英國作風，島民教育和醫療都免費，義務教育的年限是五歲到十五歲，島上只有一間二十七個牀位的醫院，只有三名醫生，一位牙醫，一個X光技術員，十二個護士。

「福克蘭磅」是島上從前的通貨，1981年有些微的赤字。

如果談起石油這項讓福克蘭身價百倍的遐資，的確讓人心動，地質學家估計，福島附近海域所儲藏的石油，未來十年可達每日兩百萬桶的鉅額產量。

福克蘭的主權數百年來更易過多次，西班牙人，法國人，阿根廷人，英國人都曾經讓自己的國旗在福克蘭飄揚過。

一九八二年四月二日，阿根廷派大軍佔領了福克蘭，這塊彈丸之地究竟是禍是福仍難預卜。



製作／楊艷萍

艘核子潛艇到福克蘭巡弋。

英國這時根據阿根廷的反應作出判斷；以爲阿根廷國內正爆發極大規模的工人示威，對於福克蘭問題亦應有意循外交途徑解決。

萬萬沒想到，早已在觀望、心有成竹的阿根廷軍人政府，狠狠的要弄了一招；四月二日突然以如同迅雷之勢，一舉攻佔福克蘭島。

戰爭，尤其是凝聚了濃厚民族主義，守土禦敵色彩的戰爭，最能激發民衆熱情，處在沒有希望、缺乏前景的時代，戰爭能帶來一些暫時的幻像，製造一些希望和打破現狀的憧憬。

深深困於全世界最嚴重通貨膨脹，外有强鄰智利始終虎視眈眈（智利和阿根廷爲合恩角附近的獵犬水道已相互爭執一百多年，一九七八年還爲此打過一場小型戰爭）。內有失業工人，反對派不時暴動示威的惡劣情況中，阿根廷執政者大大的玩弄了一下「以戰息爭」的把戲。

當軍事執政團首腦，阿根廷總統賈提瑞在首都布宜諾向欣喜若狂的羣衆宣布「收復馬維那斯（阿人之稱呼），結束英國長久統治」豪語之時，昨天還在街頭示威，還和鎮暴警察扭打的羣衆，一時之間全部變成高喊「總統萬歲！軍事執政團萬歲！」的順民。

羣衆慶祝的狂熱，彷彿回到三十年代裴倫執政的軍國主義時代，連一九七八年阿根廷贏得世界杯足球賽，山區反政府游擊隊都放下武器，到球場和球迷一起高喊阿根廷！阿根廷！的盛況都稍嫌遜色。

阿根廷政府固然明白，一旦和英國眞正開啓戰端，絕對沒有什麼好處，因此始終沒有把敵對姿態升得太高，圓滑老成的約翰牛更看穿此點，囿於顏面與國家聲譽，仍大模大樣派遣遠征軍，預計花上兩週時間，不遠九千浬南下。

兩國「宣而不戰」所僵持的目的，無非是想獲得有力第三者的調停，好找下台之階。

國勢凌替的英國自忖犯不著大動干戈，阿根廷也自知除非來硬的，難以在福島問題上和英國利益均沾。

讓這兩個都稱得上世界大國的白人國家，在世界上風浪最惡劣的洋面，爲蕞爾小島相爭，眞正的原因只有一個：石油。

爲爭油跨越一切紛擾

如果地質學家的估計研判沒有錯，福克蘭雖然今天只是牧羊島，明天可能是日產兩百萬桶的石油王國。

福克蘭有油的傳說，早在一九七六年便傳開了。

美國國防部能源顧問格木茲預測，阿根廷本土、火地島和福克蘭之間的海域，是另一處「北海油田」，儲量超過二十億桶。

目前福島附近即有一處由蜆（Shell）牌石油公司經營日產五千桶油田。

面對石油所象徵的重大生存意義，英國擁有了它可頓時增加不少收入，紓解進口能源需求，阿根廷奪得了它，產油量足以傲視南美，和產油大國委內瑞拉一別苗頭。

因此，英、阿兩國的積極態度目的何在，自不待言。

石油是樣可怕的東西、不祥之物，它是有史以來頭一個威脅到工業文明絕跡的能源，在昔日沒有能源之爭只有食糧之虞的時代，缺糧還能殘喘，如今幾項能源危機足已讓人警覺到滅亡和死寂。

福克蘭石油危機和以往石油之所以發人深省在說，以往的中東石油危機，牽涉到有色人種和白人的資源之爭。

阿拉伯人握住石油，視之爲向白人帝國主義報九世仇的武器，但今天，兩個白人國家也爲油而不惜兵戎相見，足以說明生存的現實利益，超過種種，凌越膚色，跨越一切宗教、信仰，甚至不同的主義與意識型態，殘酷之處令人不寒而慄。

介入越戰之後，一向不輕言動武的美國，連續在國際能源危機發生時，兩度信誓旦旦，警告中東國家，若再掀起「油戰」，便不惜派兵以武力佔領油田，其中大義甚爲相通。

民族自尊相互激盪

福克蘭島事件仍在積極發展中，最後結局如何，其中和否戰否或許並不重要，眞正有意義的是解決的模式。

國際事件，尤其是敏感的領土紛爭，甚有關聯性，目前國際上亦有地中海塞浦路斯、中東荷莫茲海峽阿布慕沙、大小屯布、印度洋狄耶哥加西亞……等十多處島嶼也可能爆發國際危機。福克蘭島如何息爭弭兵，對這些懸而未決甚久的爭端啓示甚大。

英阿已互相斷絕外交關係，凍結資產，英國協成員和歐洲共同市場亦決定聲援，將斷絕對阿貿易，此舉將危及阿根廷外貿額的百分之二十的。

發揮不了什麼實際作用的聯合國安理會，在阿根廷興兵的第二天，以十票對四票，一票棄權，通過英國「要求阿根廷自福克蘭羣島撤軍」的提案，也根本看不到任何效果。

如果按公民自決方式處理，自稱爲「海藻佬」（以常冲上福克蘭沙灘的海藻爲名）的福克蘭居民，絕對會傾向繼續由英國統治。

爭執如相持不下，英國是否願意妥協同意採取「香港模式」和阿根廷一起經營福克蘭亦實難逆料。

在國際宣傳上，英國稍佔上風，第三世界雖同情阿根廷，但多噤不作聲，連美洲國家組織也未必見得全力支援阿根廷，「惟二」正式出面和阿根廷撐腰的可能只有向阿根廷購買大批食糧作物的蘇聯和西班牙。

惱怒的英國迫於民族自尊嚴重受傷，激情的阿根廷明白非强烈示威不能達分享福克蘭的目的。

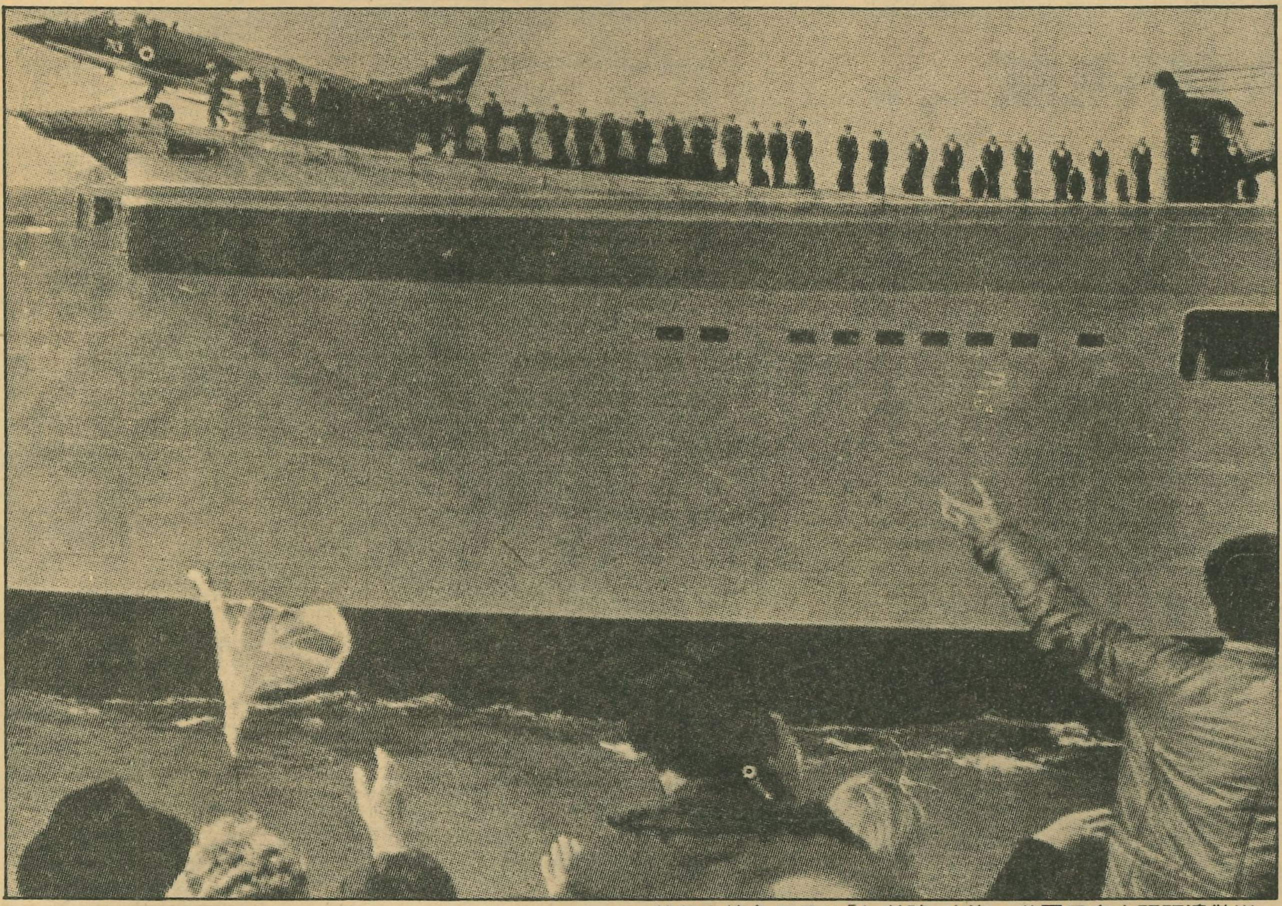
南美大陸尖端合恩角一帶自古便是風浪最險惡的海區，如今這塊風浪滔天之惡洋，英阿兩國的詭譎之爭又在相互激盪。

滿懷得色的阿根廷總統向群集狂歡的慶祝的民衆宣佈：「阿根廷已收復失土」!

●文／余蔭

福克蘭群島事件中阿根廷的處境 飛不掉的蝴蝶

以國家聲響作孤注一擲，
阿根廷無法忘情於這個狀似蝴蝶的小島，
而英國的遠征軍也有戰略上的顧慮。
如果化干戈為玉帛，
「蝴蝶」終究不能獨立翻飛。



載著安德魯王子的「無敵號」出海，英國民衆在碼頭邊歡送。

面色凝重的阿根廷駐「馬維納斯」總督馬奈德茲宣誓就職。

海格匆匆飛來調停，大批阿根廷民衆群集總統府示威。

向來不為世人注意的南大西洋福克蘭羣島，突然在一夕之間成了國際關注之焦點之後，新聞傳播媒界多以英國的立場討論，本文換一觀察角度，就阿根廷立場對這個引入注目的國際糾紛加以分析。

政情壓力攘外求安內

阿根廷自建國以來，其軍事力量一直不足以對抗英國，本世紀以來國內又不斷的發生權力鬥爭，政府幾經易手，根本無力對英採強硬手段，以爭取福克蘭羣島之主權。但阿國政府一直未曾放棄收復「失土」的企圖，便運用各種方式與英國談判，並獲得美洲國家組織的支持。一九五八年，兩國一度鬧到了聯合國，但英國堅稱此事非安理會權責範圍而不了了之。到了一九七一年，英、阿雙方同意對該等島嶼進行商業活動。英國並逐步將福克蘭羣島交還阿根廷。然而英方却於一九七三年反悔，認為如無該島居民之同意，即拒絕接受阿根廷對該羣島的主權，雙方為此而關係更形惡化。一九七六年，福克蘭羣島附近發現可能蘊藏有豐富之油源，阿、英當時即停止外交談判，並互召大使返國，直到兩年後才恢復談判（七八年）及外交關係（七九年）。

近幾年來，由於能源危機，對世界經濟造成嚴重的衝擊，石油依賴輸入的阿根廷同樣受到嚴重的打擊，經濟萎縮，通貨膨脹率為世界之冠，失業率急劇上昇，造成民衆對軍事政府之極度不滿。而軍事政府為人詬病已久，勢力龐大、羣衆基礎雄厚的裴隆黨派人士不斷要求軍事政府交出政權，還政於民。政府在重大的國內壓力下，亟待尋求解決的途徑。

阿根廷政府對入侵福克蘭羣島事件似乎是出於不得已的手段。所以在事件發生後，雖然阿國民衆一如政府預期般地全力擁護此一軍事行動，並誓言以武力維護「馬爾維納斯」羣島之主權，政府也在聯合國等地一再表示：將不惜代價保障領土安全，並積極備戰，但在國際傳播媒體中却一直保留其外交談判門戶的開放。同時，阿根廷在軍事行動中避免傷及任何一名英國人，且在佔領後立即將總督與八十名陸戰隊員經烏拉圭安全送返英國，顯示出其仍企圖以外交途徑光榮地結束此一事件。

由於兩國對於福克蘭羣島主權歸屬之基本立場均無意讓步，談判的可能性似乎頗為渺茫，美國雖願作調人，但能否尋求令雙方滿意且不損彼此顏面的途徑亦屬可疑。福克蘭羣島居民僅有一千八百人，多屬英國後裔，獨立的希望不大，若採民主自決方式，必投向英國懷抱，阿根廷決不會接受此一事實，故判未來可能之解決方式不外乎下列幾種：㈠兩國共管㈡交阿根廷而由英國租借㈢交國際仲裁㈣由國際機構託管。

在此次事件發生前，阿根廷諒也經過詳密之考慮，雖然阿國行動部份是出於無奈，但也確實由於該國擁有某種程度的本錢。

阿根廷占有稍許優勢

阿根廷面積是南美洲第二大國，軍事力量僅次於巴西，在國際地位上，是美國在拉丁美洲主要盟友之一，也是蘇俄糧食之重要供應者，經濟情況雖在近年來有衰退情況，但却有着深厚之工業基礎與潛力。在軍事力量方面，由於阿國人民中許多係德國後裔，軍事理論受德國影響極深，是一支訓練精良之部隊，但由於近百年來未曾參與戰爭，其戰力不為外人所知。在軍事工業上，由於多年來的努力，已經能生產軍用飛機以供本國空軍使用，並可外銷他國，海軍造艦能力也有長足的進步，更在西德的協助下生產阿根廷式的中型戰車（TAM），其輕武器生產可自足，尤其是小口徑手槍在國際上亦頗享盛名。

雖然美國卡特政府因人權問題停止了對阿根廷的軍火交易，使其軍力受到影響，但近年來在阿根廷政府努力另闢來源的情形下，已自英國、法國、荷蘭及西德等國獲得了不少新型裝備。足以維持其三軍於某種水準之上。最值得一提的是，阿根廷已為世界所公認具有發展並製造核子武器能力的國家之一。

英國艦隊夾着龐大的聲勢南下，是否能一舉擊潰阿根廷部隊而奪回「失土」？據筆者就純軍事觀點研判，英國此次遠征之命運堪慮，理由如次，也可看出阿根廷所擁有之致勝條件：

●英國距福克蘭羣島約八千浬，沿途僅有葡萄牙提供之亞速爾羣島及英屬亞松森島可供休息與補給，以其艦隊編組情況而看，其航速需配合後勤補給艦隻的緩慢速度，判每日僅能航行約四百浬，中途在亞松森島添加補給品亦需就擱約三日，故航行至福克蘭羣島約需時三週

福克蘭島民在街上，阿根廷佔領軍持槍站在一旁

年	1972	1974	1976	1978
總失業人口（單位：人）	885500	631000	1358800	1475000
男性	735000	523000	1025100	1040200
女性	149000	107200	332500	434800
失業人數佔總就業人口的比率	3·8%	2·6%	5·7%	6·1%
男性	5·1%	3·6%	7·1%	7·2%
女性	1·7%	1·1%	3·5%	4·4%

英國失業情況——嚴重的失業問題和劇烈的通貨膨脹等於緊抵英國財政的兩把利刃，讓佘契爾夫人的保守黨政府頭疼不已。目前英國失業人口已超過三百萬大關。

英國進口石油情況

	數量：百萬噸			價值：百萬英磅 C.i.f價（成本保險加運費價）		
	1968	1973	1978	1968	1973	1978
總進口量	79·8	113·3	65·9	593	1,296	3,528
中東						
科威特	19·9	20·9	11·3	145	222	594
伊朗	9·5	20·9	9·2	77	215	491
伊拉克	3·3	2·4	9·0	26	27	487
阿烏地阿拉伯	9·1	27·2	14·1	68	308	750
其他中東國家	6·0	9·9	4·8	49	113	261
西半球						
委內瑞拉	6·9	3·9	1·1	47	39	50
其他西半球國家	0·4	—	—	4	—	—
其他來源						
利比亞	21·7	11·6	1·3	155	161	73
奈及利亞	1·6	9·0	1·9	12	118	108
其他國家	1·4	7·5	13·2	10	93	714

石油的誘惑 根據石油地質家的分析，福克蘭島海域，原油蘊藏量高達二十億桶，全力開發每天產量可達二百萬桶，英國如握有它，等於掌握另一處北海油田，目前英國所用的油大部份需要進口。

，使阿根廷守備部隊有廿天以上的時間充分部署與從事防禦工事。

●阿根廷距福克蘭航程極短，對於後勤補給及部隊增援之安全顧慮較小，島上並設有機場，可供空運物資與空軍兵力進駐。

●南大西洋近南極地區已逐漸進入多季，海象情況不良，並不適於海軍活動，福克蘭羣島更是常年多雲霧，海灘多岩石，不利陸戰隊登陸作戰。對防守者是最大的優勢。

●英國艦隊雖擁有兩艘航艦，但其配備之獵犬式垂直昇降飛機係一種對地攻擊機，不適於擔任艦隊防空之用。而面對阿根廷之空軍及海軍航空隊大批飛機，英國的艦載飛機命運難卜。而阿根廷如不惜代價以空軍飛機對英艦隊實施攻擊，只要航艦或兩棲攻擊艦艇負傷或沉沒，則遠征艦隊之任務即屬失敗。制空權將是此次戰鬥的決定性因素。

●艦隊航行八千浬，陸戰隊員在船上將因此而消耗體力與士氣，面對約五千名阿根廷守軍，英軍勢將付出相當代價，而勝負尚難預卜。

蘇俄覬覦待機獲漁利

不過阿根廷亦有其隱憂存在。其海軍目前主力是一艘陳舊的航艦及一艘逾齡的巡洋艦，新購之飛彈巡防艦目前多在西德改建，由於英、阿衝突而暫時停工，無法返國參戰。而阿國所擁有之法寶——空軍——在美國武器禁運後，缺乏零件補給而幾面臨停飛的命運。因此阿國原有戰力難以完全發揮。另一方面最重要的是來自智利的威脅。阿、智兩國為了貝格爾海峽附近三小島主權等問題亦已爭執達百年，兩國一直處於敵對態度，在英國艦隊出發之同時，傳出了智利願意向英國提供位於貝格爾海峽附近之班達亞利納港。雖然智利已否認此一消息，但對阿國而言，此舉無疑是背後的一把尖刀，故寧採預防措施，保存實力防範智利。

依目前情勢看來，阿根廷與英國雙方均是以國家聲譽作孤注一擲的豪賭。阿根廷如果戰敗，不但將喪失福克蘭羣島之主權，更可能予智利可乘之機。戰鬥如果爆發，阿國將斷絕一切來自歐美國家之經濟援助及武器來源，對未來國防是一嚴重的危機。阿根廷雖可要求拉丁美洲各國的支援，但各國情況並不比阿國好，在自顧不暇的情況下，根本無法對其給予實質上的協助。

阿根廷與蘇俄有著長久的淵源，美國因阿富汗事件對蘇俄實施穀物禁運時，阿根廷是蘇俄最主要糧食供應者，蘇俄同時亦提供阿國濃縮鈾，並有意出售飛機等新式武器，阿根廷雖未表示要購買，在一旦達至存亡關鍵時刻，難保不向其求助。此外，一旦世界發生大戰，巴拿馬運河遭到破壞，大西洋至太平洋航運線必經由麥哲倫海峽，而此一航線必將通過福克蘭羣島周圍之海域，使此一羣島具有某種程度的戰略價值。蘇俄對中美洲國家垂延已久，此次英、阿爭執正是其涉足拉丁美洲的絕佳機會。更何況如果英國艦隊在此戰役中敗北，將直接削弱北約海上防務的力量，有助於蘇俄海軍在北大西洋的活動。

良辰好景不再・
～福克蘭群島事件令英國尷尬

文／南沙

福克蘭危機發生之初，英國非但沒有搶得頭籌，反而喪盡先機，丟盡顏面，固然八十守軍絕非四千名重裝備阿根廷陸戰隊、傘兵的敵手，畢竟「投降」是個不好看的事實。

「福克蘭之降」不免讓人回想起，一九四二年二月十四日，新加坡英守軍司令陪斯非向「馬來之虎」山下奉文的攻擊部隊投降的不名譽往事。

雖英阿之爭不同太平洋戰爭，是一場白人與白人之間的爭鬥，但愛面子的約翰牛實在難忍「投降」這口氣。

國勢大不如昔，經濟衰退的英國，除了在表面上仍居英聯邦名義首位，勉強掛住其大英「帝國」的尊號外，這個昔日盛極一世的「日不落國」早已如同落魄貴冑，失去了雄霸天下的本錢。

就拿經濟情況來說，雖然保守黨政府自從一九七九年佘契爾夫人出任首相以來，極力試圖以强硬的緊縮政策來鞏固經濟大本，但始終未能拿出任何有效方法來扭轉市場減縮、資源困絀的困難情形。

結果益發難以控制收拾的局面出現——國內失業人口突破三百萬大關，幾乎佔總就業人口的百分之十二。

作風果決，素有「鐵娘子」美稱的佘契爾夫人也曾私下默認，「通貨膨脹，失業增加，正像兩把緊緊抵住保守黨經濟政策的利刃。」

本來英國的財經架構便受到政策的牽扯，這種因制度而來的牽絆，其實在許多奉行「社會福利至上論」的國家，也早已出現。

我們用最淺顯的比方來描述這種政策上的不一致，那就是，在一個依循高度資本主義精神運作的經濟體系裏，同時存在著有濃厚社會主義傾向的指導政策。如此一前一後，一前進一保守，一注重動機一照顧結果的兩種觀念相揉和，如節制功夫作得不好，便自然導出了近乎自相矛盾的結果。

英國的社會福利，可謂世界上最好的，全民公醫制度、失業保險、安老政策、國民住宅計劃，不知令多少外國人欣羨。

但是，開放國庫散發錢財的社會福利制度，變成經濟上最沉重的負擔，而更可怕的影響，漸漸的造成風氣，等於間接鼓勵消極生產。

配合社會福利隨行的重稅政策，主意雖然甚佳，但未必合理，在重稅之下固然能澤及赤手平民，但對真正貢獻智慧和籌集資本的投資者、企業家甚至一般高收入的自由業者而言，課征重稅非但消弭其繼續爭取個人成就的動機，甚至打消了這些人定居英國的意念。

多少高收入的英籍演藝人員、名醫，滯留海外不歸，便是這個道理。

全球經濟不景氣，加上國內政經一直處於難以欠伸的低勢，亦使得英國人向海外移民的比率越來越高。每年移居美國、澳洲、非洲國家的大英帝國子民不計其數，據筆者最近甫自倫敦歸來的友人形容，倫敦原本最值錢的住宅地段，目前可謂十室五空，「吉屋出售」的告示牌四處可見。

有豪華房產的倫敦客，開始寧願出售祖產，移居到可向政府貸款的小家園，而不再願意付高房屋稅。

更為有趣的是，雖然英國人往外移民比例大增，英聯邦成員或其他國家往英國的移民，也同時上昇。

有錢的阿拉伯人便是最好的例子，目前每年有將近三千名阿拉伯投資者來到英倫，投下鉅金搜購英人放棄的地產，投資行將無法經營的英國公司、商行。

關心英國前途的有識之士，站在民族主義的立場疾呼，但是，商業利益却是最帶有世界主義色彩，不是「呼籲」能解決的問題。

第三世界的國民，羨慕英國的社會福利，紛紛打道前來，並作久居之計，表面上一出一入的人口移動，仍讓英國總人口保持平衡，但實際上，英國之國本正逐漸削弱中。

外國移民湧入，便意味著原本已夠重的稅收還要再加重，原本負擔已重的英國人民，更要負起照顧低收入移民的責任，惡性循環再循環。

因此英政府去年一度醞釀修改國籍法，却立時引起上百萬非英裔人民在各地龐大示威。

全力推行社會福利政策的工黨政府，執政下來造成了加重稅捐乾涸工商血脈、大量國外舉債的尷尬局面，佘契爾的保守黨政權雖改以强硬作風來作主導，但困難仍多。

北愛爾蘭兵連禍結，經濟頹萎仍明顯，失業人數激增，大汽車廠、大企業紛紛面臨倒閉危機，來自工黨的反對聲浪……無一不困擾著佘契爾。

這次福克蘭危機，表面上是保全英國榮譽及顏面，或領土主權的爭執，但生存更是迫在眉睫的焦點，福克蘭的石油，如果能全面開採，盛況將不比北海油田為差。

英軍不遠九千浬而來，其來有自矣，二次大戰期間，邱吉爾嘗緬懷「昔日美景已去」，時至今日景況復逆，英國子民更要為之一歎了！

快樂的成長・幸福的人生──
克寧使我長得快又壯！
健康的孩子才能够快樂的成長，培育健康的下一代正是克寧奶粉的責任。
克寧奶粉品質純正、營養豐富，是最理想的全脂奶粉，從發育到成人，每天給孩子飲用克寧奶粉，能幫助孩童發育，骨骼成長，體魄健壯。
克寧奶粉提供快樂的成長，創造幸福的人生。
KLIM
POWDERED
WHOLE MILK
INSTANT
KLIM
POWDERED WHOLE MILK
克寧奶粉
敬告軍公教人員，如為哺育嬰兒需要，
每月可向福利中心購買400公克裝12罐。

炮艦外交又來了

〈彈指乾坤〉‧俞正

一八〇五年，大英帝國海上艦隊由大將納爾遜率領從朴次茅斯海港出發，與法國海軍交戰，特拉法加海一戰，使英國國威大振，從此英國海軍縱橫無敵，確也神氣過一陣子。

如今一九八二年，英國海上艦隊又是由朴次茅斯海港出發，目的是開赴南大西洋，與阿根廷海軍交戰，這一戰，遠較特拉法加之役有把握，但是大英帝國的國威已非昔比，即使戰勝也無添於英國的光輝，畢竟時代已經不同了。正如因爲福島事件辭職的英國外相卡寧漢所說的：「實在不必再懷古思幽了，在維多利亞時代，炮艦往往能使許多問題得到解決，可惜炮艦外交已不復生效了。」

全盛時代英國所控制的殖民地有多少呢？據說目前英國領土的面積只有全盛時代的四百八十三分之一，那末，如今可以說是很凄慘了，目前英國所不願放棄的殖民地只有直布羅陀、香港九龍、百慕達而已。這些都是英國國力强盛時所攫取的，如今爲了直布羅陀這個有戰略價值的基地，英國與西班牙一直有齟齬。英國太子結婚決定到直布羅陀度蜜月，那顯示英國無意放棄，但惱怒了西班牙，不去太子婚禮道賀。香港九龍是有商業利益的，英國明知中華民國此時無法收回港九，而中共則對維持港九目前狀況有利，所以英國有恃無恐，但無論直布羅陀或港九，將來總是會發生問題的，百慕達的情況比較單純，除非是醞釀獨立，不然英國還是能保有它，這是有觀光價值的地方。

除此之外，英國能利用的殖民地實在是沒有了。福克蘭這個島，對英國來說毫無價值，早點放棄，早可省去麻煩，但是附近有了石油希望後，英國便不能輕易放手了。這情況是：放棄太可惜，不放棄又有麻煩，它總認爲阿根廷不敢動手，就讓事情拖下去算了，想不到阿根廷竟動了手，英國除了動員海上艦隊外，別無他法。這也算是炮艦外交嗎？至少是以實力來支持談判，但眞的要是兵戎相見時，大英帝國即使打垮阿根廷海軍，自身的損失，恐怕不是三年五載所能恢復的。謹愼爲是。

不見銀子不動刀

〈談笑風生〉‧信談

報上每天都有新聞，第三版和六、七版的新聞尤其熱鬧，比鴨子過江還要威武，呱呱呱地鼓噪得人六根不淨，神經稍微衰弱一點兒的英雄美人，準會嚇得猛吞鎮靜劑。

嗚呼，感謝輿論界，雖然吵鬧一點，還幸虧有這些評惡人、貶惡事的新聞，使得一千假善士眞歹徒，個個見光死，使得一些大弊端惡沉痾，件件報上亡，否則的話，萬一動手術割雞眼，壯烈挺屍，還不知道是怎麼死得呢！豈不寃哉？

這種醜事兒，無詩爲證，且舉實例，爲我全國親愛的同小民撐撐眼——…。

報上說，省立台北醫院外科主任陳良善（經核對各報還眞是「良善」，噫！奇矣！）涉嫌向病患家屬索取紅包，因而故意延誤開刀時間，致使病患回生乏術！嗚呼，痛哉。

區區以爲這件惡行醜事，可以從兩方面看：

㈠爲什麼要送紅包？

咱們中國人，就是喜歡送禮，討媳婦要送禮，生娃娃要送禮，該送不該送，都要送禮，嗚呼，生病動手術是啥喜事？竟然千方百計給執刀的大夫送紅包，須知，送紅包也是挨幾刀縫幾針，不送紅包也是挨幾刀縫幾針，難道送了紅包，就把該割的痔瘡敬起來，去割鼻尖上的粉刺乎？好啦，非送禮不可也無妨，送六只梨山蘋果可乎哉？送八根旗山香蕉可乎哉？送貴閣下親手烹製的五香鵝寶寶一隻可乎哉？「禮輕仁義重」，古有明訓，不此之圖，竟然一心一意要送紅包，而且都是一疊一疊的大鈔，實在莫名其妙，表面上是禮數週到，骨子裡，哼！區區清楚得很，就是看不起衆名醫啦，意思是說——有什麼了不起，送你幾個臭錢，就把你給打點啦，你還不乖乖地在敝閣下的寶痔旁邊灑香水嗎？嗚呼，這是什麼心態？貴閣下以爲您在競選議長嗎？

㈡爲什麼要索取紅包？

名醫也是人，有很多和貴我雙閣下一樣，也是凡夫俗子，貴閣下咱是不知道，敝閣下確是見錢眼開！嗚呼，見錢眼開是一回事，拉着尊閣下的袖子霍霍磨刀，猛掏尊閣下的口袋兒，可就是另外一回事啦！舉凡大名醫、小名醫、無名醫、假名醫，無不是在開始行醫濟世以前發過誓的，這誓詞優美得很，無一句不是響噹噹的道德經，無一詞不是甜蜜蜜的濟世歌，實在驚天動地得厲害，今竟見陳良善之輩惡醫，胡亂伸手訛錢，怎能不教人氣得牙疼？

名醫爲什麼伸手要黑錢呢？曰——無德！

天下術德兼修的名醫多得很，如××診所外科大夫張中序先生就是絕不收紅包的，可喜可賀！仁心仁術，此之謂也！

今有明訓—「不見銀子不動刀，名爲醫生實爲盜」！

煩惱—！窒息—！鼻病苦—！

雨過，天晴…擁花眠—！

……戴鈺……

報章雜誌，經常有「如何選擇丈夫」的各種答案和解釋，甚至在一般少女的言談中，幾乎都有一條：「只要身體健康，不必如何漂亮」。誰能說這答案、解釋不切實呢?!

也許是生長在山青水秀的地方，也許是揉合着遺傳的優點，我生來有一副挺棒的身材與英俊的臉孔，在中學時期，同學間有的羨慕，有的妒嫉，尤其被女同學指指點點，這滋味更是使人不安。但我從不以此自負，相反的我處處謙恭、誠懇、一視同仁，無意在刺傷任何人。更深自知道健康、學問、道德是事業基礎的三大支柱，課業操場，小窗燈下，我沒放棄學習時間，僥天之幸，以第一志願邁進了學府之門！

可是，好景不常，不知道是什麼時候開始，起先噴嚏連天，繼之鼻涕壅塞的呼吸不能暢通，有時擤鼻涕擤得頭昏腦脹，火星四冒，但也沒用，擤了隨有，甚至根本擤不出來，那些要命的鼻膿，躲在鼻腔深處和你作怪，它使得你神思不寧，坐立不安，有時和朋友們在一起，看到人家雄辯滔滔，談笑風生，而自己却鼻塞氣阻，不能夠暢所欲言，眞是氣苦萬分？這還罷了，尤其要命的是：久而久之，我已完全失去了我的嗅覺，香和臭，對我來說已沒有了分別；古人所謂「入芝蘭之室，久而不聞其香；入鮑魚之肆，久而不聞其臭」，你就是同時把「芝蘭」和「鮑魚」都擺在我的面前，我也聞不出何者是香，何者是臭來！

鼻子的不靈光，嚴重地影響到了我的情緒，我變得整天焦躁不安，特別容易發脾氣，對任何問題，我無法作深入的思考，自然，提起筆也寫不出什麼東西來。

也許有朋友要問我：你不會去看醫生嗎？有：去年我曾到××醫院看過，醫生開給我一小瓶外用藥，拿回來自己點，點藥的時候，多少有點效，但藥一點完，毛病又犯了；跑××醫院太遠又不方便，只好罷休。後來我又用過幾瓶電視上廣告的鼻病成藥，但也是一樣；藥完病又發，這毛病兒始終斷不了根。我也曾跑到一家耳鼻喉科醫院求治，那位醫生給我看了一下，說是我需要開刀動手術，不佞生平別的都不怕，就是最怕開刀，那種「白刀子進，紅刀子出」的滋味，我實在無法忍受，所以我一聽到他說要開刀，便急忙連聲而退；就這樣拖了很久。

該怎麼辦呢？正當我苦惱萬分之際，我的一位朋友陳君，介紹我到臺北市南京西路七十號榮善堂去看看；原來他以前也是患有鼻病，情形和我大致相似，結果他醫好了。

老友經驗之談，準沒錯！於是我便到榮善堂去求治，服藥不到兩個月，果然困擾了我很久的鼻子病，一下子拔除淨盡，使我頓覺滿身輕鬆。

現在，我的鼻子又靈光了，我也可以附庸風雅享受一點美妙的生活情趣，恨不得立刻就到「杏花深處尋花酒」，領略一下「猶帶餘醒擁花眠」的滋味！朋友這不就是人生嗎？

腸不舒胃不和
腹悶脹呃逆多

語云：「病從口入」，足以一語道破，疾病多從飲食方面而來，因此胃腸病不分男女老幼均易發生，影響健康至大。

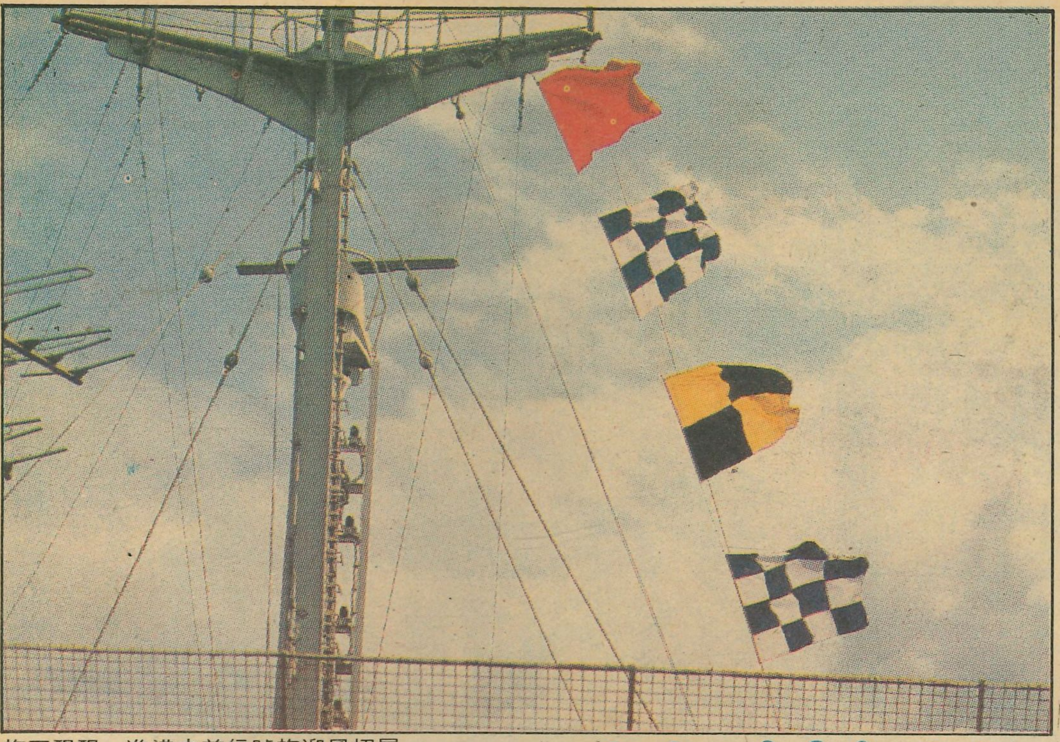
一般胃腸病如消化不艮、嘔吐酸水、胃炎、胃下垂、胃穿孔、胃癌、十二指腸潰瘍、大腸炎、腸結、腸癌等症不論任何一種情形，食物消化與吸收方面有了故障，必然導致精神衰弱，身體消瘦無疑。

凡必有徵、知徵而早治，雖病而無懼；比如你發覺自己腹部疼痛而灼熱，並感飢餓，而且排便乾燥，或色黑或黑黃及粘液多，應病屬熱性或胃腸出血；若常胃酸過多，腹脹腸鳴、泄瀉、便色淡黃水份過多，則應病屬寒性或積滯成病。

內經略以：胃熱則善肌、腸熱則便糜、胃寒則腹脹、腸寒則腸鳴；胃寒、腸熱則脹而泄、胃熱腸寒則肌而痛。明此，在保健方面，多吃熱燥物必易患胃腸熱結；多吃寒冷物必易患胃腸虛寒。故宜調和飲食，切忌貪恣口腹，庶保康和。

總之，患病是最痛苦之事，但有病必須求治，台北市南京西路七十號榮善堂，方劑週全，效驗顯著；年來以獨有之方，深到醫術經驗，配合調治，求治者無不獲癒，誠醫門一秀也！

（李儒）



旗正飄飄，進港之前信號旗迎風招展。

(封面故事)

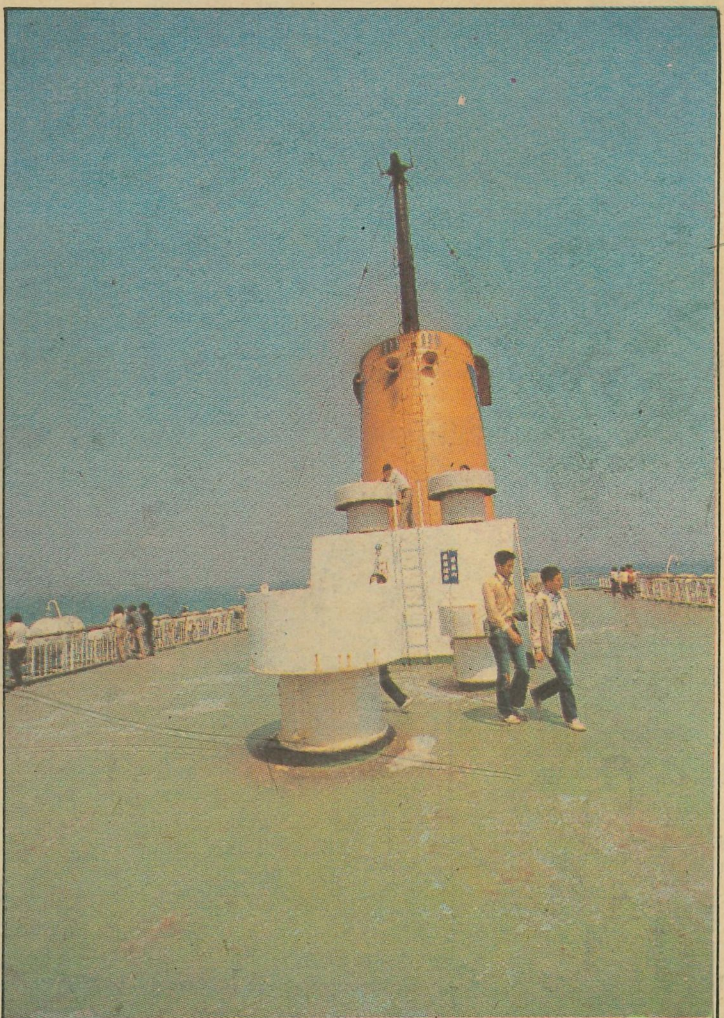
花蓮輪繼續虧損面臨停駛命運

文／林日揚
圖／謝春德

不快樂的出航

駛出防波堤，它朝無際無涯的水平線航去，但是前途茫茫。花蓮輪營運八年以來，迭遭虧損，經濟上的難題有如連天巨浪，它能力挽狂瀾嗎？

晨霧朦朧基隆港還在沈睡之中，花蓮輪已經進港了。



黑煙飛揚花蓮輪勇往前進。

沉重的號聲

嗚——嗚——

每天上午九點，基隆港C－2號碼頭，總會傳來這樣沉重的、熟悉的鳴聲，基隆市區的居民都知道，花蓮輪要出港了。

民國六十四年七月二十日，當這號聲首次在基隆港響起的時候，聲音是何等地響亮，那九千七百噸的龐大身軀，一身雪白，看起來又是何等地耀眼。花蓮輪，這艘國內最大的豪華快輪，它馳騁在風景最優美的基花沿海上，曾吸引了多少人艷羨的眼光，也吸引了多少遊客搭乘它遨遊壯闊的海洋。在環島的交通網脈上，開闢了獨特的「第三走廊」，那時花蓮輪眞是時代的寵兒，它乘風破浪，如朝日東昇，前途未可限量。

可是民國六十九年二月一日，北迴鐵路通車後，它獨特的地位，就不斷地面臨鐵路的威脅與挑戰。北迴鐵路以密集的班次、更快捷的行車速度，很快地占上優勢的位置，花蓮輪的載運量是節節下降，經營愈趨困難。顯然地，花蓮輪在短短的幾年中，很快地便走下坡了。它悄悄地駛出防波堤外，加足了馬力，朝茫無際涯的水平線駛去，展現在它前面的路途，眞是一片茫然。

搖晃的航程

四月初的北海岸上，東北季風漸漸地遠颺了，太陽難得地從雲層中探出頭來，陰沈的海水也顯出蔚藍的臉容來。花蓮輪吐著黑煙，在海洋上鼓浪前進，沿岸島嶼歷歷在目，深澳發電廠、八斗子漁港、水湳洞煉銅廠，以及秀麗的鼻頭角岬角，一一掠過，花蓮輪的旅程，原就不虞缺乏這些美麗的風光，而是這些風光讓人陶醉，增加了花蓮輪的魅力。

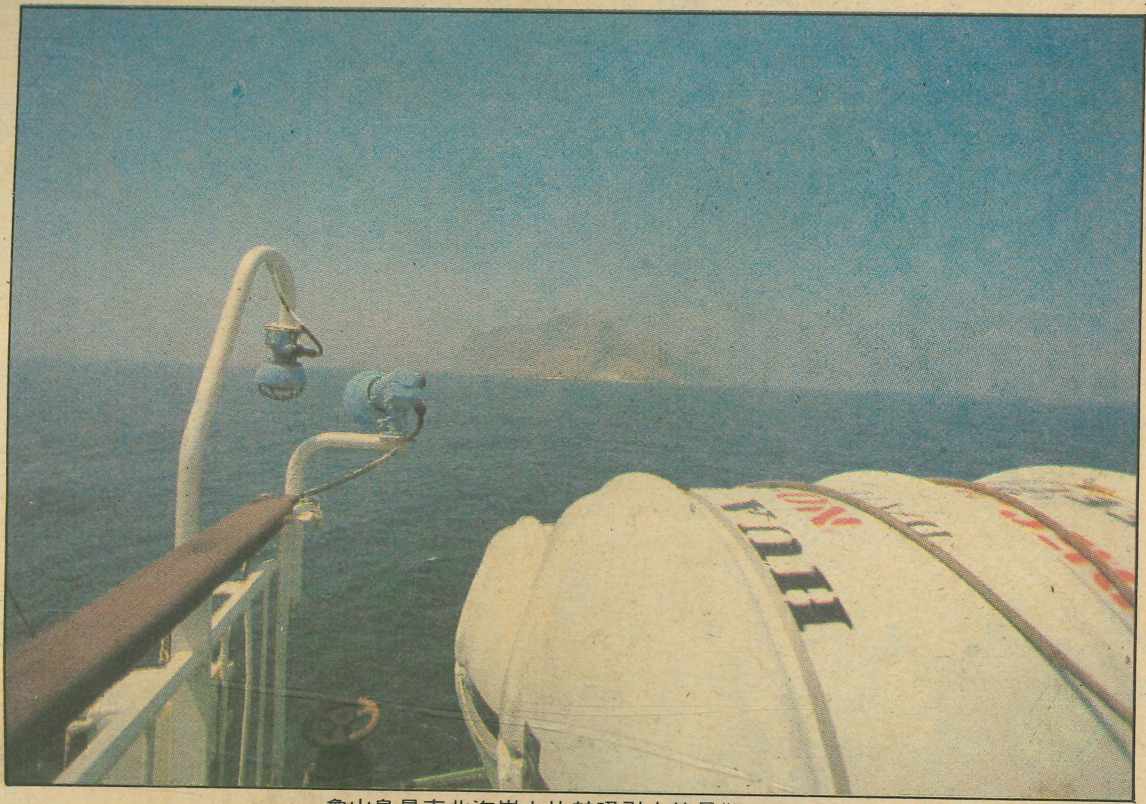
其實花蓮輪本身也有吸引遊客的條件。它的總噸數將近一萬噸，全身雪白，船長一百一十八公尺，高十二公尺，寬二十公尺，可載運旅客一千四百二十名。船內的設施有貴賓室、特等房艙、頭等房艙、家庭式房艙等共有六十八間，並有自助餐廳、日式餐廳、咖啡座及遊樂場、藝品店，可以享受高級完善的食宿。此外，它還有龐大的底艙，可容納六十輛轎車、五十輛大型遊覽車或貨車，以及無限的機車和腳踏車，客貨雙用，人車直接上船，可說是它最大的特色，在海上航行時，不啻是一座豪華壯觀、應有盡有的海上皇宮。

雖然它擁有最完美、最現代化的設施，也有豐富的海岸風光，可是航行海上，受波浪影響，仍搖晃得很厲害，尤其是秋冬之交，東北季風肆虐時，波浪翻湧，船身搖晃得更是厲害，身體較差的旅客很難以適應，常有嘔吐、昏暈的現象。花蓮輪的航速雖有二十一浬，可是往返基隆花蓮間，仍需費時五個半小時，這段漫長的旅途中，旅客因身體不適而嘔吐者，大有人在，這可說是花蓮輪先天上比較不利的條件吧，怪不得北迴鐵路通車後，旅客寧搭乘火車，也不願再坐花蓮輪，這也是它競爭不過鐵路的一個因素。

我們在船上實地採訪時，正是學校放春假的時候，乘客有一半以上是中學生，大多是學校集體行動。由於假期，旅客比平常多出許多，搭乘率在五成以上。船剛行駛時，大部份的旅客都聚集在甲板上，或遠眺、或聊天、或拍照，一團熱鬧的氣息。可是一過鼻頭角，海浪較大時，乘客經不起風浪的顚簸，便少有人在上面瞭望了。再行駛一段時間，就有人嘔吐了。當然這純是個人體質，與花蓮輪無關，可是一般遊客也不能不注意。

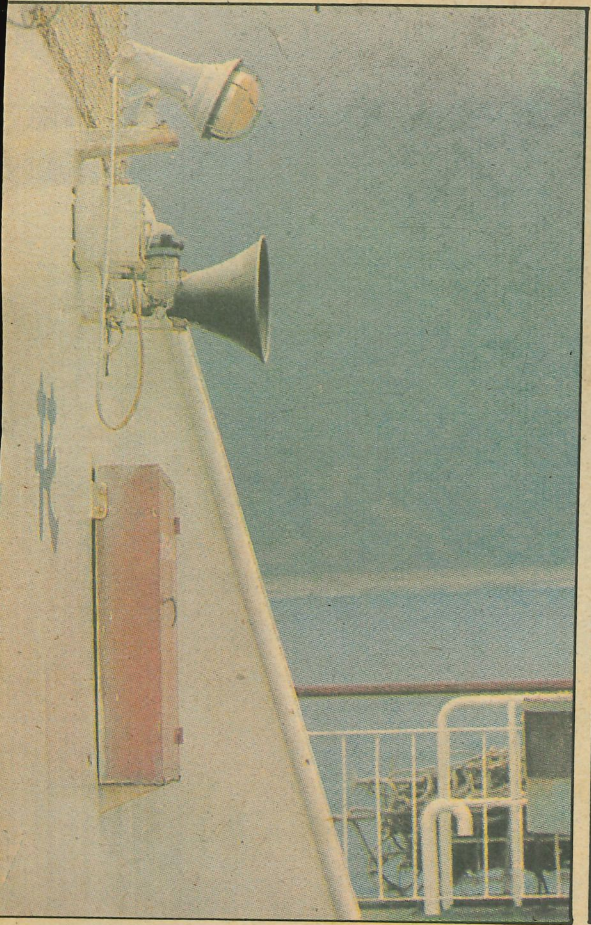
三和關係企業　台三工業股份有限公司榮譽出品　總公司：台中縣大安鄉中庄村三元莊5～2號　TEL：(046)866230～9(十線)　服務電話：台北TEL：(02)5816551～5(五線)　高雄TEL：(07)3827259 3825429

夏
春在PUMA®彪馬®
PUMA® 全系列新款春夏裝與您見面！
T120-7001 NT$ 890元 (衣)
T120-7002B NT$ 440元 (衣)
(衣) T120-7002A NT$ 440元
T120-7002C NT$ 440元
T120-7004B NT$ 600元(衣)
T120-7004A NT$ 600元 (衣)
T120-7004C NT$ 600元
T120-5007 NT$ 450元 (褲)
T120-3002A NT$ 240元
T120-3002B NT$ 240元
T120-7005B NT$ 490元
T120-7005A NT$ 490元
T120-7005C NT$ 490元
T120-0008A NT$ 560元 (褲)
T120-0007B NT$ 620元
T120-0008B NT$ 560元

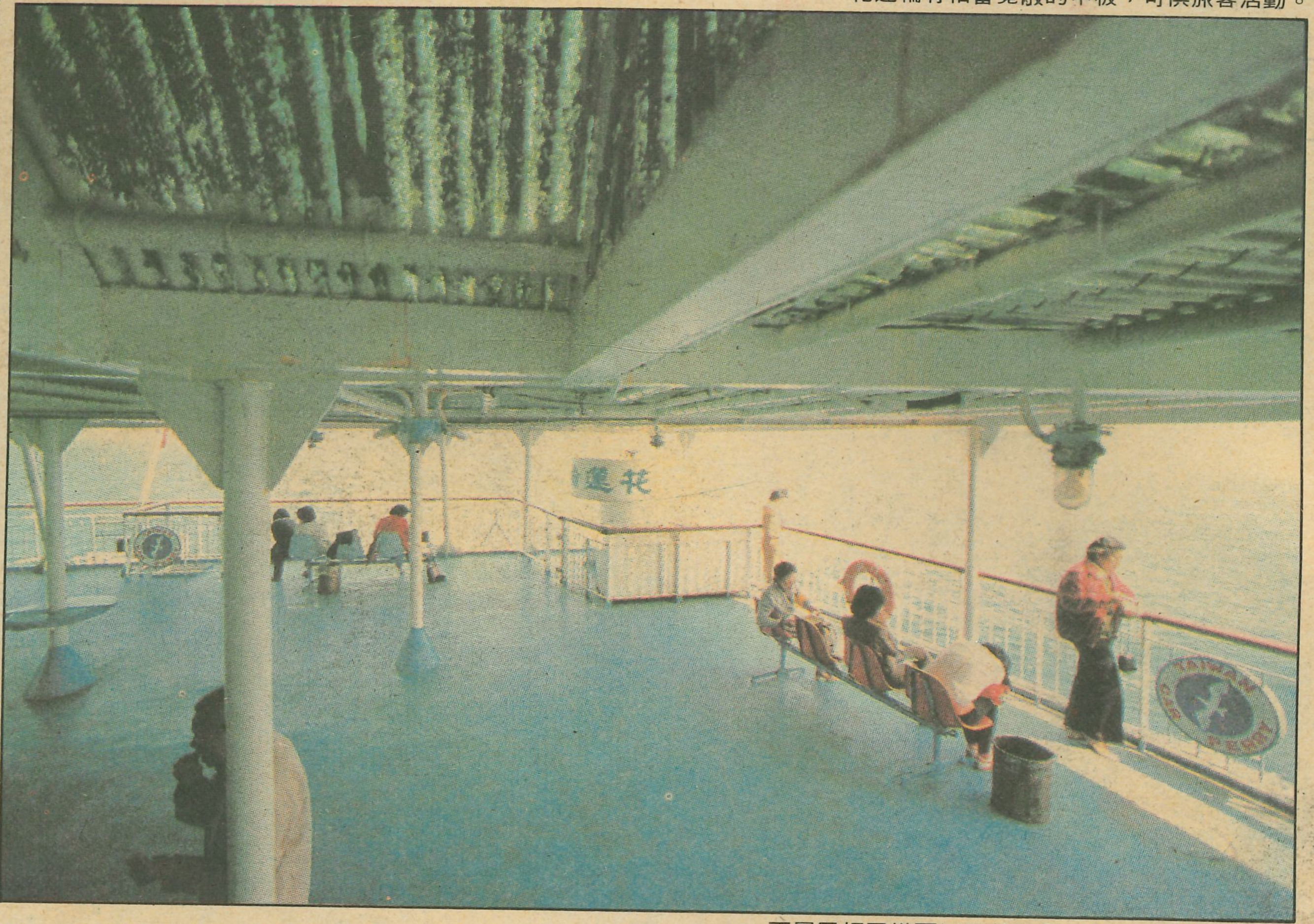


龜山島是東北海岸上比較吸引人的景觀。遊客到這兒最喜歡在甲板上眺望。

花蓮輪有相當寬敞的甲板，可供旅客活動。



東北沿岸風光，歷歷在目，山水海景美不勝收。



下層甲板同樣可以眺望海景，可免太陽烤曬之苦。

花蓮輪帶給東部的繁榮

花蓮輪自六十四年七月二十日首航迄今，曾對東部地區的建設、地方經濟的繁榮，以及交通運輸上，貢獻了不少心力。據統計，在客運方面，共運輸旅客二百二十四萬六千五百六十七人次，佔台灣區總人口的百分之十二．五。若以公路局四十五座車輛載運，共需四萬九千九百二十四輛次，平均每天二十四輛次，每一輛車最低預估耗油一百公升，共節省油料近五百萬公升。

在車輛貨運方面，輸送各型車輛計十九萬七千七百餘輛次。這些車輛若在陸路行駛，所耗油量近一千三百萬公升，連同前述客運陸上需油計一千八百萬公升。

貨運車輛中，屬中型及大型車輛共有十五萬五千餘輛，平均每車載運物資十五噸，總共載運二百三十多萬噸物資，其中以水泥、紙漿、農產品、重機械、工程車、大理石、鋼板、鐵管、礦沙、電桿等占百分之八十，花蓮輪在物質運輸上發揮了極大的運輸功能，對東部地區的繁榮，有一定的貢獻。

在觀光事業方面，所載運的二百二十四萬人次中，從基隆往花蓮的共有一百三十八萬九千四百二十八人次，若以每人在花蓮最低消費金額二千至二千五百元估計，已在花蓮投入近三十億新台幣，對花蓮地區的觀光事業，乃至各行各業，都有甚大的助益。

此外，每逢節慶假日、學校寒暑假、蘇花公路中斷，及空中氣象不適於航空飛行時，花蓮輪獨負輸運旅客及車輛物質之重任，維持東西部海上交通之暢通，也發揮了最大限的運輸功能。若逢颱風來襲，水災肆虐，鐵公路中斷待修期間，又獨賴花蓮輪往來運送，它潛在的功能實未可限量。

波浪般湧來的難題

當初豪華快輪公司，所以毅然開闢基隆花蓮航線，主要著眼於它具有連貫線。它於連貫蘇花公路、中部橫貫公路，將東西部連成一氣，在環島運輸系統尚未完全建立之初，可配合發揮極具經濟價值的運輸功能。

豪華快輪公司董事長謝敏初說：「政府自推動各項經濟基本建設，相繼完成後，經濟迅速發展，經濟結構也跟著改變，自產的農、工、礦業及成品，在運輸與需求上，不僅數量逐漸增多，在運輸方式上也得多多研究講求，因此花蓮輪在配合環島航運系統上是不可缺的一環。」

可是花蓮輪的運氣實在太壞了，六十四年七月二十日首航之初，就碰到首度能源危機的衝擊。全國工商業普遍呈現景氣低迷的狀態。花蓮輪雖係觀光兼運輸客運輸，營運成績亦遭波及。加上營運伊始，未能配合做好宣傳，國人對其相當陌生，少有人搭乘，因此至六十六年底，虧損達五千餘萬元之鉅。

六十七年後，營運狀況稍有起色，營運率提高為百分之四十八。六十八年繼續昇至百分之五十七，已可維持平衡，並彌補過去兩年來的部份虧損。可是自六十九年北迴鐵路通車後，營運率驟降至百分之三十三．二。七十年繼續降至百分之二十七．四，已無法維持最低成本。依目前經濟景氣仍未見好轉之前，預估今年上半年勢必繼續虧損，豪華快輪公司的財務狀況已岌岌可危，擺在花蓮輪前面的似乎只有被迫停航一途。

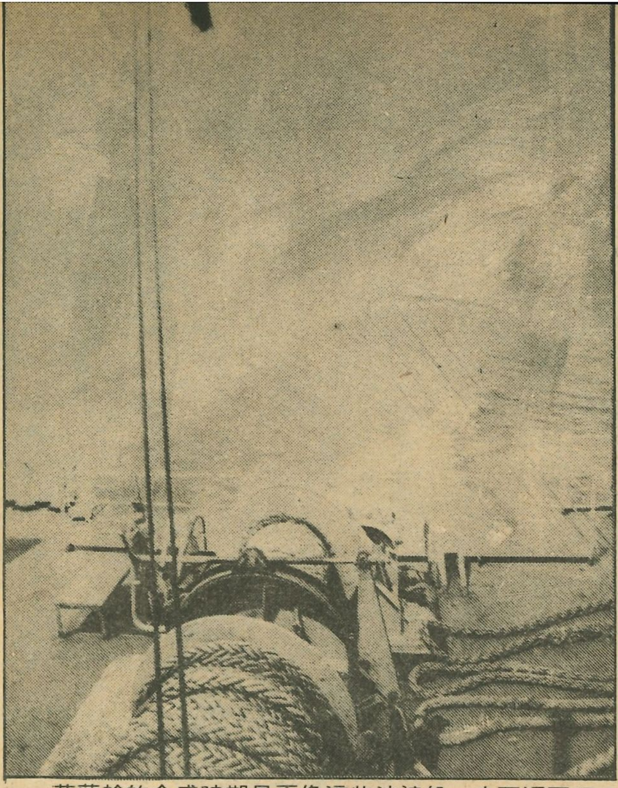
困境中的生存之道

花蓮輪每航次的最低成本為四十三萬元，其中尤以油費的開支最大，只要機器一開動，每天就要耗掉十九萬五千四百八十元，佔成本的百分之四十五．七。

現花蓮輪的主、電機用油爲普通柴油及鍋爐用油。由於這兩者的費用太過高昂，豪華快輪公司擬申請甲、乙種漁船用燃料油。依目前消耗量比較，如全部改用漁船用油後每天可節省用油支出五萬九千五百元，一年下來，就可省下二千萬元的油費，這對虧損纍纍的花蓮輪來說，當然是一支興奮劑，少賠就是賺，這油費的重負一旦得以減輕，花蓮輪就可以喘一口氣了。

除了油費，裝卸費和碼頭費，也是花蓮輪的一大負擔，按基隆、花蓮港務局規定，每一次停靠碼頭，酌收二千四百元碼頭費。花蓮輪每天要進出港四次，夜間雖降低百分之五十，但遇到假日或禮拜天，却要增收百分之三十，一年共有六十九個假日，所以光是碼頭費，據七十年度的統計，就繳了五百七十六萬餘元，再加上二百五十二萬的裝卸費，光是繳給港務局的經費，就高達八百二十八萬元，實在是一筆沈重的負擔。

據豪華快輪公司業務主任吳鶴松表示，花蓮輪的營運率必須維持在百分之四十以上，方不致虧損。若照目前情況繼續下去，政府如無適宜措施輔導，只有被迫停航。


花蓮輪的全盛時期是否像這些波浪般一去不返了呢？

因爲花蓮輪爲定期班輪，已經交通處核准爲國內沿海渡船，因此希望政府能在港埠費用上，再予優待。公、民營機構，凡是可用車輛裝運的物資，若委由花蓮輪承運，也能減低成本，增加貨源，這些對徘徊在停航邊緣的花蓮輪來說，都是大有裨益的。

學生是惟一能給花蓮輪帶來歡樂的乘客。

移轉馬、高航線的最後希望

豪華快輪公司表示，花蓮輪如在不能維持最低成本，繼續虧損狀況下營運，除無法償清銀行貸款外，一旦被迫停航賣船，損失更爲嚴重，後果不堪設想，花蓮輪爲台灣目前惟一的豪華現代化客貨兩用輪船，如任其廢棄，今後恐無人再敢以鉅款購船，做沿海航運的投資。在無計可施之下，花蓮輪只有移轉航線，航行於高雄、馬公之間，才能繼續航運了。

該公司看好了澎湖離島沒有鐵路與之競爭的優勢。各島嶼，除有限的空運外，凡經建及民生必需品，全賴水運運送。各項經濟建設進度緩慢，比台灣落後甚多。目前一般船運物資必須上下搬運四次，再由碼頭運送工地、倉庫、商店，再一次搬下。不但費時、耗工，且物資容易耗損。如能以花蓮輪來承運，各種車輛可自行駛上駛下，直接運達工地、倉庫、商店，將可加速建設之進度，促進經濟的繁榮。

從觀光旅遊的角度來看，澎湖開發遠在台灣之前，各種名勝古蹟甚多，獨特的島嶼風光更令人嚮往，極具觀光價值，而大多數遊客都跟著旅行團，到各個據點觀光，有時甚至受時間及班機限制，而不能盡興暢遊，實在非常可惜，再則受交通工具之限制，雖有衆多遊客嚮往澎湖島嶼風光，也無法前往，這些問題都可因花蓮輪的移航而獲得解決。

目前行駛高雄馬公航線的爲台灣航運公司所有的台澎輪。由於速度較慢，高雄到馬公要六小時，無法當天往返，花蓮輪只要四小時，當天就可往返，在競爭上顯然較台澎輪占優勢。

據統計，馬公航線的海上客運，六十八年載客人數爲二十六萬人，搭客率爲百分之六十六．五。六十九年降爲十九萬七千餘人，搭客率僅爲百分之五十七，乘客似有逐年減少之勢，檢討其原因，與人民生活水準提高、空運能量增加有關。省交通處根據輪船業管理規則規定，國內航線輪船配置，以供需適當爲原則，因此無法同意花蓮輪移航馬公航線。

據了解，除台澎輪外，交通部已核准皇泰氣墊船公司與寰洋飛船公司分別購建PT一五〇型氣墊客船及快速客船航行高馬航線。安馬海運公司準備淘汰現有貨輪，改購一千至二千噸級駛上駛下客貨輪航行安平、馬公航線。大華航業公司購置同型客貨輪航行台中、馬公航線。還有西安北航業公司、大明海運公司，都有相同的航運計畫，依現況分析、台澎海上交通已有供過於求之勢，因此花蓮輪無法獲准航行馬高航線。

交通處同時表示，礙於規定，花蓮輪希望獲得政府貼補或融資的可能性不大。

花蓮地區的反應

花蓮輪停航，影響最大的莫過於花蓮地區了，政府目前正在推動東部綜合開發計畫，準備投入一百零二億的龐大經費，花蓮地區的經建有賴於花蓮輪者甚多，一旦停航，必影響整個計畫，因此花蓮地方人士一致反對花蓮輪移航或停航。

花蓮輪可能停航的消息傳出後，花蓮地方有關機關首長、民意代表，即邀謝敏初在花蓮統帥飯店舉辦了一個座談會，一致肯定了花蓮輪的價值和貢獻，並達成六點建議，反映給政府交通主管單位參考。

一、請政府考慮比照漁船用油的優待配售方法，供應花蓮輪所需油料，以減低該輪運輸成本。

二、請政府考慮降低花蓮輪向基隆、花蓮兩港港務局所繳交的港埠費用，減少營運支出。

三、請政府協調將公營機構在花蓮地區所生產的水泥、肥料、紙漿及公賣品等貨源，交花蓮輪承運，以增加該輪貨運營收，彌補虧損。

四、請交通主管單位及花蓮港務局考慮調整花蓮輪目前靠泊的碼頭。由十六號碼頭改爲第六號或第二、三號碼頭，藉以縮短登輪距離，方便旅客進出。

五、希望政府考慮對花蓮輪的營運虧損，給予專案補助，以維繫這條海運交通幹線。

六、如果上述建議辦法在執行上有困難，希望政府能比照由公路局租用民營遊覽巴士的辦法，承租花蓮輪維持營運，或者以轉投資的方式，考慮官、民合營這條航線。

筆者在花蓮實地採訪當地居民，他們也一致肯定花蓮輪的價值，他們都認爲花蓮輪應該繼續航行下去，尤其是卡車運輸業，一旦花蓮輪停航，對他們來說確實太不方便了。

花蓮輪，繼續前進

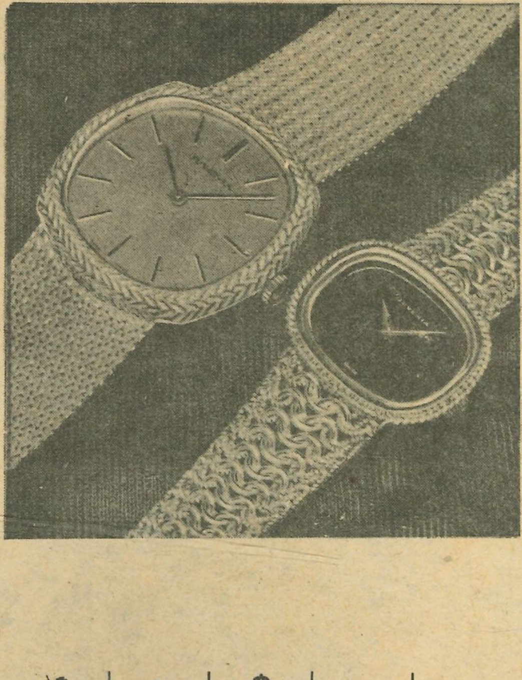
我們在花蓮輪上訪問了事務長陳漢庭，這位航海經驗豐富的旅客部門主管，目睹了花蓮輪由盛而衰的命運後，不勝感慨，而說花蓮輪遊客最少的紀錄是十四人，比他們船上的工作人員還要少，花蓮輪上的員工共有五十人，這種比例，看來確實令人難堪，也難怪員工們士氣低落，意興闌珊了。

花蓮輪的問題確實重重，以一家私人營利的航運公司，當業務不振時，要求政府貼補或補助，固然於法無據，但交通是一國大事，尤其像花蓮輪這種關係到大多數民衆行旅貨運方便的定期班輪，一旦停航，不知要遭到多少損失，帶來多少不便，這些都是我們所不願見及的，因此交通主管當局如何與之配合，從旁協助，排除法理的限制，樂贊其成，當可爲地方帶來更多福祉，增加國民行旅交通的方便。

開春以來，東北海岸的風浪平靜許多了，搭乘花蓮輪在海上遨遊，尤其有一種景氣和暢、心胸大開的爽朗感覺。花蓮輪乘風破浪，當有它獨具的魅力，這種氣象，却是在陸上少有的。據事務長陳漢庭表示，每年三月到十月的半年間，是花蓮輪的旺季，這時風平浪靜，天高氣爽，喜歡海洋的朋友，何不到花蓮輪上來體驗海上航行的樂趣呢？

我們當然不希望花蓮輪就此停航、被拍賣，被疲累的財務狀況困在一隅，我們希望它像海上蛟龍般，繼續在這條航線上航行下去，讓我們永遠對海洋充滿了嚮往。

六十年老招牌
世界名錶總匯
金生儀鐘錶公司以優異的技術，良好的信譽和熱忱的服務，奠定了光輝燦爛的歷史，享譽中外，實至名歸！



PIAGET 伯爵表 ROLEX 勞力士 JUVENIA 佳年表 LONGINES 浪琴錶 OMEGA 亞米茄

金生儀 KING'S SIGN 鐘錶公司

總公司：
台北市博愛路33號(漢口街口)
電話：3713360•3610581•3310869
西門分公司：
台北市武昌街二段84號(來來名店對面)
電話：3610751•3122772

生活小故事

長工

中壢・柳營

有一個星期的休假時間，想做點賺錢副業──賣西瓜。正好附近有運動會，為做好準備工作，我畫了好幾個西瓜圖案，並用黏土做了一個西瓜模型。事先我在圖案和模型上，反覆地練習了一整天切西瓜的刀法。

第二天，我在運動會場的一角，擺了一個西瓜攤位，生意不算太壞，半天下來進賬不少。下午妻與她以前的兩位女同學，來看運動會的熱鬧。竟也來光顧我擺設的攤位。好在她的同學不認識我，我照樣切了三片較大一點的西瓜，送了過去。吃完，她的女同學搶了付錢。妻說：「不要付了，他是我家的長工。」

老天！白吃西瓜，還要嘴上佔便宜，我變成她的長工了。

本性難移

台南・蔡宗哲

記得我上高中的時候，學校有位教我們英文的女老師是個健忘症狂，可說已到了忘我的境界。只要在她任教的班級裡頭，每堂下課總可以看到原子筆、手帕、眼鏡、教本……被她「忘」在講桌上。有時候，她良心「發現」就會折回來找，否則班長就要跑下一樓，然後再繞過一棟大樓，跑到辦公室把東西限時專送，要是我們發現得晚，班長就得像快沒氣的死人，「爬」回教室準備上下堂課，我們總打趣地說：馬拉松大國腳回來啦！

大概老師也覺得過意不去，有一天上英文課，只見她手拎著一個亞航公司的旅行袋，我們好奇地問：「老師，要搭飛機到那兒旅行啊？」她笑著說：「什麼旅行咧，這裡面都是我那些雜七雜八的東西啦！」然後就好像胸有成竹地說：「我知道我的東西時常這兒掉那兒掉的，我就找個袋子統統把它們塞在一起，我想這樣就可以改掉我健忘的毛病了，那以後就可不必讓班長跑得那麼辛苦……啊！真對不起！」我們聽了都露出會心的一笑，尤其是班長笑得多麼欣慰。

下課幾分鐘後，大夥兒正自由活動，突然，聽到班長慘叫一聲：我的媽呀！大家一回頭──看見講桌上有一只旅行袋。

（話題）台北／閔木慶

先生大人

基隆・馬月桂

近年來發生不少計程車司機搶劫乘客的案件，因此我的先生一再囑咐我不可單身坐車，坐公共汽車或讓他接我回去皆可，以免發生意外。

但有次我在台北友人家做客到晚上十點多才告別，雖然那時仍有公共汽車，可是我還是坐計程車；回去以前打電話給先生說要回家（他囑咐的），他又再三告誡我要坐公車回去，我只有騙他說一定坐公車。

當計程車駛入滂沱大雨中的基隆，我在離家約有二站公車路程的地方停車，免得被先生看到；當我數司機先生找回的零錢，突然有人幫我開車門，我連頭都不敢抬，因為那一定是……，他從我下車一直訓到回家為止，先生！你也很嚕嗦呢！

可堪學習

台北・鄧佬石

老岳父是妻心目中的好爸爸也是標準丈夫，平常她總是把「我爸對我媽怎麼地、怎麼地……」掛在嘴邊，要我向岳父大人努力學習。

這天，我陪妻小回桃園娘家，岳母正辛勞的半俯在浴池邊上搓洗衣服，岳父大人見了上前輕聲的說：「玉蘭啊！怎麼不用洗衣機洗呢？擺著好看的啊？」妻一旁聽了，連忙回身喊道：「佬石！你看到沒？我爸對我媽多體貼啊！」耳聞河東獅吼，即刻趕來接受機會教育。

岳母大人邊洗邊回應著：「只有幾件內衣不多嘛！自己搓洗一下就好了。」

岳父大人關愛的笑著，拍了拍岳母的肩膀，抽出另一隻擺在身後的手說：「那好！這幾件也不多，順便拜托啦！」說罷往水池裡丟進一堆衣褲和幾隻臭襪子，轉身招呼著：「佬石啊！別理她娘倆，咱們下棋去！」

惡人惡相

木柵・周年

一日，與三位朋友至郊區遊玩，叫了一部還稱得上「新」的計程車。沿途，貌似殺人犯的阿飛，一直談論著報上社會版的種種。

「啊呀！你們看！這『笨蛋』實在太蠢了，竟敢去偷警察局，要是我，搶計程車就滿足了……」到了目的地，我和兩位朋友走出車子，阿飛正準備拿車錢，不料司機卻說：「我今天沒有賺多少，這些是今天賺的，你們拿去好了，我家裡還有兩個小孩需要我照顧，你們放過我好嗎？」阿飛好不生氣地接著說：「你把我當作什麼，我阿飛再窮也不會搶你！」說完就把車錢丟給司機，氣沖沖的跳出車，當場差點笑昏我們。

也許正如時報周刊講的「惡人有惡相」吧！

一個氣球

永和・劉美雲

農曆新年過後，所有的阿兵哥，在我那三歲的女兒心目中，他們全都是好人。雖然在這之前，她小小的心靈中，並沒有阿兵哥這個名詞和印象。

話說大年初三這天，我和外子帶著一雙兒女到電影文化城，去參觀史前動物展覽。歸途在摩托車上，女兒手裡那隻已稍微洩了氣的氣球，不小心給放丟了。因為路上車多，不方便下去撿，便安慰她回去再買一個，也就算了。沒想到在一個路口等紅燈時，一位穿戴整齊，臉上掛著微笑的戰士，手裡竟然拿著剛才丟了的氣球，跑過來交還給我們。說他在後面跟著，看到了是我們的東西。我再三道謝後，趁機給兒女一個機會教育，告訴他們，阿兵哥是保衛國家的，以及對我們老百姓的種種好處。沒想到女兒聽了之後，竟然老氣橫秋地說：「阿兵哥真是好人哪！撿氣球給妹妹。」

有一天我正看報，女兒指著另一張報紙上的一幀照片，問我那是誰？為什麼登在那兒。我告訴她，那是一個好人，他幫助很多人，做了很多好事，所以報紙把他登出來，介紹給大家。接著，女兒開口問我：「他是不是一個阿兵哥？」

我們的綠卡

高雄・莊珠

為了鼓勵孩子們養成節儉儲蓄的習慣，去年除夕，給孩子們分壓歲錢時，別出心裁，把錢換成三本郵局綠色的存摺給三個孩子們，樂得他們竟給它起了個外號「綠卡」。少不更事的么兒，更是逢人便炫耀：「我們家有三本『綠卡』喔。」

今天隔壁張太太，特地來問我，怎麼弄來三本綠卡，那兒來的通天本領，令我莫名其妙，么兒竟把他的存摺拿出來炫耀一番：「這不是綠卡嗎？」使我尷尬萬分，張太太也如夢初醒。

綠的沐浴世界，
健康又美麗

置身在綠的沐浴世界裡，
心情舒暢，皮膚更健康
綠的就是您的──

綠的 保健香皂

永遠陪伴著您

中國化學製藥股份有限公司
總公司：台北市襄陽路23號 電話：3816740～9
高雄營業所：高雄市建國二路249號 電話：2216096～7

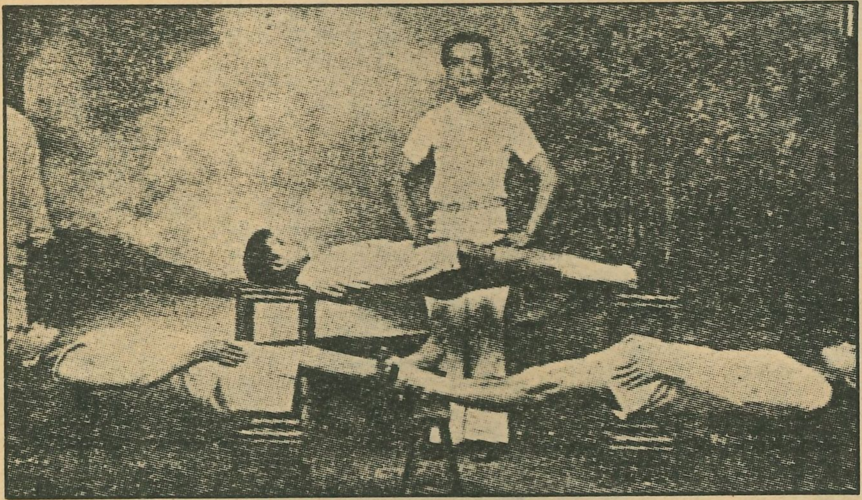
衛署製字第0369號
(71) 北市衛粧廣字第002號

神遊太虛不是夢

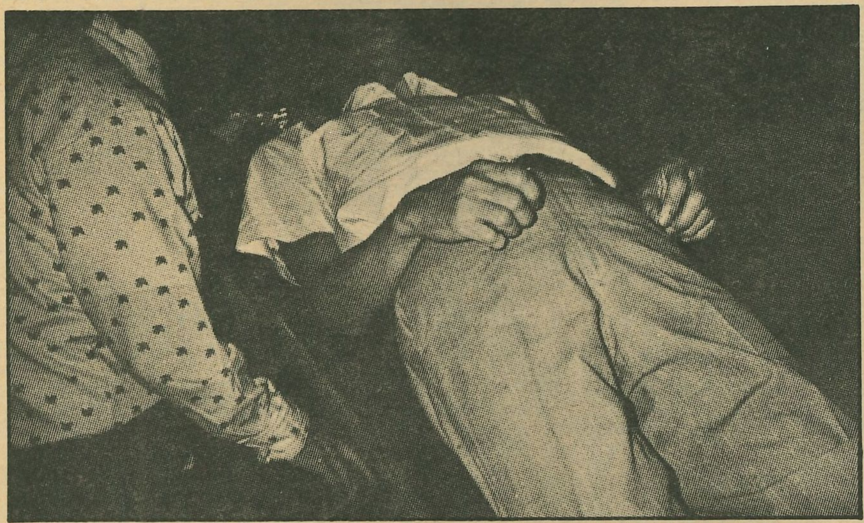
～催眠術幻境探秘

在人類的行為中，催眠術可說是一個謎中之謎，經過心理學家不斷努力研究，謎雖未解，却已肯定了它對人類社會的各種功能。

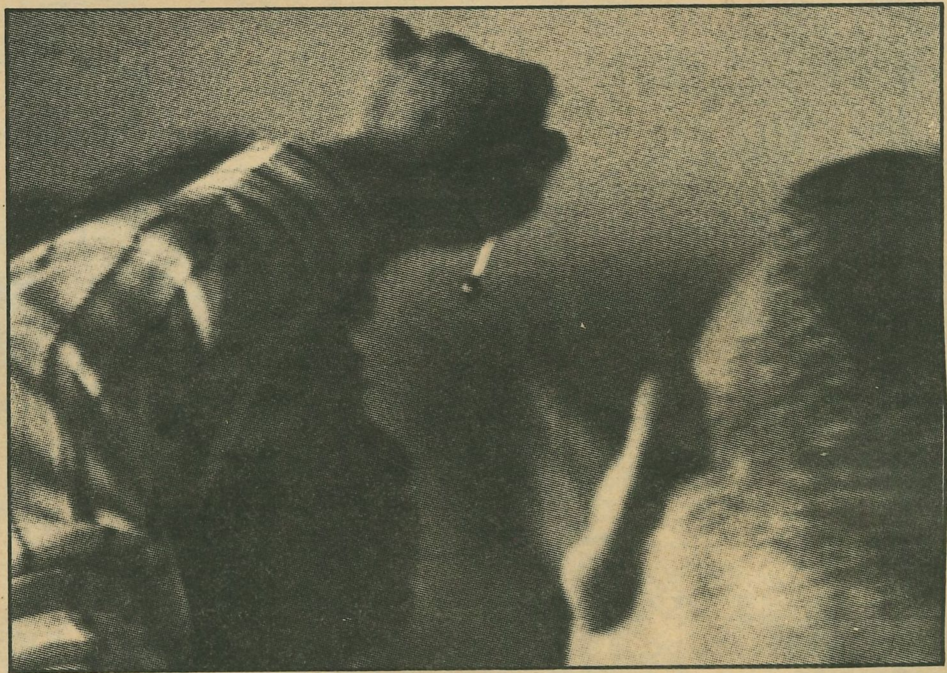
文／林中道　圖／黃廣祥



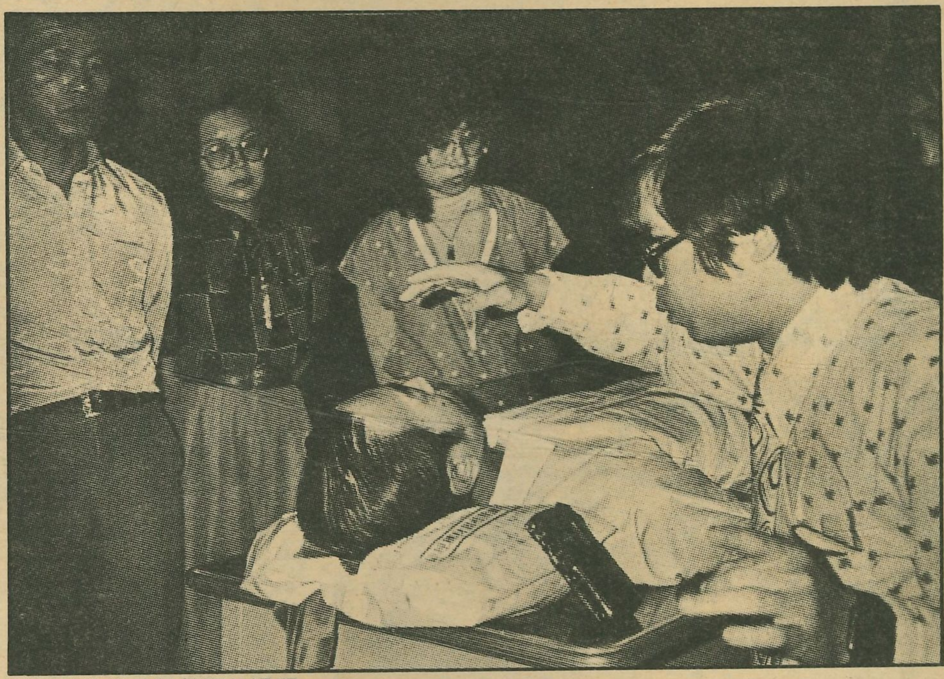
五十年前的催眠表演，顯示催眠後的強直狀態。



在時光倒流中，被催眠者回到母親的肚子裡，雙手不自主的縮起，有如胎兒。



以催眠球進行催眠術。



林琮琅先生示範催眠的過程。

人類的行為中，無論是生理還是心理，目前仍留有許多待解的「謎」。以睡眠來說，幾乎每個人每天晚上總要把自己擺在床上幾個小時，但從小到大、到老，到一覺不起，睡眠中的許多現象，即使對專研這問題的專家，也仍是一團謎霧。

與睡眠「貌似」的催眠，卻不僅是個謎，更是謎中謎。對大多數人而言，它不但難以瞭解，而且神秘。

在精於催眠術的專家口中，催眠可以歸納出一些原理與方法，但為什麼人會進入催眠狀態，這層神秘的外衣仍未揭去。

有些人第一次目睹催眠現象，可能是在魔術表演的場合中。只見披着黑色燕尾服、頭戴高帽的魔術師，比劃過一串手勢後，台上的美女便全身僵硬，進入催眠狀態，像睡着了似的，接着派人把她的背部放在刀尖上，兩腳平伸懸空。為了表示她的兩腳的確沒有擱在任何東西上面，魔術師還特別拿着鐵圈，套過她的雙腳，讓她的身體穿過鐵圈。

看過這種表演後，大家對催眠術不得不大感玄妙，驚奇不可思議。可是，有沒有想過，這真的是催眠術嗎？不是！

已經有五十年以上催眠術經驗的徐鼎銘教授說：「我的朋友中，有一位就會這種表演。它的秘訣是被催眠者的身後，在衣服底下事先藏着鋼板。」表面上看起來，人是雙腳懸空，事實上是鋼板中的特殊機關緊緊扣住刀尖，人等於躺在鋼板上。

這樣的表演，只是魔術師借來催眠術的外衣，披在魔術技法的表面。催眠術固然讓人覺得不可思議，卻不這般神奇。

全身僵直如一塊木板

正常的人經過催眠後，的確可以進入所謂的「僵直狀態」，全身僵直，但只能頭和腳必須分別擱在椅子之類的物體上面，身體其餘部份懸空。

可是，為什麼人經過催眠後能夠進入僵直狀態？為何身體會像一塊木板一樣，懸空後還可以站上一個人而不會掉下來？他的力量為什麼超過清醒的時候？這一類的問題就像催眠後的許多現象，目前仍無法回答清楚。

催眠狀態另一個讓人覺得難以思議的是經過催眠的人，可以被「命令」做一些他原不可能做出來的事，而且等他醒來後，又完全記不得自己曾做過那些事。

曾利用催眠術為患者拔牙的口腔外科教授殷念德說，被催眠的人還會有「如遊太虛幻境」似的感覺。

他說：「被催眠的人會產生幻覺，一種是正面的，一種是負面的。正面的幻覺是會看到實際並不存在的東西，負面的正好反過來。」例如跟被催眠的人說，你前面有一條好可愛的小狗，你摸摸牠。他會真的以為「看」到一條小狗在跟前，會伸出手做出撫摸小狗的動作。在他的幻覺中，這條不存在的小狗「事實」上是存在的。至於負面的幻覺，是被催眠者經過暗示後，會把苦不堪言的東西視為不苦，「視而不見」。

催眠後狀態，除此之外還包括：年齡退化現象：被催眠者可以倒退至不同的年齡狀態，回到早年的生活中。痛覺消失現象、經催眠者暗示不痛後，被催眠者的痛覺會消失掉。先入為主的現象：被催眠的人如在清醒的時候先入為主的認為催眠後會有那些行為舉止，在催眠後會不知不覺把它表現出來。倚賴的現象：被催眠的人對催眠者有很深的倚賴。催眠者告訴他怎麼做就怎麼做，這種倚賴還可以轉移，也就是說，在催眠的中途，經過「指示」後，催眠者可以要被催眠者改聽另一個人的話，由別人接下去扮演催眠者的角色。殘續暗示現象：這是一種催眠中的指示在清醒後還繼續發生作用的現象，例如叫被催眠者醒後，要走到門口再走回來，被催眠者醒後果然會遵照指示做動作。其他的，諸如可暗示性大大增加，出現歇斯底里性的行為、忘記催眠中的言行等，也都會出現在被催眠者的行為表現上。

說他聾了他就聽不見

此種催眠後狀態，徐鼎銘教授根據不同的催眠現象後，曾將它們區分為三期：

第一期恍惚狀態：被催眠者催眠最初時的精神狀態，他還稍微有自覺，知道四周圍的情形，但缺乏自發的觀念，能夠注意學者給他的暗示，同時加以反應。

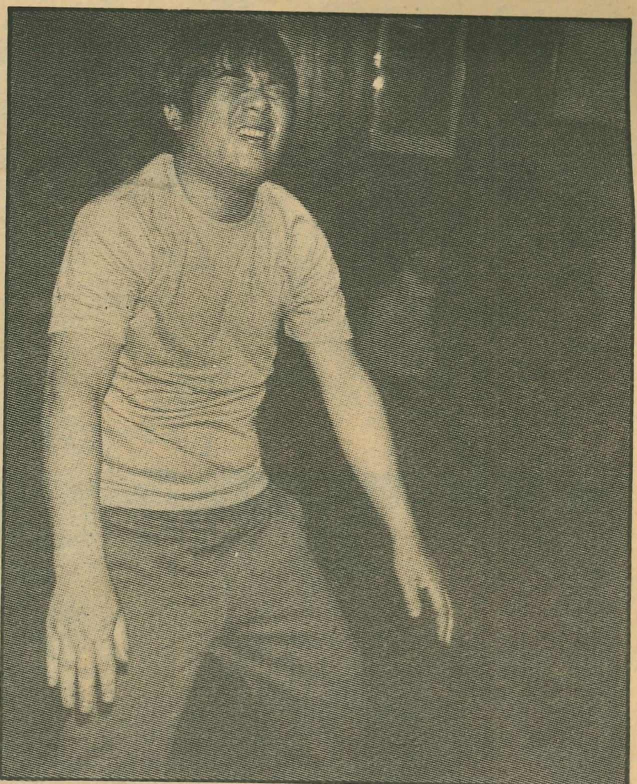
這時候如果輕扶著他的手暗示說：「這手已能輕輕舉起來了！」被催眠的人便能輕輕舉起手來，不用別人扶持。如果再暗示他說：「指尖已經沒有知覺了！」他會真的不知道指尖的感覺。

第二期止動狀態：被催眠的人，精神進入沉靜的狀態，比恍惚狀態再深一層。這時候被催眠的人已缺乏自動的作用，凡是催眠者給他的指示都能感應，周圍的情形大多已經不知道了，被催眠者的精神已是逐漸朦朧，只能注意傾聽催眠者給他的暗示而已。

在這一期中，催眠者可以舉起被催眠者的手說：「你這隻手像棍子一樣！」他的手立刻僵直。暗示他：「手已經柔軟了！」手立刻軟化。如果讓他的手撐著頭部，同時暗示他：「手不能離開頭部，緊緊壓著！」經過反覆暗示後，他的手就會緊緊與頭「粘」在一起，即使別人用力拉也拉不開。

被催眠者的五官感覺，在此時已經可以經暗示後改變。例如暗示他「你覺得很熱」後，他便會顯出熱得受不了

被催者把沉重的椅子幻覺成一張紙。



催眠後進入不自主的恍惚狀態。

的表情，反過來給他很冷的暗示，他又會冷得發抖。告訴他「你的耳朵聾了，聽不到任何聲音」，這時候即使在他旁邊敲打鑼鼓，他也不會有反應。此種生理感覺的改變，不論是視覺、味覺、嗅覺、痛覺，都可以加以改變。

這時候，被催眠的人，他的喜、怒、哀、樂、愛、惡、欲各種情感，也跟五官的感覺一樣可以經過暗示後受到操縱。例如暗示他：「你碰到傷心事，在哭，在哭！」被催眠的人會不自覺的哭起來。接著如暗示他：「你覺得很快樂，非常高興，高興的大笑，笑！」他又會立刻破涕爲笑，大笑不止。這時候如果暗示他勤惰，改變他的性格，增強他的個性，促使他對某件事悔悟……等等，都可以做得到。

第三期眠遊狀態：這是最深一層的催眠狀態，被催眠的人不僅能感應各種指示，也會出現一些不可思議的現象，例如透視、預言等等。

根據超心理學會另一位催眠教師林琮琅的說法，催眠的前半段屬於心理學的範圍，後半段是屬於超心理學的研究課題。第三期的眠遊狀態，被催眠者的表現如透視、預言能力，便不是普通心理學所能解釋。

所謂透視，被催眠者能夠透視物體內部的東西，例如將錢放在盒子中，他可以說出盒內有多少錢。

預言考試題目都猜中

至於預言能力，林琮琅舉他經驗的一個例子說，有一次他對一個父母帶來請求矯正不良習慣的小孩施以催眠，到了最深度的時候，這個小孩預言了他姐姐考試有那幾科不及格，他哥哥的體育老師穿了什麼樣的衣服，結果事後都印證了。

過去也有催眠的報告，說某某人經催眠後，回到千里外的老家「看看」，以慰思鄉之苦，結果他「看」到家裏多了一條水牛，是他離家前沒有的。想不到過了不久接到家書向他說，最近家裡買了一條水牛——竟然跟他被催眠中所「看」到的一樣！

不過，在催眠中，最令人感到好奇的可能是「前世催眠」。藉著催眠，一個人竟然可以「回憶」起前世是那裡人、做什麼事、活到幾歲……等等。

前世催眠的過程，是先讓被催眠者經歷「時光倒流」，逐漸回到早年的歲月，退到嬰兒時期，再進入母親的肚子中，然後才能回到前世。

林琮琅說，回到前世前，被催眠者會經歷一般「光期」。被催眠的人會看到光，有的是白光，有的是紅光，也有的人「看」到金光。歷經了「光期」，被催眠的人才能被引導到前世中，說出他的身世。

如果「前世催眠」眞能爲人勾勒出上一輩子的形象，催眠豈不爲靈魂轉世的說法提供了最好的說明；事實上，前世催眠有它很難叫人相信的地方，例如被催眠者所說的前世，往往無從查證，他的說法也可能是催眠狀態中的一種幻像。因此「前世催眠」除了能滿足被催眠者的好奇心外，對今生又有何意義呢？

在探討催眠的領域中，儘管它至今仍有謎點未解，但在應用心理學的門檻內，催眠術事實上已應用到不同的問題上。

殷念德教授就曾不計其數的使用過催眠麻醉來爲人拔牙。他認爲，當藥物麻醉不能使用，而患者又急須接受拔牙手術時，催眠麻醉可以視爲最佳的方法。

運用時，他將患者導入中度催眠深度後，就進行拔牙手術，從導入催眠至手術開始，時間大約是二點二分鐘至廿五分鐘不等，平均時間大約是五分鐘，較使用局部麻醉的時間稍長。

拔牙時，覺得完全不痛的，以人數計算，佔百分之七十二點六五，以次數計，爲百分之八十點三七。比較藥物麻醉和催眠麻醉，殷念德教授認爲，催眠麻醉並不較藥物麻醉爲優，因爲並非每一位患者都可以被導入催眠狀態，而且進入催眠後，也不一定可達到完全無痛的深度。不過，有部份患者於拔牙後，患處的疼痛遠較以往使用藥物麻醉拔牙後爲輕，但其臨床價值還須作進一步的探討。

時間有限不能代麻醉

醫學上運用催眠麻醉，還要面臨一項問題，即手術時間不能太長。殷教授說：「手術在一個鐘頭以上的就有點困難。」因此催眠麻醉無論如何是無法取代藥物麻醉。

在犯罪調查上，催眠也是一項可行的途徑。根據一本以心理醫師爲對象的「心靈雜誌」報導，美國自一九五九年起，就開始使用催眠術爲輔助性調查工具，利用催眠後記憶力增加的作用，使目擊罪行的證人能更確實的描述當時的過程。因此，催眠術做爲警方調查工具，並非使用在嫌疑犯身上，讓他在非自由意志下招認，而是幫助受害人或證人追述犯罪過程，希望從中找到破案線索。

在此種趨勢下，最近幾年，美國大城市的警察局已把催眠術納入日常的辦案中，例如洛杉磯警察局就有十二名催眠專家，紐約警察局也有一位全天待命的催眠專家。

不過，批評催眠辦案的人認爲，並非所有催眠下的回憶都是正確的，有些人在催眠下還會「有意的說謊」。而且被催眠的人很容易被暗示，可能被誘導到錯誤的方向去，影響到犯罪的調查。因此，以催眠術輔助調查工作，如何正確的進行仍然有待警方克服。

在治療某些心身症的病人方面，催眠術也有它的功能，台北市立療養院的精神醫師楊庸一，就曾經以催眠治癒「轉化型」的病人。

犯者是因過度焦慮後，把「心病」轉到生理上，結果是可以說話，但沒有聲音，只有非常靠近他才聽得到一點點。結果經楊醫師以藥物加以催眠後，可以很正常的出聲說話，楊庸一便暗示他，以後可以正常講話了，醒後講話也會有聲音，患者一覺醒來後便不藥而癒。

楊庸一醫師說：「像這類病人，如果診斷正確，很快就可以恢復正常。」

此外，據催眠專家徐鼎銘教授的經驗，催眠在治療失眠、膽小、怕羞、口吃、憂鬱、妄想、神經過敏等等方面，也都能收到效果。不過，醫學專家認爲，催眠術雖然能治療這些病症，但不是任何懂得催眠的人都可以用它來幫人治療。

殷念德教授說，催眠會使人肌肉拉緊，病人如有心臟病可能會發作。催眠也不適合精神分裂症的人，催眠反會使他的症狀更加失去控制，情況更加惡劣。

尤其催眠中，如果給予被催眠者錯誤暗示的話，可能會影響被催眠者一輩子。殷教授說，催眠應該是由經過醫學訓練的人來做比較好，催眠後出了問題才有辦法處理。他也認爲，催眠應用在臨床心理的研究，不合適做爲表演。

催眠能使人處於「異常」的狀態，在蘇俄這一類的極權國家中，秘密警察曾濫用它來對付政治犯。過去，也曾經有人拿它做爲犯罪的工具，使善良的婦女在催眠中出賣靈肉。但在心理學者的努力下，催眠術不斷有新的面貌。儘管它的神秘依舊，對人類與社會卻已有肯定的功能，畢竟，它有令人好奇「有趣」的一面，也有嚴肅的一面！

浴後
懷孕期間
經前經後

請用：

婦佳爽® 液

本劑特點

● 洗潔除臭
婦佳爽液能迅速洗除由於陰道分泌增加或細菌分解引起之異臭，而且氣味芬芳，適於浴後、生理期、懷孕期間使用。

● 防治白帶
使用婦佳爽液能維持陰道生理上正常之弱酸性，對白帶之預防及治療有效。

● 潔淨舒暢
婦佳爽液使用後，隨即滲透患部，而有潔淨舒暢的功效。

● 直接治療
婦佳爽液係對於陰道之直接治療。

● 無刺激性
婦佳爽液係婦女專用之生理性溶液，藥性溫和，無刺激性。

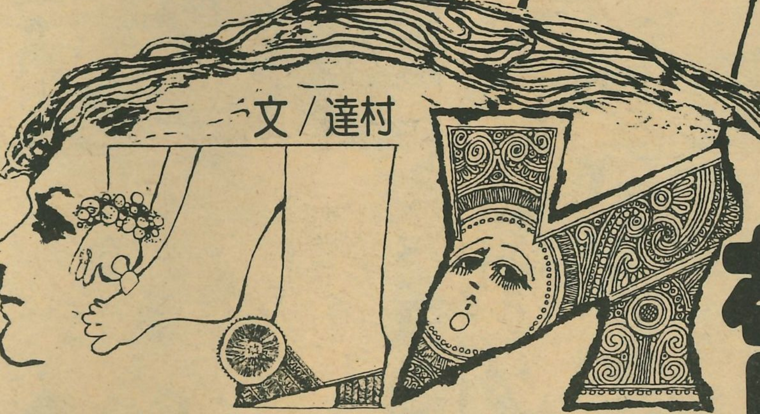
理想製藥股份有限公司
服務專線：台北5628104　省市各大藥房均售
衛署藥製字第22957號　(71)北市衛藥廣字第052號

婦女陰部洗潔、除臭
白帶預防治療劑

他要去殺人。

，今天他也不是司空摘星。

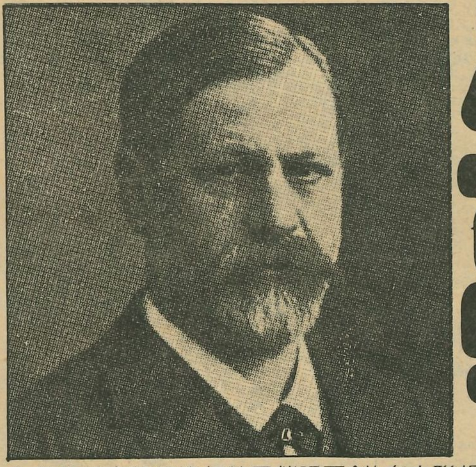
所以在他的妻子生產後，在他最摯愛的女人生下他



文／達村

驚醒夢中人

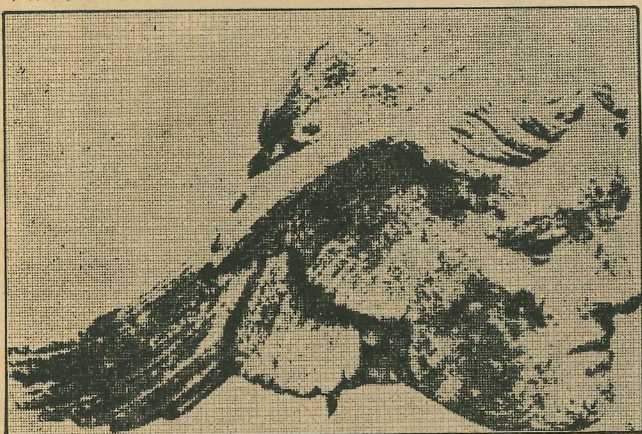
卡索對催眠學有獨特的見解。



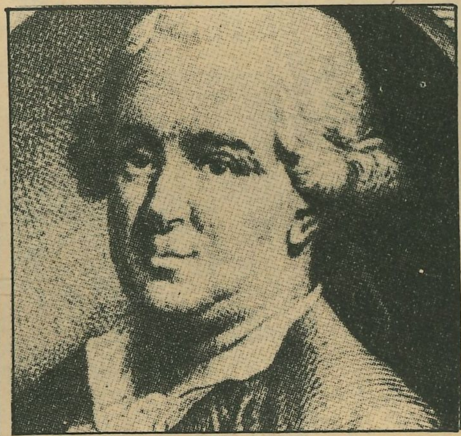
心理分析宗師佛洛伊德因催眠而創「自由聯想」法。

世界各國的催眠術

其實不是什麼奇幻之術，
在持續的專注之下，
放鬆，舒展，你並不是入睡，
而是驚覺於自已
精神和生理的奧妙。



睡神(Hypnos，催眠(Hypnosis)一詞即源於此。



強調動物磁力的麥斯默被攻擊成一個騙子。

四千多年前，埃及王國的大祭司在底比斯古城的神廟聖殿裡，以一種緩緩搖擺雙臂的手勢，讓那些上門來求診的病人們進入所謂的聖眠狀態。病人虔誠地相信；此一宗教經驗可以消除他們身體的疾病。在當時，這種足以使人心智集中而昏昏欲睡的方式一直以「神靈附體」的名目統攝著人們的信仰。似乎連大祭司本人也是極度沉迷的，他的浮雕石像總不乏這樣的姿態；召喚病者，祈降天神，讓他們在類似夢境的世界裡，驅逐妖魔。

麥斯默和他神秘的磁力圓桶。

溫柔的動物磁力

一千多年以後，不約而同地，希臘的人們也使用類似的方法，治療各種惡疾。當疾病痊癒之後，病家就會像中國人立匾頌德一樣，把接受診療，以獲重生的感恩之辭銘刻在石碑上，有的碑文內容更清楚地敘述出整個診治過程。彷彿那希臘的神廟就是一所精神理療院，主治大夫就是祭司本人。他在夜間透過宗教儀式，讓病人與所謂的「健康之神」見面，討論病情，並且在第二天一大早對病人說：昨夜夢中的一切都是眞的。接著，開藥方（或許千篇一律）。而根據碑文的內容和數量來看，還往往十分奏效。

諸如此類的「信心療法」還出現在早期的基督教、猶太教，以及亞、非洲許多原始宗教之中。古人總以為巫師之流魔法無邊，而在近世人的解釋裡，「魔法生信心」的整個過程，似乎就是一種類似催眠的作用。

眞正發現這個底蘊的是十八、九世紀間的一位奧地利理療師麥斯默（FranZ Anton Mesmer 1734—1815），他在美國獨立期間到法國行醫時，發現：當磁鐵靠近人體時，會使一些害病者的情況有暫時而稍許的好轉。於是他發明了一套團體治療術——在一個圓桶四周裝置了多達卅支的磁鐵棒，桶中間有旋轉的鐵棒一支，病人各伸出一手，執持磁棒，麥氏旋轉中央的樞紐，讓那些閉目環坐的人們「感應」到他所宣稱的「動物磁力」。其實治療的重點根本不是磁力本身；而是手術室高雅奇特的裝潢和麥氏的催眠技巧；室內四壁明鏡高懸，隣室還有樂隊演奏著悠揚的音樂。麥氏本人披華服、戴勛章，成為衆人「信仰」的焦點。病家在磁力的震動中抽搐，並注意自己身體的變化，然後沉入醉夢中獲得紓解。

麥斯默的後繼者培塞格（Chastenet de Puyse gur）在一七八〇年發現「動物磁力」根本不是必要的條件，他只要對病人「不停地」、「溫柔地」說話，便可使之放鬆、入睡而獲得治療效果，這和今天的催眠便差堪近似了。

導引心理分析法

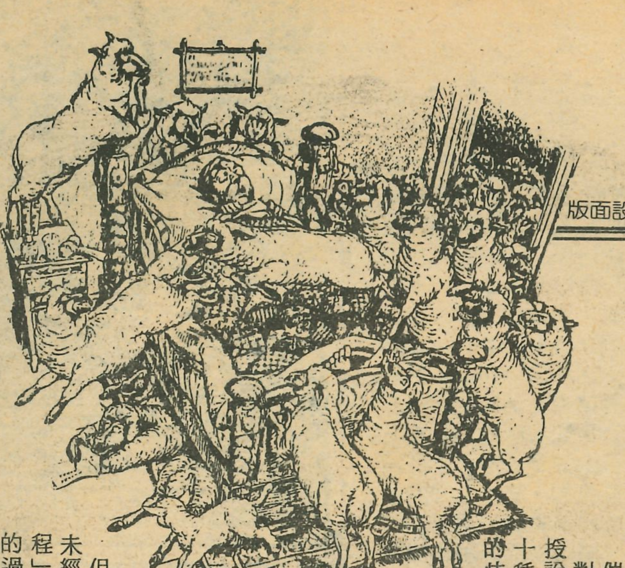
到了一八四〇年左右，倫敦的一位外科醫生約翰・艾里頓發展這種催眠方法，使之能應用在「無痛手術」上，根據記載，奏效的手術甚至包括切掉一條人腿。艾里頓依然深信麥氏所謂的磁氣流動之說，不過，英國有一份醫學雜誌Lancet 的編輯發現：可以用鉛來代替艾里頓在催眠時所使用的金屬硬幣，便宣稱：麥氏及其後裔者都是「詐砲」（Humbug）——一切治療行為的重點無關乎磁鐵或硬幣，只是讓人昏昏欲睡而已。

英國曼徹斯特地方有一位外科醫生詹姆斯・布瑞德（James Braid），他發明了一個術語，來解釋這種致人入睡的經驗「催眠術」（Hypnotism），認為：將注意力完全投諸一單純的焦點上是導入昏睡狀態的主要因素。希臘字 Hypnosis 的意思就是睡眠，固然睡眠是催眠現象中的主要部分，却非全部，布瑞德後來也公開表示，以「睡眠」名「催眠」頗有失實之處，然而約定俗成之語，一直沿襲至今了。

布瑞德發明了一種可以發光的球體機器，讓患者注視著球，不可轉動眼球，只要幾分鐘的時間，患者的視神經便開始疲勞，瞳孔放鬆。布氏再以單調而重覆的語言暗示，誘導對方進入更深的催眠狀態，同時提供治療疾病的暗示，這種以心理、病理雙管齊下的方式，收效甚速，於是形成了「布瑞德」學派。

隔海的法國也在一八八〇年出現了催眠學研討的盛況。南錫地方一位卑微的鄉村醫生李布奧（Ambroise Auguste Liebeault）和史特拉斯堡的一位醫學教授伯恩罕（Hippolyte Bernheim）分別撰寫了兩篇報告，不約而同地指出：催眠術現象與生理程序和身體能力無關，只是一種心理對暗示行為的心理反應。而巴黎的神經學教授卡索（Jean—Martin Charcot）却有相反的看法，他認為催眠會對歇斯底里式的痛苦有作用，所以應屬病理上的課題，而且確實與金屬或磁力有關。此一爭執至少多方面地反映出：磁力以及類似的物理因素不只是「詐炮」，而確實對可以引發人體的某些心理狀態。

幾乎就在同時，奧地利醫生佛洛伊德（Sigmund Freud）訪問了法國，他對催眠治療神經失常的功能及潛力大表驚訝。當他返回維也納之後，便利用催眠法幫助神經失常患者喚醒失落的記憶。當他開始建立起心理分析的體系時，理論上的思索和病例上的難題，使得他放棄了催眠一途。蛻變出「自由聯想法」。但是心理分析



跌入綿羊群

催眠的技巧與方法

●文／舒勉揚

催眠的原理是什麼?

對於催眠術已有二十年以上經驗的殷念德教授說，解釋催眠的理論，「沒有一百種也有九十種。」可見各方學者對於催眠的解釋是多麼的歧異。

但比較可信的一種說法，認爲催眠是一種「未經邏輯之考慮而接受之觀念，或此接受之過程」。許多人用「暗示」一詞在說明此種接受的過程，事實上催眠不只是「暗示」。因爲催眠的過程有許多根本就是明著講的。

一個人接受催眠的過程，往往與時、地、人及內容有關，但與「是非」無關。催眠的「暗示」，有些是直接的，有些是間接的，經過催眠，有些人可能完全改變接受一個完全相反的觀念。

影響催眠暗示的因素很多，例如：

一、重複：一再重複的觀念，會強制你到最後不得不接受所謂「謊話說了一千遍最後會成眞」。二、漸進：從簡單容易接受的「暗示」開始，慢慢到較難接受的，才能達到催眠的最後目的。這種過程有如交友結婚一樣，要逐漸深入，一步一步進行。三、預期的程度：被催眠者如有預期的心理，要比「拒斥」的態度容易接受暗示。四、權威：權威因素也能影響暗示作用，越處於權威的地位，發出的指示越容易被對方接受。五、經驗：對催眠瞭解與否，以及曾否有過催眠的經驗，也是決定的因素之一。六、心理年齡：心理越天眞的人越容易接受暗示。七、情境關係：適當的情緒、氣氛，有助催眠暗示進行。

運用催眠暗示時，必須擅於運用上面的技巧，例如催眠前讓被催眠者瞭解，催眠是一項不但無害，反而對他有益的過程，建立對方的期望與信心、運用適當的現場氣氛採用能引起催眠情緒的「儀式」等等，都比較能使被催者進入催眠狀態。

催眠的過程，簡單的可以分爲四個階段：催眠前的準備、導入催眠、進入催眠狀態，以及覺醒。

徐鼎銘教授表示，導入催眠的方法總數不下三十種，必須根據被催者的狀況去採取適當的方法。

根據另一位催眠學者吳秋堤的著作「催眠術的妙用」中所列的常用一共有八種方法，以下謹介紹其中的兩種：

一、用催眠球刺激被催者視覺的催眠法：拿一枝有柄的金屬催眠球，放在被催者眼前十公分的地方，叫被催者集中注意看著催眠球，等幾分鐘後再用低沉的聲音向他暗示「你的眼皮覺得重了……眼睛開始疲倦了……漸漸不能睜開眼睛了……」逐漸使被催者眼睛閉上，然後進入催眠狀態。

二、視瞳撫下催眠法：讓被催眠者注視催眠者的兩眼，催眠者則兩眼注視對方的眉心，不可轉移視線，經過一會兒後再暗示使其合眼，然後用手掌在其眼前一、二寸遠的地下由上向下撫動，一連數十回後再使其進入催眠狀態。

進入催眠狀態後，催眠者給予對方的暗示最重要的是運用語言、口令、吆喝和觸覺等方法將被催者逐漸帶入更深層的催眠狀態，如何使催眠的暗示發揮效果，徐鼎銘教授認爲，必須思想、詞句、用語都能淸楚明瞭，暗示要確實，言語必須有力，不可模稜兩可，暗示的語句要簡單而且有次序。

最後，是讓被催者解除催眠狀態的覺醒階段。這時候要注意的是，必須先解除催眠中的暗示，讓他恢復自然狀態（例如讓僵直的手放縮），然後讓他徐徐覺醒，萬一不醒的話，不用理他，過一段時間後會自然醒來。

催眠的方法可以說是各式各樣，但目前的精神醫師，不見得每個人都會去學催眠術。他們採用的方法，是以適量的「巴比妥鹽」麻醉劑注入犯者的體內，就可以使被催者進入催眠狀態。或許是這種原因，使得催眠術逐漸在醫界式微。

學家仍然將催眠中的某些技巧模擬應用於對待病人的過程之中。

自我訓練求專一

佛氏的枝節暫且不表。此後，法國的彼埃・向奈(Pierre Janet）和美國的摩登・普林斯（Morton Prince）都認爲：心智失常和催眠現象以及多重人格都有相同之處。普林斯表示：經由催眠的人似乎有能力同時負載兩種以上而各自不同的心智活動。

另外，一位俄國的生理學家伊凡・帕夫洛夫（Ivan Pavlov）認爲：睡眠是一種「禁制的狀態」，而催眠則是腦部在此一禁制中，將若干神經中心仍舊保持着興奮狀態。這一理論使俄國以及許多東歐國家的醫生建立起他們的心理治療信念。

日本人對於催眠術的支持與推動更是不遺餘力，催眠成爲公認的醫科之一。在東京公立內科醫院有位催眠術主任熊代太郎，他似乎生而具有一種神秘的能力，許多患者一催而癒，衆人稱之爲「催眠神聖」，頗有古埃及的大祭司之風。他總是先讓患者心平氣和地坐在椅子上，讓全身放鬆。他側立在右邊，用左手輕壓患者的額頭，右手的大拇指、無名指和小指握住左手掌心，食、中二指下垂，正當患者的眉心，並讓患者持續注意那兩根手指。幾分鐘之後，患者眼睛開始顯現疲憊之色，呼吸漸沉。熊代便開始數計對方的呼吸，少則三十多次，多則七、八十次，對方便眼球上翻，口唇大啓。這時，便可以進行催眠的暗示了。這種「東洋學派」的催眠特色在於：不浪費語言，收效却奇大。

總而言之，催眠的家法千方百計，昏睡的難題也光怪陸離，各民族的人們都相信：人類的精神狀態在紛紜中仍有統一之途。要探索催眠的神秘本質，其實不需求於神祇、訴諸磁氣，畢竟透過「專注」而「鬆弛」的，還是受術者自己。而催眠應用的原理之一：透過記憶的反省來紓解心理的情結——這個過程中的一切也都貯存在人自己的腦海之中，如果人能訓練自己專注凝神，入於精一，可能「催眠」就是「驚悟」，也就不是什麼非常可怪之道了。

本文附圖取材自健康世界雜誌

B型肝炎不要怕!!

陳炎水，男，40多歲，因爲他日夜勞動過度，身體感不適，口苦，胃部悶脹疼，食慾減退，精神不振，小便赤黃色等。陳某檢驗血淸患B型肝炎(十十)，潛伏在肝臟形成久治不癒的慢性肝炎。到處尋訪中西醫打針吃藥，均無功效，使他十分苦惱，在絕望之際，偶然經朋友介紹到高雄市龍江街66號請教一位專治B型肝炎，具有特效驗方。陳某抱著很大信心，仍先對症下藥治療一個多月，再檢驗B型肝炎(一)上述症狀盡除消失。只要對症下藥，短期迅速痊癒根治。陳某證實根治B型肝炎數年後，永不再復發。並介紹不計其數B型肝炎病者前來求治，分別治癒。將提供給同病相鄰B型肝炎患者治病參考。

根治B型肝炎秘訣

係經多年精心研究中醫藥，治肝病特效驗方，根據臨床治療B型肝炎，急慢性肝炎，數千名患者，經過科學實驗血淸證明肝功能迅速恢復正常，B型肝炎徹底根治痊癒。再追踪治癒數年患者抽血檢驗B型肝炎病毒，沒有再復發，人體內產生抗體免疫奇妙療效。對於『肝硬化』獲得核子醫學檢查證明神奇功效。（免費贈送給病者參考附回郵2元）

高雄市三民區龍江街66號（高雄醫學院對直街・游泳池後面）

救世堂中醫師編著

行政院新聞局：登記證局版台業字一一二九號

檳榔

着一位護士正在朗島村診療，下午又趕去椰油村，一天

我在蘭嶼的兩天中，看見陳醫師一面忙着治療痲疹，

天下之大，無奇不有
區區小事，妙趣橫生

天下小事

●其勇輯　　版面設計／王士朝

黑獄傳奇

監獄和監獄惹出來的風波，可說是最近國內最熱門的話題。

先是李敖「抖出」獄中黑幕，然後一連串的事件；新竹少年監獄兩次騷動，台北看守所、景美軍法看守所人犯脫逃，讓牢獄和改革獄政，頓時成爲社會關心的焦點。

其實，犯了法受罰，沒什麼好抱怨的，可歎可感的是，犯了法的人，進入司法審判程序之後，做爲一個「人」的要件，便大爲削減，不再週全了。

同樣圓頂方趾，做人的條件給打了折扣，犯了罪的人在這點上的確值得悲憫。

放眼世界，獄政幾乎令每一個國家頭痛，擁擠不堪的牢房，值得商榷的管理，永遠對「刑期無刑」的理想構成大諷刺。

以重「人權」的美國監獄來講，竟也會發生無比荒謬的事情，犯人受了傷，沒人願意救他們，得靠犯人自組的救護隊來「自治」。

這樁千眞萬確的慘事，去年發生在美國「惡害惡」（Ohio）州的州立「馬立遜矯治機構」（監獄的美稱）。

那個狂暴世界裏，眞稱得上黑獄，犯人囂張無比，動輒鬥狠兇殺，騷亂暴動更是司空見慣。

有一回犯人又暴動，打死兩個人，應獄方急召而來的醫護人員竟被瘋狂的人犯刼持起來當作人質。

從此之後，再也沒有醫護單位敢派人到這所「天下第一監」來了。儘管沒有了醫療人員，犯人之間的鬥毆仍然層出不窮，好幾次，重傷的犯人躺在地上鎭夜呼號，或流血至死，沒人理會。

後來有一位叫「克里夫．鄧肯」的殺人犯覺得不妥，志願出來號召獄友組織「自療隊」，來幫助難友。

鄧肯老大向紅十字會提出申請，由紅十字會派出專家來教導急救包紮、止血等技巧，也教給他們基本的外科手術和用藥常識。

有所同感的獄友捐出了四百五十塊美金給自療隊買藥品和器材，連鄧肯自己，一共有四位犯人參加了自療隊。

每有打鬥事件發生，獄方就請他們出動，把受傷的犯人抬離現場，給予救治。

同牢的犯人很感激他們，監獄方面也因此對他們另眼相看，通融讓自療隊員住在單身房裏，允許他們享有較長的「放風」和運動時間。

從圖上讀者可以看到，自療隊員穿著繡有紅十字標誌的短褲在慢跑，也不難發現鄧肯的私人囚室滿豪華的，而暴動之後急救的緊張和其他犯人的冷眼旁觀又是多麼觸目驚心。

處在黑暗的環境，肯挺身而出需要過人的道德勇氣，自療隊的組成便是最好的例子。

鄧肯對前來採訪的記者表示，出獄後有志從事救護工作，我們有感於他的熱心，卻絕不希望有朝一日，我們的監獄也尷尬得出現類似自療隊的組織。

牛仔總統剪青草

明星出身的雷根總統，移居白宮之後，仍對住慣了的加州天地無法忘情，每逢休假總偕妻子南茜回到他們的田園。

牛仔味很濃的雷根曾經說過，回到加州第一件想做的就是脫掉西裝領帶，換上牛仔裝穿上心愛的皮靴，騎馬漫遊去。

雷根的「迪西羅」牧場佔地廣闊，這對總統夫婦爲了除草特地買了一架動力除草機，割草也是雷根挺迷的玩意兒。

今年三月五日適逢「牛仔總統」結婚三十週年紀念，雷根夫婦回報道賀友人的見面禮，便是騎著這部紅白相間的除草車，咧著嘴在草坪上兜來兜去。

圖／美聯社提供

國際紅星的臉我都親吻過…
SOFT PINK
Kleenex*
Perfumed Facial Tissues
200 2-ply
超軟細膩、高
雅清香，可麗舒Kleenex
面紙與衆不同的"氣""質"，早已深受世
界知名人士、國際紅星的青睞，因此在歐美各國
可麗舒就是面紙，面紙就是可麗舒。
Kleenex*
可麗舒
超軟香水面紙
金百利股份有限公司 台北(02)5629640-3 台中(042)240591 高雄(07)2418056

味全

請整箱購買・箱箱有機會

味全鋁箔包牛乳，香豆奶為感謝全國愛用者，特舉辦一年一度『免費觀光大贈送』，招待48名幸運者，暢遊東南亞，獎額多，中獎容易，歡迎您踴躍參加，勿失良機。

● 活動期間：

即日起至71年9月30日止。

● 贈獎辦法：

凡惠購味全鋁箔包牛乳或香豆奶一箱者，請將內附的幸運券塡上姓名地址，寄『台北市南京東路三段285號三樓聯廣公司收』即可參加抽獎。

● 獎品獎額：

特獎：每月8名，免費招待遊覽香港、泰國、新加坡、菲律賓12天(食宿全免)。

頭獎：每月20名，各得捷安特越野競賽車乙台。

貳獎：每月500名，各得高級運動衫乙件。

幸運獎：每月1500名，各得雷諾高級彩筆乙盒(一打裝)。

● 開獎日期：

每月7日於聯廣公司交誼廳公開抽獎，中獎名單公佈於5月12日、6月12日、7月12日、8月12日、9月12日、10月12日在中央日報公佈。

● 訂購專線：

台北：5418221(代表)、台中：283201・283251、台南：651580・651636、高雄：3342729・3315994。

＊詳細辦法請洽全省各味全營業所經銷處和零售店。

味全香豆奶・牛乳鋁箔包

的活動，如世界名牌泳裝「愛麗藍」邀請
奧會游泳金牌選手馬克史必茲到我國主持

喜歡持白子

前年四月十八日，紛擾多年的羅得西亞問題突然呈現新的局面，白人政府向廣大的黑人國民交出了執政權。

一夜之間，「羅德西亞」變成了歷史名詞，世界上多了一個叫「津巴布韋」的新興黑人國家。

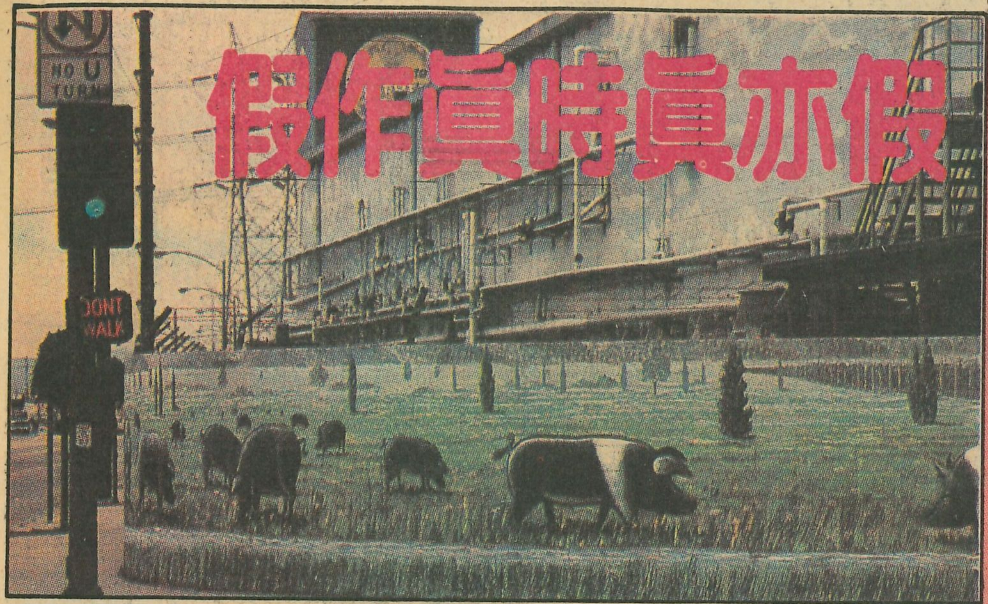
對於原本握有政經大權，講究嚴格種族分離的白人來講，新的轉變相當難堪。

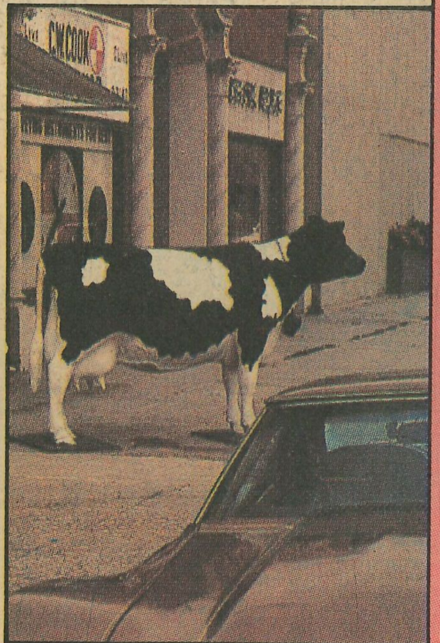
在首都索斯伯瑞，白人頓時成了「極少數民族」，就拿索斯伯瑞市中心一處原本只有白人獨享的露天西洋棋場為例，現在已成黑人獨霸的天下，白人只有一旁站著看的份。

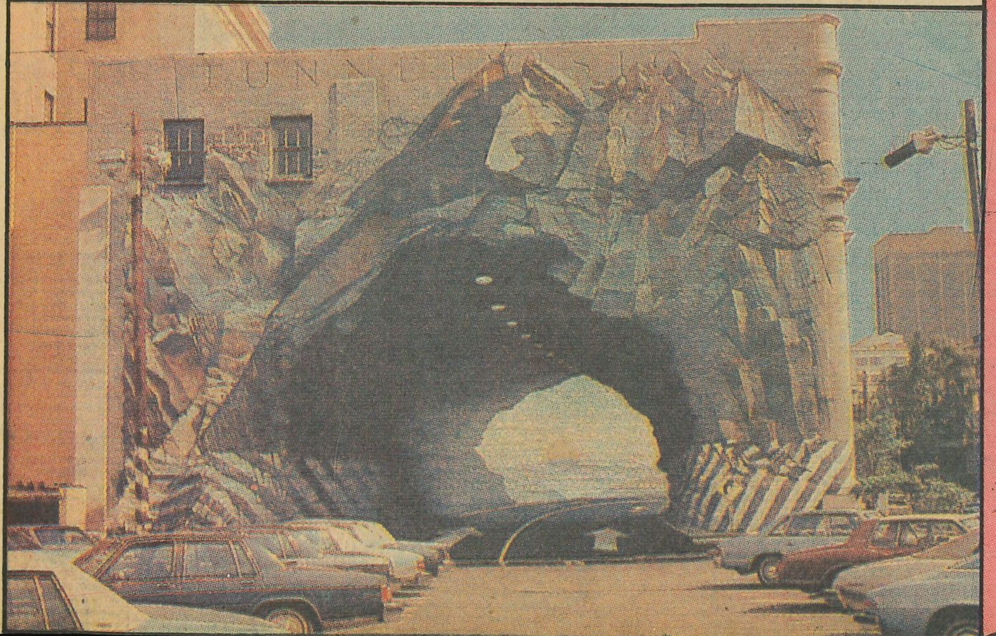
每天都有大羣黑人來到棋場，享受他們從前享受不到的樂趣，或許為了報復，黑人們反而都爭著下白子。

您說妙不妙！

假作眞時眞亦假







工商社會忙碌緊張，鋼骨水泥建築更是冷漠無比，近幾年來，已經有不少心懷自然的人士，向肅殺寂寥、欠缺人性的都市景觀提出挑戰。

然而熱心人士理想一致，作法或有不同，有的大聲疾呼爭取綠地，也有人乾脆在現成的街景上動腦筋，用活潑的藝術手法來產生調劑市容的作用。

例如美國南卡羅萊那州哥倫比亞市一家銀行附近就出現有此一景；一位叫華倫・姜森的仁兄於一九七五年福至心靈創出了一幅寫實的隧道奇景。

逼眞的隧道出現之後，原本呆滯死板的銀行牆壁，頓時顯得生趣盎然，路人經過都禁不住多張望兩眼。

然而畢竟人是萬物之靈，至今還沒人信以為眞想開車闖過去，倒是有些滿天飛的笨鳥，大上其當一頭撞上墜地死亡。

大概美國人比較放得開，類似的光景在許多大城也看得到，例如洛杉磯這個全美第二大都會，就有好幾處出名的「都市幻景」。

您不注意的話，還眞會把那頭站在街邊的乳牛當成眞的，抽冷子一看工廠的圍牆竟成為一羣豬悠哉放牧的草場，妙的是草場旁還有人特地豎立了交通號誌，警告著「不准迴轉」，雖然長年亮著綠燈。「禁止通行」的紅燈還是亮得老大老大。

三兩回看下來，或許您已經頭昏眼花，分不清站在牆邊，想爬牆的那一個是眞人了。（葉言都提供）

飛向資本主義

中共政權在高喊幾次「把國民經濟搞上去」，却始終沒能眞把國民經濟「搞上去」的尷尬局面之下，只有把社會主義的原則抛在一邊，悄悄向資本主義點頭微笑，妄圖發動老舊的經濟體系，榨出新的價值和利潤。

雲南省最近出現了一家製造飛盤的小型塑膠工廠，整個廠只有一部塑膠迴旋成型機，專門製造飛盤外銷。

在「社會主義祖國」生產典型資本主義社會才有的飛盤，其實正是中共不得不扭轉其錯誤經濟政策的莫可奈何。

社會主義的機器竟造出了資本主義的東西，中共眞該好好反省了。

兒馬愛吃鹽

「麻煩把鹽遞給我，謝謝！」常在西餐廳聽到紳士淑女們說這句話。

鹽眞是奇妙的東西，若是沒有了這樣帶有鹹味，氯和鈉的化合物，不單食物變得淡而無味，人要生病，許多重要的工業也得停頓下來。動物也和人一樣要吃鹽，只是平常我們不太注意罷了。

舊金山附近有戶人家養了一匹叫「星塵」的馬就很喜歡吃鹽；不過牠愛的鹽不是人吃的潔白再製精鹽，而是一大個加了多種維他命、礦物質，有點像特大號方糖的「方鹽」。

「星塵」每天都舔牠的寶貝方鹽，如果沒碰上雨水溶化，這麼一塊够牠舔上半年。

停。

住腿一起倒下，壓斷了小腿骨，還有北市隊彭榮正扭傷了膝蓋，印尼隊Benny R.使力不當肩膀脫臼。

比賽結束練功開始

優待

本

設

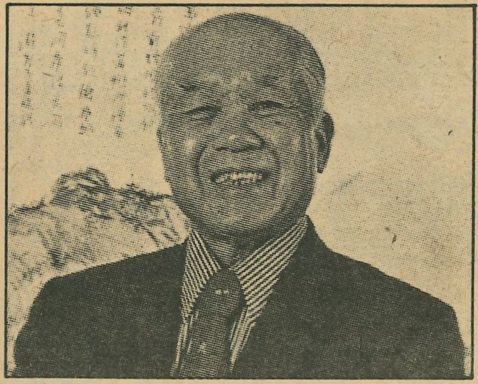
自由港口出富豪

·文／芷雲 ·圖／天全

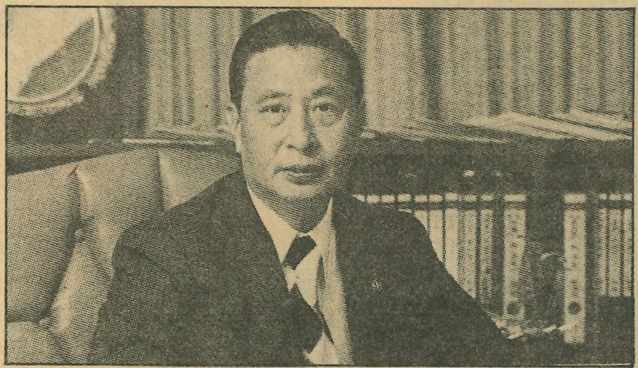
透視香港的華資財團

由於英國政府採取自由開放的經濟政策，毫無資源的香港竟然成爲遠東一大貿易中心，三十多年來，冒出許多億萬富翁。

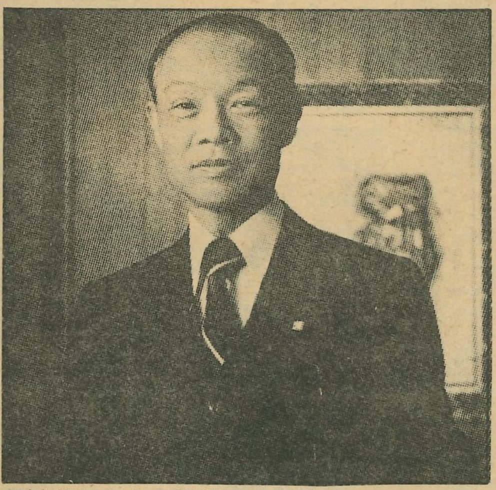
長江實業（集團）有限公司董事會主席、總經理李嘉誠。



恆生銀行董事長何善恆。



恆基兆業有限公司董事會主席兼總經理李兆基。



新鴻基銀行主席兼總經理馮景禧。

經過多年經營，新鴻基財務有限公司最近改組成爲新鴻基銀行。

新鴻基地產有限公司董事局主席兼總經理郭得勝。

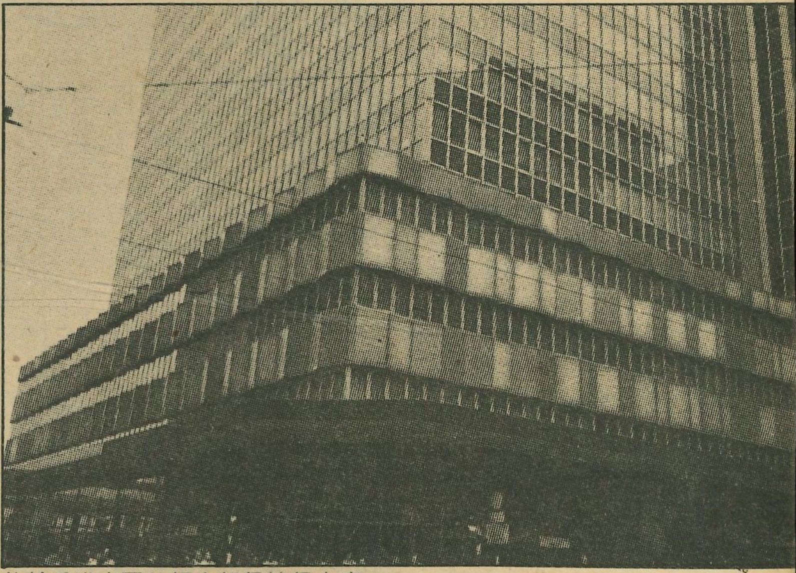
香港蕞爾小島，毫無資源，但亦由於毫無資源，所以英國政府在香港採取了自由開放的經濟政策，從不改變，亦不可能改變。香港是無稅口岸，進出口貿易自由、外匯自由、低稅率。又以地處共區邊緣，而一切遵循法治，市民享有人權，被視爲民主櫥窗，大陸人民以各種方式向香港逃亡，於是人口直線上升，隨着香港成爲遠東一大貿易中心、一大金融中心，三十多年來，出了許多億萬富翁，也就是一般所說的華資財團。

一、恆生銀行

恆生銀行創辦於一九三三年，初名恆生銀號，由何善恆、梁植偉、林炳炎、盛春霖四人創辦，經營匯兌、找換、押匯業務，以後又買賣金鈔，由於四人籍隸上海、廣州、香港，各方人情熟悉，生意乃蒸蒸日上，歷經八年抗戰至大陸陷共，資金大量流港，恆生業務乃益見蓬勃。林炳炎去世後，由何善繼恆任董事長，業務更爲發展，一九六〇年正式註册爲恆生銀行。

由於人口增加過速，地產業乃成爲最熱門生意，許多銀行創分期付款方式，貸款與市民購屋，同時又以高利息吸收存款，當時恆生銀行業務最大，存放款額亦最多，適在此時，廣東信託銀行因經營不善，主持人私自挪用存款，市面傳出不穩消息，存戶紛紛擠兌。首先擠垮廣東信託，受波及者有廖創興銀行、遠東銀行及恆生銀行，恆生銀行資產多過存款，但也陷於周轉不靈之境，幾被擠垮。要求匯豐援助，匯豐乘機將恆生資產重新估值，作爲百分之四十九，另加入百分之五十一，以控制恆生銀行，從此，恆生乃淪爲匯豐之附屬銀行。

但恆生業務並未受影響，擠兌過後，更加擴展。一九七二年將股票上市，當時實際發行股數一千萬股，實收資本額爲一億元，恆生曾向匯豐提出建議，雙方各從名下撥出同等數量股份公開發售，準備乘機吸收匯豐撥出之股份——取回控制權，匯豐當局自然明白其意——一口拒絕。反之，匯豐在恆生股票上市後，更大量吸收，截至一九七八年底，匯豐持有恆生股數已達百分之六十一。到一九八〇年底，恆生銀行已共有分行四十五間，所收存款超過二一八億，總資產達二三〇億元，爲香港商業銀行之巨擘，惜乎一九六五年市民擠兌之後，落入英資控制中。



位於香港中區的恆生銀行總行大廈，恆生銀行一向以禮貌服務見稱。

二、長江實業

十年來，香港崛起一個大財團，便是長江實業有限公司總經理李嘉誠，此人已成爲國際金融界知名的傳奇人物。

一九四八年，李嘉誠只是一間塑膠公司的業務經理，一九七二年十月長江實業集團有限公司股票正式上市，實收資本也僅八千四百萬元，當時約有三十五萬方呎出租樓宇，每年可收租金三百九十萬元，有四個「地盤」（卽建築中或預建的地基）在興建中，另有三個「地盤」和其他公司聯合發展，此時之「長江實業」與李嘉誠仍不太受人注意。

「長江實業」股票上市後，藉當時股票升值，再印發新股票，折收現金收購務業。適逢當時英資在港最大公司怡和（渣甸）對香港發展失去信心，逐步撤退，「長江實業」乃乘虛而入，不僅大量發展地產，進而收購其他公司。一九七七年收購永高公司，永高公司經營香港最馳名之希爾頓酒店，並在印尼峇里島經營凱悅酒店。當時長江實業資本尙不足八億元，李嘉誠竟動腦筋要收購資產達三十億元之「置地」公司，「置地」爲怡和之「子公司」，業務全在地產，李嘉誠看準「怡和」業務衰微，又有意放棄香港，乃乘機要收購「置地」，雖然當時被譏爲巴蛇吞象，但也使「怡和」、「置地」大吃一驚，互相發行股票交換以自保，香港政府也暗中制止，擔心李嘉誠吞了「置地」再吞「怡和」。

此舉使李嘉誠名利雙收，從「置地」股票中得到六千萬利潤，英國人對之亦不得不刮目相看，匯豐銀行聘爲董事。

目前長江實業之附屬公司及其投資計有：與加拿大帝國銀行合作之加拿大怡東財務有限公司，佔有百分之五十股權，在香港僅次於怡和之英資和記黃埔有限公司，佔有百分之四十股權。永高有限公司股份百分之百，得置業有限公司佔百分之二十五，華嘉地產有限公司百分之五十，青洲英泥有限公司（亦是英資）百分之二十八，國際城市有限公司百分之三十點零六，利興發展有限公司百分之三十九點三，隆中國際投資有限公司百分之四點五。

世界經濟刋物皆留意李嘉誠之行動，一般推測其財產超過五億美元。但香港財經界人士對李嘉誠之財產何以會如此巨大，感到不解，就其生意方面所能獲得之利當不至此，因此，外界揣測李嘉誠背後實由中共支持，而李嘉誠之政治立場完全左傾，更證實此一傳說。

三、新鴻基地產

新鴻基地產公司總經理郭得勝，也是一個傳奇人物，三十年前，郭得勝在香港上環經營一間雜貨店，以後改營拉鍊生意，仍是小本經營。一九六〇年以後，香港地產業開始興起，郭得勝乃與馮景禧、李兆基合辦永勝公司，正式經營地產，一九六三年改組爲新鴻基企業有限公司，註册資本五百萬元，實收資本三百萬元，每人投資一百萬元，三人精明幹練，膽識過人，又適逢其會，香港地產業蓬勃發展，只要買到地皮，便有發展。新鴻基公司到處搶購地皮，出人所不能出之高價，不論地段是否旺盛，能買到便買。一九七二年改名新鴻基地產發展有限公司，正值股市進入狂熱階段，新鴻基股票掛牌上市，本擬集資一億港元，結果發行額竟達十倍，更奠定新鴻基在地產界地位。

新鴻基在港地皮及物業之多，首屈一指，被稱爲樓宇製造工廠。一九七三年三人分道揚鑣，新鴻基地產公司

漢方的精粹

與科學技術的結合

古梅靈芝濃縮複合液

人體健康矚目的焦點

古梅靈芝濃縮複合液　是參照我古老藥書「神農本草經」和「本草綱目」上所列關於靈芝的漢方，由日本武田藥化學研究所潛精研究十餘年，配以精進的科學儀器不斷的抽煉、解析而產生的，數年來經過無數的長期愛用者舉證；古梅靈芝濃縮複合液能在人體形成最高抗體，增值細胞，促進循環系統功能正常、達到克除惡毒病體的功用、無論對企業家精力的佐助，老年人的保健或益壽、婦女生理。美容上的效果尤其是身體虛弱者（如癌腫的抑制、高血壓、高脂血症、慣性支氣管炎、肝炎、心臟病、白血球症狀的改善）更具實效。

健康的珍品・日本皇族採用

靈芝的出現是祥瑞的表徵，目前猴椅謌科出現的種類目前已有上千種，包括非靈芝的托架菌、樹舌、樹瘤，和其他酷似靈芝的毒菌類等，並不是每種對健康都有所益處，古梅靈芝濃縮複合液蒙"杉清"醫學博士在健康雜誌上的推薦，名評論家細川隆元"先生在電視報導中指出長期愛用者們的激讚，日本皇族亦採用當每日保健的必需品。關心您的健康，無論是饋贈親友或家人保健最好的健康珍品就是古梅靈芝濃縮複合液。

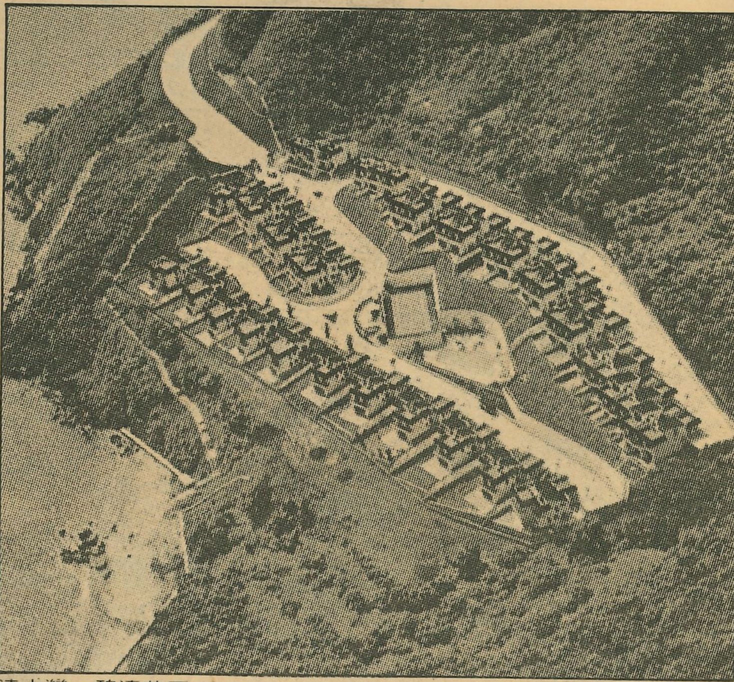
徵地區性連絡處

昇甫企業有限公司

(02)5427110・5427111
(07)2019346・5211914(夜)3346504 5616257
(039)330159・542445・964146
(055)977311

郵政劃撥帳號535799

乃由郭得勝個人經營，雖是有限公司，且發行股票，但控制權則在其手中。

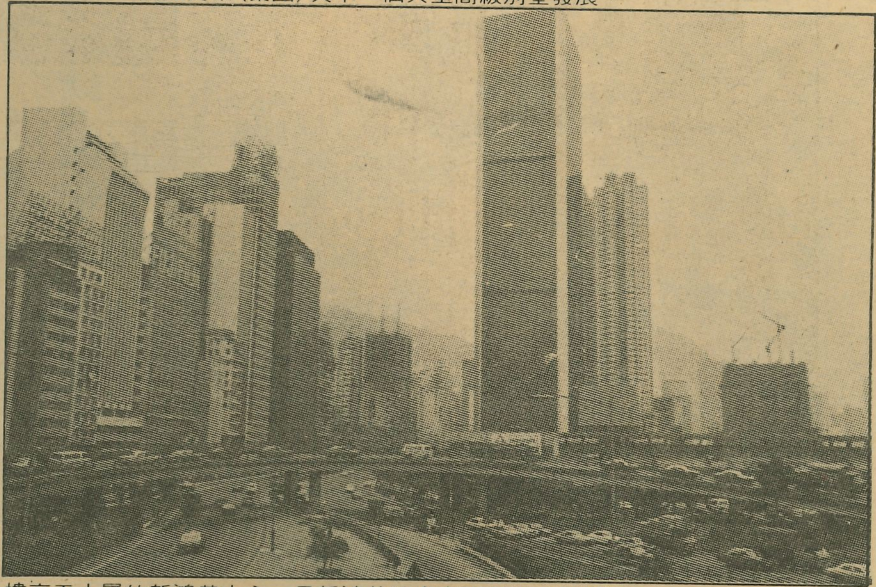


清水灣　碧濤花園
長江實業（集團）其中一個大型高級別墅發展。

四、新鴻基財務公司

馮景禧與郭得勝拆夥後，致力經營新鴻基財務公司，是變相銀行，而業務則較銀行靈活。港府自一九七三年後不再發銀行牌照，且限制外國銀行在本港設分行。因此財務公司如雨後春筍，其本身性質也有兩種：一種是銀行附設財務公司，便於存放款，少受限制。一種便是私人經營之財務公司，港府對後者限制較嚴，其中確有一部份因經營方式不良，放高利貸，而被香港政府吊銷執照，其中要以新鴻基財務公司資金最爲雄厚，已超過一般商業銀行。一九八〇年六月，香港政府宣佈可再發銀行牌照，但其資產必須超過港幣五億。這在一般財務公司自難做到；而新鴻基財務公司資產則超出甚多，截至一九八一年底，新鴻基財務公司存款總額超過三十一億港幣，總資產則達到四十二億港幣，港府乃發給正式銀行牌照，成爲二十年來第一間成立的華資銀行。

馮景禧立場公開左傾，去年曾到北平會晤鄧小平，想從鄧小平口中得到香港前途的確實消息，當然不成功。鄧小平只要他回港勸大家放心投資，將來必有特別照顧，未談及其他。



樓高五十層的新鴻基中心，是新鴻基地產有限公司的「招牌大廈」。

五、恆基兆業有限公司

李兆基與郭得勝、馮景禧分手後，自組恆基兆業地產公司，聲勢之大，不亞於新鴻基地產公司，在港九擁有屋宇地皮甚多，但起步稍遲，地產業黃金時代已過，屋宇滯銷與台北相同。經營地產之資金，主要來自兩處：即銀行貸款與股票發行。目前二者皆行不通，由於股票連續下跌，發行股票已不易出手。銀行貸款以恆基兆業之基礎，貸款自不成問題，但利息奇高。負擔既重，樓宇又無法售出，困難日增。日前香港一家報紙透露有幾間大財團每日付出利息五十萬港幣。次日又有報導，有一家大財團每日付出一百萬港幣，雖未報導出財團之名，但一般估計：日付五十萬利息者，可能有恆基兆業在內，其前途業務，實不甚樂觀。

開幕才幾天的佳寧娜餐廳，是佳寧集團的一項新嘗試。

六、佳寧集團

近年來在香港崛起甚速，知名度越來越高的佳寧集團，可與李嘉誠的長江實業相比，而神秘性則過之。

佳寧初創時是佳寧地產公司，正式發行股票。股票上市不久，便值地產陷入低潮，許多歷史悠久大公司皆陷於周轉不靈之境。佳寧股票雖暴跌，資金並不匱乏，在港從事物業買賣，皆是大手筆。如購買金門大廈，價目十億港幣，以後又收買香港旅遊業大商人楊志雲之美麗華酒店一部份，亦付出港幣五億。有一個時期，謠傳佳寧要收購邵氏影業公司。消息傳出，台北香港同感震驚，以後邵逸夫親自出面闢謠，說是在酒席筵前說句玩笑話，問佳寧老板買不買邵氏，如果有興趣買，願意出讓。彼此一笑而罷，不意被新聞記者聽到，發表消息，乃引起誤會。

眞相是否如此，不得而知，但邵逸夫眞肯出賣，相信佳寧會考慮購買。

佳寧在地產業並未獲得大利，乃向其他方面發展，其所屬公司有維達航業公司。最初只是船務公司，目前則向海陸空三方面進軍，空運方面有遠東航空公司、佳寧航業公司，陸上方面經營大規模旅遊業，首創遊客分期付款。香港不做大陸方面生意的旅行社受打擊甚重。去年八月，香港某些旅行社曾回國請願，指佳寧主辦旅行業務有「北平線」，請政府禁止其入口，佳寧得訊當即取銷匪區旅行，政府亦未對之採取行動。但以後佳寧擬收買國內著名大酒店，則受到政府阻止。

佳寧最近又經營「快餐店」，以「佳寧娜」之名，在港九已成立三十多家，皆是自置物業，此種生意如不付房租，必獲大利。

佳寧另一家附屬公司爲「其昌保險公司」，目前已在海旁自建大廈，即將落成。其昌最近將舉辦退休金制度等保險項目，今後將在保險、金融、財務上發展，必然會成爲保險業巨擘。

目前世界經濟不景氣，香港英資財團均捉襟見肘，只有佳寧的資金永遠用不完，什麼生意都作。到底其財源從何而來，迄今仍是一謎，有人推測其後台是菲律賓總統馬可仕之夫人，未知確否。

香港其他財團尚多，但最活躍而對市面舉足輕重者，當推上述各家。

九龍城寨鳥瞰。

● 文／余明禪

● 圖／張龍傑

在香港啓德機場附近，有個「九龍城寨」，由於在法律地位上仍是「中國領土」，所以成爲一個「三不管」地帶，黃、賭、毒猖獗，居民生活落後，彷彿是個被人遺忘了的地方。

在陰影中殘喘的「九龍城寨」

殖民地內的「中國領土」

九龍城寨人口密度之高，敢誇全港人口之冠。

城寨中的小巷口由老年婦人担任的「淫媒」正在拉生意。

九龍城寨，這一塊約五、六英畝的土地，在香港居民的心目中，被認爲是個「三不管」的地區。根據滿清「中英條約」規定，它仍是「中國的領土」。港府對城寨採取特殊態度，避免過份的干預，住於城寨內的居民興建房屋以至高樓大廈，都用不着向香港的工務司申請批准，而港府所干預的只是涉及治安的事，有時對於殺人打刧，甚至黃、賭、毒「三害」的非法活動，採取眼開眼閉的態度，除非過分猖獗，才採取行動，諸如白粉鴉片、賣淫、小電影、番攤、牌九……等，有大段時期在城寨內幾乎是公開的存在……。

據悉，城寨內，黑社會橫行，連一般香港人都不敢也不願入內。因此，在一般人的心目中，城寨是一個神秘的地方，裏面充滿了熱鬧、刺激、香艷和罪惡，其實，九龍城寨是否如一般想像中那樣可怕呢？且讓記者爲各位讀者，一一揭開城砦神秘的面幔。

歷史上的中國邊城

九龍城寨的範圍實際上有多大呢？一般人都不甚清楚，有的籠統地把城寨對開的西頭村木屋區也計算在內，其實不然，這由於積非成是，西頭村木屋也成了九龍城寨的範圍，是城寨與九龍城市區的緩衝地帶。

據九龍城民政司署一位發言人向記者指出：九龍城寨的範圍東面是龍城路，南面是龍津道，西面是西城路，北面東頭村道，面積約五、六英畝。據不完全的統計，目前有居民八、九萬人甚至可能更多。

九龍城寨，在歷史上是中國邊防的最前線。早在一八四三年，即英國統治香港的第二年，滿清政府就把官富司改爲九龍司，城寨的主權，清朝與英國簽訂的「展擴香港界址」專約，有明文規定，城寨內的官民和事務仍由滿清政府管理，且議定留下九龍城的一座舊碼頭，即龍津碼頭（今龍津道附近），供城寨內的居民和官兵使用，滿清政府派官員上任可不經市區，由海路直達九龍城寨。

當年，清政府在目前的城寨舊址，築城建署，以資防守。城寨從一八四三年（滿清道光廿三年）起建築，至道光廿七年完成，歷時五載。城寨有城牆、城門，城內有清廷官員駐守的衙署和民居。

據典範記載，城牆是用花崗石砌成，倚山而建，山麓至山頂，下廣上狹，狀如蟹鉗。城寨的唯一出海道路建有一座碼頭。

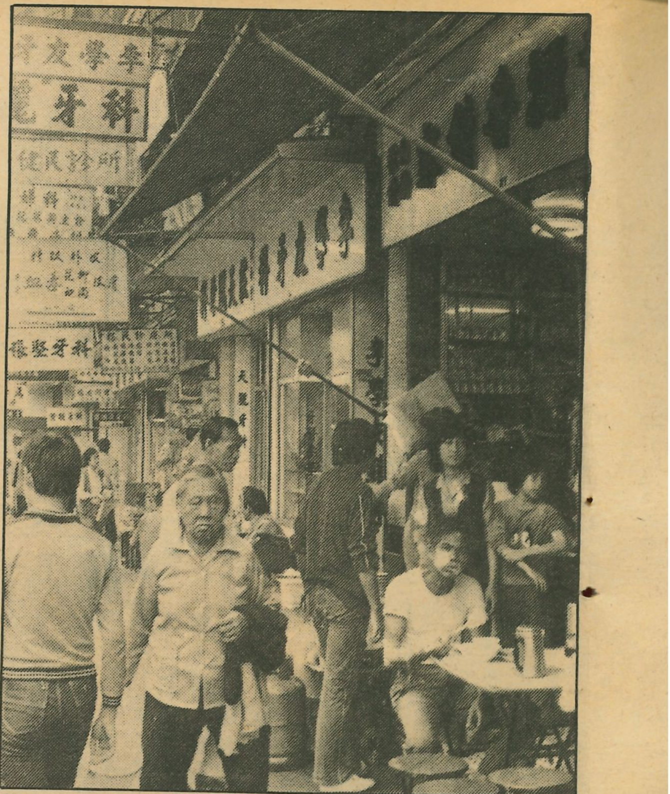
該座碼頭是歷史上著名的「龍津石橋」。橋長六十丈，闊六十呎，橋柱廿一條，是在一八七五年築成的，現在的龍津道就是當年的龍津道石橋舊地。

城寨的城垣高二丈，寬度由五尺至一丈，城分東、西、南、北，作半月形環抱，城門有鐵閘，以南門爲正門（面向今天的香港啓德國際機場）正門上題有「九龍城砦」四個大字，旁邊有「道光廿七年春季吉日」字樣。

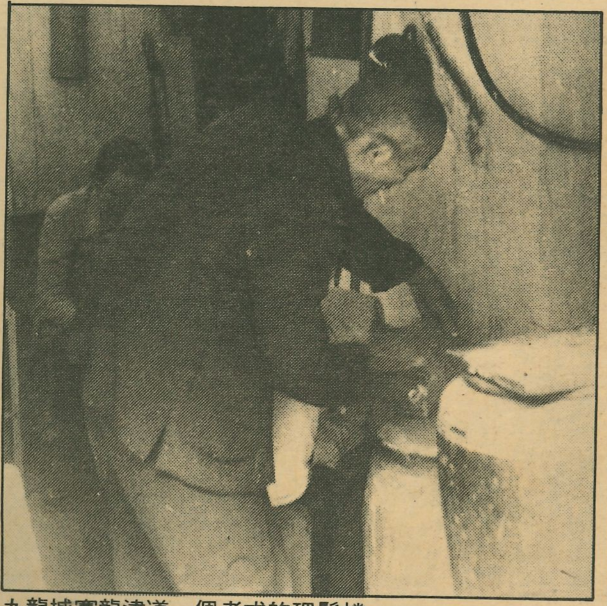
九龍城寨最初有五十多戶人家，所居多爲泥屋及磚屋，居民則以種田養豬爲活，並織布謀生，由於各戶均有養豬，使得地上污水處處，蚊蟲滋生，環境殊不衛生。九龍城寨的城牆，今天已不復得見。在一九四三年間，日軍佔領香港時，爲了向南太平洋進侵，擴建香港啓德機場而拆毀城垣。戰後由於居民日漸增多，城寨內的居民興建房屋，逐漸把城寨全部掃平，九龍城寨的「城」，在滄桑日變，只徒具虛名的成爲歷史陳跡。

兩門古炮重萬觔

在一九七〇年六月二十一日，九龍城寨的兩門共一萬觔重的古炮，被建築工人無意中挖掘出來，得以重見天



餅家也是「大牌檔」，枱兒開到行人道。



九龍城寨龍津道一個老式的理髮檔。

日。西門古炮的建造比起九龍城寨還要早，可說是九龍城寨變遷的最佳見證。

這兩門古炮是在九龍城寨的老人街十號發現的，當時的業主拆掉了原來兩層高的古老舊屋，打算改建成十層高的樓宇。地盆工人在清理地基準備打樁，忽然在地盆約三呎深的地底發現了硬物，於是小心翼翼的挖掘，終於掘出第一門古炮。地盆工人依據一般常識估計古炮應是成雙，於是繼續尋找，終在第一門古炮發現處相距十尺南邊又掘出另一門古炮來，從發現到完成出土，費時至翌日（廿二日）的下午四時才完成兩炮出土。

兩門古炮長約十一呎半，每尊重五千觔（共一萬觔），被埋的地方是以前九龍城寨東門城牆之下。兩炮同一型式，各分七節，第一節的口徑大約一呎六吋，逐漸縮小，第七節則僅是十吋口徑。古炮的第六節處，鑄有八行文字。

該八行文字的次序是：

「嘉慶七年仲春月」、「著廣東撫部院瑚」、「協辦大學士兩廣部」、「堂覺羅吉提督」、「廣東全省軍門」、「係廣東都轉鹽運使司包督造」、「五千觔大炮一位」等等字樣。兩尊古炮被懷疑是作清代靖邊防海盜之用。

照計時日，兩尊古炮距今一百八十年前建造（嘉慶七年是公元一八〇二年），比香港開埠還要早。故估計海盜張保仔盤踞香港島作爲海盜基地時，九龍城砦的清官兵爲防禦海盜從九龍半島登陸，進援沿海各地而設立這兩尊古炮。當時城寨內設有千總衙門，派千總（武官）一名帶領守兵駐防城牆之上，防備海盜突襲。（那時的千總相當於今天軍隊編制的團長。）

傳說這兩尊古炮在日本侵港期間，曾擺設在城寨南門之內，但當日本侵港後離奇失踪，懷疑有人暗地埋在地下，不讓日本人取去，經過廿多年的時光，才被地盆建築工人無意發現，掘出而重見天日。

根據香港的慣例，凡屬是埋在地底之古物，其所屬是歸當地政府所有。不過，由於出土在九龍城寨這特殊地方，港府並未有照慣例的移走，替兩尊古炮另覓安身之所。

兩尊古炮今天仍留在九龍城寨之內，凄涼地躺在狹窄的龍津路廿八號的門外。問起一些城寨居民，他們還不知這兩尊「大傢伙」大有來頭，有過抵禦海盜的輝煌歷史。匆匆路過的人更乏興趣留意這不起眼的東西，記者初找這兩尊古炮時還以爲是大水喉管呢！

兩尊古炮均被打歪擺在路邊陰暗的角落，上面被附近的人家擺放了什物，其中一門古炮更是不知何時弄破了炮口，要是放進火藥燃點，準打不響而自爆。考古學者見了定會痛心疾首兩門近兩百年的古炮落得如斯田地！還好兩門古炮尚有擠身之所，否則有可能因無處容身而被毀成瓦片。

九龍城寨西邊的公園是最美麗的一角。

老人院內老人多

龍津路的廿八號叫恩光園，它是在樓宇密度極高的城寨中央，擁有驕人的空間，大約有一個小型足球場的寬廣，彷似世外桃源，別有洞天福地，園內盡是有益坊衆的事情。

這恩光園集六個功用一身，分別是城寨老人服務中心、恩光幼稚園、青年補習中心、兒童福利中心會、青年協會青年中心、救世軍診所。

九龍城寨有一條著名的老人街就是恩光園內的老人院引伸出來的，先有老人院後有老人街。老人院全稱是「中華傳道會老人服務中心」。可惜記者去遲了三年，看不到有着近百年歷史的老人院舊貌，它在一九七九年十二月進行重修。目前內有老人一百八十二人，男少女多，最高年齡者爲九十五歲，要住進這老人院則要滿六十歲者。

本刋編輯去拜訪的那天，老人們羣集寬敞的禮堂，在義務的年輕社會工作者帶領下聯歡，不服老地玩遊戲和唱歌。好一羣安享晚年的健康老人。

其實，九龍城寨和香港市區其他地方沒有分別，既有「光明」的一面，亦有「罪惡」的一面。因此，如果帶着一副有色眼鏡去看九龍城寨，是不公平的，至少居處其中不乏安份守己、日出而作、日入而息的善良市民。

由於政治環境造成此區的「微妙」，若干年來，九龍城砦便成爲「三不管」地帶。其實眞的「三不管」嗎？那又不盡然，有時却又立即是「三管」的地帶。沒有突出的問題或事件發生時，是「三不管」，香港政府的行政權也不伸入以城垣爲界的地區內，一旦有突然問題發生時，我們中華民國、中共都要插手，港府也會採取行動。例如一九四七年間，香港警方進入城寨內，拆毀一些民居，一些心向祖國的華僑就舉行過大示威，將設於沙面的英國領事館搗毀。

滿清與英國簽署的條約，把九龍城寨規定「不割讓，亦不租借」，仍然保留着「大清國土」，並且規定滿清的駐防軍隊，可以在九龍灣登陸，通過英國租借的地區，進入九龍城寨。

九龍城寨有五方面是有別香港其他地區的。

第一，它是全香港街道最狹窄的地方。

第二，它是全港唯一建屋不用先經工務局同意及建築師的地方。

第三，它是全港色情事業的發源地。

第四，它是毒品供應大本營。

第五，它是全港牙醫最多的地方。

六種功用的恩光園是城寨的桃源。

九龍城寨中的女性吸毒者心不旁騖。

街小道窄路不平

城寨有許多不同的進口處，四通八達。只要一旦踏進城寨，自然發覺到城寨的樓宇、街道和店舖，和香港市區都有很大的分別。

它的街道名稱多是就地取材，城寨西邊叫西城路，近老人院的叫老人街，近城寨水井的叫大井街……而所謂「街」，比起市區的「巷」或「里」還不如，最狹窄的一條「街道」，只有兩三呎闊，而最「闊大」的一條街道，僅得四、五呎而已。地上凹凸不平，級高級低，不小心行差踏錯得光顧跌打醫生。還有頂上縱橫交錯如八陣圖的電線水喉管，加上濕滑污穢的垃圾，眞是步步驚心。有些地方一旦傾盆大雨便水浸過膝，垃圾四處漂浮。城寨不少住宅大廈，高十多層，但其「大門口」就在一條闊不及三呎的小巷裏，很不調和。

最奇妙的，這裏的門牌號碼不是順序的，拿龍津道的頭尾來說，那端是一百多號，但另一端則是七十號，有些號數竟然「從缺」。聽城寨的街坊說，晨早六、七時，家家戶戶的垃圾均掉到「街」上去，待專人把它收集好的。一切的「秩序」，全是由「自治」所形成的「不成文規定」。

城寨的居民以廣東三個縣的人爲多，分別是潮州、鶴佬、客家。香港的電燈公司和電話公司並非港府機構，故對城寨居民能直接的服務，但水務局因是港府機構，不宜直接服務，只有在三處公衆地方設置街喉，但城寨的居民還是有水上樓，那是間接地駁喉自用水泵泵上樓去，遂形成街道的空間密密麻麻的排着水喉管，也有駁

接施工不好的水管，滴水綿綿，令街道更濕滑骯髒。

城寨的「建築師」簡直是個天才。在一處面積僅一千數百尺的空地上，只要簡單的一個圖則，便能計算出這座大廈的成本、建築時間和層數。在香港其他市區，要起大廈手續十分繁複，既要入則工務局，又要聘請註册建築師設計，直到有關當局批准之後，才能動工，文件交往耗時甚長。可是在城寨內，不用向工務司申請的，手續簡單，只要找到地點，立即就可以動手。由於城寨內有不少簡單木屋，建築商只要得到木屋屋主的口頭同意，便能動工，建成後，每間木屋便補回數百尺的樓宇一層作賠償。

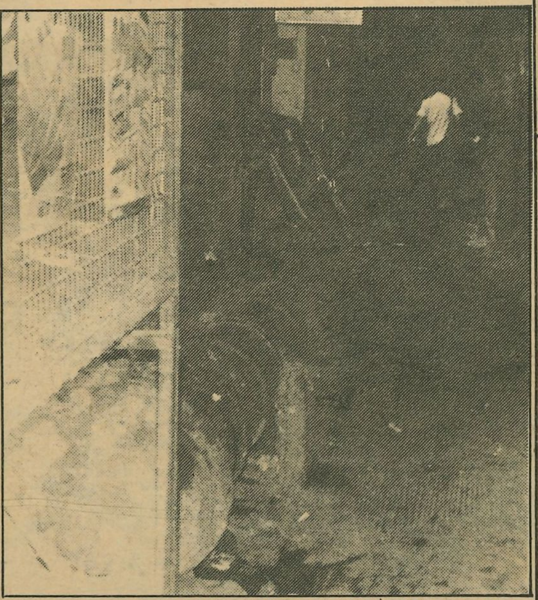
城寨的建樓速度奇快，大多數不打地基就建起來。隨着人口的增加，樓宇越建越多，犬牙交錯，有的天台上竟再築起「樓上樓，屋中屋」。初到貴境的人，會發覺城寨的樓宇「物盡其用」，兩幢大廈空間僅留「一線天」的多得是，對窗住戶大可探手取物；還有因依附山坡地勢，同一層樓高度，有的是樓下，有的已是三樓，因此「樓中有樓」，別有洞天。沒有熟人帶路外人是難以探訪，你得佩服設計者用盡了每吋的空間。不要以爲城寨的「危樓」很多，住上廿多年的老街坊說：「從未聽過有塌樓事件發生呢！」

房產地稅不用交

基於省了香港建樓繁複手續，又不用交地稅，更沒有房稅等多種原因，遂形成城寨買樓，比在市區便宜得多，一屢數百呎的樓宇，八、九萬港元便可以買到。不過，城寨內還有很多買樓廣告，那些廣告不是紅紙黑字的貼着，而是長年累月的掛着鐵牌。這裏的樓宇完全是沒有電梯的，還有一些水壓不够，較高層數不能有自來水供應，住客要到樓下輪候街喉，這大抵是造成城寨樓宇未被買光之緣故。

年前曾有投機取巧的建築商，在東頭村道的邊緣興建住宅樓宇，不料當樓宇落成之後，當局一聲「樓宇蓋過英界」，立即下令拆卸，承建商滿以爲不用交房稅、地稅，可瞞天過海，却事與願違，十數萬元，化爲烏有，可算偷雞不成，蝕了把米，也非意料所及。

說也奇怪，港府當局拆了那座樓宇後，却建成了一個簡單休憩公園。城寨的西邊尚有一個設備較多的公園，有籃球場、兒童遊樂場，花花草草，是城寨最漂亮的一角，這公園原來是木屋林立，一場火災後當局便闢成公園，也造福城寨的居民。



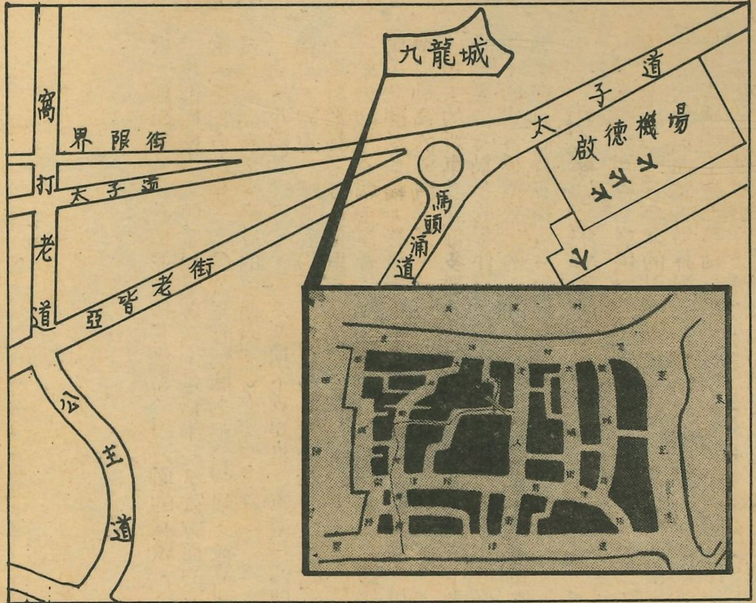
上百年炮（左下）被棄置陰暗角落。

香港的色情事業，城寨可以說是此中鼻祖，若干年前，城寨首先推出「艷舞」，眞人脫衣舞，繼而是「藝術電影」、「春宮電影」、「妖精打架」等，經營者還會派出專車，在九龍鬧市接送顧客進入城寨，一時間艷幟高張，春色無邊，吸引不少市區顧客到來尋幽探秘。

城寨的晚上，流鶯處處，環肥燕瘦，任君挑選，在四、五十年代，這裏的「紅牌阿姑」整天就躺在床上，吃喝就在床上享用，不停的接客，內衣褲索性不穿，鴇母把召妓者輪着送入房中，匪夷所思的被摧殘至不似人形，也因精神空虛要吸食鴉片或白粉來麻醉自己，又每每接客太多，不潔性交惹上性病，治理「花柳白濁」的性病診所便應運而生，觸目皆是。

然而今天城寨的色情事業已是「好景不常」，日走下坡。香港「一樓一鳳」深入民間，聯誼會所科騷表演，小電影的錄影帶和八糎電影可自購返家中欣賞薦芳，這一切均打擊了色情事業鼻祖的城寨。玩家到城寨去，第一次去可能是好奇心的驅使，還不感到什麼，但第二次再光顧便感到不是味道，汚煙瘴氣，設備簡陋，令好此道者却步。

神女老邁乏傳人



九龍城寨位置圖

污水溝與排排食水管這樣接近，城寨居民毛病却不多。

還有，城寨的妓女似乎乏人接班（這是好事），晚上站或坐樓梯街角者，起碼上四十歲。記者在熟朋友帶路，曾走過城寨的「花街」——龍城路。這條街道氣味異常，有說不出的難受，那些飽歷風雨的「神女」們，無精打采的或坐、或站。等候着尋芳客的問津，但看她們的「花容」，淒怨的眼神、蒼白的臉孔，嚇得人快步走過。本刋編輯最難忘是白天經過另一條大井街時，一個身穿旗袍，披着大衣，手持長烟嘴，頭髮梳髻的妓女，一個那一雙血紅的眼不放過每一個過路者，本刋編輯與她視線相觸，不由自心底打個寒噤……

色情與毒品像是學生的兄弟。城寨的居民對於毒品的買賣，見慣不怪，就像普通商店的買賣，平凡至極，雖然未有公然的掛上招牌寫明買賣，但「合時補品」四字昭然若揭，需要者自會叩門而進，「及時進補」。

晚上，老人街電壓房的糖水攤檔；白天，古津道的「新××」食店，都成「拆家」的地方，這檔生意日夜經營，四、五個臉肉橫生的漢子徘徊附近，既是作「天文台」（警方間中派員巡邏），又是化整爲零的出售。城寨的道友處處，吸者自吸，普通居民闊步而過。過去城寨的公廁，經常發現倒斃的年老道友，這種情形近來甚少發生。據說是毒品供應份子日漸減少之故。

在東頭村道老人街、大井街一帶，牙醫診所，眞是五步一樓、十步一閣，由脫牙、補牙、鑲牙、配假牙，應有盡有。這些診所設備簡單，兩三人或一個人便可打理。這麼多牙醫的緣故是香港合法牙醫不多，但有牙患或修牙者不少，城寨舖租便宜（有些索性自置），脫牙有價，本少利大，那有不越開越多之理？

有一點，值得强調，縱使香港市區刧案頻生，但城寨的治安是良好的，一來居民住上相當時日齊心合力，二來城寨黃、賭、毒販不想引動警察，成爲第三「保安」勢力。

一位姓郭的福建少女，從大陸來港剛住進了九龍城寨，她對本刋表示交通和電力均感方便，只是水的供應差些，垃圾也多些。她常見到不正經的人，但大家相安無事，也不如人家想像的恐怖，只是一些「神棍」經常上門借神誕索香油錢，有次更要用百多港元捐一盞宮燈……

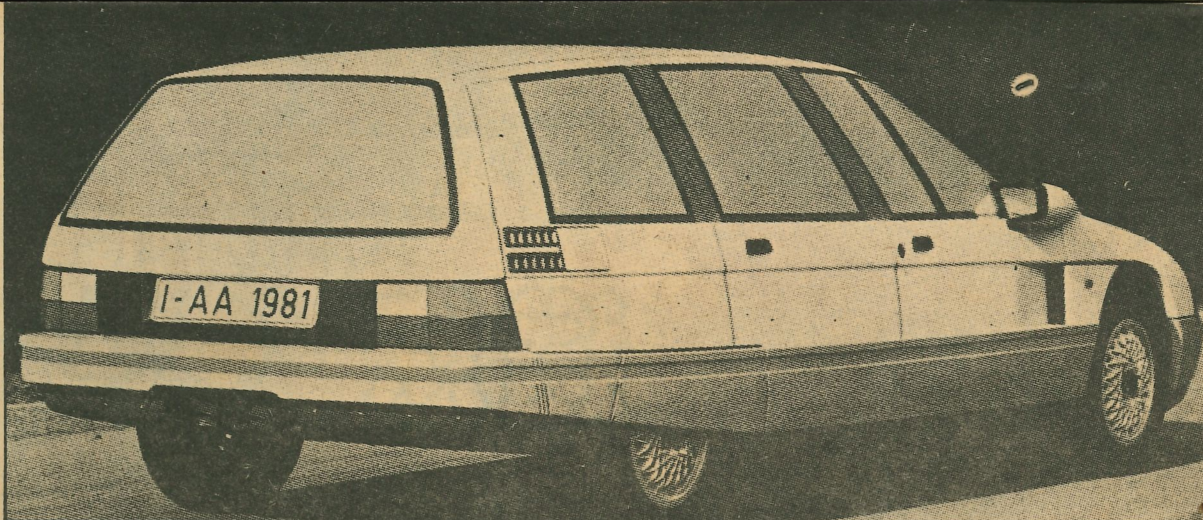
九龍城寨的「將來」會是怎樣的呢？港九各地都在香港政府的改革下飛躍進步繁榮，但這個被人有意遺忘的地方，似乎只有暫時保持「沒落」的風味了。

女性自身
保健必知

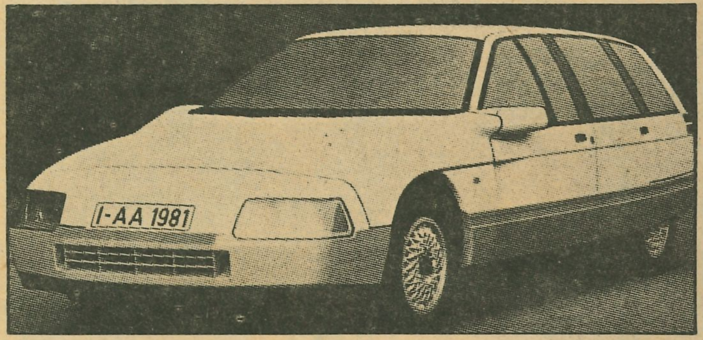
解除女性的煩惱
更年期的生理痛
腰酸背痛‧冷感症
適應症
生理異常、生理不順、肩酸痛、頭痛、頭重、神經痛、冷感症、便秘、全身倦怠、目暈耳鳴、下腹腰痛。
※歡迎來函索取說明書或親至西藥房洽詢購買
新發售

中藥處方・婦女良藥
保妳 糖衣錠
台灣總代理
范士貿易股份有限公司
台北市重慶南路一段11之1號一樓
電話：3313774
衛署藥輸字號09237號 (71)北市衛藥廣字第091號

只覺得那人的兩隻眼睛，一直瞪着我，我想逃走，可是
伊鐵爾叔叔却拉住了我，叫我不要怕！」
才還說這個人是坐着的，而且還睜大雙眼望着她，怎麼
一下子又變成睡着了呢？
到時候，要我去叫醒他。」
甘甜說到這裡，停了下來，很害怕地道：「我不要再
音，這個助手，在社會上的地位，也已十分高，能力也
很強，可以處理許多大事的了。



後輪距較窄的「卡門式」車尾設計



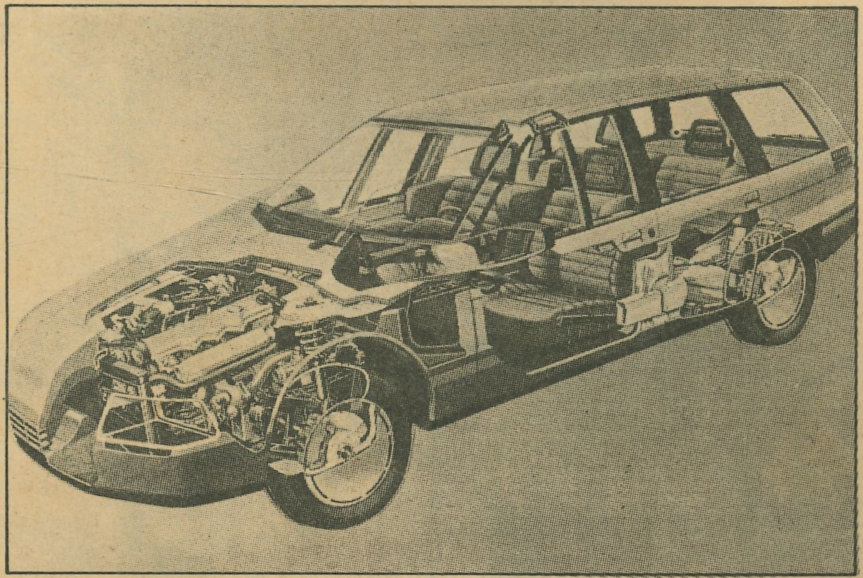
最早的車型。

駛向21世紀

西德·四個大學聯合設計新汽車

茅及銓／譯

西德四個著名的工業大學，應其政府之請，聯合研究出一種名爲「大學車」的新車，性能優越，有人說它是爲二十一世紀所設計。



改良後的車型，車體向後收歛，並示其引擎及車輪配置情況。

一九七八年間，西德政府的聯邦技術研究部向法國的汽車工業提出一項挑戰，要他們從事新型汽車的設計。政府同時頒佈了所應符合的技術標準，並且撥款一億一千萬馬克，充作研究發展經費的半數。

該計劃原先只有汽車製造業者參加，後來埃興、柏林、達姆斯特與斯塔格等四家在科技界素負盛名的工業大學提出了詳細的計劃方案，一起參與評審。結果政府採用了他們的計劃，並同意撥足全額經費。在師生們通力合作下，推出一種新車，名之爲「大學車(Uni-Car)」。

四家大學採取了分工制，埃興大學負責傳動及其控制系統、車輛懸繫與轉向系統的設計；柏林大學負責車體結構、安全設施，及車內佈置等之設計；達姆斯特大學則擔任全面的聯繫工作、車體監造與裝配以及電氣方面的設計；斯塔格大學提供動力單元、煞車、彈簧與保險槓、通風等的設計，並主持空氣動力學方面的試驗。

技術標準中列舉了以下各項，包括某些績效方面的要求，諸如自〇至一〇〇公里時速間之加速情形，最高速度以及燃料消耗率等的考核因素。

研究小組共同商定，新車採用下列規格：車型爲四門轎車、淨重一、二五〇公斤，最高時速一四〇公里以上，燃料消耗率每百公里九·五一公升。

動力採用渦輪或複合注油式柴油引擎，經由一自動傳動系統驅動前輪，整體由電子馬達管理系統來控制，以獲得最高的經濟效益。

過去的新車設計每多遷就製造商的原來車型，略作改變，至少有很多的零件可持續使用。這次的研究小組不得不面對各種權宜上的問題。自己既無工廠，所有的製造工作只好外包給零件製造廠商。

引擎採用低姿態

MAN公司答應提供引擎，研究小組別出心裁，以法國雪鐵龍二·五公升的引擎機體爲基礎，但也只採用了它的機殼與曲軸，另外配上新的鋁合金汽缸頭，內藏以皮帶驅動的上方凸輪軸，以斗狀推桿來操作汽門，揚棄了雪鐵龍引擎原來將凸輪軸設置在側邊而以搖桿推動汽門的裝置。MAN應用的是自控直接噴油系統，其噴射器是傾斜的，將燃料循切線方向噴入活塞頂上的球形空間。活塞所需的連桿比原來的雪鐵龍引擎要短六公釐。上方配置的凸輪軸在驅動上略有問題，大型鏈輪要達成二比一的減速，使得引擎的高度增加，有礙駕駛時的行人安全設計，所以只好用二段式皮帶來驅動。

第一段用來拖動引擎體外的滑油泵，兩個居間傳動輪中的較小者用來驅動水泵與發電機，較大者則用以照顧燃料注射泵。原先計劃中是將一具格力特渦輪式注入器與一具複合型壓力波注入器一起進行試驗。另外並計劃加裝一具傳統型正驅動超強注入器，以便在低速時增加壓力。要是廢氣壓力充份，吹風器的驅動可以拆除。可是由於預算的削減而MAN公司堅持只用渦輪式注入器，到了去年九月間，一起完成了七台引擎，有些已經裝到車上去試用了，有些還要在工作枱上進行試驗與細節上的修改。

爲了增加車鼻線條的柔和性，引擎只好作四十五度的傾倒，並且前傾六度。由於種種遷就事實，引擎重量較預計略有增加，初次試轉效果頗佳，聲音簡直就跟汽油引擎一樣，壓縮比爲十七比一，可算不錯。

傳動系統效率高超

爲了獲得最高的效率，傳動系統採用可變比率而由一電子控制器操控之。傳動系統由范多侖公司製造，與飛雅特的列摩斯車首先採用者相彷彿。使用壓縮式金屬帶而不用雙條張力V型帶。啓動時應用包格華納的液壓離合器，與一機械連鎖合作，依加速情形可得十五至三十公里之路速。傳動比例範圍爲二·六五至〇·三八比一，傳動效率九二%。這套傳動總成與一組游星齒輪相聯合以達成反轉，主軸上並接有油泵，副軸則經由一減速齒輪來驅動差動小齒輪。差動齒輪組就在引擎邊上經由曲軸箱底下一根密閉軸而操動之，使諸驅動軸具有相等長度加速器與燃料油注射泵間並無機械性的聯接，而是操動一電位計將信號傳送到電子控速器去。其他的輸入信號還包括來自一具引擎速率感知器、傳動部驅動與從動側的兩具感知器，以及選擇槓桿與煞車踏板開關送來的信號。輸出的脈衝則送至燃料注射泵與傳動系統中的液壓控制器。爲了使下坡時引擎的有效煞車，煞車踏板開關促成燃料供應的切斷，並像手動操作一樣的改變傳動比率。

車輪懸繫與轉向系統

車輛的前輪係以輕質含金製成長短不等的「人」型吊架懸繫之，並以望遠鏡筒伸縮式緩衝器佐以錐型壓縮彈簧支承之，後者較筒型彈簧所佔的空間大有節省。後輪則由一對爲扭轉樑所連接的曳引臂佐以空氣彈簧所懸繫之。此種扭轉樑乃參酌歐寶牌艾斯康那型車的設計而來；空氣彈簧則與傳統式的液壓彈簧不同，是由戈爾德公司所新設計者。不論車輛的裝載情況如何，四輪所受壓力可由一電動泵自動調整而維持平穩。

轉向系統使用一再循環式球型齒輪，所採角度利於液壓線路的斜向分佈。煞車作用施於四輪的輪盤上，二個前輪的輪盤上有排氣裝置。

整台引擎以一隔音外殼包圍之。

車體結構注意安全

截至去年九月底止，這個「大學車」計劃化掉了三千三百五十萬馬克。其中的一千二百六十萬化在車體的結構與建造方面。這部份工作是由卡門與意太爾公司所經手的，卡門公司在其他零星設計方面另有不少貢獻。

爲了要求達到氣動力學上的高度效率，後輪間的輪距較窄，全部車身向後作四度半的收歛，形成所謂「卡門型」的車尾。爲了使空氣平滑流過車身，照後鏡也向內退縮。

冷卻空氣自線條柔和的車鼻下方進入，空氣通道具有隔音效果。空氣分三路排出引擎，中間一路包括引擎排氣，所以這一條通道不僅隔音而且隔熱。另外兩條空氣出口則在車門前緣凹處。

引擎整體都有襯墊。鋁質板金下面有三〇至五〇公釐厚的泡沫塑膠，上覆玻璃纖維與半撓性的塑膠物質。車頭具有防撞結構，由一對疊置而尾部分叉的塑膠樑所構成。

四個座位俱有堅固的車體保護着，另有兩根橫樑，下面一根用以支持座椅，上面一根則爲維繫安全皮帶之用。安全皮帶繫於座框之外，與傳統者繫於椅內兩側不同。兩個後座是分離的，可以個別摺合，以利改作貨艙之需。

電氣儀錶求新求便

雖然政府所頒規格標準中對電氣方面未有任何要求，「大學車」却也提供了若干特點。例如車上的發電機驅動也有自控裝置，曲軸速度高時，發電機就轉得慢些，曲軸速度低時，發電機就轉得快。所以發電機得以在其最高效率範圍內運轉，在引擎轉速爲每分鐘八百轉時，發出五十六安培的電流。車上配線有五百條之多，其中一百條用於各種電子電路。

車上儀錶都採用最新的電子光帶顯示方式。車速、引擎轉數、行駛里程等等都十分明顯。有一些則採用色調變遷，例如燃料消耗、水箱溫度等等，由綠變黃變紅。儀錶板高度可隨方向盤柱高低而變化。駕駛座也可依駕駛者的體格調至最爲舒適的程度。

「大學車」於去年九月在佛蘭克富汽車展覽會中曾作短時間的展出，有好幾部還在裝配之中，由於純爲試驗目的，當然就不必弄得像展覽車那樣講究了，這樣費用也就可以大爲節省。第一輛裝配完了時還不能駕駛，因爲傳動系統還不曾裝好，由於經費的關係，延誤了傳動系統的製造進度。

風洞試驗的成績很好，「大學車」不久就要上路，進行全面試車，且看其成績能不能恰如電腦計算出來的那樣理想。

一公斤新包裝

好立克
送您 3色巧巧盒

好立克新發售更經濟、更合算的一公斤裝(1 KG)好立克，同時並舉辦『好立克送您巧巧盒』的贈送活動。一公斤裝好立克罐內皆附有巧巧盒兌換券一張，憑持兌換券及一公斤新包裝標籤、加附現金60元，即可向全省各地時報週刊分銷處兌換一組(三個)妙用巧巧盒。也可以報值掛號或郵政匯票(60元)，並附兌換券及新包裝標籤寄台北市吉時洋行換取。

好立克送您的妙用巧巧盒不但顏色鮮艷，外型美觀，而且妙用多多，可做冰箱冷凍、拜拜祭典，外出便當、郊遊餐盒等，最是方便好用。

含有牛奶、麥粉、麥芽、維生素、礦物質的好立克，營養豐富，是發育中孩童及全家人的營養飲料， 1 KG 新包裝足夠府上飲用。

喝好立克喝得巧，送巧巧盒送得妙，好立克祝福大家好！

好立克

總代理 吉時洋行

地址：台北市南京東路三段200號9樓　TEL: 7212511

辛開林和甘甜再登上飛機時，是第二天的早上。當晚，辛開林試着在甘甜口中，得知多一些有關伊鐵爾

"no more tears"温和配方
讓媽媽的秀髮
像寶寶一樣自然柔美！
直到當了媽媽以後，我才發現
嬌生嬰兒洗髮精自己用起來
也很棒。
這是因爲嬌生嬰兒洗髮精
獨特的"no more tears"
配方質純又溫和，不但不
刺激眼睛，而且可以使頭
髮像寶寶一樣的自然柔
美；嬌生嬰兒洗髮精讓
我的頭髮看起來更柔順
有光澤！
no more tears®
嬌生®
嬰兒
洗髮精
Johnson & Johnson
330cc
嬌生公司系列產品
嬌生® 嬰兒洗髮精
省衛粧廣字第710049號

新發售

新奇洗衣粉首創酵素新配方

洗淨衣服的頑垢 也洗掉媽媽的煩惱

酵素完全分解頑強污垢／領垢／油漬／污泥／血漬／一乾二淨／

花王新奇酵素洗衣粉

花王公司爲徹底解決現代家庭主婦洗衣的煩惱，特採用世界最大酵素製造廠——丹麥NOVO公司所提供的酵素新配方，開發出全國洗淨力最好的新奇酵素洗衣粉。

花王新奇酵素洗衣粉結合了天然酵素的分解力和高品質特殊活性劑C－20的洗淨力，所以對付頑垢比普通洗衣粉更有效。

花王新奇酵素洗衣粉的双重去污力

①新奇酵素分解力特強——

能完全清除普通洗衣粉洗不掉的血漬、果汁、牛奶、蕃茄醬、咖啡、醬油等頑垢。

②高品質特殊活性劑C－20洗淨力特強

能將油漬、污泥輕易地洗乾淨。

使用方法

- 可按照一般洗衣方式使用
- 浸泡再洗、效果更佳

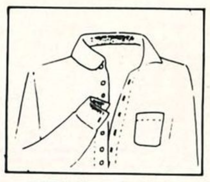
將洗衣粉充分溶解在水中（用30℃～40℃的溫水，效果更佳）

將衣物浸泡在洗劑中大約一小時，（前晚浸泡隔天再洗也可以）

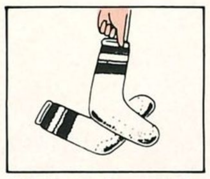
將浸泡過的衣物和洗劑一起倒入洗衣機內或按照一般的洗法洗滌。

新奇酵素威力大，衣服再髒也不怕

像這麼髒的地方，新奇酵素洗衣粉一樣爲您清洗乾淨。



領垢、袖垢



襪底土漬、汗臭

運動服的汗漬

血漬

食物的殘漬果汁

●新奇贈品券●

請剪下此券附回郵2元，註明姓名、地址、年齡、職業寄台北市松江路261號10樓台灣花王公司贈品組收，即送新奇酵素洗衣粉50公克樣品一包。

時

台灣花王股份有限公司 出品
日本花王石鹼株式會社 監製

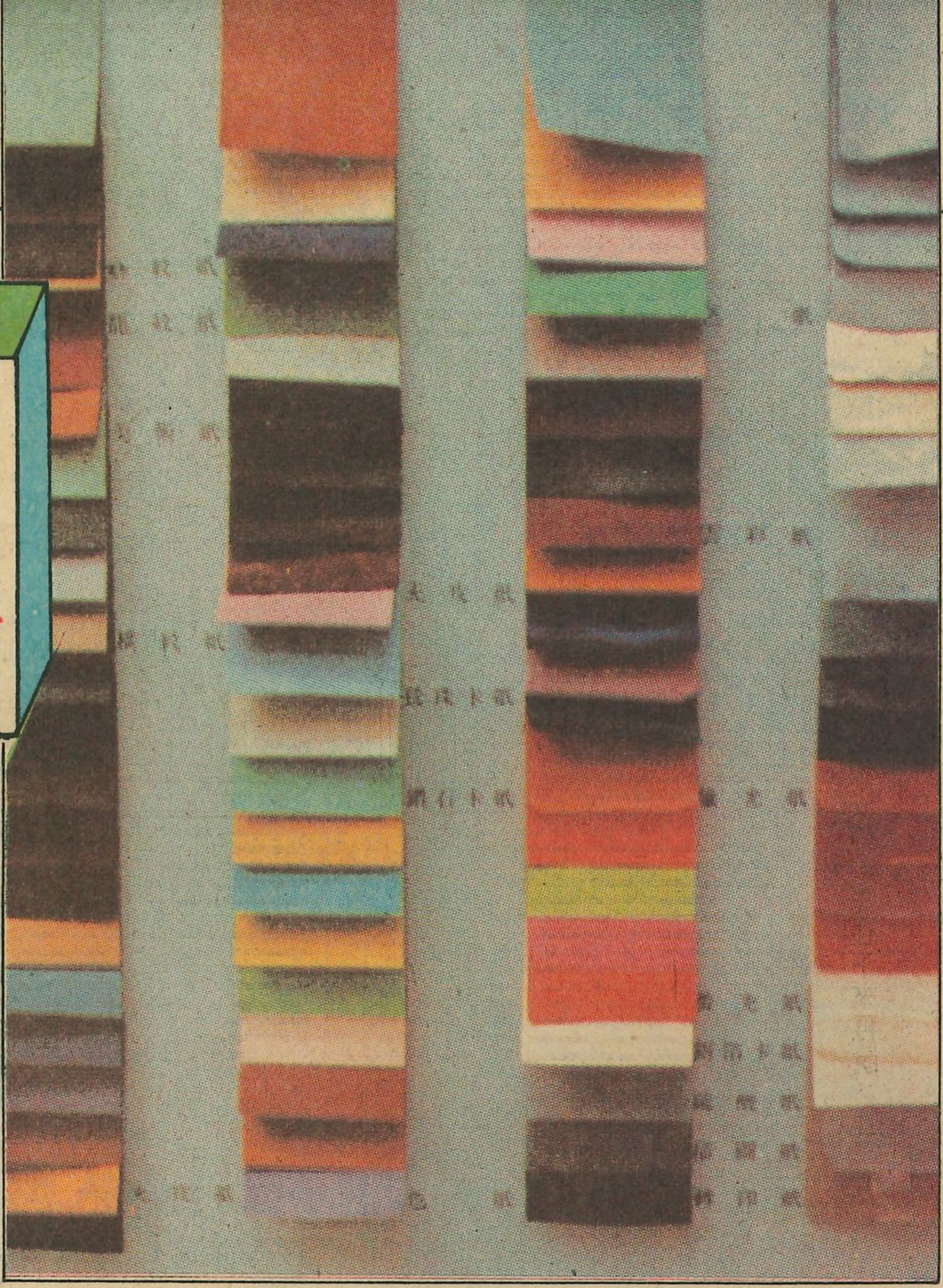
兒童的・婦女的

家庭別冊

● 紙是魔術師

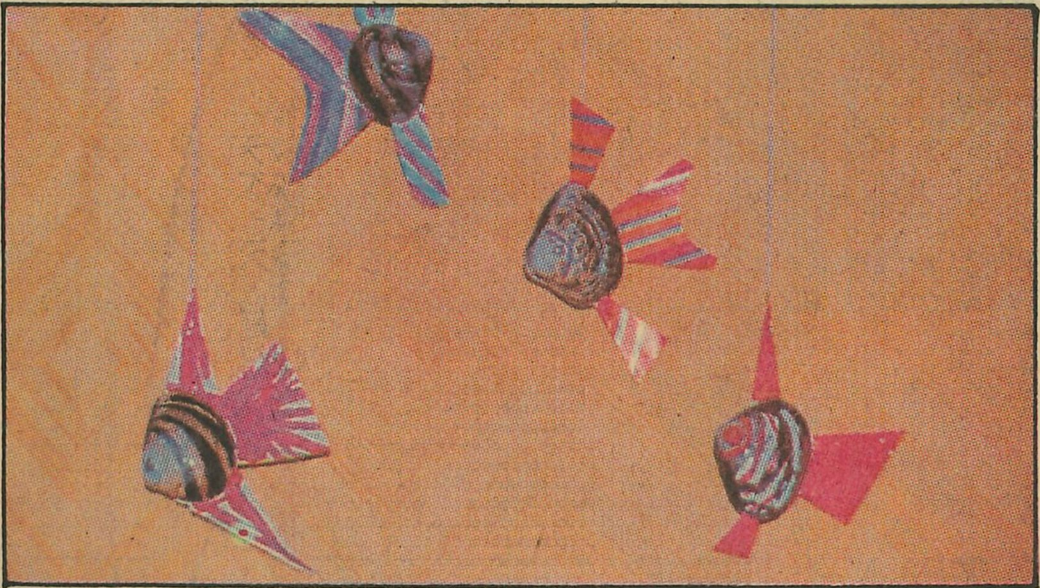
紙的歷史及製造過程

● 紙傘燈罩的風情



216

設計／藍一峯



廢物利用大貝殼，作出來的玩具漂亮又好玩。

貝殼魚

《工作抬》文・攝影／欣欣

大家都知道小孩子喜歡玩具，却很少人注意到：小孩子更喜歡自己動手做玩具。往往由於材料缺乏，以及沒有大人帶領，而埋沒了這個樂趣，實在可惜。

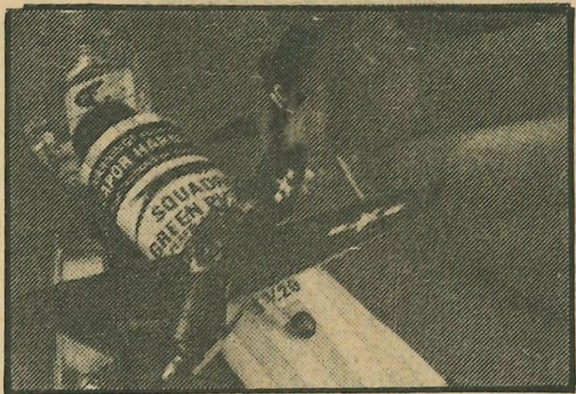
事實上，空閒時間，父母親陪着孩子一起動手做玩具，是一種很好的親子遊戲。玩具做好了，一起玩，大人及小孩都會有小小的成就感，也憑添了許多樂趣。同時，還可以在動手做玩具的當兒，培養子女的想像力及創造力，好處很多，值得推廣。以下介紹一種簡單有趣的玩具——貝殼魚。

貝殼魚的主要材料是大貝殼——蛤蠣，蛤蠣湯吃完後，把殼洗淨，最好不要將兩半分開，另外需要剪刀，白紙、彩色筆及膠水。

作法：

大貝殼就是魚身，用白紙剪出上、下魚鰭及魚尾，不一定要像甚麼魚，可以趣味性地變化，各色各樣皆可，然後夾入貝殼，用膠水粘緊。接着就可以着色了。先在貝殼前端，畫上魚眼睛，再用各種色彩在魚鰭及魚尾畫上線條，也可以連同貝殼一起着色，就是很漂亮的貝殼魚了。看看，像不像熱帶魚呢？多做幾尾，再繫上長線，綁在一根細棍子上，可提着到處走走，也可將細棍掛在牆上，垂着一彩串色貝殼魚，還是挺可愛的室內裝飾品呢！

您有興趣嗎？喝蛤仔湯時，留下幾個大貝殼，就可以讓全家大小過一個愉快的晚上了。

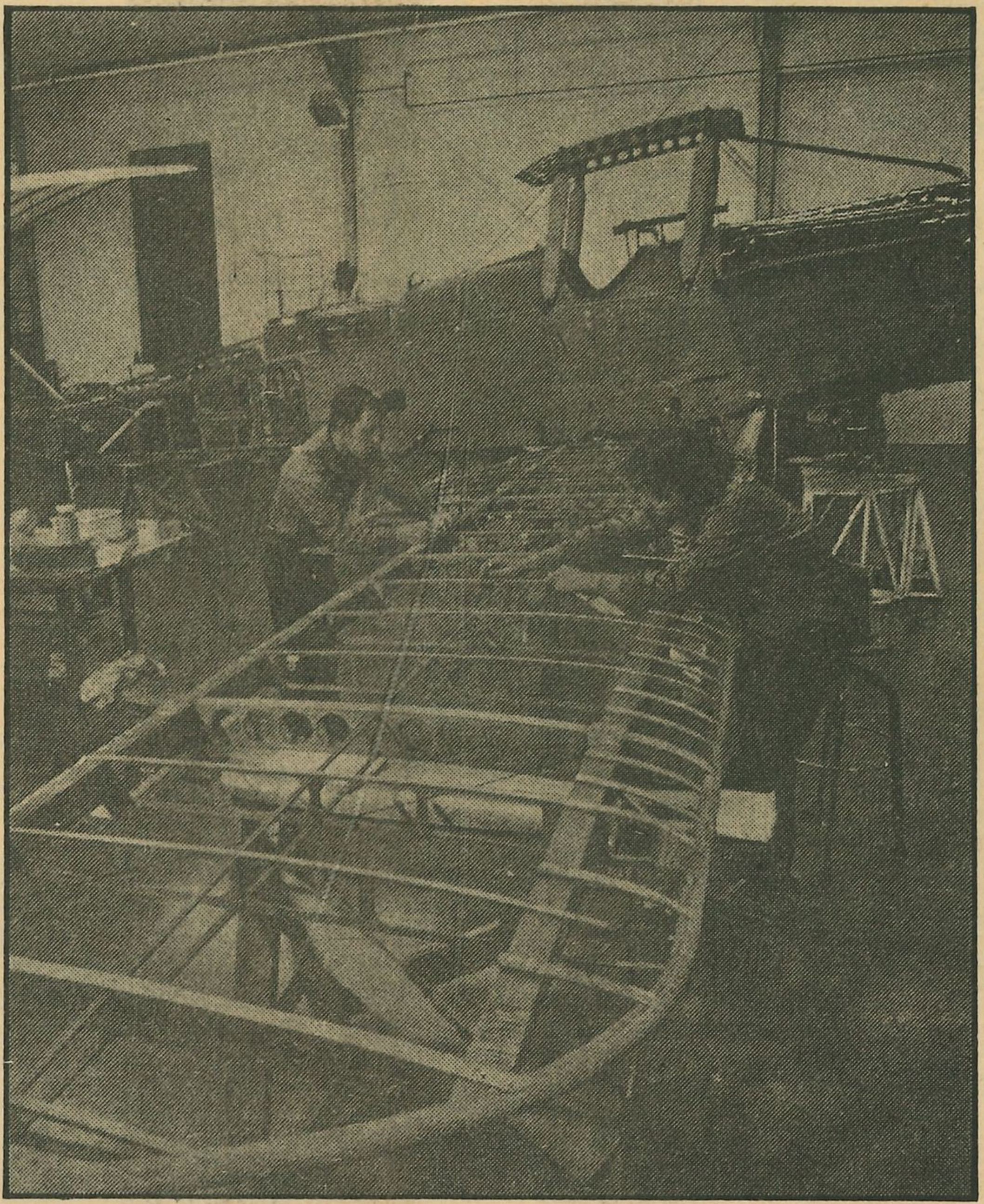


製作模型飛機所需的材料。

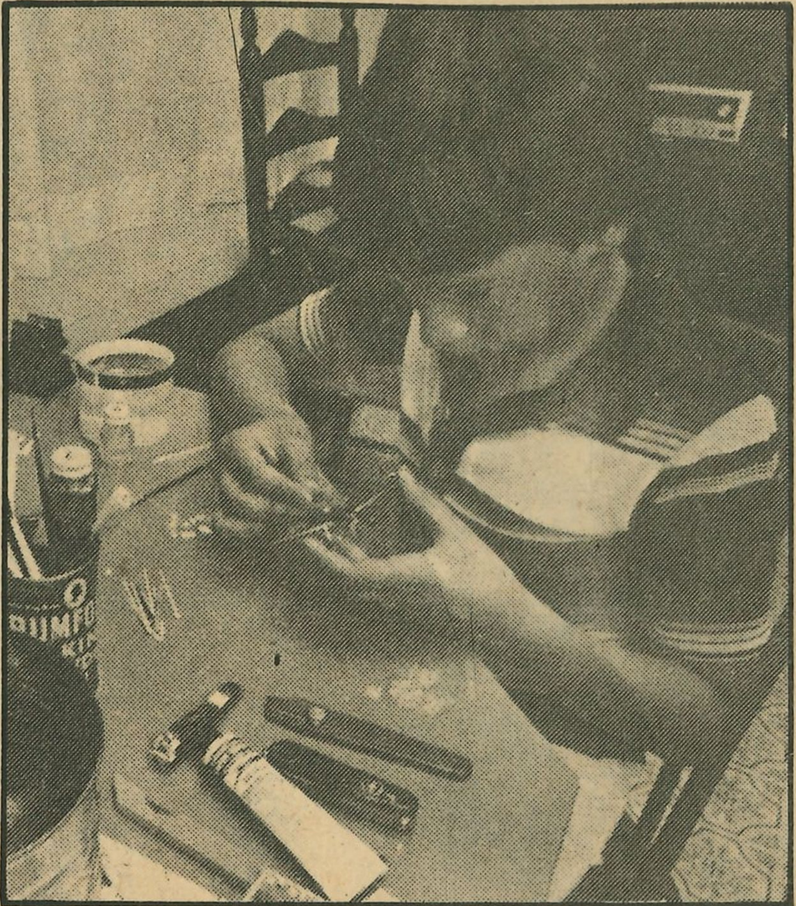
文／王天仁

都是「模型」飛機

「模型」飛機有兩種，一種是將中古機還原，需要大手筆，一種是拼裝玩具店裡買的模型零件，雖是小工夫，一樣要細心與耐心。



第一次世界大戰時的「哈威藍DH4」正在蓋伯工廠接受整修。

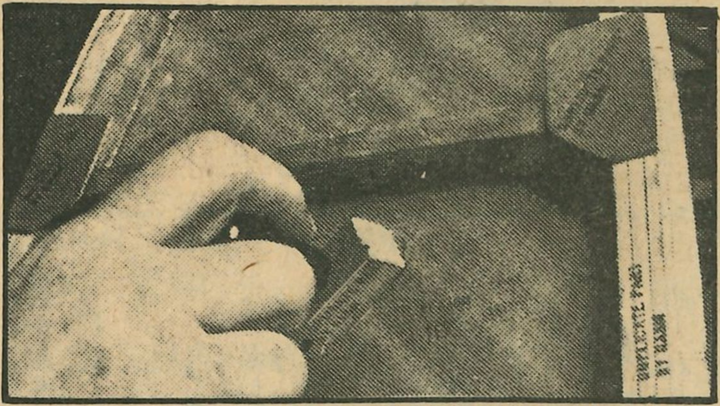


製作模型飛機在許多方面和還原中古飛機相同。

蓋伯工廠是美國最大的中古飛機集散地，這裏的技工每年差不多能修復四架飛機或太空船。修復好的飛機一部分被各地博物館收購去，另外大部分則送往美國「航空暨太空博物館」展示。蓋伯工廠本身也歡迎外人前來參觀，不論何時，工廠裏都有一百多架展示飛機。

還原一架中古飛機需要兩個人花上兩年的時間，他們把飛機上的零件卸下，一一修復之後再拼裝起來。

新的飛機零件上蓋有「復製品」的戳印，蓋這個戳印的目的乃在標明製造日期，並讓博物館知道那一件零件才是原來的。有許多零件無法還原，因而就以一件新的替代，如果不蓋戳印的話，連專家都無法分辨出新舊。



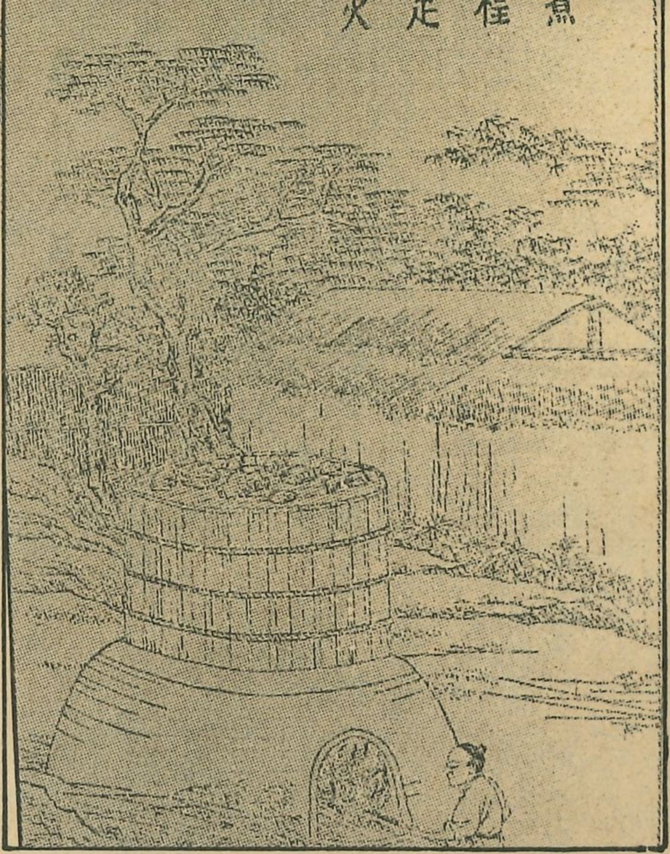
新的零件上要蓋「複製品」的戳印。

拼裝飛機時必需確保零件與零件間的密切接合，由於飛機放久了，容易生銹和腐爛，所以在裝配之前，每件零件都需經過化學藥劑的處理，經過化學藥劑處理過之後，大約能維持一百年的壽命。

技工在拆除零件時，必需把每一個拆除的步驟照下來或者畫下來，有了這項記錄，重新拼裝時才不致找不著頭緒。拆除下來的引擎必需浸泡在化學藥品裏，除去油垢，油漆和鐵銹。引擎清理完畢後，還要塗上一層油料以防腐銹。這些技工所做所為，有百分之八十以上都是看不見的，正因為他們如此細心，所以復原的飛機，從頭到尾找不出一點瑕疵。

製作模型飛機和還原中古飛機，有許多相同點，因為其中都需要有耐心，有純熟的技巧和追求完美的慾望。

製作模型飛機需要具備油灰、塡補空隙的牙籤、美工刀、水彩筆、模型接著劑、貼紙、沙紙和毛刷清潔劑。剛開始作模型，也許會感到手忙腳亂，但是如果能耐著性子，仔仔細細地拼裝每件零件，總有一天會臻於完美。



第二步，煮楻足火，把泡過一百天的竹子經槌打、洗淨，再放進石灰水裡煮八天八夜。

紙是魔術師

紙的歷史及製造過程

紙與我們的生活息息相關，如果沒有紙，看電影也許要帶上一袋貝殼付車費、票錢；如果沒有紙，上學也許要趕着牛車，載着竹簡。紙的發明，幾乎與人類文化等長，它就像個魔術師，把我們的生活變化得多彩與多姿。

《本周專題》文・攝影／謝武彰

天工開物上的造紙記錄，斬竹漂塘是第一個過程。

紙是魔術師

・感冒了，真難受。哎！鼻水又流出來了，趕快拿張衛生紙擤擤吧！

・有了衛生紙，真方便。

・口渴了，買盒橘子汁吧！方便的紙盒果汁，喝完了，紙盒就扔掉。嘿！慢着！也許可以動動腦筋，廢物利用，用紙盒做成一艘小船或做成一個筆筒吧！

・爸爸給了十塊錢，這次好大方！錢也是紙印成的，大概可以當選全世男最受歡迎的紙。

・故事書眞好看，越看越有趣，得到很多好處。故事書也是紙印成的。

・收到大毛寫來的信，好高興呀！大毛眞是我的好朋友。信封、信紙和郵票都是紙做的。

・爸爸有一大堆名片，每次新朋友一見面，就互相「名片欣賞」，把自己介紹給對方。名片也是紙做的。

・姊姊買了一件新衣服，蠻神氣的，上面有個小小的商標卡，姊姊還說是名牌呢？小小的商標卡，也是紙做的。

這是日常生活中，很普遍的情形。紙變成了魔術師，會變成不同的品質，不同的顏色，來適合不同的用途。

紙，已經和我們發生密切的關係，我們已經不可一日無紙了。如果沒有紙，我們去看電影，也許要帶上一袋子貝殼，來付公車費、電影票錢和零食費呢。如果沒有紙，我們也許要趕着牛車，載着竹簡去上學，大家都「學富五車」呢。

紙的功用，不止於記錄、印刷、通貨而已，它也能溝通情感和思想，也發展成藝術活動，它在文化活動上的貢獻，更是無法估計的。

蔡倫改變了紙的命運

漢代的人還用竹片當名片，信和政府的公文都寫在竹簡上。但是，竹簡太重了，比較重要文件就寫在縑上，縑就是絹，是寫字和畫畫的專用品。

東漢和帝元興元年，也就是西元一〇五年，和帝的宦官蔡倫，把自己發明的紙獻給和帝，當時的人叫這種紙為「蔡侯紙」，因為蔡倫已經被封為「龍亭侯」。

紙的發明，實在是一件大事！蔡倫發明的紙，既方便又便宜，並且可以大量生產，一般人都買得起，而且紙質輕柔，便於攜帶，還可以隨自己的意思裁開使用。

蔡倫是怎麼造紙的呢？蔡倫仔細研究過絹，他認為絹是纖維組成的，他想別的具有纖維的東西，也許能用來造紙，於是就找了一些樹皮、麻頭、破布、破魚網來做實驗。

他把這些東西放在水裏一塊兒煮，再放到臼裏去搗，搗爛了以後，經過漂白，就成了漿狀，然後用細竹簾抄出來，用火焙乾，再揭下來，果然成

功了。

雖然，我們都認為造紙的方法是蔡倫發明的；但是，也有人反對這種說法。因為，他們認為西漢已經有紙了。民國三十一年秋天，史學家勞幹和石璋如在居延額濟納河沿岸考察古代文化的時候，挖到了一張又粗又厚的古紙，經過考證，結果，這張紙要比蔡倫更早就出現了！所以，我們可以說，蔡倫是造紙技術的改良者，他在造紙史上，具有劃時代的意義：(1)採用了新而適當的原料，這種原料可以人工培植，供應無缺，可以大量生產紙張，紙價降低，普遍被採用。(2)造紙方法改進了，需經剝、蒸煮、搗挫、打漿，這是現代造紙技術的原始技法。(3)由於紙張的發明與使用，我國文字記載資料得以傳播得更廣闊、更久遠，直接引發了漢唐輝煌的典章制度。(4)造紙技術十二世紀傳入歐洲以後，間接促成了文藝復興。

多彩的紙張

晉代以後，寫字的人越來越多，用的紙很講究，造紙技術也越來越進步。著名的書法家王羲之寫蘭亭序，用一種像繭而有光澤的紙，叫「蠶繭紙」。左思寫成了「三都賦」以後，大家爭着傳抄，造成了「洛陽紙貴」的盛況。

齊高帝很重視紙，他在江寧縣設立了紙官署，類似現在的造紙廠。

唐朝的文人和雅士，喜歡別出心裁的紙，紙越做越別致，用來寫信和題詩。最好的紙有高麗進貢的蠻箋，有浙江的剡藤紙、苔紙、竹紙；四川的麻面藤骨箋、金花玉屑箋、魚子十色箋等。

南唐的李後主，是著名的詩人、畫家和書法家，他親自督造的澄心堂箋，質地細薄，色彩光潤，最富盛名！

宋明兩代，流行木板印書，紙的需要量更大，紙的種類也越來越多。

元朝有春膏箋和冰玉箋，顏色非常鮮麗。另外，有一種繭紙，顏色像蠟，兩面都很光滑，用來寫大藏經。

明朝宮廷中用的紙，有宣紙和楮皮紙，這兩種紙又細又白，可以寫字也可以畫圖。

清朝開始進口紙，但是數量不多。宮中用得最多的是宣紙和貢紙；考試和寫奏本用的紙，還要再特別製造。

民國以來，我們的造紙以安徽、福建和江西最出名；安徽的是宣紙，福建的是毛邊紙，江西的是連史紙。

而現代，由於時代的需要和造紙技術的進步，紙的種類更是繁多，琳瑯滿目，大致可分為—

一、文化用紙：銅版紙、壓紋銅版紙、模造紙、書刊紙、畫寫紙、印書紙、道林紙、打字紙、蔥皮紙、聖經紙、招貼紙等。

二紙板工業用紙：白銅卡、灰銅卡、灰白雪、西卡紙、銅版西卡、灰紙板、黃紙板、牛皮紙、油毛氈、瓦楞蕊紙等。

三、手工紙類：裱褙紙、美術紙、竹葉紙、棉紙、麻紙、五彩紙、縐紋紙、印花棉紙、冷燙紙、宣紙、茶葉濾紙、擦鏡紙等。

四、特殊紙類：藝紋紙、龍紋紙、美術紙、橫紋紙、充皮紙、色紙、雲彩紙、蠟光紙、螢火紙、鋁箔卡紙、描圖紙、轉印紙、即溶紙、毛邊紙、電腦報表紙、記錄紙、神紙等。

還有為特殊用途製造的不燃紙，燒了以後不會產生灰的無灰紙、不怕水的避水紙，可以吸收水份的備用的儲水紙，拿起來不會發出聲音的無聲紙、防止生銹紙等。

紙不僅用來寫字讀書，它是娛樂品及飾品。

材料、製法和規格

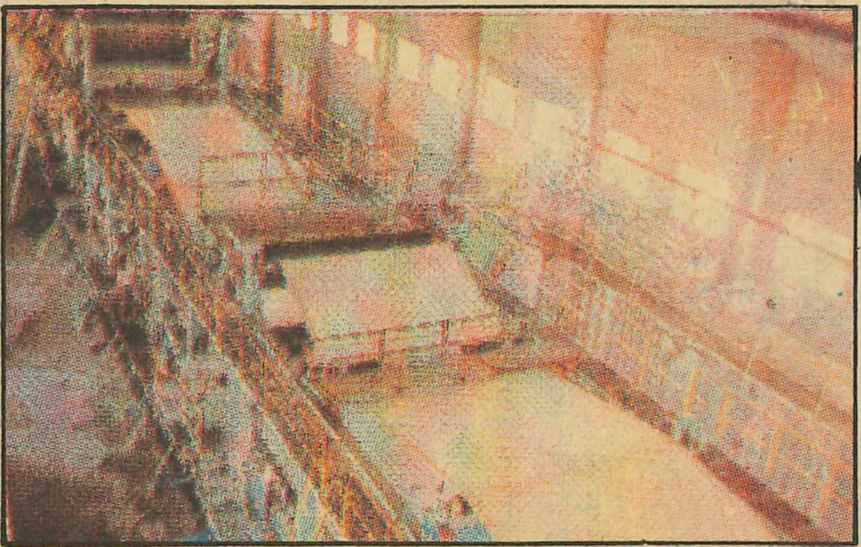
一千多年來，造紙的基本方法，並沒有很大的改變。根據記錄我國古代科學技術的書籍——天工開物的記載，造紙的幾個重要步驟是：

一、斬竹漂塘：把竹子砍下來，浸泡在水裏。（也就是備木）

二煮楻足火：泡過一百天以後，經過槌打、洗淨，再放進石灰水裏煮八

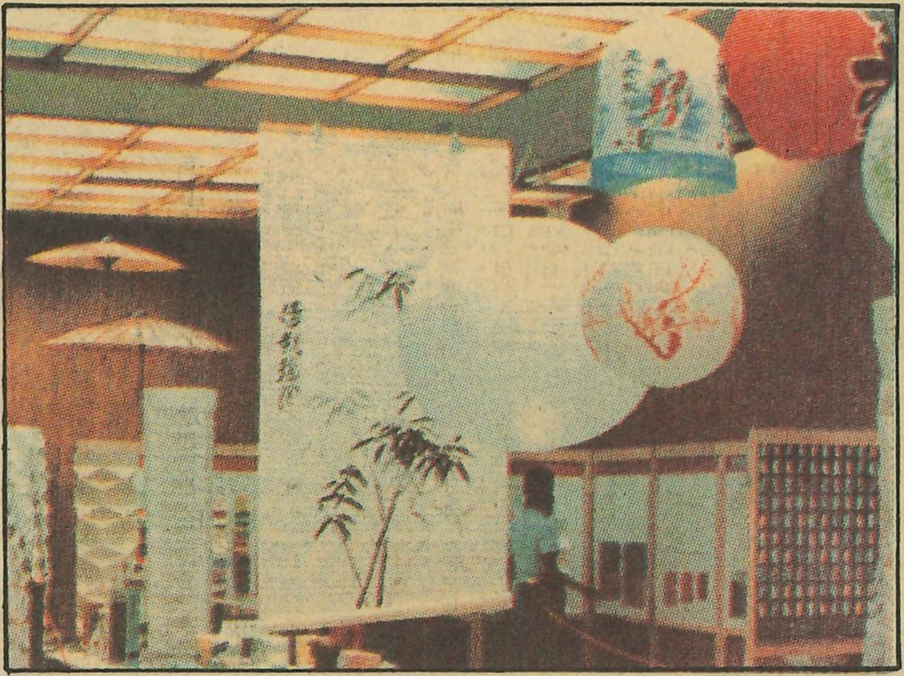
改良造紙技術的蔡倫。

衛生紙用途廣，它不過是紙製品之一罷了。



現代化的造紙廠，技術精良、設備完善。

瓶裡裝著的就是現代造紙的原料。



這是紙美化生活的一個實證。

小朋友喜歡讀的課外書也是紙變的魔術之一。

天八夜。（就是蒸解）

三、舂臼：漂洗、打爛後，成為漿狀，準備抄紙。（就是打漿）

四、蕩料入簾：用很細的竹簾放在紙漿槽裏，來回蕩動；蕩得輕，紙就薄；蕩得重，紙就厚。（就是抄紙）

五、覆簾壓紙：把紙壓乾。（就是脫水）

六、透火焙乾：從竹簾上把紙揭下來，烘乾，紙就做好了。（就是乾燥）

而現代的造紙過程，則是：調木、蒸解、篩洗、漂白、打漿及調成、抄紙、壓榨及乾燥、塗佈、壓光，再經過選裁，紙就造成了。此外還分化學製漿、半化學製漿、機械製漿等。

現代造紙的原料當然更多更廣，包括：廢紙、布、麻、進口紅本、省產混合雜木、澳洲尤加利、南非尤加利、楠本、相思木等。

造紙技術和原料，日新月異，而紙張製成後，也有一定的重量和規格。紙的重量單位有基重（即每平方公尺稱得的重量），四十公克以下的稱為薄紙，四十到一八〇公克是一般書寫用紙，一八〇公克以上稱為紙板：至於紙的尺寸，漢朝是一尺長乘二尺寬，約現在的二十四公分乘四十八公分。現在國內一般尺寸有三種，就是：一、31×43英吋。二、25×35英吋。三、35×47英吋。

造紙術很早就傳到西方，早在唐朝至安西四鎮，領土擴充到西土耳其斯坦以後，由移民傳過去的。

天寶十年（西元七五一年），安西節度使高仙芝和阿拉伯人在怛羅斯城作戰，阿拉伯人俘虜了中國的士兵，士兵中有會造紙的人，他們被帶到撒馬爾干造紙。於是造紙術和紙張也開始在阿拉伯半島流傳，後來，經北非傳到歐洲。西元一七四六年，英人庫克華斯發明了造紙的填充料白土礦苗。一七九八年，法人路易羅伯發明了第一部捲式紙機。一八〇八年，英國的頓肯發明了實用長網抄紙機。德國的凱勒更在一八四〇年發明了木漿，近代的造紙原料終於開始問世了。

漢武帝太始四年，是我國最早的用紙記錄，歲月悠悠，人們發明和改良了紙的種類和生產技術，便利了生活，也傳播了知識，光大了文明。

在國內，現代的造紙技術已經比以前更進步，早在四年前，就採用了防止紙張變黃的鹹性上膠造紙法，來提高紙張保存年限，技術也採用電腦控制生產紙張了。

我國的造紙原料，依賴進口的比例年年提高，為了穩定原料來源，以健全紙業的發展。國內現在推廣快速生產的銀合歡樹，三、四年即可輪伐一次，每年每公頃材積達五十公噸以上，是未來未造紙業最大的寄望。

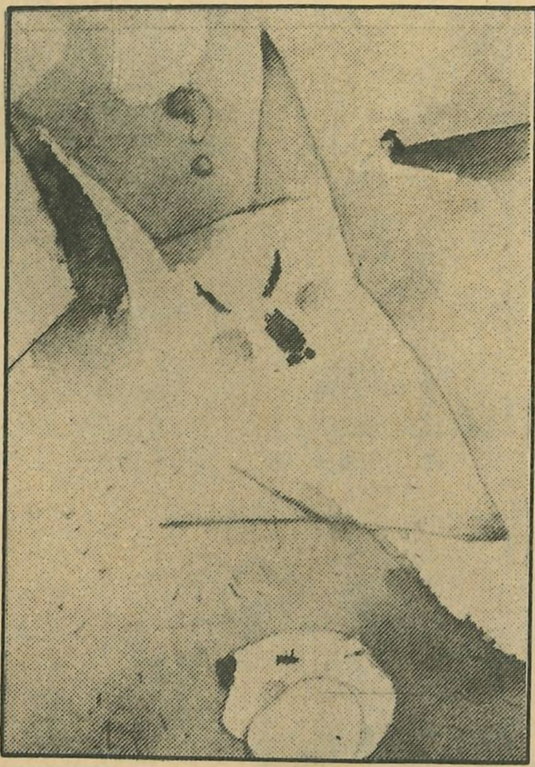
同時，未來的造紙業，除了儘量節約能源之外，也利用廢料，積極建立「汽電共生系統」，以取代用電力作燃料，並將採用脫墨處理法，把廢紙還原，再利用為造紙原料。

科技日新月異，我們應該研究它、再創造它，畢竟，紙是中國人發明的啊！

〈兒童寓言〉

最笨的狼

●文／林建助 ●圖／劉開



一隻狼被獵人緊追不捨，好幾次差點被獵槍打到，都讓他很幸運地躲過去了。他逃呀逃，逃到了白羊的家，他開始苦苦地哀求白羊，拜託白羊快開門讓他進去躲一躲，並答應說他一但躲過獵人的追殺，保存了生命；他要做羊的終身守衞，抵禦其他兇猛動物的侵襲。所以，白羊收留了他。

但是，等獵人走過去後，經過長久逃跑，飢腸轆轆的狼，望着白白胖胖的羊，露出了兇狠的眼光，口中垂涎不已，腦中也忘掉了他對羊的承諾，就要向羊撲殺過去。

這時羊很平靜地對狼說：「我很笨，這次又天真地相信了你的話，是死得很應該；但是在你吃掉我之前，我要求你讓我去向我的哥哥道別。」

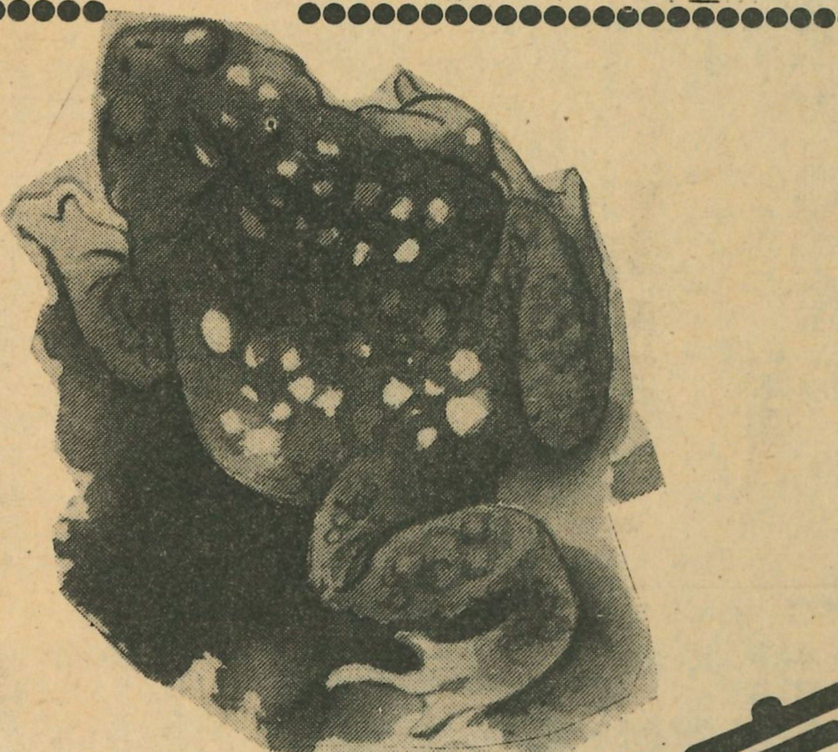
狼回答說：「你想藉機逃跑嗎？」

羊接着說：「假如你怕我逃走，你跟着我去，不就可以了？」

狼聽了，在心裏想着：那最好不過了，等我吃完了你，再吃你的哥哥。於是，狼答應了白羊的請求。當他們走到另一個農場的門口時，突然白羊跳進一個大洞裏，同時槍聲大作；狼想逃都來不及，身上連中好幾槍。而就在他快要死去的時候，羊用很嚴肅的語氣向他說：

「我有很多同伴都受過你的騙，被你吃了，我和獵人商量好這個計策，因為你很聰明，但是你不用在正途上，反而用在狡猾、貪心和不誠實上面，所以我們就利用你這種缺點，引誘你產生想吃我之外，又貪心地想吃我哥哥的壞念頭，而使你不知不覺地走進我們的埋伏，讓我們能夠不慌不忙地打死你。這就是你聰明反被聰明誤，也就是你最『笨』的地方。其實，我根本沒有哥哥啊！」

奄奄一息的狼聽了之後，沒能答上一句話就死了。



〈兒童故事〉

蛤蟆搬家

●文／陳熒 ●圖／博陵

春風吹起，一窩冬眠的蛤蟆陸續地活躍起來，從樹洞裏，從瓦礫下，從草堆中，嘓嘓地傳出試唱的聲音。

「嘓嘓，春天來了，真好！」一隻隻的蛤蟆探出頭來，蹦蹦的練習蛙步，心裏充滿了愉快，互相打招呼。

「春天來了，真好！」小蛤蟆阿亮蹲在一堆枯葉上，深深的吸了一口氣。嗯，春天的味道，綠綠的，暖暖的，很舒服啊！

「阿啾！」忽然一股怪味，嗆進他的鼻子。擡頭眨了眨大眼，放眼四處瞧瞧，啊呀不得了，前方有一個黑白灰藍夾雜的妖怪，面目猙獰的向他撲過來，嚇得他一個倒栽蔥，向後翻身趕緊躲在破磚塊下，大叫着：「救命呀！妖怪呀！」

老蛤蟆們舉頭一看，都嚇呆了，聽到蛤蟆大吼一聲，「向後——轉，掩護！」才紛紛驚醒，尋找躲避的地方。

「那是甚麼呀？咳，咳，咳咳！」阿亮捏緊了鼻子，一張開嘴，就咳個不停，不一會，到處都是咳聲，咳得腸胃都快吐出來了。阿亮以為世界末日到了，邊咳邊掉眼淚，明亮的大眼，這會兒都不再亮了，又酸又澀的，好難受。

不知道過了多久，妖怪漸漸消失了。

蛤蟆們醒轉過來，探出頭，「刧後餘生」，那種感覺使他們一個個都顯得失魂落魄的。

「阿古呢？」

●老蛤蟆說：「記得很久以前，我看過那種火精在玩遊戲。

「在……這兒呢！小瓜呢？」

「我在這兒。老哥哥在那兒？」

「在，在，哦哦，真可怕呀！」

老蛤蟆想了一想，查看一下周遭環境，說：「記得很久以前，我看過一次那種妖怪，對了，就是那種，那是火精在玩遊戲，他把烟推到前頭。自己就躲在下面吃東西，烟精倒沒有甚麼可怕，火精才真正可怕呢？他想吃甚麼，就會吃得一乾二淨，而且他甚麼都吃，會動的，不會動的，軟的、硬的，他都不在乎。」

「噢！嚇死我啦！」阿亮第一個叫了出來：「光是烟精就夠嗆死我們啦，背後還有個火精？」

「別怕，」老蛤蟆定下神來，安慰大家：「烟精怕風，風一吹，他就消失了，火精胃口大，也不一定吃我們，只要我們站遠點，他也碰不着我們的。」

「可是烟精會弄瞎我的眼睛，也害我喉嚨痛。」吉哥捏着自己的脖子。

老蛤蟆說：「這次是我的疏忽了，應該叫大家避到『上風』的地方，烟精只往下風的地方跑。好了，別緊張，我很久以前看見過一次，直到現在才再看到，等你們下回再碰到這種事，恐怕也是很久以後的事了，暫時別擔心這個問題啦！」

空氣中彌漫着一股淡淡的焦味，一直過了好幾天才散掉，蛤蟆們開始放心，他們想，老蛤蟆說得不錯，也許想再看一次烟精和火精，是下輩子的事了呢！

然而有一天黃昏，蛤蟆們吃過豐盛的晚餐，突然劈哩啪啦的一陣響聲，烟精又來了！這回連穿紅衣的火精也來勢兇兇，在烟精後面瘋狂的跳舞，張牙舞爪的模樣，使得避在圍牆上的蛤蟆們都楞住了。

發綠的臉還沒有復原，第三次，那兩個駭人的東西又來了。

老蛤蟆仔細打量，唉，唉，原來一個冬眠過後，這個廢池塘變成垃圾場了。垃圾場總是要常常邀請火精去大吃大喝，要不然變成垃圾山可不得了哩！

「我們要認清事實，」老蛤蟆召集了所有的蛤蟆：「這個地方是變了，不可能像以前一樣，而且從垃圾每天增加的速度來看，火精很可能每天都來。」

「那我們怎麼辦呢？」蛤蟆們憂心忡忡，議論紛紛。天涯何處無芳草，既然這個地方不能住，那唯有搬家了。

●空氣中彌漫著一股焦味，一直過了好幾天才散掉。

搬！搬家！去找一個好地方，能讓大家住得愉快！

搬！搬家！去換一個新地方，能讓大家過得安樂！

一個接着一個，大大小小的蛤蟆向南行，那是春風吹來的方向。不久就找到一個好地方了，那兒住着油精，管理一片油庫，油精告訴蛤蟆們，他絕對不容許火精靠近一步。

「這是沒有火精的地方，油精是我們的朋友，他會保讓我們。」蛤蟆們商量商量，就在油庫後面的空地上住下了。

才住兩天，很多蛤蟆頭昏，好像暈車。阿亮到處嗅了嗅，到處是油味兒，原來油精帶着油抹布，走到那兒，擦到那兒，連地上的草和石頭也都沾了一身油。

「怪不得嘴裏老是油膩膩的。」阿亮想着就覺得反胃。

「怪不得身體常滑滑的。浴缸裏頭也都是油吧！」阿古啦，吉哥啦，覺得身體都發癢。

這個地方也不宜長住，再搬家吧！

向着西方走，那是太陽休息的地方。

那兒有一堵破落的牆，傾斜在沼澤上，就像一座滑梯。蛤蟆們看了又看，觀察了又觀察，似乎是個很寧靜很優雅的好地方。

「不錯，歡迎你們來這兒住。」沼澤中探出兩隻小眼睛，閃動着光芒。他告訴蛤蟆們，這裏沒有火精，因為火精絕對不敢來，沼澤的濕氣使他受不了。這兒也沒有油精，他們都不受歡迎。多的是蛤蟆愛吃的蚊子，又肥又大。

「我們住這兒好，還可以溜滑梯。」

蛤蟆們住下來，沼澤地區可熱鬧了，嘓嘓嘓的叫聲，引來了饑腸轆轆的冷血動物，瞧，沼澤中露出眼睛的就是蛇精，他悄悄的爬到阿古小瓜身後，正猶豫着不知先吃那一個時，被阿亮發現了，大叫一聲，蛇精撲了上去，差點就咬到小瓜的後腿。

●一連幾天，又圓又亮的月亮「照」得蛤蟆無法睡覺。

沒有第二句話，蛤蟆們立刻搬家了，匆匆忙忙的，直奔向北方。

北方，北方，有一條大水溝，一段兒長着水草，一段兒溝邊有野花，還有一段兒溝底乾乾的，鋪着鬆軟的泥土，鑲着幾塊大石頭。

「這兒還不錯，只不知又會有甚麼災禍？」小瓜心有餘悸，不安的打量四周。

「看樣子是很安靜，先住下來再說吧！」老蛤蟆跑得太累了，伏在石頭上休息。

靜靜的，從黃昏到黑夜，他們發現月亮又圓又亮，被一根水泥柱縛在頂端。月亮乖乖的在那兒，放出光輝，把整個大水溝區，照得清清楚楚，又有一大羣不知從那裏飛來的金兔子，嗡嗡嗡的繞着月亮打轉。

「太亮了，我沒辦法睡覺，月亮幹嘛不走開？」

「太吵了，我沒辦法睡覺，那些會飛的像伙，眞煩哪！」

蛤蟆們在埋怨，一天又一天，好幾天都是那個樣子，蛤蟆受不了了，決定再搬家。

向着東走，那是日出的方向，行行復行行，黎明時來到了一個奇妙的地方。

有花園、有水溝，園裏有花有草，水溝小小的，淺淺的，進去洗洗澡再出來，非常舒適。太陽出來了，阿亮跳進花園裏，頭上有葉子，葉上的水珠，莖上幾條小蟲，正好當早餐。他覺得相當滿意。

「這裏很不錯，只不知會不會再有誰來吵個不休？」老蛤蟆皺着眉。

不一會兒，來了許多腳ㄚ，踢踏踢踏走過去，蛤蟆們躲得躲，逃的逃，生怕被蹤了，像個爛茄子一樣。

●不一會兒，來了許多脚ㄚ，踢踏踢踏走過來。

「怎麼辦？這個地方能住嗎？」老蛤蟆的頭痛了。

忽然傳來一陣叫聲，夾雜着拍手聲，老蛤蟆在水溝蓋下往外一看，不得了啦，一羣小孩子，他急得大叫：「注意！注意！全部躲起來，危險，超級危險！」

但是太遲了，阿亮早就被小孩子發現了，他們圍着阿亮，有的叫，有的笑，有的拍手，有的踏腳。老蛤蟆難過得差點暈倒，他記得以前有些同伴，被小孩子戲弄個夠後，又用石頭打死，可憐的阿亮，兇多吉少哇！

「跳呀！跳呀！癩蛤蟆，跳呀！」小孩子們顯得興高采烈的。

阿亮怯怯的，頭昏沈，四肢痲痺，不知道東西南北。

。「跳呀！跳呀！」小孩子又催着，忽然響起一陣悠揚的鐘聲，他們立刻立正站好，停止了嬉笑。

鐘聲一停，小孩子都散開了，阿亮這才抓住機會趕緊跳進水溝。小孩子不見了，只傳來他們的歌聲，柔美的歌聲剛停，老蛤蟆聽見清脆的聲音說：

「老師，老師，剛才我看見一隻小蛤蟆，四隻腳，大眼睛哦！我沒有欺負他，我們都要跟他做朋友！」

老蛤蟆這才弄清楚，這兒是一個學校，許多年紀很小的小朋友在這兒唱歌、跳舞、學習、遊戲。

他們都大膽的跳出來，在花園的花磚上等候，下課了，小孩子跑到花園。可是，瞧他們爭先恐後的衝過來，萬一被那個粗心的小孩踩死了可倒楣了，所以蛤蟆們又趕緊躲開了。

「我看到了，在跟我們捉迷藏呢！」小孩咯咯的笑着，掀開樹葉偷看。

阿亮很喜歡，小瓜也不怕，蛤蟆們終於不再搬家了。

●小孩子們又叫又笑，逗著阿亮玩。

久津實業股份有限公司／出品

全省訂貨電話 ——

基隆(032)230014
台北(02)5913972
5611083
台北(02)3930971
5368571
5368572
士林(02)8827466
三重(02)9853669
樹林(02)6813252
中和(02)9248087
桃園(033)324842
中壢(034)582014
551166
新竹(035)222280
苗栗(037)326613
羅東(039)542694
花蓮(038)356525
台中(042)312590
269619
東勢(045)872428
后里(045)563423
大甲(046)872418
沙鹿(046)238866
彰化(047)250556
員林(049)330084
埔里(049)985617
草屯(049)333737
南投(049)222025
竹山(049)642308
大林(052)652036
北港(053)839265
朴子(053)792353
斗南(055)977700
西螺(055)862469
台南(062)229697
新市(064)982180
玉井(064)742207
新營(066)331569
高雄(07)3836887
3836888
7432809
旗山(07)6612421
岡山(07)6221979
鳳山(07)8411278
台東(089)325078
恆春(088)892435
屏東(087)223351
澎湖(069)273256

1冷2大3無霜 新鮮、方便、又省電！

前、後、裏、外，好處多多……

前後 裏外

前面有「門中門設計」

新鮮、方便，又省電15%！

● 門中門新鮮
〈冷度低5.5°C，確保食品鮮度！〉
門中門能避免經常開開關關冷藏室，將温差變化減到最小，確保食品的鮮度。

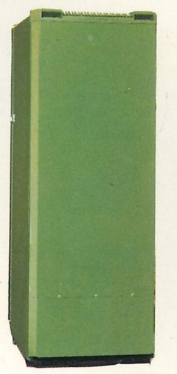
● 門中門方便
〈平時喝飲料，不必開大門！〉
不論1250cc.的瓶子或２公升的盒裝飲料，均可收納。取用飲料，既方便又順手。

● 門中門省電
〈可少開大門，省電15%！〉
我們每天開冷藏室取用飲料的次數平均約20次，有了門中門後，根據精密測試，每個月可省電15%。

後面有「美背式設計」

可貼壁、可隔間、免清理！

花東獨創隱形散熱網，徹底革除一般有散熱網的麻煩，因此：



● 背面平整可貼壁
不必預留散熱空間，就能發揮散熱功能，可緊貼牆壁擺設，更能節省15%的空間。

● 背面美觀可隔間
背面光滑無比，露出來一樣美觀；擺置在飯廳當做隔間使用，既方便又雅緻。

● 背面光溜免清理
沒有散熱網，所以無藏污納垢的缺點；不但免除清理的麻煩，而且永保最佳散熱效果。

裏面有「12妙用架、4個保鮮盒」

增加方便，更倍增新鮮！

● 12妙用架〈12種變化，取用眞方便！〉
花東首創12妙用架，可依需要押入一半，配合各種瓶罐的大小，愛怎麼變都可以；必要時還可全部卸下，清洗最便利。

● 4個保鮮盒〈魚肉左右放，果菜上下裝！〉

左 肉類保鮮盒
右 魚類保鮮盒
魚、肉類味道不混淆，且保存在0℃的鮮度。

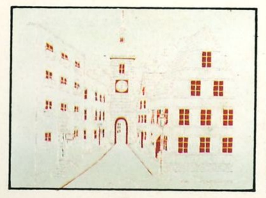
上 水果保鮮盒
下 蔬菜保鮮盒
果菜不怕互相壓壞。保存在4℃的鮮度。

外面有「多樣化外觀」

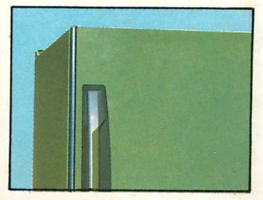
配合需要，任您精挑！

● 色彩出衆：國際牌花東有翠綠、乳白兩種最高雅的色調，還有北歐式圖案的迷你花東，色彩最出衆。
● 箱門飾條：不但更高雅，且避免碰傷。
● 人體工學把手：具曲線美、使用更便利。

● 迷你式圖案



● 箱門飾條設計



歐美超大型
NR-500BF
全國最大的電冰箱，大容量，大氣派！

直立三門式
NR-320BH
冷凍魚肉鮮，冷藏食品鮮，保存蔬果鮮！

T型三門式
NR-300BV
冷藏食物多，冷凍魚肉冷，保存蔬果鮮！

門中門
NR-300BM
門中門新鮮，方便，又省電！

美背式
NR-300BMK
背面可隔間、可貼壁，免清理！

12妙用架・4個保鮮盒
NR-400BF
魚肉、果菜分開放；12妙用架最方便！

電腦型
NR-220BT
電腦顯示箱內冷度，物鮮度

涼泉型
NR-200BW
不用開箱，只要輕輕一碰，冰水就來！

迷你型
NR-150BD
北歐式設計，全國最小的双門電冰箱！

省電 **花東獨創各種省電設計**
新省電高效率壓縮機、新節電熱氣式除濕管、低入力風扇馬達，高隔熱效果隔熱材，低入力定時器，新氣門活葉式調温器，冷氣流通風路改善，複式箱門磁襯等，花東省電設計面面俱到，爲業者之冠，六年來創下省電60%的新記錄。

全世界最省電最進步的電冰箱

花東 新發售

National 台灣松下電器

國際牌全自動電冰箱

台灣松下電器股份有限公司　榮譽出品
國際電化商品股份有限公司　總 代 理

捷安特® GIANT® 叔叔最好！

要買正牌的捷安特GIANT，要享受全省連鎖、親切週到的捷安特GIANT專業服務，請到捷安特GIANT特約專賣服務店，找捷安特GIANT叔叔。

唯有到捷安特GIANT 專賣店，才能買到眞正的捷安特GIANT車。

如果，您認爲在其他車店也可以買到捷安特GIANT車，或享受到捷安特GIANT叔叔親切的服務，這個表，會告訴您事實上是不可能的！

您買車的要求	捷安特GIANT專賣店	其他車店
1.是否有適合您騎的車	包君滿意	看運氣
2.品質是否達到正字標記	達　到	無
3.安全檢驗是否合格	絕對合格	不一定
4.是否有專業人員爲您安裝、調整	完全免費	額外收費
5.是否有保證卡及免費保養	保證三年	無
6.零、配件是否充實	應有盡有	否
7.正常損壞的檢修服務保證	貫徹到底	沒有

捷安特GIANT特約專賣服務店遍佈全國每一個角落，每一位特約專賣服務店的"捷安特GIANT叔叔"，都會在車種的選擇，車子的安裝、調整，各式原廠零配件的提供，及專業性的知識上，給予您最滿意的服務。

現在，如果您想得到貨眞價實、眞正高品質的捷安特GIANT現代自行車，請馬上到附近的捷安特GIANT 特約專賣服務店，除了我們不能代替您騎之外，"捷安特GIANT 叔叔"會爲您做一切服務，直到您滿意爲止，讓您可以舒舒服服的騎著。

捷安特GIANT 專賣店，就是您的特約專賣服務店！

請駕臨捷安特GIANT專賣店，指名選購，索取保證卡

●請認明捷安特GIANT 特約專賣服務店標誌　全國不二價

捷安特® GIANT®

全國第一大自行車專業製造廠

巨大機械工業股份有限公司

關係企業

捷安特股份有限公司

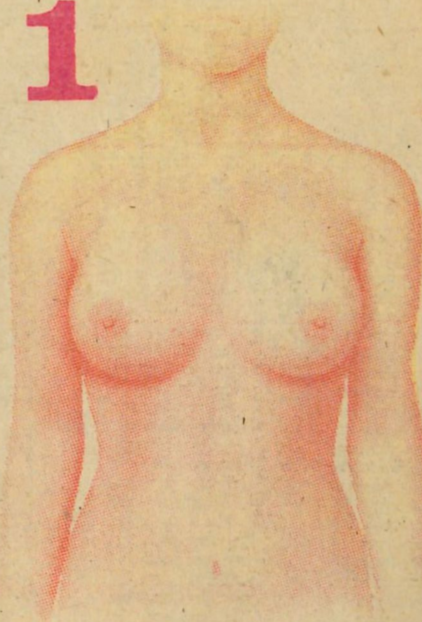
台北市復興北路73號興南企業大樓　電話：7719151

地區	店名	電話
台北	速　輪	☎3617633
	大　帝	☎3519213
	大　帝	☎9331812
	裕　發	☎7625697
	百　翕	☎3313675
	裕　欽	☎8311097
	祿　欣	☎8829846
	來　來	☎8918245
	嘉　琪	☎7647068
	達　興	☎5314803
	安　發	☎7522750
	大　捷	☎5969769
	中　山	☎5319745
	一〇二	☎7000788
	一　峰	☎8341701
板橋	極　東	☎9678245
新店	國　泰	☎9125222
永和	永　昇	☎9216970
	欣　華	☎9255668
中和	青　樺	☎9250557
三重	三　捷	☎9829414
樹林	吉　本	☎6811576
新莊	驃　騎	☎9874149
基隆	交　通	☎243451
桃園	一二三	☎338123
	永　久	☎379129
	大　滴	☎616534
內壢	永　川	☎558737
中壢	鉅　光	☎525351
	捷　安	☎454388
宜蘭	新　捷	☎365527
	新　捷	☎545442
新竹	一二三	☎247007
竹東	華　陽	☎963561
苗栗	伍　泰	☎321492
台中	一　六	☎234386
	吉安特	☎216848
	巨　大	☎267387
	名　家	☎357609
	國　光	☎234386
	全壘打	☎551068
	新　力	☎276949
	金　記	☎
	工　興	☎322491
豐原	金　的	☎236684
大甲	英　吉	☎872881
彰化	巧　和	☎239393
	曉　陽	☎228381
斗六	馬　可	☎322553
草屯	名　門	☎336012
南投	名　門	☎222374
埔里	立　群	☎982572
員林	愛迪達	☎335998
虎尾	欽　發	☎323792
北港	雙　新	☎838033
嘉義	永　信	☎223053
	長　發	☎225648
	捷安特	☎324181
新營	順　發	☎328250
台南	興　昌	☎250819
	新　源	☎217905
佳里	共　達	☎221188
高雄	小飛輪	☎5614922
	太　順	☎5836935
	光　達	☎8412789
	信　光	☎2312572
	巨　人	☎3849157
	永　大	☎7110583
	康　捷	☎2917707
	源　豐	☎2212971
	山　王	☎3320233
	佑　忠	☎3618255
岡山	立　年	☎6227674
鳳山	新　成	☎7461946
旗山	星　光	☎6616165
屏東	太空梭	☎226015
潮州	泰　和	☎880481
花蓮	永　發	☎323361
	名　捷	☎357427
玉里	義　宏	☎885669
台東	新東興	☎323416
澎湖	捷　安	☎276453

愼防乳癌魔掌
～乳癌的診治

文／小彤

1

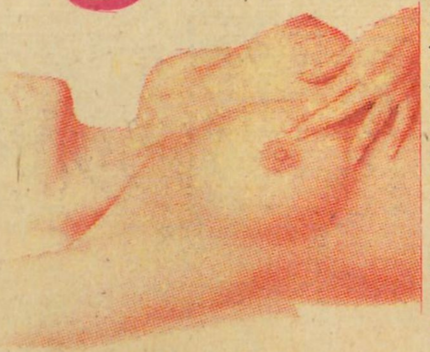


①對鏡兩手自然下垂，觀察自己的乳房與乳頭形狀及左右對稱性。乳房輪廓是否呈現自然弧形？有無異常的凹陷及痙攣？乳頭是否出現濕疹？

2

②兩臂抬高呈「萬歲」姿勢，分就正面、側面、斜方面，做同樣的觀察。舉臂時極易察出凹陷或痙攣等微小的異常。另如乳房下的腫瘤也可在舉臂時觀察得知。

3



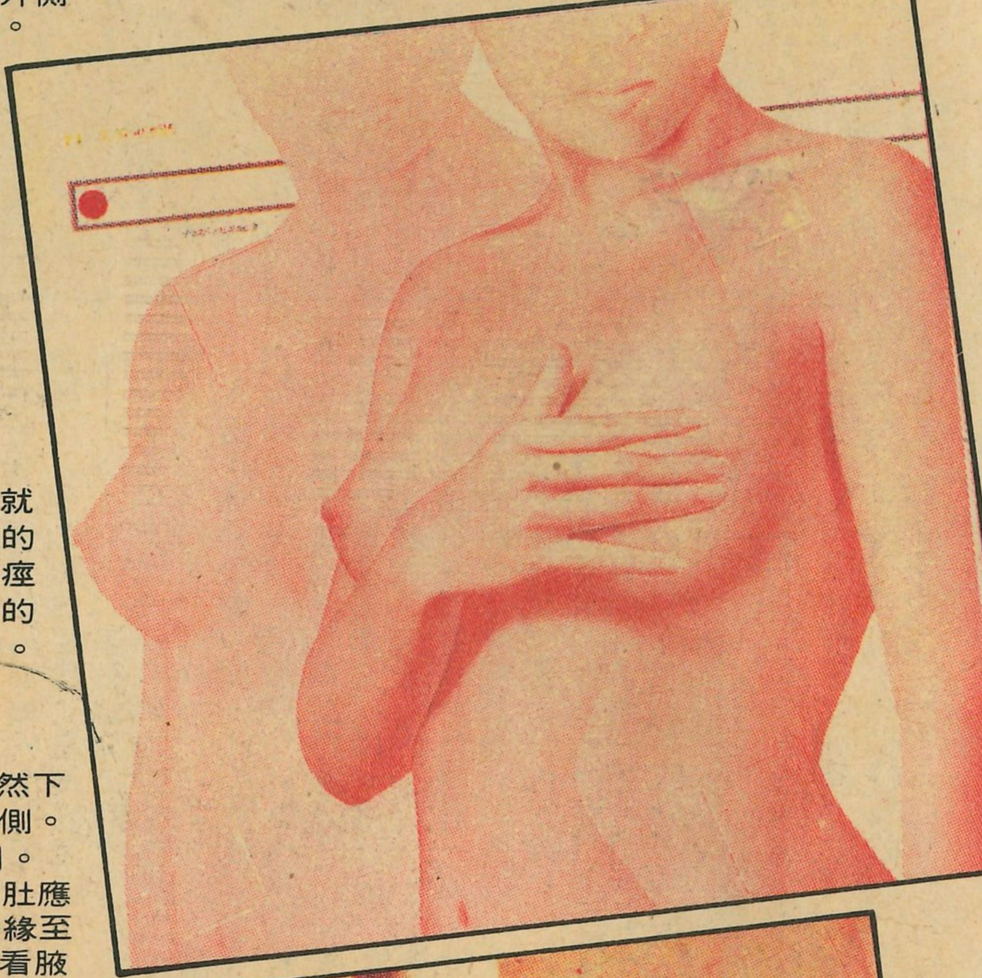
③仰臥床上，利用自己的双手接觸乳房，檢查有無腫瘤存在，宜在受檢一方的肩膀下舖設枕頭。檢查右內側時，右臂應舉至頭下端，利用左手指肚自上至下輕輕壓迫乳房的外側至內側。

4

④同一姿勢，手臂自然下垂，檢查乳房的外半側。枕頭的使用法與③同。檢查右胸時，左手指肚應從上往下輕觸乳頭邊緣至外側部分，最後再查看腋下有無腫瘤。

5

⑤右側乳房檢查終了，反覆③④的要領檢查左側，其次是乳頭部位。輕輕壓迫乳首，觀察是否有血或其他異常分泌物出現。即使未有腫瘤，偶亦可從分泌物中發現乳癌的存在。



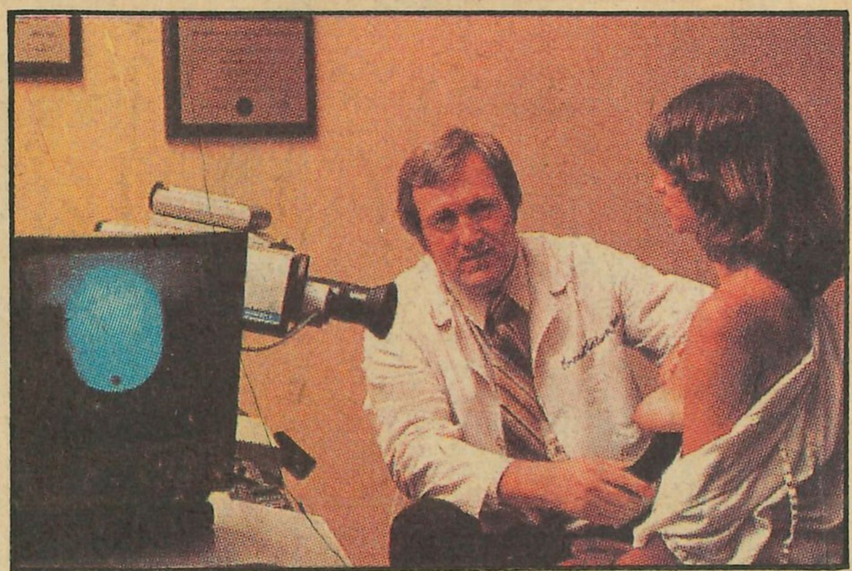
以癌組織爲中心進行重點攝影。

近年來，每年死於乳癌的女性平均有四千名以上，這個數字同時也在逐年增加中。然而乳癌只要早期發現早期治療，通常有百分之百的治癒希望。

從一九六五年開始，乳癌患者有遽增之勢，據日本國立癌症防治中心的平山雄博士推測，它在十餘年後將成爲女性最易罹患的癌症。也許有不少人以爲男性絕無罹患乳癌之虞，統計數字顯示女性的罹患者確實佔壓倒性的多數，但男性雖無顯著的乳房，却也不是絕對不會罹患，日本去年就有四十四名男性死於乳癌，不可不愼。

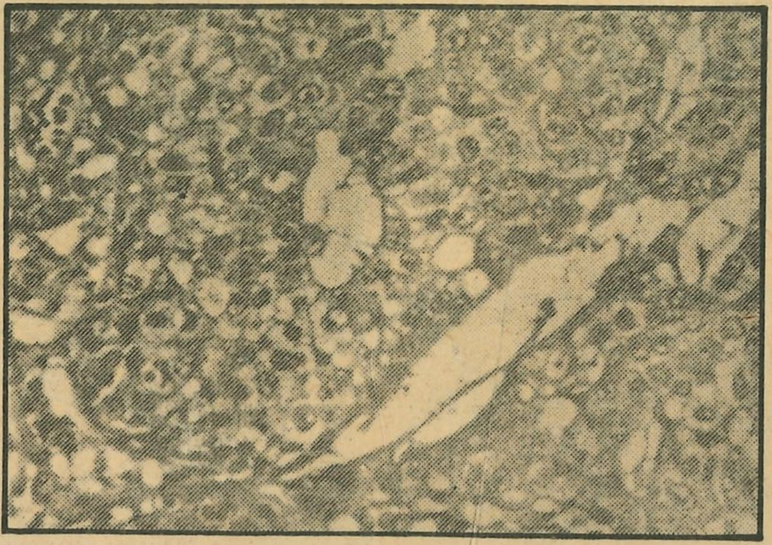
女性易罹的癌症在美國爲乳癌，日本則爲胃癌，其間的差異是如何形成的呢？專家們最先以爲是人種的不同使然，最近的研究報告却顯示出環境因素比起遺傳因素重要得多，日裔美人的罹病率仍以胃癌爲高，即是一例。質是，飲食習慣漸趨美國化的東方人，罹患乳癌的比率今後必將急遽增加。

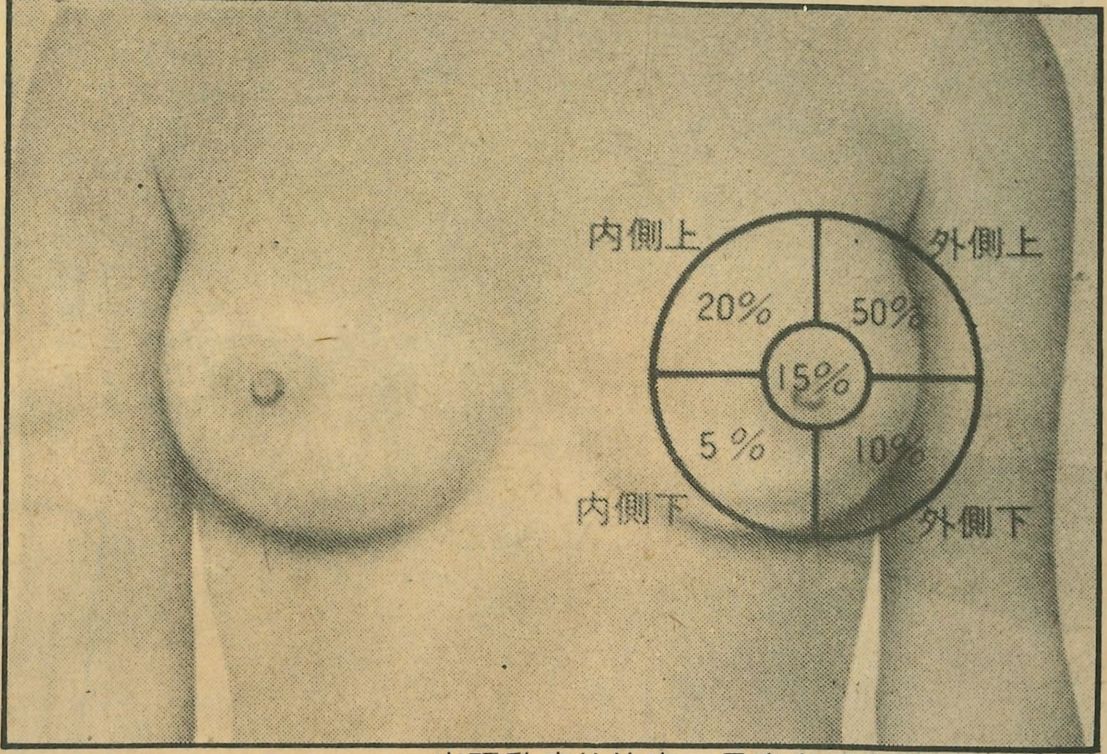
乳癌的特殊症狀即爲乳房內出現了



醫師手持光源照射乳房，影像便會出現於閉路電視上。

八百倍顯微鏡下所見的乳癌細胞。癌症惡化以後，細胞排列即趨於混亂，細胞核擴大，形狀也變得不規則。





出現乳癌的比率，最高者為乳房外側上方。

小型硬瘤。這種腫瘤通常不會疼痛。女性的乳房中常會出現良性腫瘤（乳腺症），許多疑有乳癌的患者到醫院檢查之下才發現原來竟是良性腫瘤。

乳房比消化器官及呼吸器官更接近身體表面，患者本身很容易察覺有無異常。東方人因乳房較小，脂肪組織自然也少，小型腫瘤極易發現，這種腫瘤也是自己能察覺的少數癌症。

在醫院中，醫生常藉「視診」與「觸診」發現乳癌。視診是利用雙眼觀察乳房表面，包括乳房與乳頭形態、左右對稱性、輪廓等，從而確定皮膚表面有無異常的突起或凹陷、發紅及糜爛等情形。

觸診則是以手掌直接接觸乳房診察，以便確定乳房及腋下有無硬塊，抓住乳頭時有無異常的分泌物出現等。觸診是癌症早期發現上的重要關鍵，視診無法看出的硬塊通常可藉它感覺出來，進一步約略判斷究屬良性抑惡性。

以拇指及食指輕觸皮膚然後放鬆時，有時會出現類似「酒渦」的凹陷。這雖未必是乳癌的症狀，但卻經常出現於皮膚受到內部癌細胞拉曳的情況之下，為早期發現癌症的重要檢查步驟。

視診與觸診之後，萬一乳房及腋下出現硬塊，乳頭及乳暈部分有慢性濕疹的症狀，則需做更精密的檢查。一旦癌細胞上部皮膚充血紅腫，症狀通常已經相當嚴重了。

乳房之中的某些部位最易罹癌。如果把乳房分成上下左右及乳頭四周之區，最易罹癌的顯然是外側偏上部位，乳癌中約有半數都是在此部位發現的。其次循序為內側偏上部位（20%）、乳頭四周（15%）、外側偏下（10%）等，最少罹癌的部位為內側偏下，僅佔5%。

外科手術是目前乳癌的主要療法。確定罹癌之後應立即接受手術，延誤就醫往往會危及生命。早期發現的乳癌通常可以治癒。

外科手術即是切除包括胸肌在內的全部乳房及腋下淋巴結的方法，稱為「根治手術」或「定型乳房切斷術」。對女性而言，失去乳房畢竟是令人無法忍受的打擊。也許為了免除一死而忍痛接受手術，但心理上的陰影是極難平復的。何況胸肌切除之後，手臂活動也將受到很多限制。

最近有不少人主張切除範圍應儘量縮小。美國的「新英格蘭醫學雜誌」七月號曾揭載有關早期乳癌手術的論文，頗受患者及專家的矚目。發表者為義大利國立癌症研究所的溫伯特·貝羅納西博士。他認為早期乳癌並無完全切除的必要。所謂早期乳癌即是腫瘤直徑在兩公分以下者。

貝羅納西博士從一九七三年至八〇年的八年間曾為七〇一名早期乳癌患者施行手術，腫瘍大小悉在兩公分以下，尚未轉移至淋巴結。他把七〇一個病例分成二組，一組施行根治手術，另一組則僅切除四分之一的乳房。手術後，兩組同時接受放射線照射。結果發現兩組的再犯率與生存率幾乎相等。基於這個事實，貝羅納西博士斷言，尚未轉移至淋巴結的早期乳癌並無接受根治手術之必要。

某些醫界人士卻認為這項結論似有太早公開之嫌。一九七三年接受手術的患者經過了這些年當然可以定下結論，但一九八〇年甫才接受手術者由於時日尚淺，似乎不宜遽下斷語。結論也許下得太早，然而這項論文無疑地使乳癌療法掀起了軒然大波。

情況已經惡化的乳癌需借助於藥物化學療法、放射線照射及內分泌療法（賀爾蒙療法），這些也是患者於施行手術後的輔助療法。

譬如於手術後一年內按時服用抗癌劑預防再犯。切除乳房取出癌組織之後，只要一個癌細胞潛進血液之中，很快便會順著血液流通至各部位，轉移至肺部則會增殖形成肺癌。預防之道唯有完全消除體內的癌細胞。

再犯的癌症經常出現於肺、肝臟、腦、骨、皮膚各處。為了減輕危險性，應合併使用化學療法以及內分泌療法。

從前的化學療法僅使用一種藥劑，由於效果不彰，最近多改以二至三種藥劑相互配合。乳癌患者使用化學療法的效果比其他癌症顯然高出許多。

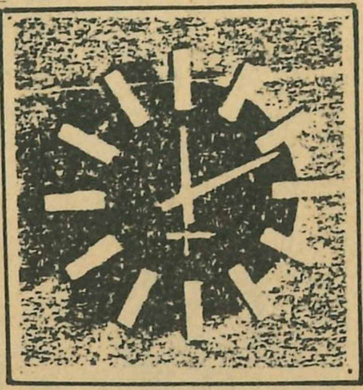
由於乳癌與賀爾蒙的異常具有密切關係，賀爾蒙療法的有效性自是意料中事。這種療法還包括利用手術取出卵巢、副腎、下垂體的外科賀爾蒙療法及注射賀爾蒙製劑的內科賀爾蒙療法二者。內科賀爾蒙療法並非所有患者都能適用，需先採取手術時留下的癌組織，分析測定為陽性者才有顯著的療效。這項測定若未及在第一度手術時施行，俟再犯的癌細胞擴及肺、骨及肝臟，將無法再行測定。

化學療法一直被單獨採行，如與內分泌療法併用，效果將會更高，與僅行化學療法的患者相較之下，手術第二年的乳癌再犯率僅及它的一半。

最易罹患乳癌的年齡一般為四十餘歲及五十餘歲，乳癌死亡的患者過半數都是此一年齡。進入三十歲以後，罹患乳癌的可能性便陸續昇高，日本防癌協會因此奉勸三十歲以上的婦女每月應自己檢查一次，如無異常也應每年前往醫師處徹底診查。

萬一妳合乎以下諸條件之一：月經來得早、未婚或晚婚、子女數少、孩子斷奶早、多次接受墮胎術，請特別注意防治乳癌。

美國人罹患乳癌的年齡比東方人大些，五十歲以上的患者也就格外常見。美國國立衛生研究所曾研擬出下列三種乳癌易罹的典型，五十歲以上的婦女首當其衝，次為母親或姊妹曾患乳癌者及曾有一邊乳房罹患乳癌者。此外如未生育子女者，三十歲以後首次生產者及大量攝取動物性脂肪的肥胖婦女也應特別注意。



有效運用時間

文／李云林　圖／麥芽

「時間不夠用！」「實在找不出時間！」一天廿四小時眞的不夠用嗎？究竟是時間太少了？還是不會用時間呢？

我認識一位老板級的人物，他幾乎每一天都忙得沒有時間吃飯，沒有時間睡覺，甚至沒有時間洗澡，仔細分析他每一天的活動，他其實不必忙成無頭蒼蠅，只因爲他總是從董事長做到小妹，分不清自己該做些什麼！

「忙」並不代表你沒有浪費時間，許多的工作在生活中是不必要做，或者做的沒有效率，它們就在你自以爲忙得沒有時間中一點一滴的把時間浪費了。研究掌握及有效運用時間的專家提供了一些使用時間的方法，希望能夠對你有益。

一、時間如何浪費？

①沒有目標、計劃：不知道要做什麼，事情在眼前才知道該做些什麼。

②沒有順序：就好像吸完地毯再清屋頂。

③沒有期限，做一半就丟置一旁：只有在需要完成時才會把事情做完，以致時時補東又補西。

④不實際的計劃太多：空想、妄想、胡想、亂想、白日夢一定會浪費時間，這是恆理。

⑤責任與權利不分明。

⑥命令的人太多：窮轉、瞎轉，不知該做什麼才好。

⑦凡事都要自己動手：從董事長到小妹。

⑧每天打雜：沒有做一件重要的工作，都在處理雜務。

⑨處變亂驚：衝激、環境改變就手忙腳亂，一事無成。

⑩不必要的電話：難耐寂寞或手足無措，思想雜亂。

⑪不必要的拜訪。

⑫熱度短而興趣多：東也喜歡、西也喜歡，三、五分鐘的熱度，以致一事無成。

⑬不好意思拒絕，電話不好意思掛掉，逛街、看電影、代班……，不好意思說「不」！也就是沒有標準和原則。

⑭資料沒有充份準備：造成重複處理一件事，一會少東，一會少西。

⑮說不清楚、聽不清楚。

⑯會議太多：會而不議、議而不決，沒有意義的會議太多。

⑰倉促決定：沒有思前想後，以致，做不徹底，做不下去。

⑱猶疑不決：進二步、退三步。

⑲購物缺乏條理：到市場、百貨公司才開始想買些什麼。

⑳燒飯煮菜沒計劃。

㉑應酬太多，自己找應酬，沒有必要的交際。

㉒物不歸原位：花時間找東西。

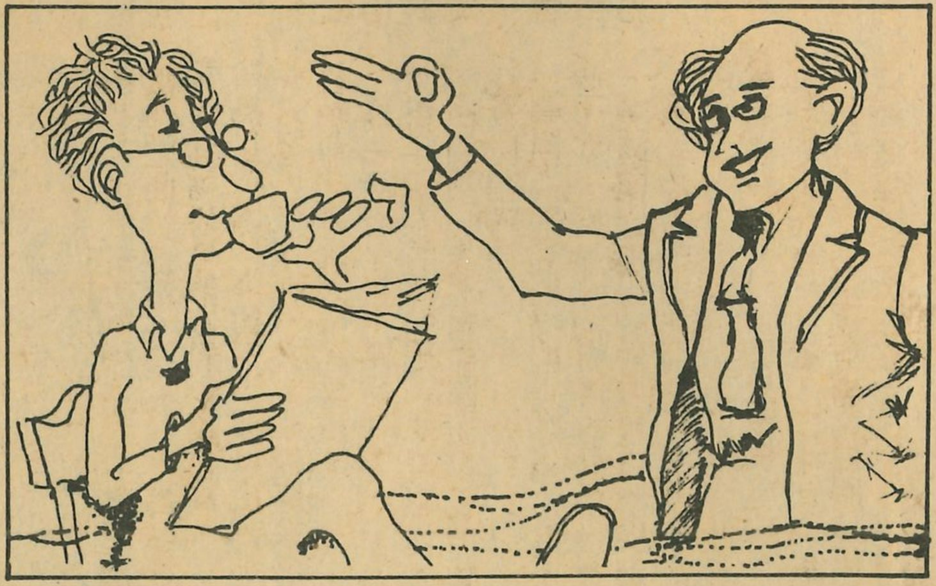
㉓完美主義。

好好的檢討一下吧！雖然排時間表、做計劃，往往會因爲沒有決心、毅力而中途宣告死亡。不過，還是希望你能預定目標，排出時間表。

二、排時間表時應注意事項

①價值：將高價值、中價值、低價值分清楚，重要的事情優先。

②習慣：不要想像你能夠改變自己的習性，早上精神好的人，不要把重大工作排在晚上，也不忽略了你的情緒，注意情緒低潮的週期，周末不喜歡工作的人，也不要將重大工作留給周末。



三、節省時間的關鍵：

①將工作排定先後次序。

②把最有效的時間做最重要的工作。

③將困難的事分成小事，一部份、部份的解決。

④排出冷靜思考時間。

⑤學習拒絕。

⑥學習授權：不要以爲自己有三頭六臂。

⑦將可以一口氣做的工作，安排在一起做。

⑧不要太完美的要以十分的力氣，換一分的價值。

⑨不要訂出超額、不實際的計劃與時間表。

⑩不要被自己破壞了計劃好的目標你的時間，就是你的生命，把握時間，就是把握生命，記住，不要亂七八糟的揮霍生命。

《群芳譜》

文‧圖／鄭青

像太陽的非洲菊

像太陽、又像蒲公英的非洲菊。

兒時有幸居於帶院房舍，在採光良好的前庭，家父植下一株株不帶莖的植物，葉片直接從根際冒出，像蒲公英，也像其他野花。

不多時，一根根挺直的花莖居然各自支撐著一個個的花蕾，在葉叢上含羞待放，頗有與衆不同之態。

驕陽的激勵下，非洲菊的花蕾愉快地綻開笑靨，紅、橙、黃、粉紅、乳黃、深紅……各類花色應有盡有。

「非洲菊」之名因其原產地而來，不過也有人叫它「嘉寶菊」或「太陽花」，它屬菊科家族，爲多年生草本植物，無明顯的莖，全株被有短毛，原生種爲單瓣，園藝品種則多係重瓣，因管狀花已演變成舌狀花了。

除了成簇栽種於花壇花圃之外，非洲菊也很適合盆栽，但需利用大盆栽植，因爲它的根系粗長，小盆無法讓其充分生長。生育期間，宜施用平均肥料（即三要素等量者），切忌施用過量氮肥，葉部才不致過於茂盛，而致影響開花。施肥次數以一個月一次爲度，如見葉片過多過旺，可適度摘葉，以促進花芽分化。

栽培場所應有充足光照，栽培土應爲排水良好的砂質壤土，夏季時注意灌水保濕，尤其開花期間，更不能缺水，否則花芽不易正常分化，花數亦將減少。

非洲菊愉快地展花顏。

繁殖非洲菊一般採用分株法和播種法。前者在春季進行，用刀片自老株根際切開，只要留有六、七片葉子及相當的根部，就可另行栽成新苗，成活率甚高，此法用於結子不易的品種或一般家庭式繁殖；後者用於大量繁殖時，播種期宜在春季或秋季，其適合的發芽溫度爲攝氏18—22度，採用砂質苗床較佳，有心栽培的朋友，請稍事留意您的種植環境。

《群芳譜》

文‧圖／鄭青

舞芭蕾的吊鐘花

從冬末到夏初，吊鐘花大展的彩衣，令人百看不厭。

側面看，它的花形既像懸吊的小鐘，也像下垂的燈籠；如果加點想像，那麼又像愉快的小天使正舞著芭蕾，所以名曰「吊鐘花」、「燈籠花」或「倒掛金鐘」等。

就植物學的觀點言之，吊鐘花屬於柳葉菜科，是一種落葉性小灌木，葉片對生，有時則三葉輪生，花梗細長，子房下位，花萼亦著色，有時與花瓣同色，有時則不同，益見其多彩之美。

吊鐘花的原產地在墨西哥以迄於熱帶美洲和紐西蘭，原生種已知有一百種以上，但目前在市面上出現者，大抵爲園藝上的雜交改良品系。

依花徑的大小，吊鐘花的園藝品種可以分爲三類，即小輪種（花徑一—三公分）、中輪種（花冠三—六公分）及大輪種（花冠六公分以上）。又可分爲單瓣和重瓣兩個系列，還有細心栽培成功的斑葉品種。花色則有桃紅、紫紅、深紅、乳白及紫色等，繽紛琳琅，美不勝收。

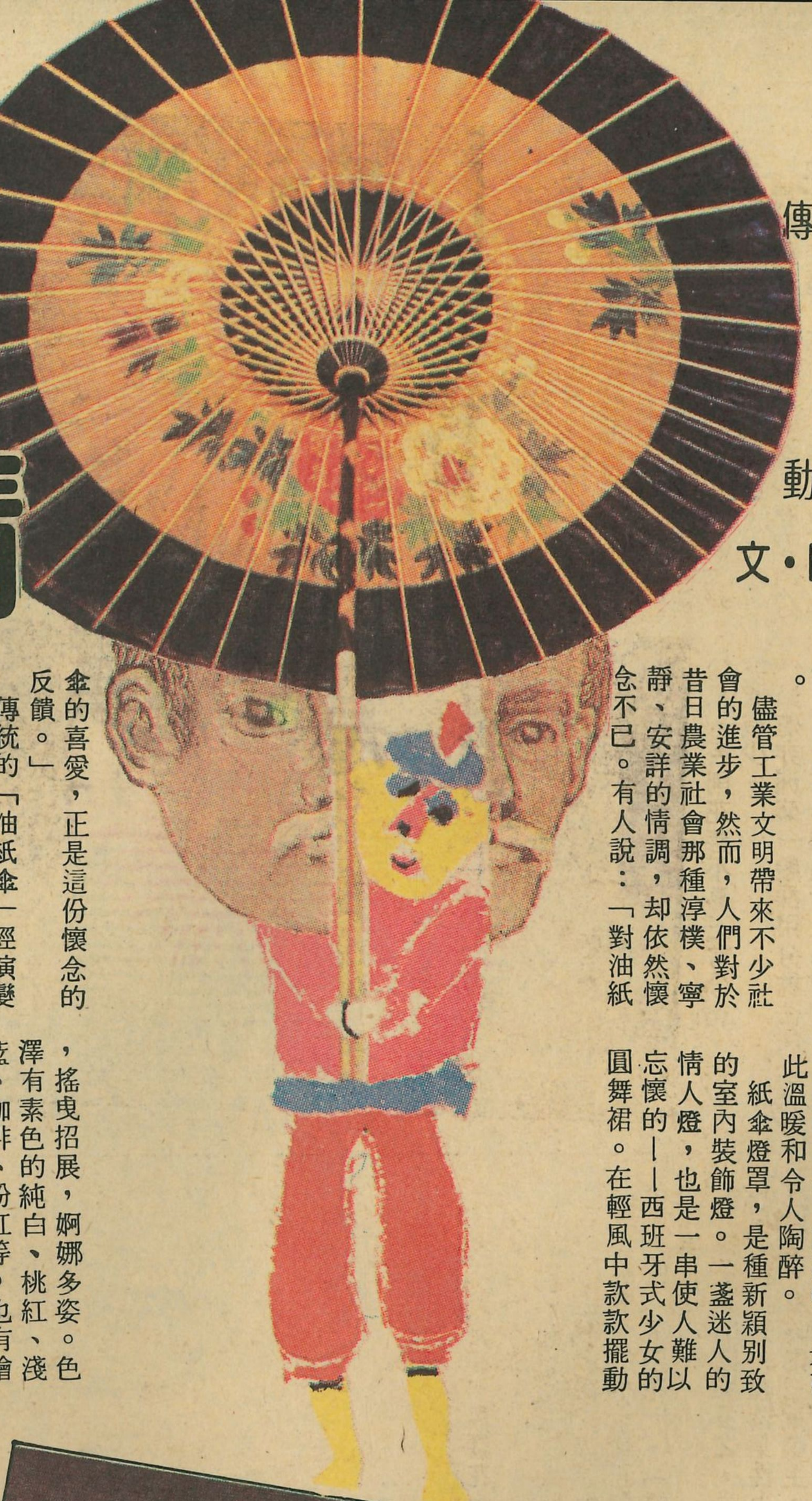
繁殖吊鐘花一般採用扦插法，扦插的適宜溫度是攝氏15—20度，故一般需在早春或中海拔地區進行育苗。其法是截取枝條末端約三—四節，長五—八公分爲插穗，苗床由河沙及眞珠石等混合而成，約三週後便可發根成苗，然後即可定植於盆中。盆土宜用紅土、腐葉土及乾燥牛糞等有機物各三分之一混合調製，另加少許基肥於其中；栽培場所應在溫室內或蔭棚下，若能保持攝氏13—21度，即能生長良好，約一個月施用魔肥一次，成效頗佳。

如欲延長花期與增進花色鮮艷，最好能於每日晨間照光二—四小時，避免高溫及强光直接照射；而培養充實健壯的植株，則必須進行摘芯，其適宜摘芯時間爲花期前一個月或扦插成活苗的分枝長到四—五節時。

吊鐘花的花語代表「趣味」與「嗜好」，是現代家庭的寵物，如能利用吊盆，多在府上陽台間垂掛幾盆，時而移往客廳賞玩，必能平添諸多怡悅。

花色繁、花種多的吊鐘花。

紙傘燈罩的風情



傳統的油紙傘經演變和改良，成了紙傘燈罩，它不但具思古幽情的雅意，同時含有現代化的律動美。

文·圖／雲瑛

油紙傘起源於廣東省潮州地方，始祖稱爲巧聖先師，流傳這種古老的南方民藝，至今已有四百多年的歷史。在這不算短的四個世紀歲月中，不知它歷經了多少由燦爛歸於平淡的悲愴，和由沒落到再生的種種風采，……。

儘管工業文明帶來不少社會的進步，然而，人們對於昔日農業社會那種淳樸、寧靜、安詳的情調，却依然懷念不已。有人說：「對油紙傘的喜愛，正是這份懷念的反饋。」

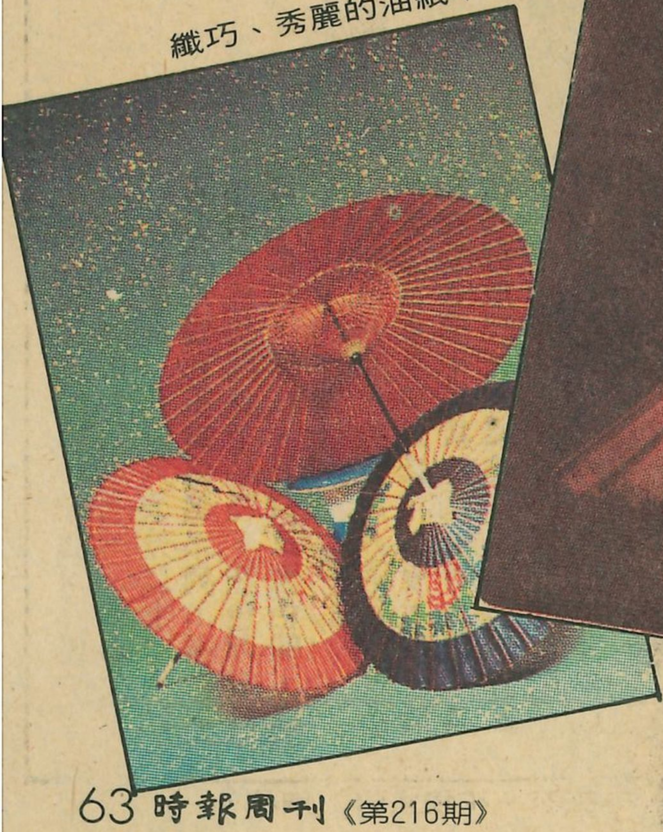
傳統的「油紙傘」經演變和改良，遂誕生了紙傘燈罩。它不但具有思古幽情的雅意，同時也含有現代化的律動美。由舊式笨重的紙油傘，後來却搖身一變而爲輕巧娉婷，秀麗雅致，且富有羅曼蒂克氣氛的紙傘燈罩，其間歷經了一段慘淡歲月。紙傘燈罩有別於市面上的玻璃或塑膠製品，是一種獨具東方美和古老色彩的油紙傘後裔，但它却比油紙傘更別樹一幟，有「青出於藍，而勝於藍」的效果，當您沐浴在它那隱隱約約神秘半透明的清輝中時，感覺是那麼溫柔婉約，親切自然。彷彿置身慈母的懷抱，或讓時光倒流，重新回到往日的夢中，是如此溫暖和令人陶醉。

紙傘燈罩，是種新穎別致的室內裝飾燈。一盞迷人的情人燈，也是一串使人難以忘懷的——西班牙式少女的圓舞裙。在輕風中款款擺動，搖曳招展，婀娜多姿。色澤有素色的純白、桃紅、淺藍、咖啡、粉紅等，也有繪製山水、花竹圖案的，表現特殊的傳統中國風格。

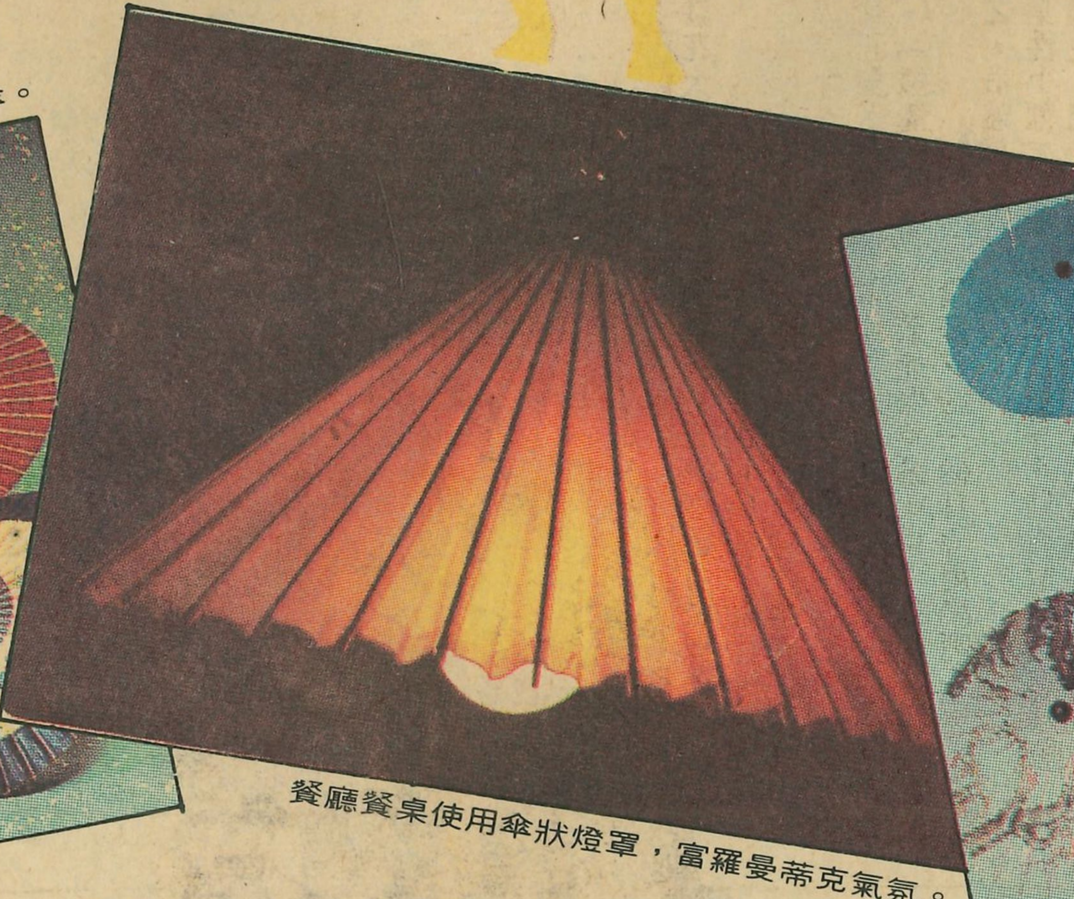
往昔，圓筒形的吊燈，曾經風靡一時，但現在業已落伍；爲紙傘燈罩的東方傳統美所取代。目前，紙傘燈罩已爲西方人士所喜愛和注目。

紙傘燈罩的製作過程：

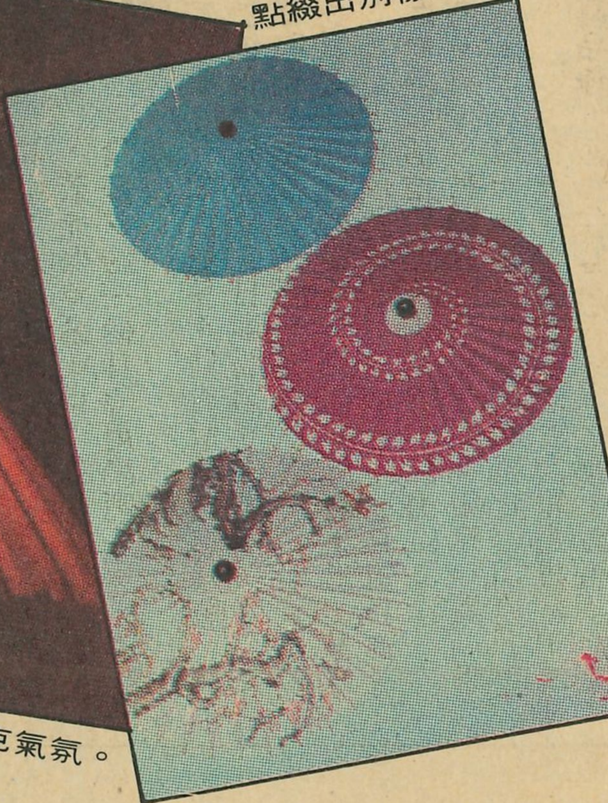
它的製作材料是利用棉紙



纖巧、秀麗的油紙傘。



餐廳餐桌使用傘狀燈罩，富羅曼蒂克氣氛。



牆面裝飾，點綴出別樣的風華。

一大片的傘海供應外銷。

、桂竹和木頭，經半手工的製作過程所構成。每兩個人為一工作組，一天約可生產二百至三百支左右。其步驟如下：

①車削傘頭：先利用木頭以機器車削成圓形，可容支架的直徑約五公分、高四公分的傘頭，共分卅六個間隙。

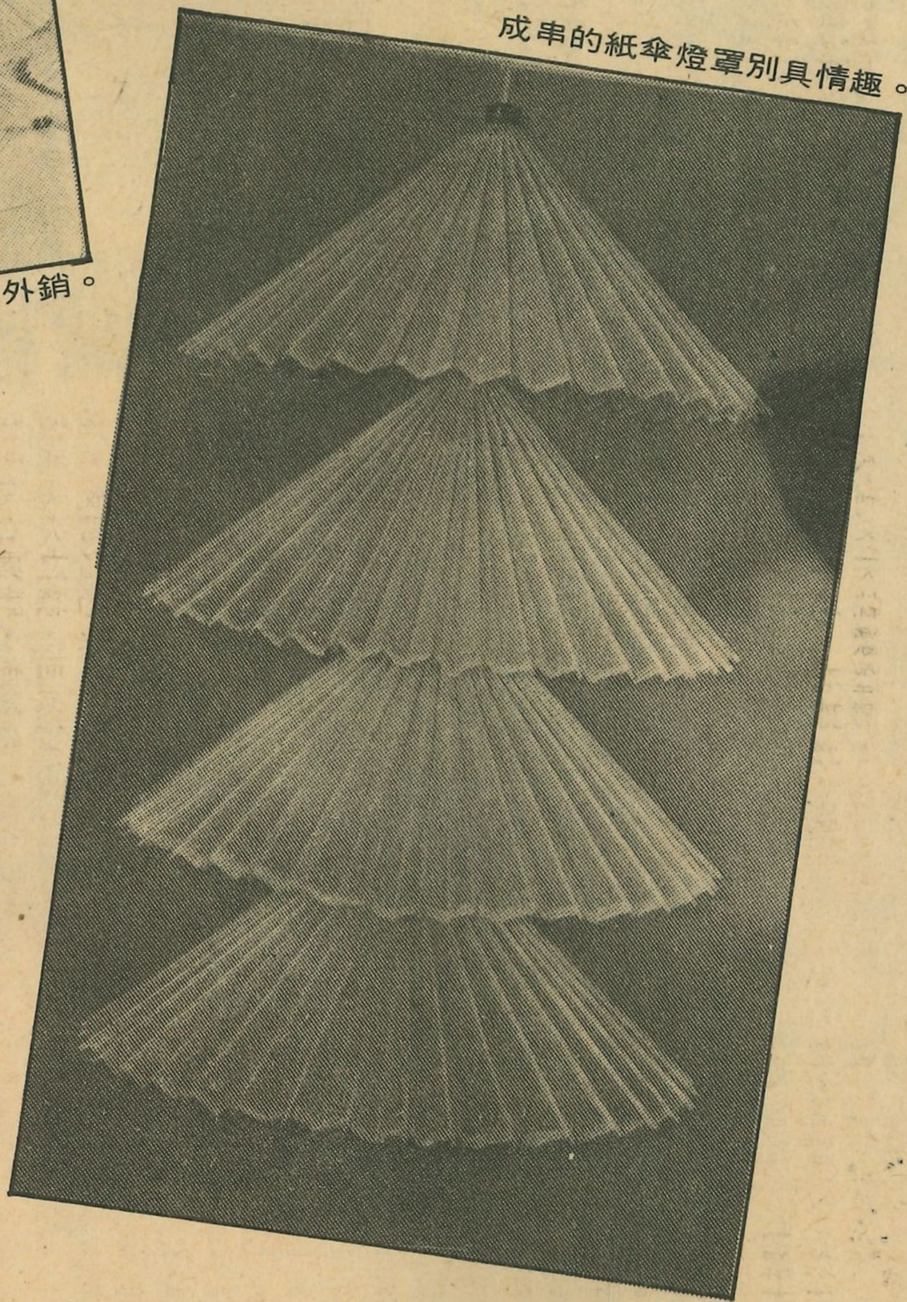
②剝切支架：用桂竹做成富有律動美的支架。桂竹需先加工處理，以防腐劑、防霉劑在高溫鍋內蒸薰，取出後晒乾，再用機器裁成分段，每段桂竹可剝成一把紙傘燈罩的卅六支的支架。桂竹本身質地堅細、耐壓、有彈性。

燈罩規格有大、中、小三種，分別是七十公分、四十三公分和卅七公分等三種。

③組合：將以上製好的傘頭和支架，用韌性很强的尼龍絲線一根根支架串連在傘頭的間隙上。每個間隙正好容裝一枝支架。組合是手工的第一步驟。

④裱紙：裱紙的方式分作二種，大型的傘面往往須將紙裁成數片，逐片用萬能糊貼裱上去，順應傘面斜度。另種小型傘面，則用整面紙，裁成一個外圍的大圓，中間再裁一小圓。裱法：以上二種均須在一固定的圓鐵架模型上操作，能使傘面平穩地張開，並且固定支架間的距離。

裱紙是種須相當細心的技術，不但貼好看不出重疊的痕跡，同時須使棉紙和桂竹支架配合，充分發揮力學的功能。傘面紙裱好，再貼邊緣紙。邊緣紙具有保護傘面作用。



成串的紙傘燈罩別具情趣。

⑤上桐油：裱好紙需隔日才能上油。上的桐油因產品需要而不同，有半透明以及不透明二種。上油的技巧是利用棉布、棉球蘸桐油，在張開於圓鐵架上的傘面滾動，這方法能夠使桐油均勻、不分散、易於控制。不能用刷子，因為用刷子上油易留下滴流的桐油痕跡，破壞傘面美。舊式油紙傘的桐油易患油垢味，現在加以精製，和特殊處理，已經沒有油味，即使經過燈光高溫度蒸照，也不會產生桐油垢味，還散發着淡淡的清香呢！

⑥晾乾：晾時傘面下置一圓盤型木盤，撐起傘面，分別成串地懸掛於陰涼處陰乾。切忌日晒，因未乾的桐油易與日光紫外線產生氧化作用。待陰乾後，需再上一層層透明金油，顯得亮麗高雅，便算完成。

紙傘燈罩的使用方法：

使用方式，一般可分成如下數種形式，或更多樣式，可隨需要和個人的審美觀念加以變化應用。

因使用場合不同而分作二類：第一類是串連式燈罩：適用於大場合，如大飯店櫃台、酒廊，或用作商店的特殊風味的招徠生意的「招牌」。每六—八支為一串，一座大飯店櫃台約使用三—四串。以投射燈照射，或每支間有一盞燈明亮其間。顯得格外別致、壯觀而氣派非凡。

第二類是單獨型燈罩：西餐廳餐桌、家庭或大飯店套房使用，前者富有羅曼蒂克氣息，後者使用更具親切感和溫暖，洋溢着一片安詳與令人發思古的幽情。充滿神秘的美，使人享受到一種難能可貴的「回復自我」的純眞效果，同時為您帶來一天工作的倦意全消作用。

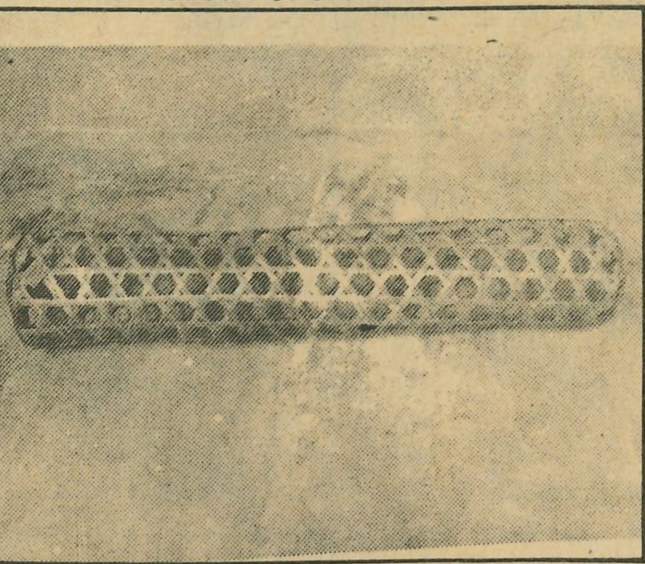
另有三線懸掛方式，以輕柔細美的三條絲線，將傘面分做三等分的三個面，掛起來，彷彿撩起的圓舞裙，極富浪漫色彩。或用做大牆面的裝飾用，具有點綴空間的美。

目前從事紙傘燈罩製作這門行業，在台灣誠屬少見。首推屏東縣高樹鄉南興市場的東興紙傘工藝社在生產。他們為挽回這些即將沒落的古老民藝而默默地努力。當您看到如此美的——傘海——紙傘燈罩時，總要驚訝和讚嘆。唯一遺憾的是，尚缺少大衆傳播媒介的推荐，因此知道的人並不多。國內目前很少以之做為室內裝潢的一環，而歐美先進國家却已捷足先登；因此產品大都外銷，尤以西歐國家最為歡迎，過去曾外銷西德、比利時、盧森堡等。

今後，期望這具有中國傳統美的紙傘燈罩，更能打開國內或國外市場，並盼望它能與室內裝潢業互相配合，相得益彰。把這麼富有東方傳統色彩的藝術燈罩，帶入您的生活空間，讓您的生活融合在一片思古幽情與愉快、安詳的氣氛中。

男性專用寢具——竹夫人

文／王思嘉
圖／曾石南



遭文明淘汰的男性專用夏日寢具——竹夫人

鹿港民俗文物館一張紅眠床上，橫置著一個長圓形竹籠，參觀者經過每每投以訝異的目光，不知它和床榻究竟有何關連。

這是前立法委員陳幼石的祖父，陳懷澄先生生前所用的寢具。當初贈與文物館時，差點被誤認是養雞的雞籠，其實這就是文人雅士詩詞中常談到的「竹夫人」。有物為證，確實令人大開眼界。

此刻本省南部，夏天已經正式登場，經常燠熱難當，電風扇及冷氣機又開始運作了。在電化製品尚未問世的昔時，夏夜熱得無法入眠就靠懷抱於胸、夾於兩膝之間的竹夫人了。竹篾自有一股清涼意，沁人心脾，又鏤空通風，沒有重量感，正適合消暑解熱。

竹夫人盛行於我國宋朝時代，至今有一千年歷史。南宋三百年間，屢為騷人墨客作詩賦興。蘇軾「送竹几與謝秀才」詩：「留我同行木上坐，贈君無語竹夫人。」陸游「初夏幽居」：「瓶竭重招麴道士，床空新聘竹夫人。」呂居仁作「竹夫人詩」，夾諷帶譏，曾傳誦一時：

與君宿昔尚同床，正坐西風一夜涼。
便學短檠磯角棄，不如團扇篋中藏。
人情易變乃如此，世事多虞祇自傷。
卻笑班姬與陳后，一生辛苦望專房。

石瑤認為稱其為「夫人」，有失體統，故於「若熱」一詩中改稱「竹姬」，謂：「竹姬染汗光模糊。」黃庭堅又有異議，他認為「憩臂休膝，似非夫人之職，而多夏青青，竹之所長，故易名青奴。」並作「青奴」詩一首：

穠李四絃風拂席，昭華三弄月侵床。
我無紅袖堪娛夜，改要青奴一味涼。

在穠李、昭華兩位女婢以琵琶、笛管娛興後，大詞人清宵獨生，慨嘆良夜孤眠，祇好與青奴為伴。

紅樓夢第廿二回，「賈府上元慶元宵」，寶釵作了一首燈謎：

有眼無珠腹內空，
荷花出水喜相逢，
梧桐葉落分離別，
恩愛夫妻不到多（打一物）

謎底即為竹夫人。荷花出水，代表夏天；梧桐葉落表示秋天來了。和竹夫人相愛一場，有如露水姻緣不久長，不到冬天就緣慳情了。賈政當時暗忖，怎麼年紀輕輕作此不祥的詩文，恐非福壽之輩，不料一語成讖，她和寶玉的婚姻為時甚短，徒留憾恨。

一個貌極平庸的竹籠，祇因為當初命了一個撩人遐思的名字，而成為男性專用的寢具，更為風流倜儻的文士，發揮豐沛的想像力，筆墨走百丈銀瀾，留下許多足以傳世的精妙佳作。如果那位命名者生在現代，當新產品推出前商家徵求社會大眾命取新名時，他參與角逐的話，一定能由諸多應徵者中脫穎而出，獨得巨額的獎金而歸。

昔時與這位竹夫人同榻共眠的陳懷澄先生，又署槐庭，字心水，號沁園，世居鹿港。自高祖克勤公開創「慶昌」商號，以海上貿易起家，而成為開發中部的富商巨賈。他自幼嗜讀書，賦性聰慧，精詩詞、工書法、曉音律。鹿港文人輩出，但是像他如此多才多藝者實屬罕有。

其早期詩作以納寵時所作的「却扇詞」十二首，最為人所稱道，情思纏綿，艷麗可愛，一時唱和紛紛，無人能出其右者。光緒廿一年日人據台，先生正值廿八歲英年，抱失地之痛，憤異族壓迫，將昔日舊作付之一炬，詩風趨於雄邁激越，憂時傷世之情常流露於字裡行間。

幸而光緒卅一年，新竹詩人王松印行的「台陽詩話」中，節錄部分，使後人得以認識他確是才情橫溢，如「圖柱楠床軟錦氍，房櫳熳爛薄寒天，卸頭斜倚妝台畔，故意遲人細拍肩。」「似羞似怯頻凝酥，堪畫燈前背面圖。任汝卸妝披扇認，檀郎不是老狂奴。」「更籌一刻抵千金，密語傳來夜已深，摸出袖中雙戒指，掛郎姆上結同心。」「紅袖輕遮暗潑眸，流蘇繡帳下雙鉤。枕函中界檳榔盒，恐到宵深觸竝頭。」「解衣竝坐合歡床，嬌軟盈盈竟體香。叉手試量鞋樣小，脚環蓮子響丁當。」

美人嬝娜綽約的風韻，足以攝召入夢，顛倒情思，而無可名狀。陳懷澄，能秉持白而能雅，妙而不俗，用典淺露的原則，將琴瑟之歡、于飛之樂躍然紙上，無怪乎被王松推許為「置之十研翁（黃莘田）香草箋中，殆不易辨。」

可想而知，當他已有紅袖堪娛夜，軟玉溫香在抱時，竹夫人是沒有插足餘地的。偶而用以憩臂休膝，也祇有他這樣風流韻致的文人，才會對竹夫人倍有深情，饒見別趣，和墜入凡夫俗子懷抱，有天淵之別。

《別冊插播站》

絲襪上極微小的破洞或抽絲，都會勢如破竹地蔓延開來，結果整雙襪子就此報廢。如果及時發現，在破處沾上一點蔻丹，就能阻止破損面積的繼續擴大。

×××　×××

破損絲襪的用途很多，將用剩的小塊肥皂頭收集起來，置入一截剪下的絲襪中，紮好兩頭，可以作為擦洗面盆、浴室用；此外，整雙的襪子拿來捆東西，尤其在搬家時，牢固又耐用。

×××　×××

寶寶的尿布如果晾在竹竿上，可以先將尿布兩頭縫合起來，如此穿上竹竿即可，不需再用衣夾。

如果您在作家事方面有獨特的創見或心得，請將它公諸大眾。來稿請寄台北市大理街132號時報周刊家庭別冊。

靈芝姑娘(二)

《中國民間故事》圖．文／洪義男

南僑優良產品
穿長褲、也安心自在
好自在衛生棉，
質軟而舒適，
貼身而不著痕跡，
當那段日子來時，
您穿長褲，也安心自在。
好自在與衆不同：
引進國外的新技術、品質，
採用獨特的「全吸率網層」，
吸收力超強，
吸收後均勻擴散於內層，
而表層常保乾爽。
特別推薦
好自在衛生棉
Safe & Free FEMININE NAPKINS
南僑化工公司 榮譽出品/日本 UNI-CHARM公司 技術提供

From Holland
荷蘭原裝進口

合家樂玉米油

維護全家的健康與快樂
請用合家樂玉米油

荷蘭原裝進口　合家樂玉米油，是享譽國際的高級食用油。品質精純，營養豐富，無論煎、炒、拌、炸等，均能使你的烹調技術錦上添花，經常的食用，能降低血脂肪維護心臟及血管的健康爲醫學上所推薦。

台灣總代理
萬春實業股份有限公司
台北市松江路158號10F
TEL:581-1585〈總機〉

〈倪匡最新科幻力作〉9

心變

●文／倪匡●圖／陳偉彬

木箱安然到達伊鐵爾手中，他致信辛開林；要他帶甘甜去拉合爾，如果甘甜能做完一件事，便可以嫁給辛開林。

辛開林和甘甜再登上飛機時，是第二天的早上。當晚，辛開林試着在甘甜口中，得知多一些有關伊鐵爾的事情，但是甘甜只是興高采烈，不斷講着在飛機上好玩的事情。

等到她講完了那些好玩的事，使辛開林在感覺上，覺得整架飛機已經被拆散了之際，她又在一分鐘之內，就睡得像嬰兒一樣。

辛開林只好嘆了一口氣，在她的臉頰上輕輕吻了一下。當接觸到她柔潤的臉頰之際，辛開林心中告訴自己，甘甜是世界上最可愛的女人，但是先要使她明白自己是一個女人，一個可愛的女人。這可能要化費不少時間。

×××　　×××

辛開林一個隨員也沒帶，機艙中只有他和甘甜，以及兩個侍應生。當飛機起飛，甘甜開始在機艙中奔跑蹦跳之際，辛開林還不覺得怎樣，當甘甜要拉着他一起活動時，辛開林有點勉強，而到了再一次「枕頭大戰」時，辛開林索性豁了出去，嫌參加的人不够多，將在駕駛艙中的副駕駛也拉了來。

除了在童年、少年時候，辛開林在記憶之中，從來也沒有玩得這樣酣暢淋漓過。當他喘着氣，想停一停時，甘甜又叫着，向他撲了過來，緊緊抱住了他，辛開林心跳得極其激烈，也緊緊抱住了甘甜。

機艙內突然靜了下來，其餘的人互望着，在幾秒鐘之內，都識趣地逃了開去。

辛開林取出了手帕來，輕抹着甘甜鼻尖上滲出來的細小的汗珠，甘甜一副滿足的神情望着他。辛開林的聲音聽來很柔和，但是也帶着急欲知道答案的那份焦躁，他問：「伊鐵爾叔叔要妳做一件事！」

甘甜搖着頭，和辛開林一起擠在座位中，晃着腿，道：「伊鐵爾叔叔常叫別人做事，從來也不叫我做事。」

辛開林的神情很認真，每當他神情認真之際，他的眉心就打着結，甘甜伸手去按他的眉心。辛開林又道：「這件事，十分重要，伊鐵爾說，只有妳一個人能做。他有沒有向妳提過，那是什麼事？」

甘甜側着頭，很認真地在想着。辛開林焦切地等待着。他感到，甘甜可能想起一些什麼來，那對於解決他心中的疑問，會有很大的幫助。

可是，甘甜突然又佻皮地笑了起來，眨着眼睛，一副不願意再想下去的樣子。

辛開林其實很不忍心，但還是嚴厲地瞪了她一眼，甘甜現出了害怕的神情來，辛開林輕拍着她的臉頰，道：「想一想，好好想一想！」

甘甜忙道：「我想！我想！」

她坐直了身子，雙眼有點發直，辛開林看到她這種樣子，心中軟了一軟，幾乎已經不想要她再想下去了，但就在這時候，甘甜突然道：「對了，我想起來了，有一天，好像是很久了，去年，前年？」

她一面說，一面神情猶豫不决地向辛開林望來。她記不清那是什麼時候的事情了，想要辛開林來幫她决定那是去年還是前年的事。

辛開林忙道：「別理會是哪一年的事，妳只管說下去，怎麼了？」

甘甜挪動了一下身子，道：「那一天，伊鐵爾叔叔，帶着我，走了好多路，又坐了好一會車子，見了很多人，然後，帶着我，走進了一個很陰暗、很大的地方，那地方，那地方……」

她接連重複了兩次「那地方」，不由自主，喘息起來，同時現出了十分害怕的神情，望着辛開林，一副哀求不要再讓她講下去的神情。

辛開林一面輕撫着她的頭髮，一面道：「別怕，別怕

，說下去！」

甘甜呑了一口口水，乖乖地答應了一聲，道：「在那地方，我……我看到了——」

他講到這裡，陡然之間，尖叫起來，叫聲之中，充滿了恐懼，同時，一低頭，將臉緊緊地靠在辛開林的懷中。她和辛開林擠在一個座位之中，所以辛開林可以淸楚地感到她的身子在劇烈地發着抖。

那當然是因爲恐懼而生出來的自然反應。辛開林也可以肯定，那一次，伊鐵爾不知將她帶到了一個什麼地方去，在那個地方，甘甜一定有着極其可怕的經歷，所以到現在，回想起來，她還是禁不住發抖。

辛開林知道甘甜的身體成熟，但是思想却完全是一個小孩子，强要小孩子去覆述一件他認爲可怕之極的經歷，是十分殘忍的事。

如果甘甜根本和辛開林沒有任何感情上的牽連，辛開林一定會强迫她再說下去，但是辛開林如今對甘甜的感情，已經如此微妙，他實在不忍心看到甘甜爲了以往可怕的經歷而害怕。

雖然，他心中的好奇心越來越甚。伊鐵爾這個人，好像越來越神秘了！

他究竟是怎樣的一個人？他要甘甜去做的事是什麼？他爲什麼要使甘甜有那麼可怕的經歷？

所有神秘而不可思議的事，似乎全是從伊鐵爾身上開始的，包括了辛開林自己一生命運的改變在內！

但是，對甘甜的愛護，却勝過了他强烈的好奇。辛開林一面將甘甜抱得更緊些，一面道：「別說了，既然那麼可怕，別說了！」

在辛開林的安慰之下，甘甜漸漸鎭定了下來，她在深深吸了一口氣之後，抬起頭來，道：「眞可怕，我看到了一個極可怕的人！」

辛開林沒有出聲。他不想讓甘甜再因爲往事而感到害怕，所以不要甘甜再說下去。可是甘甜自己願意說，他却也不會阻止。

甘甜在說到她「看到一個極可怕的人」之際，眼神之中所流露出來的那種可怕的神色，眞叫人看了心酸。所以辛開林轉過頭去，避免和她的眼神接觸。

甘甜又道：「這個可怕的人，好高，有好高的個子，眞高！」

當甘甜才這樣說的時候，辛開林立時聯想到他手下所說的那個在直昇機上跳下來的「巨人」，那是一個「個子好高的人」。可是他聽下去，就覺得自己想得不對了。因爲甘甜一面在說「這個人好高」，她的頭就一直在向上仰，同時，臉上也越來越現出害怕的神情來，她顯然是在模擬當時看那個「好高的人」的情形！

辛開林心中不禁駭然，這個人究竟有多高？甘甜的頭一直在向上仰，仰到了幾乎後腦和頸子成了九十度角。如果看一個「很高的人」，需要把頭仰得這樣高，那麼這個人的高度若干？

辛開林感到有點不可想像，但是他却沒有問什麼，由得甘甜說下去。因爲他知道甘甜的智力有問題，如果他一打岔，甘甜的敍述，可能就接不下去了。

甘甜的頭終於不再向上仰，她吁了一口氣，道：「那人好可怕，又高又大，板着臉，一動也不動坐在那裡。」

辛開林又吃了一驚，原來這個人，還只是坐在那裡的，他要是站起來的話，那豈不是更高！

甘甜雙手忽然掩住了臉，道：「我不敢看那人的臉，只覺得那人的兩隻眼睛，一直瞪著我，我想逃走，可是伊鐵爾叔叔却拉住了我，叫我不要怕！」

辛開林用欣賞藝術珍品的眼光，從頭到脚地欣賞著她美麗成熟的胴體。

甘甜放下手，又向辛開林望來，辛開林安慰了她一句，道：「這個人，既然一動也不動，妳當然不必怕他！」

甘甜側着頭，道：「是，伊鐵爾叔叔說，這個人睡着了，已經睡了好久。」

辛開林不禁一怔，不明白甘甜的話是什麼意思。她剛才還說這個人是坐着的，而且還睜大雙眼望着她，怎麼一下子又變成睡着了呢？

他仍然沒有發問，他可以肯定的是，伊鐵爾當時，一定是這樣告訴她的。甘甜的智力，還不足以自己虛構一些事出來講給他人聽。

甘甜又道：「我就說，那我們不要吵醒他吧。伊鐵爾叔叔說，他也該醒了，到了應該醒的時候了，他又說，到時候，要我去叫醒他。」

甘甜說到這裡，停了下來，很害怕地道：「我不要再去見這個可怕的人，我不要見，我不要去叫醒他！」

辛開林遲疑了一下，道：「妳可以不去。」

甘甜高興了一下，可是隨卽，又一副想哭的神情，道：「可是，伊鐵爾叔叔說，只有我一個人可以叫醒他，一定要我叫醒他！」

辛開林心中，陡然一動，道：「他還說了什麼？」

甘甜道：「他說得很認眞，說是只有我一個人可以叫醒他。」

辛開林是一個思緒十分縝密的人，他已經從甘甜聽來雜亂無章的話中，理出了一個頭緒來。他可以說，已經知道伊鐵爾在給他的信中所說的，一定要甘甜去做的事，是什麼事了。

可是，理出了一個頭緒來，却等於仍然是什麼頭緒也沒有。

他可以知道，甘甜要去做的事，是去「叫醒一個睡着的人」。而這個人「已經睡了很久」，那是一個「十分可怕」、「身子十分高大」的人。他所知道的，就是這些而已。這個人是什麼人？睡了多久？爲什麼只有甘甜才能叫得醒他？

在知道這些之前，辛開林可以設想伊鐵爾要甘甜去做的事稀奇古怪到了極點，但是却再也不會比一定要甘甜去叫醒一個人更稀奇古怪了！

辛開林在迅速地轉着念，感到一件接一件發生的事，已經將他完全拉入了迷霧之中，再也走不出來。可是甘甜却全然不理會那些，只是很關心地問：「我是不是可以不去叫醒那個可怕的人？」

辛開林吸了一口氣，道：「妳放心，我會和伊鐵爾叔叔說，叫他派別的人去！」

甘甜高興起來，一本正經地道：「讓別人去好了。這個人，就算他醒了，我也不要見他，太可怕了！」

她又重覆了一遍「太可怕了」。辛開林也只能知道這個人眞是可怕，至於是怎麼樣的可怕，他也無法想像，因爲甘甜對之，並沒有任何的描述。

甘甜講完了之後，好像有點疲累，在辛開林旁邊的座位上，躺了下來，舒適地晃着腿。辛開林用欣賞藝術珍品的眼光，從頭到脚地欣賞着她美麗成熟的胴體，心中仍在想着種種疑團。

這時候，他是最不希望有人來打擾的，而他又身處在高空之中，也沒有期待會有任何的打擾。可是，一個侍應生，就在這時，走了過來，彎下腰，低聲道：「辛先生，你的電話！」

辛開林只是揮了揮手，令侍應生走開，視線仍然停留在甘甜的身上。

侍應生將聲音略提高了一些，又講了一遍。辛開林並沒有發脾氣，甘甜美麗的身體，令得他感到心平氣和，他只是有點不耐煩，道：「我已經吩咐過了，不接聽任何電話！」

侍應生道：「是，可是電話是總公司打來的，說是有極其重要的事情，一定要報告。」

辛開林嘆了一聲，任何事，一定全是極其重要的，一定要他來處理，無論在那裡，他都可以被人找到。他有時很認眞地想過，要是自己死了，那怎麼辦？再重要的事，也與他無干了吧！

辛開林雖然老大不願意，但是還是從侍應生的手中，接過了電話來。

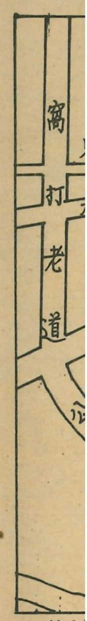
他一把電話聽筒湊過耳際，就聽得一個相當急切的聲音道：「辛先生，眞抱歉要打擾你！」

辛開林悶哼了一聲，他認出那是他一個得力助手的聲音，這個助手，在社會上的地位，也已十分高，能力也很强，可以處理許多大事的了。

有籃球場、兒童遊樂場，花花草草，是城寨最漂亮的一角，這公園原來是木屋林立，一場火災後當局便闢成公

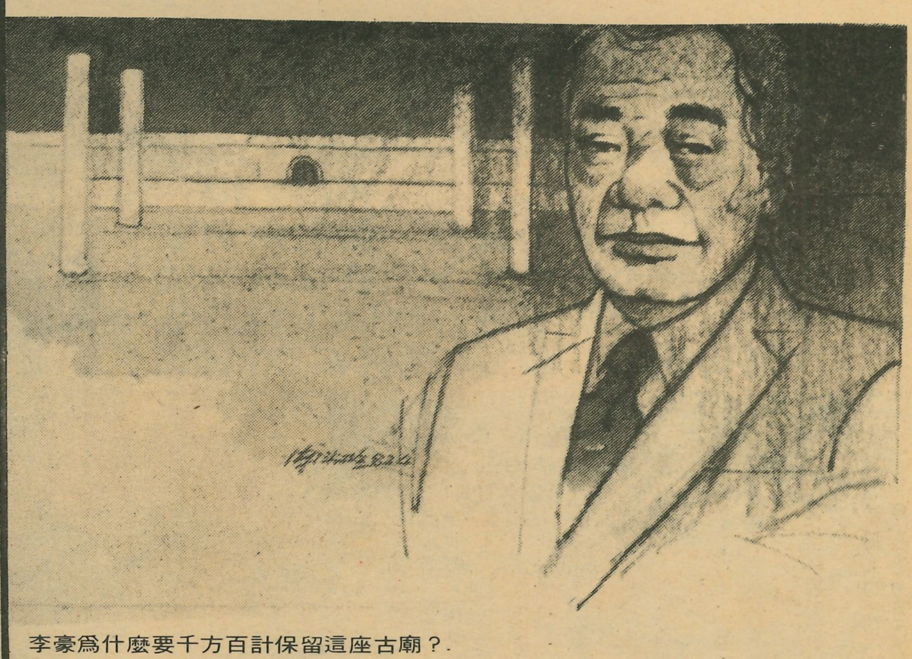
道者去步。

神女老邁之傳人



九龍城

地方，似乎只有暫時保持「沒落」的風味了。



李豪爲什麼要千方百計保留這座古廟？

辛開林道：「別說廢話了！」

那助手的聲音，聽來更急促，道：「巴基斯坦政府，取消了和我們合作建造水壩的計劃！」

辛開林怔了一怔，這個計劃，已經在進行中，不但規劃工作、設計工作全已就緒，大批工程用的器材，包括數以萬噸計的水泥、鋼筋，已經運到了工地附近，或正在運輸途中！

要是忽然取消了這個計劃，那麼，他經營的財團，所受的損失，他只化半秒鐘時間，就可以算出來，至少超過一億美金！

辛開林又皺起眉來，道：「理由是什麼？」

那助手道：「眞是混帳之極——」

那助手平時是一個十分斯文的人，可是這時，也發急得駡起人來：「說是有無法預料，而不可控制的理由，所以，巴基斯坦政府，將不負責任何損失！」

辛開林道：「他們不肯說眞正的理由，我想你一定已經查明白了吧？」

那助手道：「是，我已經查明了。主要的原因是，那座水壩如果建造完成，開始儲水的時候，會把一座古廟淹沒。那座古廟恰好在水壩儲水庫的中心位置，水壩造成之後，古廟就會沉在八十公尺深的水底！」

辛開林「嗯」地一聲，道：「宗教上的理由？有多少教徒在反對？」

那助手道：「超過二十萬人，那地方，不知道怎麼會有那麼多人！辛先生，我們的損失，會超過兩億美金，還不包括要賠償中止合約的損失在內！」

辛開林笑了一下，那助手倒吹了一口涼氣，顯然不明白辛開林何以在這時候，還笑得出來。

辛開林笑着，道：「眞巧，我很快就可以到達拉合爾，我會處理這件事。你知道，羣衆是盲目的，他們一定有領袖，只要使他們的領袖，不再堅持，事情就算是解決了！」

那助手道：「辛先生，你是準備和反對建造水壩運動的領導人去談？」

辛開林有點怪對方問出了這樣愚蠢的問題來，道：「當然是，我總不能去對二十萬個人談，說服他們每一個人！」

那助手嘟嚷了一句，辛開林還是可以聽得出，助手是在說：「那樣還比較容易些！」

辛開林呆了一呆，道：「領導人是誰？」

助手的聲音之中，充滿了無可奈何，一字一頓地道：「是李豪先生，辛先生，是李豪先生！」

辛開林眞的呆住了。

李豪！

辛開林可以設想是任何人，絕對想不到李豪頭上。不錯，李豪在拉合爾，他是知道的，但是，李豪爲什麼要反對這個水壩的建造呢？

李豪是一直反對這個計劃的，他和李豪，因此從最親密的朋友而反臉成仇。

辛開林也一直不知道李豪爲什麼會反對這項計劃，他曾懇切地和李豪談過而不得要領。如今看來，李豪是爲了要保留這座古廟，所以才反對這項計劃的。

然而，有了答案，等於沒有答案，因爲新的問題又來了：李豪爲什麼要千方百計保留這座古廟？遠在巴基斯坦的一座古廟，和飛機工程師出身，後來成爲成功的富商的李豪，又有什麼關係？

不論辛開林的想像力多麼豐富，他都無法想出其中的原由來。

他喃喃地道：「是他，那事情的確有點麻煩——這個消息，巴基斯坦政府公佈了沒有？」

他的助手喘着氣，道：「我要求至少延後一個月才公佈，可是那該死的官員，却只答應十天。」

辛開林道：「別失了自己的風度，十天就十天吧！你一方面準備作損失的清單，和一切賠償的準備，我在這十天之中，設法盡最後的努力！」

那助手道：「辛先生，你一定要努力！」

辛開林笑了起來，這一次，他眞的笑着，道：「做生意，總有賺有蝕的，不必那麼緊張！」

那助手的聲音之中，帶著哭音，道：「可是這關係著整個集團的信用！」

辛開林道：「放心，全世界都會知道那不是我們的錯，李豪在那裏，你可知道？」

「只知道他在拉合爾，和一個錫克教中地位十分高的人在一起，不知道那錫克教徒的名字，只知道他是錫克教中地位極高的一個『祖師』。」

辛開林重複了一句，道：「祖師？」

他不是很了解錫克教中的情形，對「祖師」這個稱呼覺得很陌生，所以才重複了一句。坐在他身邊的甘甜，却陡然震動了一下，睜大了眼睛，道：「伊鐵爾叔叔也來了麼？」

甘甜的問話，聽來是全然突如其來的，但是辛開林心中却陡然一動，向甘甜望去，道：「伊鐵爾叔叔，是錫克教中的祖師？」

甘甜搖頭道：「我不知道，不過我聽得很多人都這樣叫他，還向他這樣行禮！」

甘甜一面說，一面就離座而起，跪了下來，擺出一個很怪異的姿勢來。

辛開林吸了一口氣，李豪是和伊鐵爾在一起嗎？

下期待續

時報快訊

秋雨印刷公司
十三日台北新廠正式啓用

秋雨公司爲了替更多更好的客戶服務，除了台南工廠加添了不少新機械設備以外，同時也在台北市忠孝東路三段九十六號台北市公司現址增添一全新工廠，工廠的設備完全採用現代化，不但擁有自動双色打樣機，同時也使用細膩的直接電子分色機。

這些新機器的取用，在時間效棄上不但能滿足容戶解決快速的需求，同時也將精確，細膩的印刷品呈現在您的眼前。

四月十三日（星期二）上午十點，秋雨的台北新廠正式啓用，承蒙魏國策顧問景蒙先生按鈕開機。

芝蔴百貨八二年春裝設計新人賞名單公佈

芝蔴百貨公司舉辦的「八二年春裝設計新人賞」業已評審完畢，共錄取成人組、兒童組各二十名。

優勝名單如下：成人組第一名鄧啓蓉，第二名王莉莉、第三名尹雪梅；佳作楊淑卿、余靜宜、李春芳、吳慧玲、張文達；優勝彭愈、羅坤生、蕭之萬、王振遠、郭純純、開蕙君、會麗智、秦瑞蓮、饒惠美、胡宗顯、王丹惠、孫也豐。

兒童組第一名王淑文、第二名林怡菁、第三名莊佳憲；佳作林怡莉、王淑文、鄭家忻、陳瑾如、陳數玲；優勝呂雅芳、陳信全、王小芳、張世菁、吳舒琪、蔡勝宗、鄭一平、莊惠宜、孫銘成、王逸飛、古忠樺、林玉惠。

萬山YAMAHA跑速樂
創新電動起動百發百中

繼山葉跑速樂在台灣造成一般女性機車的熱潮之後，與日本山葉發動機株式會社技術合作的萬山機器工業股份有限公司，經流入研究本地的風土狀況及一般女士在駕機車的習性之後，今年的萬山YAMAHA山葉跑速樂更美，定有力了，深信不久又將風靡全國女性們。

今年的萬山YAMAHA山葉跑速樂，具有革新的電動起動裝置，操作簡單，輕輕一按百發百中，立刻發動，使您無論何時何地都能輕鬆行駛。超大方型前車燈更令人白迷，造型高雅大方，6V25W／25W充足的照明度，夜間行車增遠能見度，確保行車安全。

美國揚聲器工廠．貝克電子公司總裁四月十六日來台

享譽美國數十年，素有揚聲器工廠中之工廠——貝克電子製造公司總裁弗烈德．貝克先生預定4月16日國泰C×550次班機來台，該公司位於美國紐約東德漢，在美生產揚聲器採一貫作業方式，自模型至成品完全不假外人近年並挾其雄厚資力投資推出以RADIAN RE-SEARCH爲名之家庭音響、汽車音響及喇叭套組件等。貝克公司之成品除供應美國國內各大名牌，並外銷歐日各大音響製造商，此次來台除於本(四)月二十日爲其台灣區之總代理——誠韻股份有限公司主持開幕外，並將利用數日作其對我中華民國之投資環境之調查與瞭解。

全國第一台母子收錄音機
「双子星」震憾音響界

八二年音響界的最新發明——「双子星」母子收錄音機，是由手提收錄音機（母機）和隨身自由聽（子機）、二機一體結合而成的手提音響，甫由金超豐公司推出之後，已在愛樂者掀起新的震撼！

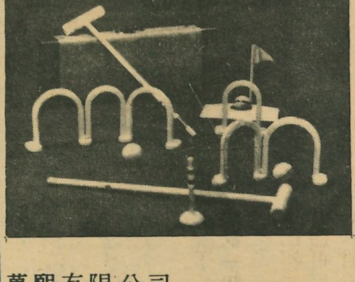
「双子星」母子收錄音機，外型美觀大方音質立體化，外出、室內都適宜，而最與衆不同的是一機兩用，双重享受，只要輕輕一按，子機即與母機分離，成爲全國唯一「可收」、「可錄」、「可放」的隨身自由聽方便無比。

除了二機一體之外，「双子星」還有以下的特色：一可錄、放、AM及FM直接收音，音質清晰優美。二子機單獨使用時，同具收、錄、放的功能。三機體規格三六六×一二二×48mm（子機一七六×一〇〇×38mm），輕巧方便。四交直流兩用，高功率喇叭放音，並附有耳機。五可使用金屬帶CrO2帶或普通帶。

這種由裕福電子公司根據現代高水準愛樂者的需求、而開發出來的嶄新產品，功能特多價格合理，必將成爲國內手提音響的主流，而廣受消費大衆喜愛。對產品有興趣的朋友，可到全省各大電器行、百貨公司參觀選購。

萬熙有限公司銷售
〃槌式高爾夫球〃
最時髦的寵物！！

榮獲世界十七國專利，經由伍欣有限公司專業製造之〃槌式高爾夫〃深具特選稀珍特上品木材精製而成，深具運動與娛樂之價值，玩法可任意變化無論男女老幼、室內戶外均適合不受對象、氣候、時間空間等限制，對僅能做適度老弱婦孺更爲合適，並可啓發幼童的智慧，實爲運動強身，休閒娛樂之最佳器材自用或送禮高貴，美觀又大方，本產品由萬熙有限公司取得國內總代理權四月一日起全國各地同時推出。



萬熙有限公司
地址：台北市南京東路二段二〇六號11 F
電話：五五一八〇一一一三

周媽媽獻身推動「福德社區」教育服務

●文／張夢瑞
●圖／楊　佳

陋巷春暉譜弦歌

她勉力維持一個貧病的家，却一直沒有忘懷整個社區的困境，貧窮不會打倒她，以及受她關切的每一個「福德社區」的居民。

愛心在這裡滋長，關懷在這裡尋獲，孩子！要擺脫貧困的生活，就要及時努力。

孩子的可塑性極大，有優秀的下一代，才會使貧窮的社區得以改善。

提起那一段悲苦的歲月，個性堅強的周媽媽也忍不住黯然神傷。

「周媽媽」是福德社區家喻戶曉的人，住在當地的居民沒有不認識她的，甚至連五、六歲的小朋友都知道她，因爲十二年來，周媽媽爲當地的孩子付出的愛心與關懷，不但贏得孩子的敬愛，也獲得附近居民的尊重，「周媽媽」之名就這樣不脛而走。

環境愈惡劣愛心勇氣愈堅定

「福德社區」是市政府社會局爲了照顧低收入市民所興建的住宅；住在這裏的居民最大的特色就是貧窮、知識水準低、利他觀念薄弱。他們的工作以清潔工、臨時工、流動攤販爲主。貧窮再加上知識水準低，使他們的下一代也顯得問題重重。

「父親的工作子女都能够繼承，像工程師、醫師、音樂家、公務員，只有貧窮不能够繼承。」「雖然貧窮並不是什麼丟人的事，但也不是什麼光彩的事，只要努力奮鬥，就能够改變劣勢，既然如此，爲什麼不站起來把貧窮打倒！」

周媽媽是學護理的，對青少年心理學曾做過一番研究，對人生她始終抱著一股熱愛，雖然她遭遇許多挫折，好幾次都在生死邊緣掙扎，但是她從來就沒有氣餒過：

「你可能被打敗，但絕不能被打倒！」多年來她就靠著這份信心，將她的愛擴散到社區每個角落，她盡其所有所能地關心每一個人。

今年四十七歲的周媽媽，本名叫周陳安穩，她在十年前脊椎動過兩次大手術，至今未癒，現在整個脊椎骨已經歪了，只能過一天算一天。由於不能大力運動，整個身子都浮腫起來。再加上她患有氣喘、心臟病、肝病使她的日常生活顯得十分苦痛，「痛苦是身體的，但是我的心靈始終保持愉快。」周媽媽是虔誠的基督徒，所以她把一切都交給上帝處理。

提起周媽媽的過去，直可拿「辛酸」、「痛楚」來比喻，可敬的是，環境愈是惡劣，愈能堅定她活下去的勇氣。

民國四十四年，周媽媽與當時在「革命實踐研究院」工作的周先生結婚，不幸第二年周先生即因工作積勞成疾，舊病復發，本爲輕度肺結核治癒後，却於此時變本加厲成了第三期肺病，病情一旦惡化，即不可收拾，原服務單位將他資遣，就在這個時候她生下了頭胎孩子。一連串艱苦的日子從此開始。

爲了全心照顧病中的先生及襁褓中的孩子，她辭掉醫院護理的工作，改以做零工及擺流動攤販爲生，無論做任何工作她都揹着孩子，這段時間她做過清潔工、雞販、茶孃、照顧垂死的老人，舉凡能够賺錢養家的工作她都做過。

在周先生咯血不止的一個月後，醫生交代她準備後事，她跪在地上哭著向上帝乞求，只要能够讓他們夫妻在一起，她吃任何苦、受任何罪都絕無怨言。也許是上帝顯靈了，周先生居然沒有死，但是身體很弱，每天都必須躺在床上休養，家中裏裏外外的事，完全由周媽媽一手承擔。

父母貧窮下一代不能再受苦

夫妻倆整整渡過二十年窮困、患難的日子，民國六十五年，周先生終於走完了人生的里程。他走的那天，無力地握著周媽媽的手告訴她：他這一生虧欠她的，下輩子願意變牛變馬來償還！

在周先生臥病的第三年，周媽媽又生了一個女兒，日子雖然過得艱辛，但是只要一家人生活在一起，吃什麼苦都是值得的。

提起往事，周媽媽也禁不住黯然神傷，她回憶女兒在克難街就讀長興國小音樂班的一件事：女兒自小聰明，任何東西只要一學就會，有一天女兒回家告訴她，老師要她參加學校的鋼琴班，每個禮拜留三天到老師家學琴，當時他們生活都有問題，有時候午餐吃一個饅頭就算解決了，在這種情況下，那有多餘的錢練琴，但是老師認爲她有天份，不練實在可惜，願意免費教授。當時，周媽媽好生感動，她在心中立下一個誓，無論將來環境如何改變，她一定要去幫助社會上需要幫助的人。

周家貧病交迫的困境，這十幾年她做的比她當年想的還要多。她輾轉從朋友那裏得知市府有貧民戶救助！她把自己的困境告訴社會局的一位職員，經過查證，她被列入二級貧戶，不久第一批平價住宅——「福德社區」完工時，他們一家就搬到此地居住。

周媽媽說，這些年他們受政府照顧的地方很多，以前他們住在克難街的時候，一下雨整個屋子都漏水，屋內立刻變成泥濘一片，屋子又矮，空氣也不好，現在搬到「福德社區」來，眞像是從地獄爬到天堂一樣。

在剛搬進社區不久，周媽媽就發現這裏的孩子成天無所事事，不是在樓梯口爭吵喧嘩，就是爲了爭幾張紙牌

、彈珠打架，講出來的話全部都是三字經，大人們也不去管自己的孩子。他們做了一天苦工後，那有精神去管教子女。

而且他們受的教育有限，也不知道如何輔導子女，不是打就是罵，「在這種環境長大的孩子，心智如何能健全？」「父母貧窮一輩子，難道子女也要受苦一輩子？」看到社區下一代的孩子是這樣的情形，周媽媽也忍不住難過起來！

晚上，她躺在床上不斷思索這個問題。由於長年過的都是窮困的日子，她的身體變得很壞，才四十歲不到，就有四、五種不同的病糾纏著；她決定不顧自己的病痛，一定要拉他們一把。使他們步入正途，免得將來重則危害社會，輕則好吃懶做，豈不又成了第二代的貧戶。

為改善社區先推動新的教育

有了這個想法後，周媽媽就開始積極準備起來，當時，基督教福利會在該社區有個服務中心，第一位來此服務的是一位洪先生。周媽媽把自己的想法告訴洪先生後，立刻得到對方的支持。洪先生向福利會申請到一些經費，兩人共同合作，在教會裏他們找到幾位熱心的大學生，然後就在社區成立了兒童的教學工作。

孩子們都很踴躍地參加，等到有些孩童升入國中後，他們又繼續成立青少年的輔導工作。來接受輔導的孩子越來越多，老師的需要量也跟著提高。周媽媽開始到台大、師大找大學生幫忙，她告訴這些大學生，她不能付任何酬勞給他們；因為這是一份義務工作，這些大學生立刻告訴她，他們不要任何酬勞。「既然周媽媽都能為孩子犧牲，我們做這一點事又算得了什麼！」支援的人多起來，周媽媽做得更起勁。

為了讓孩子能夠讀更多的書，周媽媽特別去請浸信會仁愛堂張牧師幫忙，對方被她的精神感動，捐贈了一間圖書館，供社區孩子閱讀。「孩子的可塑性高，改善社區就需要靠這批生力軍。」

由於周媽媽的這番體認，使她更能了解孩子需要什麼，而適時伸出援手。在天冷時，周媽媽將教會捐助的寒衣，依個人需要，一家家送到每個孩子手中，在孩子氣餒時，她給他們鼓勵安慰。

社區有一位陳姓青少年，功課一直不好，他常覺得此生沒有什麼希望，因此相當自暴自棄，讀過青少年心理學的周媽媽，花了不少時間開導這位問題青少年，經過一段長時間的指點，目前這位青少年已順利進入高中，今年即將參加大學聯考，他很坦白地表示，如果不是周媽媽的協助，他早就去混小太保了。類似這種個案，在周媽媽十二年來的社區服務工作裏，不知道有多少件。

周媽媽寄望這些孩子們都能與一般人一樣，經過正常的生長歷程，將來在社會上各守其分，各盡其責，不要因為目前的窮困而毀了一生。她的眼光是長遠的，她的方法是威婉兼施。

當初，周媽媽是借「福德社區」的一間空房子來輔導青少年，每次來參加輔導的孩子，人數都超過一百餘位，屋內坐不下，孩子們自願擠到走廊上。

民國六十七年，社會局將這間空屋收回改成福利社；周媽媽立刻將自己那間不到八坪的房子騰出，供孩子們研習、聚會。

凡是見過周媽媽的人，都會被她的真誠感動，願意跟她做朋友，縱使以後彼此分開，對方還會經常寫信給她，報告自己的動態，在旁人的眼裏，可能會認為這是浪費時間，不過周媽媽却不這麼想，「我關心他們，當然想知道他們的情形。」

每年，社區都有一些家庭遷往他處，無論他們搬到那裏，彼此間還會保持聯繫。有些孩子進入社會工作，當他們第一次領到薪水，一定不忘要請周媽媽的客，他們的家長也很高興自己的子女變得懂事，對周媽媽的照顧，始終念念不忘。周媽媽說，她不要任何人報答，她只希望窮困家的小孩，能夠自己改變這種劣勢。

民國六十一年，周媽媽認識了剛遷進社區的吳巧女士，當時吳女士已罹患癌症，家境貧困，周媽媽無論工作多麼忙碌，都要陪吳女士到醫院診治。不久，吳女士終告不治，留下一個九歲的孤女潘玉英，儘管周媽媽的家境已十分艱苦，她仍不忘伸出雙手，濟助比她更困苦的人。她把潘玉英接回家中撫養，視為己出，目前潘玉英就讀育達商職夜校四年級，每次提到義母這幾年照顧她的情形，潘玉英都忍不住淚流滿面，她說：義母給我的關懷比得過我自己親生的母親。

感懷的心深植在每個孩子心中

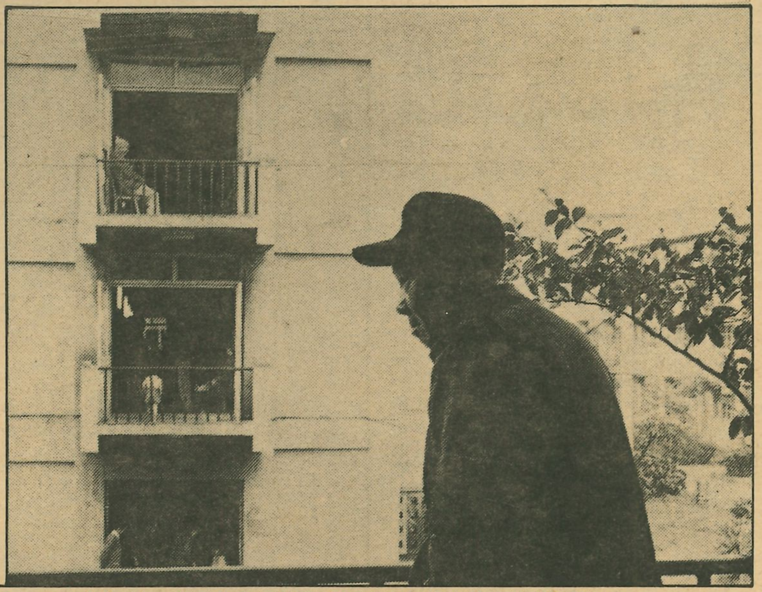
最近幾年，她的子女已進入社會服務，她的女兒自淡江大學畢業後，即進入一家私人機關工作，晚上則在家中教授鋼琴，女兒十分體諒母親的苦心，每次都幫著媽媽照顧社區裏的青少年。

由於周媽媽有多年輔導青少年的工作經驗，最近「勵友中心」也邀請她去幫忙，身子胖，再加上氣喘，使她走長路都會感覺十分吃力，但是為了助人，也為了承諾當年她所許的願，因此無論身體多麼不舒服，她都會準時趕到，「只要我的能力夠，我一定無條件奉獻。」「社會給了我們一家太多的關懷，我們有責任去關懷比我們更需要的人。」

十二年，像流水一樣地從指縫中溜走了，十二年，可以使一個嬰兒成長，但是周媽媽在一個青少年的成長之外，愛澤廣被，造出不少身心健全、智德兼備的青年，她的愛心，灌注在社區每個幼苗身上，十二年，一批優秀的青年產生了，也許一般人只看到他們是來自個個家庭，但是感懷的心思却深植在每一個青少年的心田。（完）

缺少陽光照射的衣服，何時會乾燥？

住在這裡的兒童，沒有特殊的玩具，一條狗，幾張小紙牌，就夠他們玩上半天。



除了青少年外，這裡還有許多寂寞孤苦的老人需要照顧。

男性的煩惱

唐鉦醫師著

食色性也，這是我們中國許多年來流行的一句至理名言，而且我們對於食方面的研究和成就，恐怕在全世界不作第二位想：因此食在中國可說是為世界人類所讚美的！至於色方面的知識，比較起來就自嘆不如人了。

如果一位正常男性，身體各部份器官功能一切正常，唯獨陰莖部份發現勃起障礙，或勃起無力不能持久，甚至不能人道，在我們的社會風俗習慣，有關男女性器官疾病障礙，不但不能公開討論，自己有問題連最親密的父母、兄弟也不願告訴，絕大多數是由自己盲目處理。其實性器官功能失常也同人體其他器官一樣，有時也會發生故障，千萬不要諱疾忌醫，時間久了發生生理影響到心理，就比較麻煩。作者從事生殖泌尿科臨床工作凡三十年，診治之男性勃起障礙不下萬千之多，以年齡分類從二十歲至三十歲佔全數百分之五十，從三十歲至五十歲佔百分之十，五十歲以上佔百分之四十：從病因學分類，因尿道感染細菌而使尿道前列腺發炎所引起陰莖不能勃起或勃起無力者佔百分之六十，生殖腺官能不足列百分之二十，過度疲勞、慢性中毒佔百分之五，精神因素——恐懼緊張佔百分之五，其他佔百分之十，而因尿道及前佔腺感染各種細菌而成慢性發炎之病例，所有二十至六十歲患者幾乎佔百分之八十以上，由此推測，凡是有男性勃起障礙者，首先考慮的就是生殖泌尿道器官發生了問題，千萬不要亂服成藥，盲目治療。很多人對勃起和射精到底是一個什麼樣程序都不能了解，充其量受傳統影響僅能說是腎虧或性神經衰弱，這句話與勃起射精完全是風馬牛不相干，最簡單的例子：把腎臟拿掉，這人的性能力完全照平常一樣並沒有影響，勃起和射精完全是我們身上交感神經性及副交感神經支配，副交感神經興奮而使陰莖充血而勃起，交感神經興奮而使前列腺精囊收縮而射精，為什麼能使二者興奮呢？一是由大腦受刺激而發出命令刺激勃起中樞，一種由陰莖前列腺精囊而受刺激反射到勃起中樞，加上血液內男性內分泌睪丸素而完成這些勃起程序，你了解了以上生理上的問題，自然而然的去找專家治療才不會造成經濟及精神的雙重損失。談到治療之道，必先經過詳細的檢查、試驗，而下列問題的發生均可以直接或間接地使男性勃起發生障礙：①包皮②細小陰莖③尿道上下裂④陰莖潰瘍⑤尿道炎⑥前列腺炎⑦陰囊腫塊⑧睪丸炎⑨生殖官能不足⑩腦垂體官能不足⑪甲狀腺官能不足⑫糖尿病⑬衰老病⑭脊髓根損傷或發炎⑮過度疲勞⑯慢性中毒⑰精神恐懼緊張等；因此，在你求醫前，必須找設備良好、經驗豐富之專科醫師處理，判斷正確病因，然後作藥物的或精神的或物理治療，百分之九十以上的患者都可以恢復正常性功能！（[illegible]）

本文作者：從事臨床工作凡卅年經驗，現任台北市長安西路一一七號生殖泌尿科主治醫師，本文摘自唐鉦醫師所著（不要諱疾忌醫）一書第十四章。該書出版再版已搶購一空，現已再版每本一二〇元，讀者如要購買請郵寄台北市長安西路一一七號即可寄書。

診療地點：台北市長安西路一一七號，即後火車站與太原路交叉口（即公路北站與承德路交叉口）。本診所詢問電話：五一一〇二四六

診療時間：上午九時至下午九時

內政部著作權一〇七六〇號　出版登記證新聞局政台字第〇六九三號

慶安泌尿專科

泌尿科主治醫師唐鉦

診療時間：上午九時至下午九時

主治科目：泌尿科

地址：台北市長安西路一一七號（即後火車站前太原路交叉口）北衛三廣檢字第七一〇三〇四號

在一九七〇年六月二十一日，九龍城寨的兩門共一萬觔重的古炮，被建築工人無意中挖掘出來，得以重見天

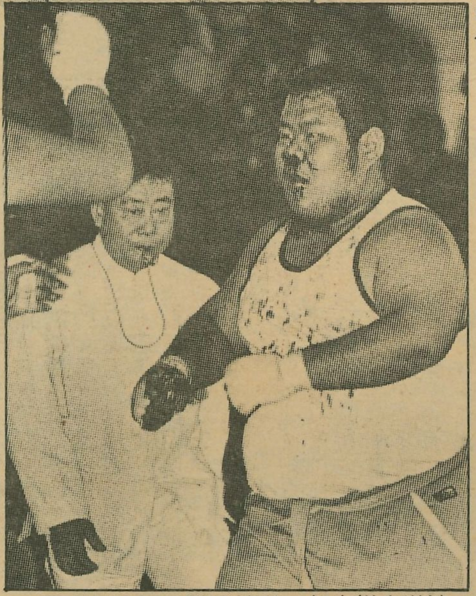
由於限制少，什麼招數都有。

第二屆亞洲杯國術錦標賽

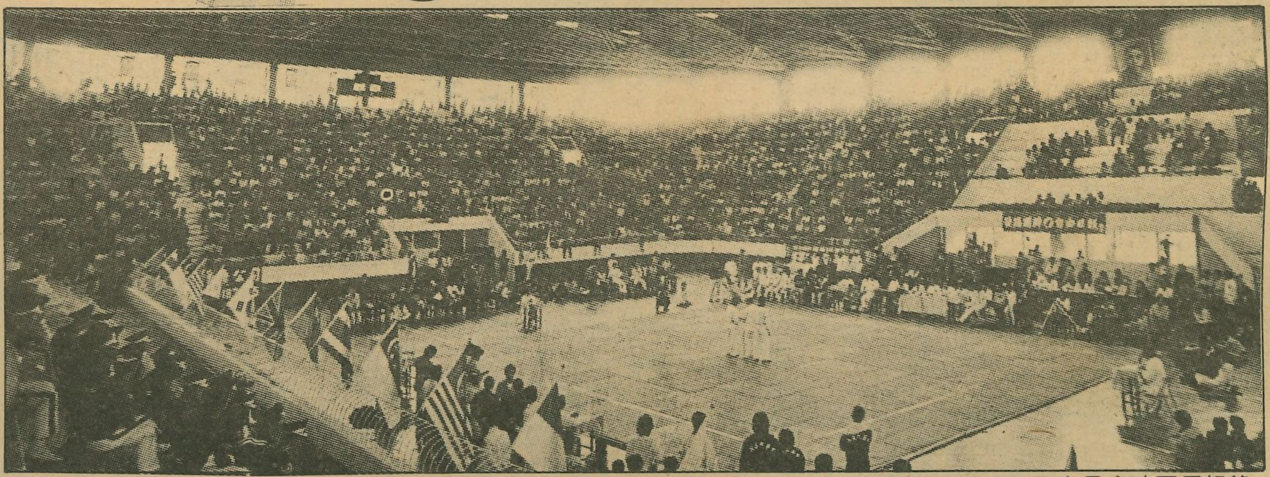
文／王小依　圖／黃廣祥

中華國術會為了辦好這次比賽、不但修定規則，還訓練裁判，可是從四天激烈的比賽看來，很少發現有人使用正宗國術，祇落得個拳脚爭霸而已。

拳脚爭霸王



無限量級的比賽雖不精彩，却也鮮血淋漓。



冠軍賽當天的觀衆最多破歷屆紀錄。

新修訂了比賽規則之後，第二屆亞洲杯國術錦標賽，經過四天激烈的近身肉搏，在四月十一日下午圓滿閉幕。閉幕式上，與賽的九十幾位選手中，十分之九臉上多多少少都帶有傷痕，連十位冠軍上前領獎的時候，也有四位鼻青眼腫，僅有四位完好如開幕之初。大會會長汪敬煦一邊頒獎，一邊一一關切的檢視選手的傷勢，並語重心長的在閉幕辭中說：「比賽結束是練功夫的開始。」

國術比賽從省運、區運、亞洲杯、世界杯，大大小小的比賽也舉辦過二、三十次，奇怪的是功夫總不見增進多少，總是有許多人上去只會亂打一通，還有裁判自己當場幹起來的，眞是令人失望。

這次中華國術會決心要辦好比賽，除了大幅度修訂了規則，在去年十一月就寄發給各國國術組織外，並挑選有經驗的裁判切實集訓了兩個星期，考試合格才頒發國際裁判的證書，發給特別請王榕生設計製作的裁判服。比賽方面，安排了國際水準的食宿交通，選手的比賽服裝、靴子、手套由大會統一購製高級品，比賽的獎杯也特地請木刻名家朱銘設計。另外還發售門票，杜絕穿拖鞋汗衫入場的現象。除了選手拳套、服裝鞋子、檢錄工作等細節方面尚有待改進外，整個大會籌備工作可以說是相當完善，比賽行政事務也上了軌道，在國術比賽上是前所未有的改進。

選手方面，則有韓國、新加坡、香港、印尼、馬來西亞、菲律賓、泰國以及我國八個國家十餘隊參加，我國參加的有台灣省南區隊、北區隊、高雄市隊、台北市隊四個隊伍。北區和南區是經過比賽選拔出來的代表隊。高雄市隊因選手正值服役或聯考，青黃不接，只有七人參加比賽。台北市隊則網羅了過去比賽得名的好手，在北投集訓了一個月，有備而來，也相當被看好。被看好的還有香港隊和韓國隊，有幾位都是在當地得金牌的選手。

這些選手是大會服務的對象，也是決定比賽精彩與否的主角。然而很遺憾的是，比賽前一天選手資格鑑定證明選手學過國術時，拳術熟練的固然很多，但也有一些選手打出來的拳，是比賽前臨時學的一路拳，過關過得非常勉强，還有一位太過緊張，重打一次才勉强及格，甚至有一位外國選手楞在當場，根本不會打什麼拳，連鼓勵參加比賽的審查委員也無法給他通過。

不要走還沒完呢！

閉著雙眼互相亂打

而據本刊編輯私下瞭解，有幾位選手坦承只會柔道、拳擊，或跆拳道，根本沒有學過國術。從賽員一出場的架勢，也幾乎就可斷定他學的是什麼。還有位學過幾個月拳的選手，認為上場之後，國術的拳根本不管用。比賽中外國隊還打著螳螂拳、武當八卦門、洪拳道、三戰道、白眉、少林南拳、北拳、太極拳之類的旗幟，我國選手號稱某種拳派的，幾乎絕無僅有。選手心目中似乎以為，國術既然包括摔、打、拿、踢，那麼拳擊加上跆拳道和柔道，不就是國術了嗎？那些名目繁多的拳套似乎只合用來表演，不能上場使用。

選手懷著這樣的心態參加比賽，再加上缺乏對敵的經驗，比賽會呈現怎樣的狀況呢？

九日下午和十日上午的淘汰賽中，台中體專體育館分了甲、乙兩個場地一齊進行比賽。八十三場賽事下來，情急之下閉著眼睛互相亂打頭部，或低頭抱住對方糾纏不清的，仍佔了多數，平時缺乏練習，上場一緊張什麼招式都顧不得的毛病，都顯露無遺。有過幾次比賽經驗的選手則顯得鎮靜，打得很「精」，絕不和對方胡纏，攻守都有章法，贏得也漂亮，獲得全場喝彩。

像第一場輕乙級的比賽，香港的譚華昌在上場幾秒鐘內，一記標準的「轉身背拳」，把新加坡的趙金發擊倒在地，立刻贏得了比賽。後來比賽中這一招頻頻被其他選手沿用，只是有些人不明心法，未算準距離角度，畫虎不成反類犬，一個轉身卻撞進了對方的懷抱。

第卅七場中丙級的比賽，台北市隊的蔣怡遇到擅長踢腿的韓國隊朴義正時，他一矮身退後半步，再上前一提對方的腳，正好把對方摔倒，充分表現出四兩撥千斤的「巧」勁。這一招蔣怡做得非常俐落，兩關都過得非常輕鬆，對方幾乎打不到他。一直到第三關遇到香港隊的徐國雄才真正花了點力氣。這一招其他選手在比賽中的使用率也非常高，但有些選手動作不够快，徒然抱住對方的腳，被對方雙拳猛打一頓。

被觀衆批評為「不好看」、「像打架比賽」一類的賽事，則若不是因為選手是新手，沒有經驗，臨場慌亂；就是選手只擅長摔、打、踢其中一種打法，遇上自己所長正是對方所短時，還可以發揮一下，碰巧正是自己所短或雙方所長相同，無計可施只好「隨機應變」。像這類兩人拚命互毆，打得皮破血流的賽事，雖然看起來不精彩，對選手和兩隊來說，卻是十分緊張刺激。兩邊的教練情急起來，忍不住當場就喊「出來，出來，不要跟他抱！」「對，就是這樣穩穩的打！」「來的，來的」（用拳打他）「一二，一二」（短拳連著打）「定地來」（鎮靜一點）……雙方隊友也在一邊著急，「笨死了，不要那麼怕打嘛，頭抬起來，看不到怎麼打！」「往下壓，不要給他摔！」……台語、廣東話、韓國話一起出籠，氣氛倒還頗緊張。一位常看國術比賽的朋友說：「如果你不要把電影或武俠小說拿來比，看這種比賽倒還蠻刺激的。」

一位選手說：「打國術最累了，不信你下來打打看，上面要會打，下面要會踢，還要會摔，比單打一種累多了。」每局休息時，除了一些有經驗的選手懂得站著調節休息，多數選手都滿頭大汗，面色蒼白地頹倒在椅子上，一漱口吐出一口血水，等隊友為他按摩肩腿。

這種狀況看得在場的國術前輩的老先生們直搖頭嘆氣。講究使巧勁、要虛招、用心戰的中國人，那裏有這樣一拳換一拳、死拚硬打的呢？一位香港選手也很奇怪的問本刊編輯：「台灣的選手是不是很少比賽？這種打法太

不值得了，就算打到冠軍，自己也太傷了。」他很佩服台灣選手的鬥志和勇氣，但他不明白為什麼不能像香港一樣，講究打的技術贏的好看。香港也准許打頭部，只是沒有分數，精明的香港人很少願意亂打受傷的。

使力不當肩膀脫臼

九日下午受傷的人很多，但多是擦傷、瘀傷、流鼻血、打腫眼睛，較嚴重的只有位選手打斷了一顆牙，兩位選手被暫時打昏。經過一次淘汰後，十日上午受傷的人最多，情況也較嚴重。計有北市選手余營鳳肩膀脫臼，北區選手吳國暉眼睛中拳暈倒，印尼選手Agung S.被踢中腹部昏倒被抬出去急救，高雄市選手周家貴被對方鉤住腿一起倒下，壓斷了小腿骨，還有北市隊彭榮正扭傷了膝蓋，印尼隊Benny R.使力不當肩膀脫臼。

每有選手受傷，裁判立叫暫停。

各項獎牌汪敬煦理事長頒發。

十日下午十四場比賽只賽了三場，其餘的都棄權了。觀衆們噓聲四起，對選手的缺席非常不滿，七十餘歲的廖五常老先生和他的女兒女神龍上場表演氣功，才勉强壓住場面。原來這幾場五、六名的爭奪戰中，是敗部循環賽，許多選手早上已經受了傷，寧願不要名次，也不想再受傷了。來台觀摩的馬來西亞、印尼、菲律賓、香港選手自忖無法取勝，也寧願棄權，以免受傷，連觀光也不方便，像香港隊七場棄權了六場，就是因為這個緣故。

比賽受點皮肉之傷，許多運動中都很難免，拳擊、跆拳、柔道、角力、國術，這類戰鬥性的競技活動，鼻青臉腫、脫臼骨折也是常見。國術會修改規則之初，經過激烈的爭辯，也預計過比賽可能會打得頭破血流的狀況，然而功夫是要能眞打實摔，要能用的，如果規則保護得過分，選手不會防禦自己，不但萬一要用的時候會發生危險，連帶這方面的攻擊和防禦的方法也會失傳。基於「規則引導比賽，比賽引導國術發展」的立場，為了傳承國術，還是修改了規則，希望一次比賽後，選手檢討不足之處，學習破解之法，下一次比賽就不會有這麼多人受傷，功夫沒有練好的，也不敢隨便參加比賽，比賽的層次和水準才有希望提高。

在歷屆比賽中，不甚合理的護具和比賽規則往往限制了國術的特性，曲導了國術的發展。像最初不分重量等級全身不戴護具的時候，有些打拳擊的人佔了上風。戴上頭盔、護胸、手套之後，選手不怕挨打，雙手又無法捉拿，便成為學跆拳會踢腿的人吃香。再開放不戴護具却不准打頭時，拳擊手固然無法發揮長處，沒有頭部挨打的顧慮，專尅跆拳的柔道又可以放心大摔特摔，稱霸一時。新選手從老選手處學到的是：誰比賽贏了，誰的方法就有用。國術前輩說那些拳套有用，誰告訴我怎麼用？他們自己下來打打看。

跆拳、柔道、角力都是源於國術的一部分，再加以專精的研究發揚，國術比賽不能排除學習這些功夫的選手。而國術本身仍在近乎神話的歷史包袱下，若隱若現，講的都是神乎奇技的最高境界，要具有怎樣的天生運動家體格再加上奧運選手般天天苦練，才有可能達到？國術中那些是用來當體操的養生的部分，那些類似舞蹈只能用來表演，那些是眞正可以用來對打，那些可能致命不能用來比賽，可以用來比賽的又要如何運用，運用的時候要具備什麼樣的生理和客觀的距離角度之類物理條件？在國術承傳尚且危危不保的現狀下，這些心法就更談不到了。難怪選手在觀看國術表演時，開玩笑的說：「這招不行，倒地要扣一分！」「那裏還等你站在那裏運氣？誰只打你運氣的地方？」「這麼慢，早被打兩拳了。」

比賽當中脫臼扭傷屢見不鮮。

比賽結束練功開始

改變了規則還須傳授選手有效的方法，才能眞正提高國術的水準。老先生和裁判教練們，在搖頭嘆氣之餘，是不是能以愛選手如自己子女的心情，放棄門戶之見，教給他們下次不致再這樣受傷慘重的方法？

像北市隊一位楊姓選手，本來是拳擊國手，後來改學國術。第一場比賽，他力戰新加坡隊，以左右開弓的重拳贏得了資格。第二場遇到一位有幾分技術經驗的香港選手，他仍是沿用拳擊之法，結果被對方打掉一顆牙齒，又不幸被一拳擊中面部，暈倒在地，幸而他意志力甚强，爬起再戰，終於獲勝。第三場他遇到一位擅長摔拿的南區選手，不但拳擊難以發揮，還連連被摔倒失分。第四場他運用了踢腿，還把對方也摔了一次。

困而學之，現學現賣，固然是比賽刺激選手進步的用意。然而如果能有科學的培養訓練方法，是不是可以縮短摸索的過程？

十日晚上三、四名爭奪賽，十一日的冠亞軍爭霸賽，都打得精彩好看，沒有亂打的狀況，贏的多是技高一籌，也少見受傷較嚴重的狀況。只有三場因自己隊員相遇，不願開打，禮「讓」了一番：香港中華國術促進會的曾憲權讓了國術總會的徐國雄，韓國功夫協會的李奉文讓了同隊的李龍虎，台南區隊的許永銘讓了在學的涂賢錫，重丙級北市隊的張恩煌也在一局假打後，把冠軍讓給同隊的蕭德成。無限量級比賽時，兩位大胖子唱壓軸好戲，也給比賽帶來滿堂笑聲和掌聲。

比賽結果，冠軍：輕丙級——潘誠（南區）。輕乙級——謝錦山（北市）。輕甲級——劉國强（香港）。中丙級——蔣怡（北市）。中乙級——金昌錫（韓國）。中甲級——林頌人（高雄市）。重丙級——蕭德成（北市）。重乙級——畢經隆（北市）。重甲級——鄭夢卿（北市）。無限量級——蔡瑞得（北市）。

團體獎：第一名——北市。第二名——南區。第三名——香港中華國術促進會。第四名——在韓中華國術武當八卦。第五名——北區。第六名——韓國功夫協會。

獲勝的選手除了捧回一尊獎杯外，什麼也沒有。令人不禁想起比賽會經抗議的幾位領隊所說的：「這些選手這樣拚命打，為的是什麼？」

為的是什麼呢？沒有獎金，沒有保險，就像選手說的：「說句笑話，連醫藥費都還得自己出。」

據瞭解，外國隊來參加比賽，拿到名次之後回去可以當職業武師，拍電影。國內的選手，讀高中的希望免試保送體育科系，其他的則據說回去之後另有獎金，按名次發給。那麼那些沒有名次的呢？苦練國術以後的出路呢？開武館、跌打損傷醫館、拍電影？還是改行？

國術會自去年改組以來，理事長汪敬煦期望的三個目標，「組織合理化」、「比賽公正化」兩者在這次比賽舉辦後，已經達成了大部分。剩下「功夫科學化」最艱鉅的一項，還要在「比賽結束」後開始。

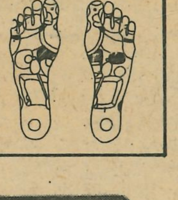
據瞭解，國術會為了推廣國術，已向教育部提議成立國術系，給苦練的選手們找一個出路。還計劃在這次比賽的好手中，挑選有根底和潛力的隊員，請各位名師好好教上幾手功夫，組成一隊中華隊，集訓個一年半載，參加下一屆的世界杯的國術比賽。並讓嚴格訓練出來的選手擔任種子教練，讓國術眞正的在人的身上承傳下去，而不再是紙上作業甚至嘴上功夫。

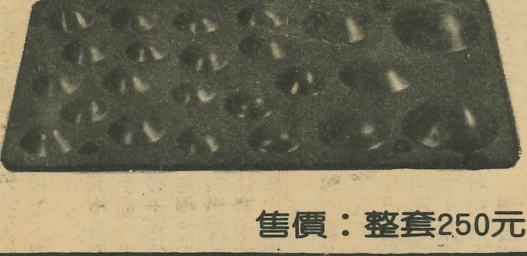
比賽結束是練功夫的開始，也是傳授功夫的開始。要有人肯下心血培育選手，國術才能揭開它神秘的外衣，眞正在選手身上生根茁長。

足部按摩板 助您健康

人人須知　家家必備

使用簡單　效果迅速





大量生產供應

●郵政劃撥、隨到隨寄

●歡迎各商店機關團體大量批發・銷售另有優待

●公開中國古代不傳之密

●附贈吳若石神父病理按摩書乙本

●附贈按摩棒 2 支

●防止滑動吸盤墊片 4 片

●最堅固耐用、最適合國人足部設計大小凸粒齊全

●禮盒包裝最佳贈品

森力有限公司榮譽出品

台北郵政劃撥帳號534422號

台北郵政信箱26－352

電話：台北 (02) 7076895 (2線) 7076472

高雄 (07) 2017600 (07) 6161805

售價：整套250元

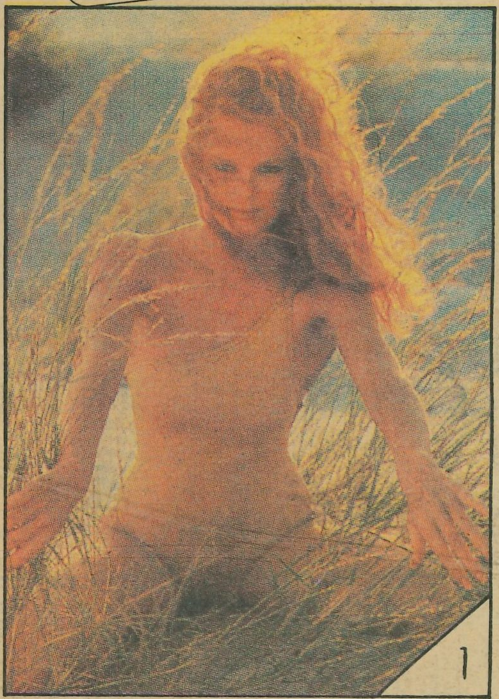
早春「夏」娃

一九八二年泳裝新款式

長腿姊姊的季節來了，敏感的服裝設計師已經在早春時分畫好了夏日海濱的綺麗風光，今夏高開叉和無罩杯的泳裝會讓太陽也羞紅了臉。

●文／謝瑞珍

3


1

4

2

台北各服飾店才開始眞正的換季大拍賣，蟄伏多眠的動物也才剛春曉，美國最暢銷的雜誌「運動畫刊」就已迫不及待的推出了一九八二年泳裝新款式，或許可做爲了解新泳裝趨勢的參考。

今年流行的泳衣非常貼身，比往年更能表現女性優美的曲線；過去女人的背部往往被忽略，但今年泳裝廠商特別設計弧形的露背泳衣，充分顯露女性最光滑、細膩的部位；從去年開始腿根的開叉就已比往年高，但今年比去年更高且呈Y型，此設計特別適合東方女性，可以使雙腿顯得更修長；另一項大突破便是無罩杯的泳裝，解除胸罩的壓力和束縛，使血液能流暢；而且因爲今年泳裝的式樣簡單，所以特別著重於肩部的變化和衣上小飾物的運用，如無肩、單肩或肩帶細如絲者，在衣上釘以亮片做裝飾或是以海洋動植物爲圖案；在顏色方面則以今年最流行的金、黑二色爲主，或是以大膽的配色，彌補簡單的款式。

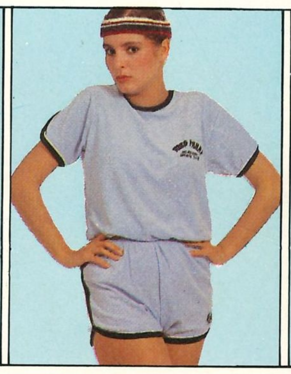
寶島四面環海，每到夏天海灘戲水的弄潮兒也不少，但您不難發現，女性穿著的泳裝相當保守，甚至還可看到二、三十年前歐美流行的短裙式泳衣。

國內泳衣廠商所推出的泳裝也因顧客保守的需求，不能、也不敢製作較新潮的款式，同業間亦不積極爭取顧客，一直不能趕上世界的潮流。

但自去年開始，國內泳衣界好像突然蓬勃了起來，其主要原因是外國泳衣廠商在台灣大做廣告，且舉辦了幾場頗受人矚目的活動，如世界名牌泳裝「愛麗藍」邀請奧會游泳金牌選手馬克史必茲到我國主持

愛的見證
戴上她，愛上他，手携手
心連心，共創美好前程
585404
535447
東方石英錶
ORIENT QUARTZ
達時貿易股份有限公司
北市中山北路二段26巷15號☎5115711～3 •5415491
東方錶服務中心•北市南京西路19之3 ☎5111131～2
雙雙對對
東方對錶系列
535418
535419
535448
535449
電動玩具錶 GAME WATCH
足球、星際大戰、小丑三種遊戲錶
●電動遊戲
●音樂鬧鈴
●正點報時
●雙重時間顯示
●音樂試聽裝置
●自動日曆裝置

世界名牌 飛拍力 FRED PERRY 運動休閒名裝，是專爲馳騁運動場上的專業選手所設計的名裝，
上乘品質，絶佳活動力，早已深獲世界各地職業選手與愛好運動的人士的喜愛！
新上市，'82年 飛拍力 夏季服裝款式，配色更時髦、樣式更新穎，是您得意運動場的絶佳裝扮。
運動、休閒，穿著 飛拍力 不必出手，您的專業架勢，早已説明您的不凡身手。

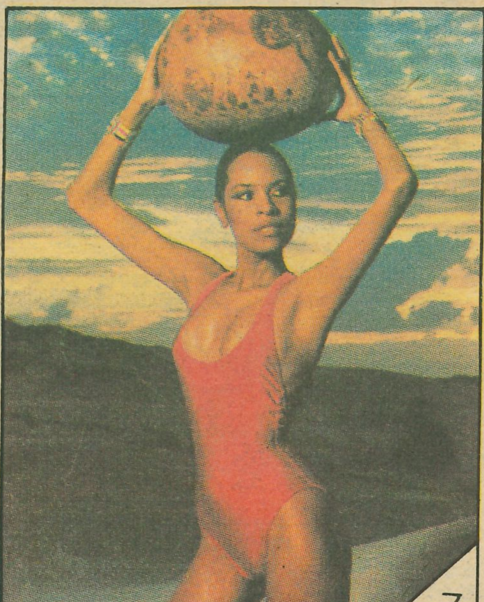


FRED PERRY 飛拍力

台灣總代理：**奔活有限公司**
台北市長安東路一段23號（國際商業大樓八樓）
電話：(02)561-3141（5線）
分銷連絡：北區／(02)882-9935・882-8422
中南區／(042)258825・240100

5

6


7

講習會，並推銷該公司的產品；「黛安芬」公司遠道邀請許多位法國長腿小姐，展示其生產的泳裝，並藉電視公司的轉播，掀起了一陣高潮。

此時，國內泳衣廠商才感受到壓力，開始注意世界泳裝流行的趨勢，設計較合乎潮流的款式，而且也採取各種廣告招式，

8

9

10

11

展開市場爭奪戰，廠商方面的競爭，受惠的當然是顧客，所以您今年在選購泳裝時，會發現，台灣的泳裝不論在款式或質料上將會有很大的改進。

估計八一年台灣的泳裝和世界潮流約有半年至一年的差距，八二年的差距則可能只有一、兩個月了。

①流行的金黃色，飾以黑色的車邊，非常時髦。

②單純的黃色配以黑色的肩帶，高叉的腿根，非常清爽。

③比基尼式的泳裝也得要金色才受歡迎。

④以海扇爲構圖的三點式泳裝，是非常獨特的設計。

⑤⑧以海洋動植物爲裝飾圖案，也是一九八二年泳裝的特點之一。

⑥飾以金色小星星的白色泳衣適於較纖瘦的女性。

⑦式樣簡單大方，適合一般女性穿著。

⑨泳衣外罩亦流行金亮的顏色。

⑩車縫時所造成的縐褶，是這件泳裝特有的韻味。

⑪利用布料本身圖案剪裁的泳裝，具有波斯地區特有的風味。

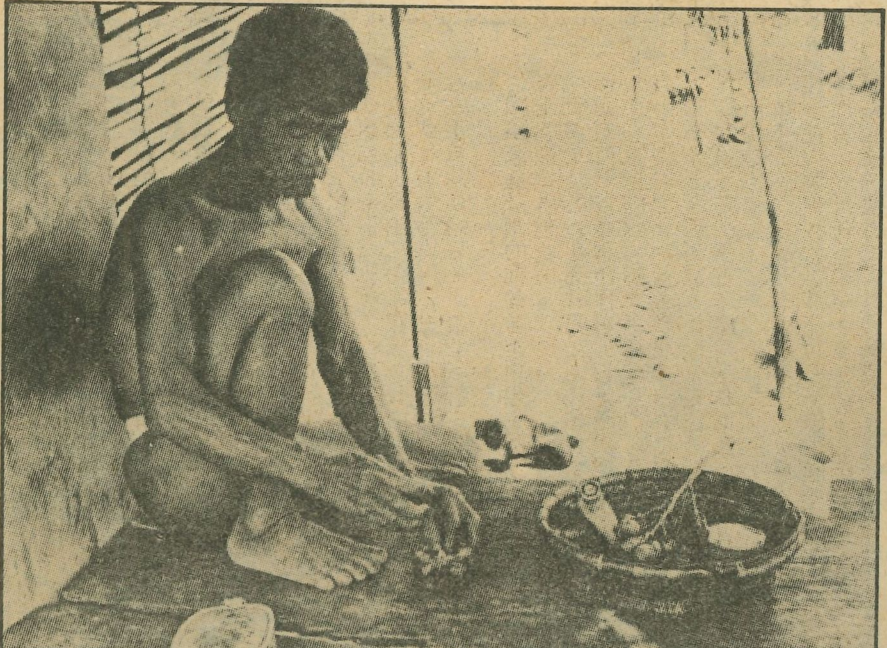
陳發達醫師每天爲七十多名病童診療。

爲孤島把脈

圖文／趙慕嵩

15位醫師至蘭嶼輪值服務

島上的人不常看醫生，他們沒有錢，衛生差，不重視健康問題。現在醫生來看他們了，今後十五個月裡，每月會有一位馬偕醫院的醫師輪值服務，然而這些終究不是釜底抽薪之計。



檳榔比營養更重要。

看他一臉活潑，誰知大肚子裡有多少蛔蟲。

蘭嶼又有醫師來了！當地的人很高興。自從去年八月七日，廖慶源醫師不聲不響地離去之後，在這個小島上的三千九百多人，就失去了醫療保健的依靠，一般病痛的患者，只有到衛生所領成藥吃，稍稍嚴重一點的，必須搭乘小飛機去台東治療。

他們都盼望趕快有醫師來遞補，縣府衛生局却又調不出合適的醫師，有一段相當長的時日，蘭嶼的醫療工作形成眞空狀態。

今年二月間，台北馬偕醫院的吳再成院長到蘭嶼度假，環島一周，發現醫療問題對蘭嶼造成相當嚴重的威脅，他對隨行的朋友說，沒有合格的醫師駐在島上，民衆的健康等於沒有保障。

吳院長返回台北不久，就決定徵調醫師去蘭嶼，不過採取自願方式調派，結果有十五位馬偕的醫師響應吳院長的盛舉。

馬偕醫院和台東縣衛生局、省府衛生處多次協調，三月底有了具體結果，十五位醫師每月調派一人前往蘭嶼，從四月一日開始。

等待中病情日益嚴重

來了，醫師終於來了！年輕的陳發達醫師提着簡單的行囊來到蘭嶼，展開了爲期一個月的醫療工作。

現在，蘭嶼的孩童正流行痲疹，陳發達醫師每天爲發高燒的孩童忙碌着，每星期有兩天是巡迴醫療，他騎着那輛八十西西的機車，來往於全島六個村落，從早到晚不得休息。

前天上午，我到達蘭嶼時，正是風雨交加，陳醫師領着一位護士正在朗島村診療，下午又趕去椰油村，一天忙下來，他爲七十名病童作了診斷。密集不斷的病人，讓這位來自城市的醫師感到驚訝，他說，雅美族的山胞還不知道及早就醫的重要。

在他診療過的痲疹病童中，竟發現有三分之一以上已轉變成肺炎。如果不是巡迴醫療已經到了病人的門口，家長還是不會帶着孩子到衛生所求診。

按照蘭嶼衛生所的工作計劃，每周除了兩次巡迴醫療之外，居民在其他的時間如需就醫，就應自行往衛生所求診，陳發達醫師發現一個情況，多數的人都是等待巡迴醫療的日子，而不願自動去衛生所。如此的心理下，病情當然演變得更嚴重，那些由痲疹變成肺炎的孩子，就是在等待中增添了病痛。

雅美族山胞不願自動就醫的原因，常識不足是因素之一，交通不便、經濟情況不好也是一個理由。

譬如從椰油村到衛生所，大約有六公里，島上現有兩輛公車，搭乘公車到衛生所的票價需要四十八元，六公里的距離要花四十八元，可算是最貴的票價。鄉公所的一位職員說，蘭嶼的公車沒有得到政府的補貼，完全在自給自足下經營，從油料至保養全部是從車票的收入上維持，如果不把票價抬高，根本就買不起汽油，台灣本島的汽油每公升廿八元，而運來蘭嶼後，則漲到四十元一公升，成本高，票價也就貴了。

花四十多元搭乘公車去看病，不是家長們所情願的，事實上，也非他們的經濟能力所能負擔，心理上如此不甘願，往往就摧殘了自己的健康。

經濟環境造成營養不良

陳醫師說，蛔蟲在蘭嶼很多的孩童體內寄生着，儘管衛生所有很好的打蟲藥，可是一般家長却不願去領取，因爲去衛生所要花車錢，划不來，所以每次醫療巡迴時，陳發達醫師就發覺一些大肚子的孩子。打蟲藥治癒了一個孩子，却不能把沒有來求診的家人治好，因而寄生蟲在蘭嶼不能斷根，就是沒法全面診療的原因。

從短短幾天的觀察中，陳發達認爲，如果有三位醫師駐在蘭嶼，利用半年的時間作徹底的巡迴醫療，或許可以收到一些實質上的效果。然而，這項構想不易實現，因爲樂意來蘭嶼長期服務的醫師太少了。

上呼吸道疾病、營養不良、皮膚病、腸胃病是蘭嶼的常見病例。

這些不大不小的病都和環境衛生、家庭收入扯上關係。

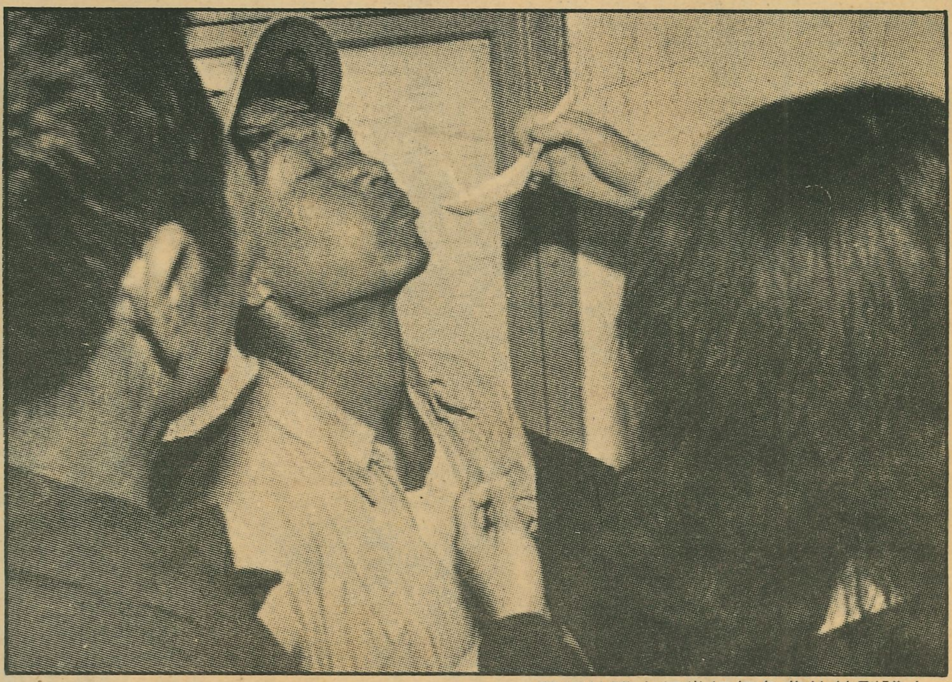
政府爲了改善蘭嶼民衆的居住環境，曾經投下不少經費，爲他們建造現代化的住宅，可惜的是，老一輩的山胞住不慣有窗、有門的水泥建築，他們偏偏樂意蜷曲在低矮的草棚內，空氣不能對流，呼吸器官必然受到傷害，經年累月的咳嗽，肺部的脆弱可想而知，可是他們却習以爲常，一直到躺下了，才想起到衛生所請醫師來救命。

營養不良也是理所當然的現象，芋頭、野菜、地瓜、魚乾是一年四季的主副食，經濟環境的限制，固然影響了他們的食物調配，然而生活習慣的養成，更是阻礙吸收營養的最大原因。

蘭嶼山胞也有些家庭飼養豬、雞，這些家畜只是作爲獨木舟下水、女兒出嫁時的慶賀禮物，他們並不愛吃豬肉，也不喜歡吃雞蛋，一年到頭，吃不膩芋頭，嚼不累檳榔，衛生所對營養不良的山胞，經常免費供應多種維他命和其他營養劑，但他們不願按時服用，也正因爲長期性的營養不良，導致未老先衰、夜盲、佝僂等等症狀。

我在蘭嶼的兩天中，看見陳醫師一面忙着治療痲疹，

孩子患了麻疹，又染上皮膚病，痛苦不堪。



蘭嶼的護士經常担任免費的特別護士。

一面還忙着爲皮膚病的孩子開處方。

皮膚不健康和環境衛生太差、營養不良有關，陳醫師說，經過他的調查，發現很多家庭的臥室都是門窗緊閉，一家大小擠在一張木床上，潮濕和陰暗是引發皮膚病的主因，只要一個人染上了皮膚病，全家數口立即感染，目前正流行的皮膚病屬於疥瘡類，又癢、又痛，傳染力又快，我在椰油村看見的病人，一邊搔癢、一邊咳嗽，陳醫師說，他們不但有疥瘡，還有重感冒。

建築工帶來性病侵擾

衛生所有九位護士，她們都是來自台灣各地的護理學校，推動家庭計劃和家庭訪問是主要工作，平均起來，每個家庭都有四個孩子，按比例來算，生育率相當高，助產士蕭玉娥說，如果和老一輩的人住在一起的年輕夫婦，即使有意節育，但是也很難行得通，因爲老一輩的希望生得越多越好，教他家庭計劃，如同是在跟他窮開心。

因爲家庭計劃的推動並不理想，所以在嬰兒保健的工作上就顯得特別吃力。

台灣本島的新生兒都是由衛生單位定時通知家長，按照指定時間接受預防注射。可是蘭嶼衛生所的護理人員却在約定時間內，騎着摩托車登門拜訪，「他們是不會自動來注射的。」蕭玉娥說，沒有車錢是一大理由。

蘭嶼衛生所因爲沒有冰箱，不能儲存小兒痲痺和白喉、百日咳疫苗，這些年來只能作腦炎、卡介苗、霍亂等預防注射。

衛生所蔣主任說，痲疹疫苗則由於成本太高，衛生局沒有能力購買，只好罷了；可是蘭嶼的孩子太需要接種痲疹疫苗，一旦流行起來，全島的新生嬰兒普遍感染，僅憑衛生所的醫護人員外出診療，也是力不從心，往往還是有感染痲疹引起併發症而出現的死亡病例。

儘管蘭嶼的人患病率很高，不過有兩種病例倒却很少見：高血壓和性病。

在衛生所服務了三年的蔣季春主任說，他還沒見過蘭嶼山胞患高血壓的，原因是他們不吃肉食，血脂肪減少，血管硬化的可能性也就降低，所以因血壓高而造成的中風，幾乎沒有過這類病人。

雅美族的山胞沒有人患性病。十五、六歲的男女，如果沒有往台灣求發展，留在蘭嶼就可以結婚了，性行爲也很保守，因此雅美族山胞沒有感染性病的機會，這幾年有一些從台灣到蘭嶼從事建設的工人，染患了性病，經衛生所人員追踪調查，認定他們的病源來自台灣，與蘭嶼沒有關聯，也可以說，這個純樸的小島在這方面還保持了相當程度的潔淨。

十五位醫師如何交棒

今年五月過後，台灣電力公司在蘭嶼設置的火力發電廠將可完工發電，到時候不僅可以全面供電，對醫療保健及公共衛生方面都將大有助益，由雲門舞集創始人林懷民設法贈送的一架X光機，屆時也可正式啓用，醫學化驗等工作都可同時展開。

可以預期的是，蘭嶼的醫療工作正在進步中，不過讓人憂慮的是，馬偕醫院的十五位醫師輪值完畢以後，又該從何處徵調醫師？

馬偕的吳再成院長說過：「我們的十五位醫師接力往蘭嶼，只能暫時解決問題，同時也盼望發揮拋磚引玉的效果，能够收效嗎？且看十五個月以後的事實吧！」

漏網新聞!!

天斬氣功創造奇蹟

（台北訊）最近高雄醫學院核子醫學科做了一次突破醫學理論的實驗，左面的照片即是此實驗所攝。

此次實驗，是使用氣功的運氣方法，將肝臟予以膨脹及收縮。實驗時，同時將肝的正面用同樣方法，使用核子掃瞄透視攝影，照出四組照片，第一組是肝正常的狀態，第二組是運氣將肝縮小，第三組是運氣將肝膨脹，肝的正面中部產生很大差異，側面則由三角形變成長方形，第四組是運氣後，肝回復到正常狀態。

此次實驗，由聞名全國的天斬氣功吳舘長錫麟與兩名教練前往高雄醫學院核子醫學科所作。

在70年5月27日，由高醫牙科主治醫師何復辰醫師，陪同吳舘長及教練前往高醫作實驗。

此次實驗由何醫師筆述如下：

今年五月二十七日（民國七十年），吳舘長要我帶他到醫學院去作肝臟同位素掃瞄，他要以掃瞄來證實他能够用氣功來使肝臟膨脹及收縮，當時我大吃一驚，以爲那是絕不可能的，因爲連小學生也知道，肝臟是一個實在的器官，並不像胃腸一樣是中空的器官。說實話，當時我有點猶疑不決，生怕萬一吳舘長膨脹失敗，我會成爲該醫科同事的笑柄，說我既是學醫的，居然會相信「肝臟可以膨脹」這種事。不過吳舘長自信滿滿，又兼「師命難違」，只好「氣貫頭頂」，硬著頭皮帶吳舘長去掃瞄的結果，使得我和該醫科的同事（核子醫學科吳重慶大夫）都有點不相信自己的眼睛，不但吳舘長的肝臟可以膨脹收縮，連另外二位教練也會，只不過沒有吳舘長程度那麼大而已。該醫科那位專看掃瞄的醫師看了以後也說不出所以然來。隨後吳舘長又「自稱」他的手能「放電」。正好該醫科有一台「蓋格計數器」，是用來測放射的，吳舘長爲了證明他的話，就站在計數器前面，離幅射起單掌，運起功力，說也奇怪，指針居然跳到最高點。

中國少林寺古傳的「天斬氣功」，不僅可以控制內臟的不隨意肌，包括心臟跳動控制，血壓高低控制，肝臟控制及其他內臟的控制，更可以加強人體血液循環的功能，促進生理的新陳代謝。

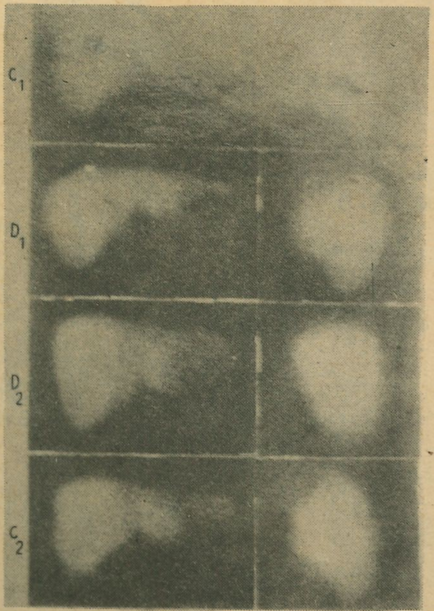
此次實驗，替中國祖宗的遺產——「氣功」，做了一次現代醫學的證明，這不僅是證明了「中國人是世界上最聰明的民族，當然擁有最好的養生方法——『氣功』這句話，同時，也替中國人打了一針強心劑—中國還是擁有許多最高智慧的結晶。

這個實驗做了已將近一年，參加實驗的工作醫師皆認爲是一項醫學奇蹟，並對結果大惑不解。吳舘長並一再聲明，他及教練們皆可在任何時間重做實驗，希望引起廣泛注意，可惜醫學界的忽略，竟將如此重要的中國遺產「藏諸名山」。使許多身纏病痛的人仕，失去了瞭解此一寶貴功夫的機會。

天斬氣功現在已是國內最大及最高水準的健康機構，由「棄商從教」的台大商學系畢業的吳舘長錫麟所主持。他的教學方法操用科學式的分析、方法新穎，容易讓國人接受，男女老幼都可以在三個月的短時間內，學成一套運氣到全身各部及按摩內臟的特殊方巧，而全身氣走一周的內臟保養，祇需一分鐘即够，對現代忙碌的人仕而言，可以說是最符合實際需要的養生技巧。

天斬氣功曾治過無數奇難雜症，歡迎您有問題時，前往聯繫，全省聯絡地址如下：台北市松江路54號三樓（長安東路口）電話5224314台中市千越百貨公司六樓（綠川西街）電話2239745台南市開山路67號（福吉機車）頂樓電話2051277高雄市大勇路64號三樓（塩埕區公所對面）電話5211009

●接受醫學實驗的天斬健康中心舘長吳錫麟先生



陸小鳳與西門吹雪

18

●文／古龍
●題字／高逸鴻
●圖／南豆

《前情提要》

西門吹雪沒有殺那白衣少年，因爲他本來是司空摘星，他要「牛小姐」留下「大鼓」，而她却忘記了，因爲她也是女人。

他認爲現在要去做的事，
是最神聖也是最聖潔的一件事，
他要去殺人。

第五章　角落裡的神秘夫妻

㈠

西門吹雪從來也沒吹過雪，無論落在什麼地方的雪，他都不會去吹的，這個世界上大概沒有一個人會去吹雪。

西門吹雪吹的是血。

他劍上的血，仇人的血。

△　△　△

西門吹雪已經把他自己全身上下每一寸地方都徹底清洗過。

盆裡的水還是溫的，還帶着梔子花的香氣。

現在他正在更衣束髮，修剪指甲。

他已經爲自己準備了一套嶄新的衣服，從內衣襪子到外面的長衫都是白的，白如雪。

他甚至已齋戒了三天，只吃最純淨簡單的食物和純淨的白水。

因爲他認爲現在要去做的事，是最神聖也最聖潔的一件事。

他要去殺人。

㈡

狀元樓是這個地方最大的一個酒樓，生意最好，人最多、最熱鬧，也最吵。尤其是在「飯口」。

「飯口」的意思，就是大家都要吃飯的時候。

現在正是飯口，狀元樓上本來吵得就像是一大鍋糖炒栗子。熱鬧得就像是一大鍋什錦大鍋菜，可是現在却忽然靜了下來。

因爲樓梯上有兩個人上來了。

第一個走上來的人，是個美得有點野的大姑娘，健康、結實，滿身都充滿了彈力和野性，却又野得好看得要命。

這麼樣一個女人，本來應該是很受人注意的，不管在什麼地方出現都一樣。

可是今天却不一樣，今天在這個酒樓上的人，居然好像連看都沒有看她。

因爲第二個走上來的人在一瞬間就已把每個人的目光都吸引過去了。

這個人的臉蒼白瘦削冷漠而驕傲，一身白衣如雪。

這個人的身上彷彿帶着種比冰雪更冷的寒氣，可以把每個人的聲音和笑容都凍僵。

這兩個人當然就是司空摘星和牛肉湯。

△　△　△

司空摘星不管在什麼地方出現都不會受人注意的，他根本就不喜歡被人注意。

他只喜歡在沒有任何人注意的情況下，安安靜靜的去做他要做的事。

他要去做的事通常都是「偷」。

一個總是會受人注意的人，怎麼能去偷？怎麼能做到偷王之王？

一個總是受人注意的人如果專去偷，那麼他現在就不會出現在一個燈火通明的酒樓上了，因爲他現在早就已經躺在一間又狹又小又黑暗的牢房裡，希望明天早上能有一點陽光從那離地很高的小窗中照進來，好讓他抓臭蟲、捉蝨子。

一個自稱在這一方面很有經驗的人曾經說，如果你身上只有兩三個蝨子，會把你咬得癢得要命，癢死爲止。可是你身上如果有兩三百個蝨子，隨便牠們怎麼咬，你都不會癢，就算牠們全都咬死了，你也連一點癢的感覺都沒有。

你信不信？

△　△　△

司空摘星本來是不是個受人注意的人？誰也不知道，因爲誰也沒有看過他本來的樣子，

大家只知道，平常他不管在什麼地方出現，都是一副爺爺不疼姥姥不愛的樣子，就算他跪下來求人多看他一眼，也沒有人要看。

可是今天不一樣了。

今天他不是那些讓人連看都懶得去看的討厭鬼可憐蟲，今天他也不是司空摘星。

今天他甚至可以說什麼人都不是，因爲今天他是西門吹雪。

天上地下，獨一無二的西門吹雪。

天上地下，獨一無二的劍。

㈢

劍在腰，如箭在弦。

在三十歲以前，西門吹雪的劍總是斜掛在背後的，用一種非常巧妙而實用的繩結，用那柄形式奇古的狹長烏鞘，繫在後背。

因爲他覺得只有這種佩劍的方法才可以使他的行動保持在最靈敏的狀態，也可以讓他拔劍最快。

現在「靈敏」與「快」都已經不是他注重的事了。

在這一方面，他已完全超越，超越了他自己，超越了劍。

超越了他自己的極限，超越了劍的極限。

△　△　△

「超越」決不是件簡單的事，更不容易，無論你要超越什麼，都一定要付出代價。

相當大的代價。

△　△　△

沐浴更衣束髮修剪指甲，這一類的事，本來是西門吹雪決不會做的。

名優、名妓，各式各樣身分的名女人，都可能是爲他做這種事的人，他自己却不做。

因爲他是人中的貴族，劍中的神。

陸小鳳甚至說：「西門吹雪這個人，根本就不是人。」

每個人都喜歡的事，他不喜歡，每個人都做的事，他不做。

他似乎已遠離人世，他的劍已將他與人世隔絕。

他自己也寧願如此。

想不到的是，他還是「碰上」了，碰上了一個女孩，碰上了一個讓他不能不重回人世的女孩。

這種事是誰都沒法子可以避免的，就連西門吹雪都一樣沒法子。

所以他也做了一些「人」做的事——碰上、相愛、結婚、成家、生子。

他甚至，他居然也有了人的感情。

所以他幾乎敗了，幾乎死，敗就是死，在「月圓之夜，紫禁之巔」那一仗裡，他幾乎死在「一劍西來，天外飛仙」的白雲城主華孤城手裡。

西門吹雪可以死，却不能敗。

西門吹雪的劍永不能敗，而且必將成爲人類的傳奇之一。

這一點是他一定要保持的，因爲這不但是他的責任，也是他的命運。

所以他一定要再「入神」，劍之神。

所以他一定要和人分離。

所以在他的妻子生產後，在他最摯愛的女人生下他唯

一至親的骨血後，他就和他們分離了。

這就是他付出的代價。

△△　　△△　　△△

西門吹雪默默的佩上了他劍，默默的走出了這一扇只屬他的窄門。

無論這扇門在什麼地方，都是屬於他的，屬於他一個人的。

因爲他就是西門吹雪。

因爲這扇門就是生死之門。

△△　　△△　　△△

門外有一輪明月。

㈣

司空摘星已經在叫菜了。

店裡的伙計一直恭恭敬敬筆筆直直的站在旁邊等着他點菜，雖然站得筆直，腿却還是有點發抖。

可是等他叫過菜之後，這個伙計的樣子就有一點變了。

司空摘星要的菜是——

「一碟清炒青菜，一碟白煮豆腐，兩個白煮蛋，兩個白饅頭，一壺白水。」

△△　　△△　　△△

這個世界上也不知道有多少城市鎮集村店，每個地方都不知道有多少賣酒賣飯的酒樓飯舖麵店小館，這些樓舖店館裡的伙計，更不知道有多少。

我們唯一可以確定的是，不管在什麼地方，不管在什麼樣一個店舖樓館裡，不管是一個什麼樣的伙計，聽到一個客人居然會點這麼樣幾個「菜」之後，臉色都會變的，不變才是怪事。

狀元樓的這個伙計，現在看着司空摘星的表情，就好像一個花花公子突然發現自己是個太監一樣。而且還是個有女人陪在旁邊的太監。

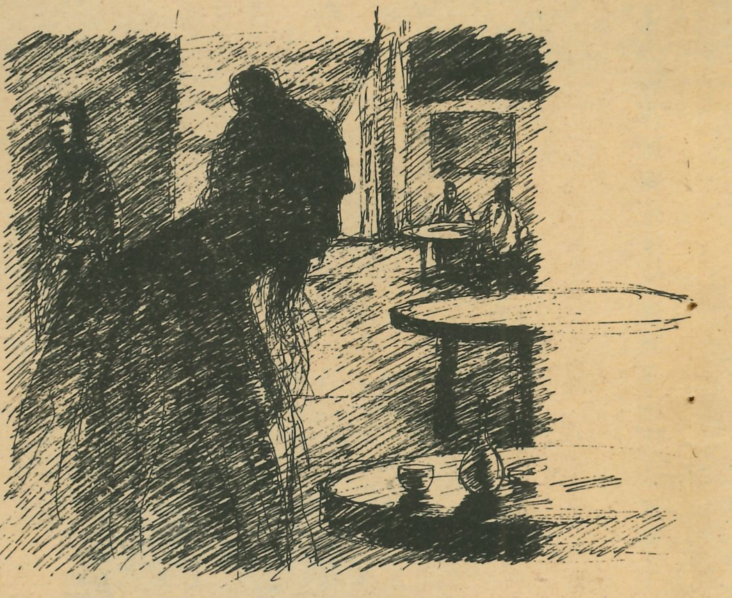
牛肉湯的表情雖然沒有這麼吃驚，也沒有這麼慘，也差不了太多了。

她忍不住要問司空摘星：

「你剛才叫了些什麼東西給我們吃？」

「妳是不是聾子？」

「我不是。」



這個老頭是誰？

「我剛才叫了些什麼東西，妳沒有聽見？」

「我聽見了。」牛大小姐說：「我只不過有點懷疑而已。」

「懷疑什麼？」

「懷疑你。」牛肉湯說：「懷疑你是不是那個揮金如土的偷王之王。」

「哦？」

「據說那個偷王雖然從來不偷值錢的東西，却比誰的錢都多。」

「爲什麼？」

「因爲他偷的東西，都是別人請他去偷的。」牛肉湯說：「而且無論誰要請他偷東西，都要出很多很多錢，據說有一次他爲一個人去偷了一個馬桶，那個人居然給了他五萬兩。」

她問司空偷王：「有沒有這回事？」

摘星的人嘆了口氣：「如果一個又好看又可愛的小姑娘一定要說有這回事，我怎麼能說沒有？」

牛肉湯笑了。

她的笑容看起來既不像牛，更不像肉，更更不像湯。

如果有人一定要說她笑起來的時候像一碗湯，那麼這碗湯也決不是牛肉湯，而是一碗好甜好甜的紅棗的果蓮子荷花湯。

「如果他偷一個馬桶就可以賺五萬兩，那麼這個偷王是不是已經應該很有錢了？」

「應該是的！」

「有錢的人，還常都是比較小器的人！這個人却是例外？」

「哦？」

「何況他花錢花得就好像陸小鳳一樣，有時候甚至比陸小鳳還花得快。」

「能賺錢不是本事，能賺也能花錢才是本事。」司空說：「能花不賺，是個混蛋，能賺不花，是個王八！」

牛大小姐笑了。

「做混蛋好像是比做王八好一點！」

「那是一定的！」

「所以你就是個王八，」牛小姐：「你既不是能花不賺的混蛋，也不是賺得滿盤滿鉢的偷王，你只不過是個能賺錢而不會花錢的大王八，一個超級的大王八。」

△△　　△△　　△△

司空摘星好像被罵呆了，他這一輩子，確實也從來沒有被人這麼樣罵過。

他是偷王，就好像西門吹雪大劍神一樣，也就好像陸小鳳就是陸小鳳一樣。

像他們這種人，不罵人已經是客氣了，怎麼會讓別人罵？

這位牛大小姐是不是已經醉了？

△△　　△△　　△△

「妳是不是醉了？」

「我喝的是白水，白水怎麼會讓人醉？」牛大小姐說：「我只不過奇怪，一個只偷一隻馬桶就能賺五萬兩的人，怎麼會在他和一個又好看又可愛的女人吃晚飯的時候，只叫白的。」

「白的？」

「白的菜，白的豆腐，白的饅頭，白的水。」

牛大小姐嘆了口氣：「依我看，那個不老實的老實和尚吃得都一定要比你好一點。」

「爲什麼？」

「只吃這種東西，那裡有力氣生小和尚！」

司空摘星沒有笑，却嘆了口氣。

「現在我才知道那個陸小雞爲什麼喜歡妳了。」司空說：「妳說話的腔調，簡直就好像是跟他在一個模子裡鑄出來的。」

「他究竟是陸三蛋還是陸小雞？」

「兩樣都是。」司空摘星說：「有時候他也是陸小鳥、陸小狗。」

「陸小鳥的意思我明白，他飛起來的確就像是隻小鳥。」

「哼！」

「可是陸小狗我就不明白了，」牛小姐問：「怎麼會有人叫他陸小狗？」

「因爲他的鼻子比狗還靈，八千里之外有堆大便，他都能嗅得到。」

牛大小姐想笑，却忍住，板着臉瞪着司空看了半天。

「你呢？你究竟是司空摘星，還是滿地吃屎？」

司空怔住，「我怎麼會是滿地吃屎？」

牛大小姐當然有她的道理。

「滿地對司空，摘星對吃屎，字字都可以對得上。」牛小姐說：「何况你吃的這些東西，也不比狗屎好吃多少。」

「這次妳錯了，」司空並不生氣：「我叫這些東西吃，只因爲我現在根本不是司空摘星。」

「那麼現在你是誰？」

「西門吹雪。」司空說：「滿地對西門，吃屎對吹雪，豈非也對得很好。」

「對得眞是好極了。」一個人說：「已經好得够資格去吃一大堆狗屎，再挨一刀。」

△△　　△△　　△△

酒樓的角落裡有一張桌子，坐着一對夫妻，年紀都很大了，老公瘦小枯乾，老婆白白胖胖，老公愁眉苦臉，老婆喜笑顏開。

這個世界上有很多夫妻都是這樣子的，如果夫妻兩個人都很熱心的去做「一件事」，丈夫總是會比較吃虧一點，老公讓老婆高興了！自己通常都會變得瘦小枯乾，面黃肌瘦。

這個老公和他的老婆本來都是坐在很遠的一個角落裡，忽然間，面黃肌瘦的老公已經坐在司空摘星和牛大小姐旁邊的椅子上了。

有關吃屎挨刀的那些話，當然就是他說的。

司空摘星當然不能不問他：「剛才你是不是說我要挨一刀？」

「是。」

「爲什麼我要挨一刀？」

「因爲你不是西門吹雪。」這個老頭說：「如果你是西門吹雪，我就是滿地吃屎了。」

司空又怔住。

這個老頭本來坐得很遠，他和牛肉湯說話的聲音連旁邊一張桌子上都聽不見。這個老頭却聽見了。

這個老頭是誰？

△△　　△△　　△△

如果司空摘星知道這個老人是誰，恐怕立刻就會暈倒。

——天上地下，有什麼事能讓司空摘星暈倒？

（下期待續）

△小啓▽

有關冰水，即見分曉。簽名送書，決不賴皮。請稍待。

香港來台鼻病專家國醫龔柏森親自應診

鼻病速效根治法

龔柏森中醫師治療鼻病積二十餘年治療經驗心得深知各種鼻病形成的主因，對症用藥確有藥到病除理想效果，內服外治雙重治療，消炎散腫排膿疏導通氣利竅為治鼻最新實效療法任何鼻病均能迅速根治痊癒，免開刀即能治好，患者治療後當日見效，即覺鼻內舒暢鼻病逐日減輕，短期即可痊癒，若鼻塞患者則治後當日鼻塞消除呼吸順暢舒適即是實證。主治鼻塞、涕多、噴嚏多、急性鼻炎、慢性鼻炎、鼻竇炎、鼻蓄膿、鼻內紅腫發炎生瘜肉硬癤、嗅覺退化不聞香臭因鼻炎引起記憶力減退頭痛腦脹。當日鼻塞即通、當日噴嚏即止、當日鼻涕即正常。科學中醫診所地址恩主公（即行天宮）附近，蓬萊大樓對面台北市民權東路二七六號服務電話五六二六五六八。應診時間每日上午九時至晚上九時星期六休診、星期日照常應診。公車○北、41、44、54、63、225、中3，南京工藝站下車、中6、○、○北、41、49、54、214、222、松江新村站下車或行天宮站下車。

鼻病輕症一次治好，重症短期痊癒，二十餘年治療經驗任何頑固鼻病一治就好，內服外治雙重治療免開刀，服藥立治能當日見功效，立刻爲鼻病患者解除苦惱

一種良好治肝的配方
應備有那些條件

中醫云肝學樞是轉換生命酵素能的作用嗎？

5 保健作用：肝的健康實為日常的生活有密切的關係，正常的人如能每年服用一至二個月。當是保持充沛活力的訣竅。養肝良方使體內代謝正常，吃進的營養充分轉變為精神與體能，再不須靠注射營養針或服用興奮劑來提神振作體力去維持工作。（注意：肝不正常時，吃越多營養越感疲勞想睡。越睡越肥胖，但照樣沒精神。）

6 解毒作用：治肝炎、組織炎必定要升清降濁、利尿、解毒，本方有如牛黃、熊膽的解毒功效，而以植物素製成，故價格比較便宜，而藥性穩定。對慢性肝炎、持續性肝炎、病毒性肝炎，SGOT SGPT的下降相當有效而且根治。因此服用中藥而用西醫檢驗，就可證明我們的效果了。

7 其他作用：除肝炎、肝機能減退外，對各內臟炎諸慢性炎症，亦常湊奇功，如心肌炎、慢性氣管炎、甲狀腺腫、慢性咽喉炎、膽囊炎、慢性腎炎、脾胰炎、組織腫瘤、子宮卵巢慢性炎症應用治療，均有可觀的效果。總之，積毒排除新陳代謝良好，許多無名的慢性病自然消除無蹤，體質純化、溫疹、皮膚病、癌症亦可預防及治療。

中醫師

李深浦 提供

8 免疫作用：肝本是疾病抗體的製造中樞，而中藥最妙的就是增強肝的自然抗病力，故服用養肝良方治癒後肝病的根治可期。這也是民間認為中藥藥效慢但只要有耐性服用能根本治療的主因。注意肝的保健是生活在寶島的人，主要常識之一，找到良方才是生命之活力的，延年益壽的秘訣

清肝火・補肝血

治肝良藥

省衛藥廣字第 710244號

光星 養肝丸

103粒每瓶實售 600元

總經銷 深浦藥品股份有限公司

地址：台北市建國南路74號電話：(02) 7519488・7519491　郵政劃撥：147611李深浦帳戶

全省榮譽經銷商

宜蘭	南興藥房	光復路130號
瑞芳	明生藥房	民生街車站對面市場內三角窗
基隆	中一藥房	忠一路4號
	永峯藥房	忠三路24號地下道邊
	利民藥房	仁五路33號
	正一藥房	信三路16號中小企業銀行隔壁
	大陸藥房	孝四路16號公路站邊
	德昌藥房	和一路102號和平島
台北	慈航中西藥房	士林中正路文林路口三角窗
龍山	光華藥房	萬華華西街19～5號寶斗里對面
建成	快安藥房	南京西路282號圓環邊
大安	通化藥房	通化街臨江街十字路口紅綠燈邊
	新廣生藥房	仁愛路4段40號遠東百貨邊車牌脚
	寶康藥房	忠孝東路4段57號頂好邊永福樓餐廳隔壁
	和平藥房	和平東路一段175號青田街口和平東商場隔壁
中崙	信明藥房	八德路三段華聲戲院樓下
松山	健和藥房	松山饒河街251號媽祖廟邊
	正昇藥房	南京東路五段308號南松山天橋下公車總站對面
	松齡藥房	南京東路4段53巷3弄11號綜合體育館邊
	偉峰藥房	吳興街277號台北醫學院斜對面
	三益堂藥房	民生社區富錦街516號廣合市場口
石牌	石牌藥房	石牌路一段49號車牌脚
天母	有德堂藥房	中山北路6段天母游泳池入口三角窗
北投	益元中西藥房	北投光明路106號分局對面
	福德藥房	北投中央北路二段17號婦聯三村對面
	福海藥房	北投大同街69號北投國小邊
城中	同達藥房	信義路二段金山街口東門市場右手邊
	順天藥房	城中區許昌街2號北市銀行正對面
	武昌藥房	武昌街二段48號鳳殿飯店邊
大同	泉和藥房	延平北路三段尾民族西路口天師宮斜對面
	美興藥房	大龍街91巷12號蘭州市場口
	保信藥房	延平北路5段116號葫蘆島
社仔	博信藥房	延平北路6段社子戲院出口對面
劍潭	新東海藥房	劍潭通河街81號承德橋邊
大直	統生中西藥房	大直北安路464號大直橋頭邊
中山	仁一藥房	林森北路478號新興市場斜對面
	立國藥房	吉林路210號民生東路口邊
	惠友藥房	一江街60號長春路潘外科右斜面
	焜生藥房	錦州街336號美麗華飯店正後面街
	蘭陽藥房	伊通街127號～4號長春路口邊
	豐源藥房	遼寧街47號中興中學邊夜市斜對面
古亭	力生藥房	羅斯福路二段33～3號古亭市場邊
	古亭藥房	汀州路725號三軍總醫院民衆診療所對面
	盛興藥房	廈門街106號～2號派出所邊
	豐安藥房	中華路二段309巷南機場國宅第八棟21號
双園	萬中藥房	東園街68號郵局隔壁
內湖	東邦藥房	內湖路二段354號內湖分局斜對面
景美	華明藥房	景美街20號市場內土地公廟對面
木柵	逢生藥房	木柵路三段116號客運總站邊
板橋	宏達藥房	莒光路14號新埔夜市斜對面
	添成藥房	火車站前南門街口青紅燈下
	永發藥房	文化路二段3號新埔市場邊
	東信藥房	埔墘中山路2段351號派出所對面
土城	昇泰藥房	清水中正路三段78號郵局對面
新店	中外藥房	光明路63號農會對面
	早安藥房	中正路264號郵局旁
	恒隆藥房	北新路二段112號金星戲院右手邊
三重	萬友藥房	重新路二段64號正義北路口
	義榮藥房	三和路二段89號長泰派出所對面
	利民藥房	自強路一段266號大智街青紅燈下
永和	新永達藥房	永和路一段150號樂華戲院斜對面
	新會安藥房	國華戲院邊金銀大樓對面
中和	信隆藥房	安樂路6號南勢角市場口
三峽	守義藥房	信義街14號大容戲院對面
樹林	昭安藥房	鎮前街火車站對面
新莊	吉祥藥房	新莊路新莊戲院對面
	一安藥房	新泰路190號三重電機對面
	信和藥房	化成路558號頭前國小斜對面
迴龍	生光堂藥房	龍興街龍華工專對面迴龍社區內
泰山	全成藥房	明志路一段67號泰山戲院斜對面
五股	五股藥房	成泰路二段142號民衆服務站對面
竹園	永光藥房	民權路105號竹園派出所對面
桃園	睿光藥房	民生路258號桃園戲院左手邊
	三世堂藥房	中正路120號
	永安藥房	中正路大廟後214號
	永明藥房	永安路264號九崁仔中山北路口
	友信藥房	南門公路局斜對面106號
中壢	聯合藥房	中山路大同路口229號
楊梅	弘安藥房	大成路53號戲院邊
新竹市	快安藥房	中正路69號戲院邊
	橘井藥房	竹蓮街114號觀音亭旁空口
	信一藥房	中山路154號西門市場入口對面
	萬國藥房	中華路南門市場邊705號
香山	新祥發藥房	三姓橋加油站邊481號
關東橋	關東藥房	光復路183號關東橋派出所邊
竹北	救星藥房	中山路竹北戲院對面
苗栗	發元藥房	中正路908號新竹客運南苗總站對面
苑裡	泰元藥房	為公路68號火車站對面三角窗
台中市	益成藥房	中山路松鶴樓酒家對面
	日大藥房	中清路下水湳車牌脚
	新隆藥房	中正路東平戲院車牌脚
	倫彰藥房	五權路158號
	世昌藥房	大智路地磅對面
	慶昌藥房	北屯圓環邊
	十全藥房	復興路民生市場邊
	和春藥房	西屯路3段2號
	民生藥房	南屯三角街
	信和藥房	南京路第四市場口
	忠信藥房	南屯路興儀外科隔壁
	華隆藥房	樂群街98號
	永全藥房	大智路和平街口
	鳳鳴堂藥房	南屯路五權路口
	祥安藥房	北屯東山路口
	回春藥房	忠孝路城隍爺廟後邊面
	利民藥房	南屯市場邊
	大易藥房	中華路中山路口
	順安藥房	中華路福音街口
里	樺生藥房	大里鄉公所對面
	林生藥房	大里塗城路口
子	愛生藥房	潭子紅綠燈三角窗
原	聖林藥房	豐原客運總站對面。
	同泰藥房	府前街180號
埔里	資生藥房	中山路480號
竹山	明功堂藥房	雲林路64～1號
太平	福倫藥房	太平鄉三角圓環
彰化	宏生藥房	民族路445號
	永大藥房	台化街台灣化學纖維公司對面
員林	光成藥房	中正路306號
	回生堂藥房	中正路370號
南投	惠光藥房	華南銀行斜對面
草屯	萬壽堂藥房	公路局總站對面
大甲	聖和藥房	順天路129號
后里	安民藥房	甲后路382號
溪湖	志成藥房	溪湖員林客運總站對面
烏日	啓生藥房	烏日中和紡織對面
霧峯	元興藥房	中正路和平街口
嘉義	大統藥房	北興街136號郵局邊
	炳輝藥房	忠孝路南平面紅毛井邊24號
	大正藥房	民族路676號
	大安藥房	中山路193號消防隊邊
	新太藥房	吳鳳北路125號
	仁益藥房	文化路59號
	照安藥房	博愛路二段361號
民雄	太和藥房	民生路33號
	三和藥房	中樂路53號
虎尾	新英美藥房	中正路13號
	江夏藥房	林森路174號
西螺	一生藥房	延平路234號
斗六	武田藥房	中華路161號
斗南	佳思藥房	順安街101號
崙背	東正藥房	中山路356號
	上林藥房	中山路262號
土庫	天壽堂藥房	中山路171號
北港	恒生藥房	北港媽祖廟前
四湖	天祥藥房	中山東路100號
台南	大順藥房	民族路383號石精臼對面
	瑞益藥房	西門路333號小公園圓環邊
	三興藥房	復興路23號東門圓環邊
	田邊藥房	中正路尾台南歌廳斜對面
	信泰藥房	公園路693號六甲頂加油站南平
	後甲藥房	裕農路610號
	協順藥房	復興路134號
	大益藥房	西門路123號
	永福藥房	永福路96號國小邊
	大德藥房	友愛街260號南台戲院對面
	億安藥房	大同路405號
	隆吉藥房	公園路441號
	新安藥房	開元路87號四信對面
	惠光藥房	文賢路頭31號
	大華藥房	民族路1號與博愛路三角窗
	新良安藥房	南區塩埕路5號
	再生堂藥房	安南區安和路5段63號中洲寮
關廟	永和藥房	中央路190巷51號市場內
永康	協安藥房	永康村32號廟口
大灣	大灣藥房	大灣村116～23號市場口
新化	金德藥房	信義街230號
善化	順安堂藥房	中山路378號
新營	人生藥房	中山路249號
佳里	佳里藥房	中山路359號
學甲	勝和藥房	濟生路141號
麻豆	王藥局	保安里興中路5號
塩水	新仁順藥房	中正路20號
下營	招明藥房	營前村853號
歸仁	躍達藥房	大智街10號市場內
仁德	南亞藥房	新田村63～1號
新市	重仁藥房	新市村163號
高雄	華南藥房	中和街124號中都戲院後面
	三和藥房	開封路98號中正市場三角窗
	東京藥房	建二街479號灣仔內往大貝湖路
	國民藥房	青年一路252號國民市場前
	遠東藥房	六合二路32號六合飯店樓下
	宏仁藥房	左營大路390號第一市場對面
	南京藥房	塩埕區建國四路334號公路局北站邊
	金龍藥房	塩埕區大仁路191號大舞台戲院邊
	仁壽藥房	興中一路433號市場邊
	仙光藥房	崗山仔瑞隆路393號五信東邊
	龍德藥房	九如二路544號自立路橋下
	永祥藥房	塩埕區五福四路37～2號華王大飯店對面
	快安藥房	鼓山區濱海一路32號漁民服務站對面
	振源藥房	後野熱河一街355號民生市場對面
	良心堂藥房	小港小港路219號
	晉和藥房	小港區二苓路278號明宮旅社對面
	東信藥房	三多一路189號五塊厝消防隊邊
	新遠東藥房	南台路154號新興第二市場前
	遠大藥房	興華街14號原港都戲院對面
	立昌藥房	三民區三民街158號
	天仁藥房	前金區光明街47號澎湖社市場內
	新永安藥房	鼓山區內惟街2號內惟市場內
	連仲藥房	左營局右昌街26號右昌郵局隔壁
	隆德藥房	前鎮區前鎮街170號
	龍璋藥房	六合二路36號
	青杏藥房	英明一路102號國泰建設區內
	大昌藥房	離仔內崗山西街283號
	吉成藥房	旗津區通山路32號廟後
	永春藥房	苓雅二路171號苓雅市場口
大寮	益生堂藥房	昭明村鳳林一路124號
潮州	信安藥房	同榮里民生路31號
鳳山	護民藥房	光遠路205號第2市場口
	中華藥房	光遠路424號
大社	元發藥房	三民路309號市場邊三叉路口
林園	敏安藥房	林園北路118號市場斜對面
彌陀	德昌藥房	中正路146～1號綠色招牌
仁武	仁德藥房	中正路188號士帆車行對面
旗山	衆安藥房	復新街18號加油站對面
燕巢	衆生藥房	中民路548～1號廟口
路竹	明德藥房	民生路1號鄉公所對面
茄定	信安藥房	茄定路二段433號廟口
橋頭	一安堂藥房	市場街8號
屏東	大茂藥房	逢甲路2號火車站前
	信安藥房	漢口街11號電信局邊
	廣效藥房	民生路133～1號東市場對面
	南星藥房	民生路光華戲院對面
	三鐵藥房	民權路52號富山戲院斜對面
東港	東華藥房	中正路83號
萬丹	國光藥房	萬丹街169號戲院對面
里港	里港藥房	永春路65號
花蓮	大德藥房	中山路152號
	延壽堂藥房	中正路400號美琪飯店邊
玉里	正安藥房	中山路233號
	仁德藥房	中華路109號
吉安	順泰藥房	中正路一段46號
台東	良生藥房	中華路一段519號
	東聖藥房	大同街175號

意見橋

「意見橋」歡迎讀者投稿，反應任何與公衆利益有關的事情，只要您多運用時報周刊的影響力，我們的社會一定會變得更美好。文長請勿超過五百字，刊登後每篇致稿酬新台幣三百元。來稿煩寄「台北市大理街132號時報周刊編輯部意見橋收」。（意見橋不退稿，請勿附退稿郵資，謝謝。）

逛百貨公司遭勒索

編輯先生：

本人於近日晚間在台北市某百貨公司購完物後，與友人上某樓部看畫展。正當我們看得聚精會神時，一個人冷不防地往我的肩部狠狠的撞了一下，那個人不但沒有賠不是，而且還說是我撞着了他，硬要拉我到旁邊「談判」。

那時人又不多，他又有那幫「兄弟」，我爲顧及安全，只好「乖乖地」跟他到了角落，他說他們需要一點「零花」用用。我往人多的地方看了一下，其中一個馬上亮出「傢伙」，並恐嚇我們不要耍花招，最好跟他們合作，否則不要怪「傢伙」沒長眼睛，我和友人只好掏出一筆不算少的錢數消災。後來他們又把我們押到一個無人的地方，然後逃逸。

我本想報警，但是即使警方來了，這時在浩瀚的人海中，又將何處尋覓歹徒的「芳蹤」呢？我在當時本也想喊，但是想想：在當今每個人都覺得自身難保的現實社會中，誰還肯「路見不平，拔刀相助」呢？

我在此特別呼籲，希望各大百貨公司，都能夠加强警衛的巡邏工作，不要在百貨公司內留下死角，讓歹徒有機可乘，使顧客能安心的購物。

板橋・張卓君

又見「果蟲」活躍

編輯先生：

近日水果價格攀高不下，相信許多人都注意到了，不過，日前本人趁春假返南部，却發覺產地價格與市場價格不啻天壤之別，顯然，扮演中間商的「果蟲」又活躍起來了。

比方說，中國時報三月廿六日嘉雲綜合版，就有這麼一則頭條新聞，一位住在台南縣東山鄉的果農，將一二八八台斤的番茄，送到高雄市去拍賣，所得款項是一〇〇六元，扣除七二〇元運費與紙箱費，竟然每台斤只淨收三毛錢。然而消費者却至少要花十元，才能買得一台斤番茄，差距達卅三倍强。

猶記得去年夏天芒果季節裡，台南縣的果農曾把大批芒果倒進曾文溪，以資「洩憤」和「抗議」，如果種番茄的果農「氣不過」，我想誰也難保他們不會來個「把番茄倒進曾文溪」之舉。此時此刻，就請政府抓抓果蟲吧！

台南・方鵬程

佛門夫妻不稀奇

編輯先生：

貴刊二一一期「佛門有女初長成」對和尚和尼姑的報導或許是會使讀書感覺興趣之事，但和尚結婚在日本是普遍的，在台灣也不稀奇，他們犯着佛門戒律，但不是社會害蟲，他們已經正式結婚生子，不應再以興趣新聞報導他們的私生活，以免他們更遠離社會。

台中・何景銘

「馬路陷阱」投書得到反應

編輯先生：

貴刊二一一期「意見橋」，刊出「馬路上有陷阱」後，昨日赴員林途經「彰化地方法院」前，已見有關的工程單位派人打去凸出路面鐵蓋，修得與路面齊平。據說，修與路平的工程比凸出方式困難多多，然而爲路人行車安全，這是值得的！

大村鄉・郭加圖

見傷不救

編輯先生：

某日本人到高雄省立民生醫院辦事，恰好離醫院不遠處，有一機車騎士因轉彎不愼摔傷昏迷不醒，當時圍繞了許多好奇的人，但沒有人肯送傷者到醫院，當時我曾請求計程車司機順便把傷者送到醫院，却被一口回絕，原因是怕惹事上身。

我國自古以來即有一句話說「救人一命，勝造七級浮屠」，現在社會經濟愈進步，人與人却愈疏遠、淡漠，連這種只費一些小力量的事，竟都不願意做，還能夠談什麼付出愛心呢？

高雄・涂素眞

何必讓大學生白看電影

編輯先生：

大學生對「學苑影展」的反應似乎相當熱烈，但是我們進一步探究，經過這樣一次影展，大學生眞的就如新聞局所希望的，對國片產生了興趣嗎？

相對的，我在台大，目睹了大學生「免費看戲」的心態，爲了一場免費電影（這些片子都在電影院中上映過），幾乎擠得頭破血流，以致會場秩序紊亂，而幾場比較嚴肅的演講會和座談會，大學生們却仍興趣缺缺。

建議新聞局再辦這類活動時，不妨「賣票」，或向學生活動中心收取租映費，一方面可維持會場秩序，一方面也不用讓那些純來「免費看場電影」的學生進來。

在這種「非學術性的影展」中，我認爲實在沒有必要請大學生看免費電影。

中和・洪鳳

請擴大辦理老人免費車票

編輯先生：

前幾個月曾在報上看到一則新聞，大意是說：凡年滿七十以上的台北市籍老人，可申請「乘車免票證」。

過了沒幾天，已八十多歲的祖父、母也到公車處，試著申請此證件，但却遭到拒絕，理由是台北縣的老人不能辦。

同樣是聯營公車，爲何台北市的老人就可享受此待遇，而北市以外的老人就無福享受？

板橋・洪雪芳

夜間計程車强索小費

編輯先生：

計程車夜間零時至清晨五時加二成收費案，雖經政院核定，但目前尚未公布實施辦法及實施日期，依交通部之規定，計程車業者不得自行抬價收費。但規定歸規定，事實歸事實，筆者近日來已有兩次被窮兇極惡之計程車司機强索二成小費，其中一次且發生在晚上十點多，茲建議由交通部通知業者，無論如何不得私自加成索資，違者一經乘客檢舉屬實即送法辦，以保障乘客的權益。

木柵・李文定

徵稿

時報周刊

提供您發表園地

●舉凡社會傳眞、城鄉趣聞、新知介紹、傳奇小說……等，只要具有可讀性，均所歡迎。
（如提供題材、資料，經本刊採用者，略致薄酬）

●來稿請附相關圖片，字數以不超過五千字爲宜。鴻文刊出後，文字部份每千字致酬六百元；圖片部份彩色四百元，黑白二百元。

意見橋： ●以表達溝通爲主，歡迎三百字左右的意見反映。
●文句請淺顯、明確、簡潔，刊出後每則致酬三百元。

解頤篇： ●題材不拘，稿酬每篇三百元，字數以不超過二百字爲原則。來稿請用明信片。
●創作漫畫請用黑白畫稿，以利製版，每幅三百元。

生活小故事： ●身旁發生的小事，只要有趣，歡迎你以二三百字的篇幅寫給我們。
●來稿經刊用後，每篇致酬三百元。

來稿均請寄台北市大理街132號時報周刊（國內版）編輯部收。
凡未附退稿郵資者，恕不退稿。

非常可惜，再則受交通工具之限制，雖有衆多遊客嚮往

、肥料、紙漿及公賣品等貨源，交花蓮輪承運，以增加

這條航線上航行下去，讓我們永遠對海洋充滿了嚮往。

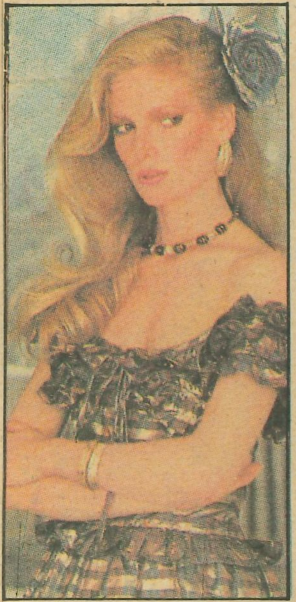
安玫：175公分，52公斤

●文／桑桑

模特兒伸展台戰略
都有一套節食計劃

在伸展台上，水銀燈下討生活的模特兒們，鮮有不怕肥的，尤其是服裝模特兒，所以，她們都各自有一套節食計劃。

范勒莉洛兒：174公分，59公斤



麗莎庫柏：171公分，50公斤

在水銀燈下討生活的女孩兒有一項大忌——肥胖。透過攝影機，她們的身材大概會被誇張出十磅來，所以衆女星們幾乎都有一套節食計劃，特別是服裝模特兒們，她們的花招更多，妳想知道她們的秘訣嗎？且聽聽八位美國頂尖模特兒的「作戰計劃」。

保持健美不外乎注意飲食和多運動。

在飲食方面，八位模特兒都表示要多喝水，最好不要喝刺激性的飲料如酒、汽水等等，喝果汁和果菜汁則有美容養顏之效。

肉類以雞肉、魚肉爲佳，避免吃半生熟的牛、猪排，見肥肉應避之唯恐不及。多吃生菜，少吃沒有營養徒增脂肪的食物如麵包、馬鈴薯、冰淇淋等。

甜美的范勒莉洛兒每天進早餐的時候還要補充維他命A、B-complex、C、D、魚肝油、鐵質、鈣質、鋅、鉀和綜合維他命九。

麗莎泰勒表示要少吃多餐，吃得越少越好，吃東西的時候要細嚼慢嚥。

雅思敏每年要灌兩次腸以清除體內毒素，她認爲太鹹的食物會減損容顏。安玫則酷好啤酒，她說啤酒裡面的麴有美容功效。維貝琪每天絕對不吃早餐，因爲早餐會引起食慾，所以她通常不到晚上決不吃東西。

至於在運動方面：每位模特兒天天都得做上五到十分鐘的健美操，除此之外，有人游泳、有人打網球、有人騎馬、有人跑步、有人跳舞、有人跑健身房，她們特別注意鍛鍊腹部、背部、臀部和大腿的肌肉。洗蒸氣浴也算是一種健身的方式。

適當的睡眠是養顏的一大秘訣，范勒莉每天晚上十點半一定上床，至少睡足九小時。

最後安蒂麥克杜和維貝琪要告訴妳們減肥速成法。安蒂麥克杜一旦增肥四磅，就開始進行兩天節食法，第一天什麼都不吃，只喝白開水，第二天吃新鮮水果、喝果菜汁。維貝琪一旦增加兩磅，馬上戒絕一切含脂肪的食品，只吃含蛋白質的食物和沙拉。

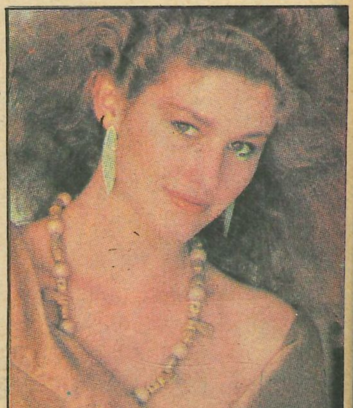
其實，不論節食減肥或者運動減肥，一定要持之以恆才能收到成效，多看看這些漂亮的模特兒，她們會增強妳的決心和毅力的。

安蒂麥克杜：174公分，56公斤

黛比狄金森：174公分，55.5公斤

麗莎泰勒：175公分，57公斤

維貝琪：175公分，57公斤



雅思敏：180公分 60公斤

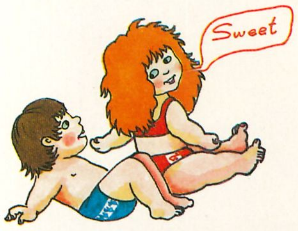
4月18日 選手牌泳裝大展

選手牌 swimate

swimate swimate Say yes my swimate
swimate swimate Be my Summer swimate

swimate 選手牌

4月18日選手牌泳裝大展　時間：民國71年4月18日上午9.00～11.00　地點：外双溪中影文化城游泳池



台灣區總經銷：

總嘉(國際)企業有限公司

■ 台北市新生南路三段 2 號
■ 電話：(02)396-4146～9・396-0895

全省各大體育用品社、特約經銷店及下列各大績優百貨公司均售。

- 台北來來百貨4樓
- 台北上格百貨1樓
- 台北新光巴而可2樓
- 台北新光百貨南京西路1樓, 3樓
- 台北遠東百貨寶慶路
- 台北遠東百貨仁愛路
- 台北大王百貨1樓
- 桃園天天百貨1樓
- 中壢遠東百貨
- 新竹瑞松百貨1樓
- 台中遠東百貨2樓, 3樓
- 台中來來百貨3樓, 6樓
- 豐原先鋒選手牌專售店
- 嘉義遠東百貨2樓
- 台南遠東百貨3樓
- 高雄大統百貨6樓
- 高雄愛河百貨地下2樓
- 屏東彰南百貨1樓
- 羅東船來百貨1樓

閃耀著世界性的光采……
旁氏冷霜香皂使妳的世界更美麗！
夜幕低垂，華燈初上，時髦美麗的妳，穿名牌，戴名牌，更讓世界名牌的旁氏冷霜香皂，帶給妳自然、動人的光采！旁氏冷霜香皂，蘊涵高貴精純的旁氏冷霜，清新淡雅，光滑細緻，滋潤妳，滋潤世界每一位女性的肌膚，使妳的世界更美麗！
POND'S
旁氏
POND'S
旁氏
POND'S
冷霜香皂
旁氏冷霜香皂
旁氏檸檬冷霜香皂

韓國新近成立職業棒球隊
第三強棒

●文／黃永嘉

繼美國、日本之後，韓國成為全世界第三個擁有職業棒球隊的國家。是什麼力量在支持這六支勁旅搶攻職業棒壇？他們能不能撐下去，直追美、日？

釜山市羅德巨人隊的標誌

大邱市三星獅子隊的標誌

漢城市MBC青龍隊的標誌

光州市海台老虎隊的標誌

仁川市三美社超級明星隊的標誌

大田市斗山OB熊隊的標誌

MBC青龍隊的李鐘道，三月廿七日對三星一役中，在延長十局下半擊出再見滿壘全壘打。

揭幕儀式中，著韓服的少女們向監督們獻花。

全斗煥大統領為職業棒賽主持開球。

因為一九八六年的亞運和八八年的奧運將在韓國揭幕，要讓自己的國家成為一個體育大國，提高在國際上的地位，所以韓國舉國上下都在大力提倡體育。棒球雖然不是世運、亞運的正式項目，但在韓國受歡迎的程度，遠超過其他運動。

總統親自投出第一球

去年底和今年初，韓國六支職業棒球隊MBC青龍隊（漢城市）、三美社超級明星隊（仁川市）、斗山OB熊隊（大田市）、海台老虎隊（光州市）、三星獅子隊（大邱市），以及羅德巨人隊（釜山市）先後成軍，已於今年三月廿七日起展開比賽。繼美國、日本之後，韓國成為世界上第三個擁有職業棒球的國家。

在首日首場MBC青龍隊對三星獅子隊的比賽裡，就出現令三萬觀衆異常興奮的高潮，被看好能在本球季奪魁的三星隊，二局上半即以五比〇領先，戰至七局下半卻被MBC隊的兩支全壘打扳成七比七平手，此後至九局下半，雙方皆無斬獲，延長至十局，三星隊依然無功而退，十局下半，MBC隊六棒李鍾道在二人出局滿壘的情況下，一舉擊出左外野四分再見全壘打，使得MBC青龍隊以十一比七擊敗三星獅子隊，成為韓國職業棒球史上第一支獲勝的球隊。

三星隊的四棒李萬洙，在五局上半擊出韓國職業棒球第一號全壘打，獲贈一套家具。

擊出職業棒球第一支滿壘全壘打的李鍾道，也是第四號全壘打的締造者，他也得到一些獎品，包括一部摩托車。

在首場比賽之前，有一個盛大的歌舞表演和揭幕儀式。歌舞節目由MBC電視台提供，許多影視歌星都參加演出。之後，六支職業球團所屬的啦啦隊先後作精彩的美式歌舞表演，均博得全場觀衆如雷的掌聲。

揭幕儀式在下午一時二十分準時開始，由韓國職業棒球聯盟總裁徐鍾喆主持，韓大統領全斗煥、國務總理劉彰順均在場觀禮，日本職業棒球最高負責人長田武三和日本讀賣巨人隊的球團主正力亨也應邀前往觀禮。

六支球隊的監督及選手都披上嶄新的球衣亮相，並有少女趨前獻花。由人扮裝的各球隊的象徵物——青龍、獅子、熊、老虎、巨人及超人亦紛紛出場，不斷做滑稽動作，以引人發噱。

比賽即將開始，全大統領親自下場主持開球，這一投，投出歷史性的一球，韓國職業棒球正式登場，一年兩季二百四十場的比賽，亦隨之展開。

各隊缺投手爭相挖角

韓國職業棒球聯盟的比賽方式與日本太平洋聯盟差不多：每年的比賽分前後兩季，每隊在前後季中各須出賽四十場，合計八十場，前季產生的冠軍和後季的冠軍再進行七戰四勝制的總決賽，以爭奪「韓國冠軍」寶座。此外，在前後季間的空檔，亦將舉行東（大邱、釜山、

大田）西（漢城、仁川、光州）區明星巡迴對抗賽。

今年初，各球團間就已開始進行挖角戰，因爲韓國職業棒球等於是高校棒球的延伸，所以他們網羅的選手，是以自己球隊所屬的地區的高校所畢業的好手爲主，其次，再挖取其他地區的好手，以及在日本、美國打職業棒球的韓僑選手加盟。

現役韓國成棒國手，如崔東源、金在博、張孝祚等人也都是各球團爭相挖角的對象，但他們要等今年九月在韓國舉行的世界杯成棒賽過後，才能加入職業隊。原則上，他們都會回自己的故鄉球隊效力。

另外，高校棒賽在韓國非常盛行，球迷也多愛捧場觀看，一場高校棒賽吸引爆滿的觀衆是常見的現象，使得一個優秀的高校選手的名氣，往往大於成棒國手，因此，以後每年自高中、大學畢業的好手，勢將會被各球團所爭取，爲避免造成糾紛，職業棒球聯盟將施行抽籤分配制：先由季戰績最差的球團優先抽取選手，再由次差者抽，依此順序循環。

目前，一般專家預估三星獅子隊可能在本季球賽中奪魁，海台老虎隊、羅德巨人隊、斗山OB熊隊、MBC青龍隊，這四隊的實力在伯仲之間，若能發威，也都有獲勝的機會；至於三美社超級明星隊，陣中並沒什麼超級明星，似乎已被認定只能在下位名次浮沈。

不過，有一個現象可能會改變形勢，就是這六隊都在鬧投手荒，在長期的職業聯賽中，以各隊現有的投手人數是不够的，其中也不乏優秀投手，但他們由業餘轉入職業，球路也許早已被同期的打擊手摸清。倘各投手不能有效壓制打擊，這個球季的成績好壞，端看各隊在打擊上分高下了。

值得一提的是羅德巨人隊與海台老虎隊之間，可能會有番龍爭虎鬥：羅德隊與海台隊的根據地——釜山、光州，在三國時分屬新羅國與百濟國，自古其間便常有殺伐戰爭，形成世仇之勢；而支持這兩隊的財團，又都是經營糖菓公司——羅德製菓、海台製菓，在市場上便已造成勢不兩立的心理，基於以上傳統與經濟上的因素，加上兩支球隊的實力也不相上下，所以其間的激烈拚鬥，是可以想見的。

以下是對六隊的陣容實力作一介紹：

・羅德巨人隊

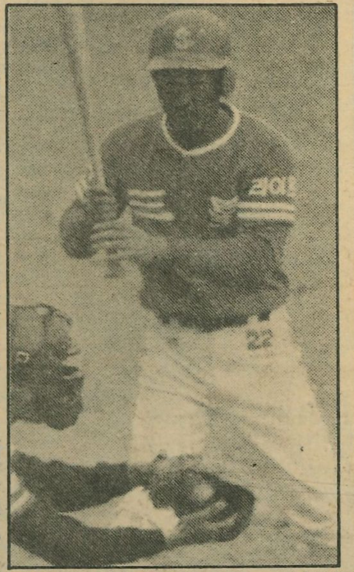
羅德巨人隊與日本太平洋聯盟的羅德獅子隊是姊妹隊，這兩支球隊都隸屬於「羅德製菓」。在羅德巨人隊還是業餘球隊時，就常與羅德獅子隊作球技方面的交流，這對於羅德巨人隊在作提高實力的努力上，很有幫助。

羅德巨人隊最大的缺點，是缺乏强而有力的投手。目前羅德隊勉强可用的投手，僅有盧相守、李潤燮、金德烈等人，而除盧相守外，其餘各人都沒有完投能力，往後在投手調度上，必定很吃力，看來只有等韓國國家代表隊的王牌投手崔東原九月世界杯後加盟，情況才會有所改善。

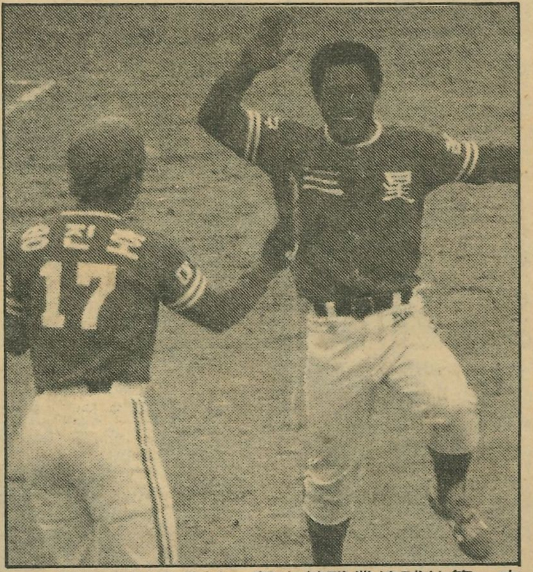
打擊方面還算不錯，由金用熙、金貞珠、金容哲組成的「三K强打」，是羅德隊的攻擊主力；其他如嚴泰燮、金成瑄、朴庸成、車東烈等人都曾入選過國家代表隊。

・海台老虎隊

這一隊的根據地湖南區（全羅南北道），棒球運動的起步較晚，但近年來却已發展成棒運最興盛的地區，屬於這一地區的羣山商高、光州一高、光州商高、眞興高，在全國大賽中都有極優異的表現。海台老虎隊的選手，都出身於上述各校。



三星獅子隊強棒鄭丘旺，曾締造連續廿九場比賽擊出安打的紀錄。



三星獅子隊李萬洙，擊出韓職業棒球的第一支全壘打後，接受隊友的道賀。

韓職業棒賽出現的第一次雙殺，MBC宋榮雲盜二壘慢了一步。

以往湖南區的人民，因性格使然，常遭到其他地區的排擠與鄙視，造成此地人民異常團結，也培養出他們濃烈的愛鄉心；這强烈的地區意識就成了海台老虎隊發展的本錢，使得海台老虎隊在鄉民後援力方面，較之其他各隊要佔優勢。

海台老虎隊的選手人數雖然較少，但是實力却相當强，在打擊方面，金奉淵、金準桓、金宇根、金鍾模、金城漢這「五金」，都是「大砲」型的打手。

尤其是金奉淵，多年來一直是韓國成棒代表隊的四棒，有多項紀錄是他創下的，如：有三次在一場比賽中擊出三支全壘打；一場比賽締造十四壘打（三支全壘打，一支二壘安打）；一局擊出兩支全壘打等。

投手陣容比起其他各隊，還算不錯，有金勇男、姜晚植、李相潤、金城漢等投手。

金勇男曾是國家代表隊的主戰投手，廿四歲，身高一八二公分，體重八一公斤，擅投快速球和飄忽球。

六年前曾隨韓國青棒明星隊訪華的姜晚植，今年廿五歲，身高一七九公分，體重七五公斤，他的球速很快，弧度也很大，是實力派的投手。

廿二歲的李相潤，身高一八一公分，體重八十公斤，他在三年前委內瑞拉國際青棒賽中與中華隊打過照面，當時他在對委內瑞拉一役中投出廿一次三振，震驚了中南美洲。他的球速剛猛異常，但是控球不穩。此外，他的打擊力也相當强。

監督金東樺在韓國是家喻戶曉的明星監督，他有「戴著紅色手套的魔術師」之稱，他在比賽中指揮作戰時，動作滑稽，常出奇兵制勝，因而深受選手的敬重及球迷的喜愛，傳說他的身價在監督中是最高的。

金東樺監督打算以高度機動力和特强的韌性來贏取勝利，他說：「無論如何，擊敗宿命的敵人——羅德隊，是我們最大的目標。」

・斗山OB熊隊

大田、忠南道（省）地區的棒球從來沒强盛過，當地出產的選手也爲數極少，因此，斗山OB熊隊的選手大多數是從漢城地區分配過來的，很幸運地，這些選手相當優秀。

斗山OB熊隊有一個陣容極龐大的投手羣，這是其他各隊所不及的，連監督金永德、教練金星根也都曾是韓國國家代表隊的第一主力投手。

朴哲淳原是美國中央聯盟的密爾瓦基隊的投手，被OB隊以重金挖角至隊中，目前他的年薪是韓國所有職業棒球選手中最高的一位。他今年廿六歲，身高一八二公分，體重七十二公斤，他的快速下墜球凌厲無比，是各隊所注意的危險人物。

其他如近況甚佳的左投手鮮于大泳，及前國手黃泰煥、桂瀅鐵，都是體型高大、投球威力十足的投手，他們都可獨當一面。

至於朴相悅，雖然體型較小，只有一七二公分，但他的側肩投法，球路刁鑽，是最佳的後援投手。

打擊方面也不弱，左手打擊及長打選手相當多，金宇烈、尹東均年已逾三十，現仍爲頂尖全壘打高手。他倆和金裕東聯成的强打線，火力很够。

「在强大投手羣把關之下，打者將可以安心的發揮打擊威力。」監督金永德對本季的比賽抱相當樂觀的看法：「奪標並不是很困難的事。」

・MBC青龍隊

雖然漢城市的高校棒球隊在數量上最多，可是近年來成績一直平平，其中也不乏出色的選手，却被斗山OB隊挖去了不少，因此MBC青龍隊的實力也削弱了很多。

投手是較弱的一環，雖然陣中擁有八名投手，堪當重任的却只有河基龍、鄭淳明二人，這兩名投手都是以高壓快速球爲主。

鄭淳明的塊頭很大，球路陽剛陰柔兼而有之，高中、大學時代曾各締造過一場完全比賽、三場令對手無安打比賽的紀錄，是一名不可多得的好投手。

金時哲曾在日本讀賣巨人隊擔任過投手，威力不錯，但穩定性不够，難委重任。

其他如李吉煥、車濬燮，昔日也曾名重一時，但近年來漸走下坡，只能做救援投手。

因爲韓國成棒代表隊的打擊中心金在博及李海昌要在九月世界杯後才能入隊，目前打擊力只有靠前國手李光殷、金仁植、李鍾道、柳承安等人維持，這個陣容稍嫌單薄了一點，因此也將借重監督白仁天的打擊力，白監督曾是日本太平洋聯盟的打擊王。

・三美社超級明星隊

雖然隊名是超級明星，但是全隊廿二名選手中，找不出一個曾當選過國手的超級明星，只有他們的監督朴賢植，曾是韓國的全壘打王，相信老一輩的球迷還記得他，他今年五十二歲。

仁川市在五〇年代是韓國棒球水準最高的地區，仁川高和東山高把持高校棒壇達十年之久，但近年來這僅有的兩支高校棒球隊日漸式微，所以以仁川爲根據地的三美社隊，在實力方面比起其他各隊要差上一截。

六名投手沒有一位能撐得了九局，朴賢植監督打算以投手輪番上陣的方式來解決這個難題。如果現役國家代表隊投手任昊均（仁川高出身）能够加盟的話，或許能打破投手不足的尷尬局面。

打擊力較爲平均，也並沒有突出的强棒。

三美社隊寄望在來年爭取好成績。有「韓國的貝比魯斯」之稱的朴賢植監督，認爲：三美社隊在先天條件不足下，只要沒有敬陪末座，就相當可貴了。

・三星獅子隊

多年來大邱市一直是執韓國棒運牛耳的地區，名門慶北高和大邱商高，是盛產棒球明星的搖籃，以這些棒球明星爲班底的三星獅子隊，就成了奪標呼聲最高的勁旅。

三星獅子隊是韓國職業棒球隊中唯一具有職業棒隊所應有的規模的球團，無論投打，陣容都很壯大。

强攻將是這一隊的特色，李萬洙、孫祥得、裵大雄、千普成、金漢根、吳大錫、咸學洙、鄭鉉發、許奎沃、鄭丘旺、洪敬台這些打擊名將如果一起發威的話，足以摧毁任何防守陣容，是其他各隊投手所懼於面對的火網。

九月世界杯後，「韓國的福本」張孝祚將會加盟，是時三星獅子隊就如虎添翼一般，可排除不少奪標的阻力。

投手陣容也相當整齊，有李善熙、黃圭奉、權永浩、朴英辰、宋鎭浩、成洛秀等多名投手，威力都不錯。

其中的李善熙是左投手，頭腦冷靜，善投變化球，配球也很穩，是位很優秀的智慧型投手，這次沒能入選國家代表隊，却被三星獅子隊佔到了便宜。

監督徐永武是個很善於强攻的教頭，他對於目前這個陣容很滿意，他認爲三星獅子隊只要保持正常，冠軍必定屬於他們。

舉國皆愛無人不支持

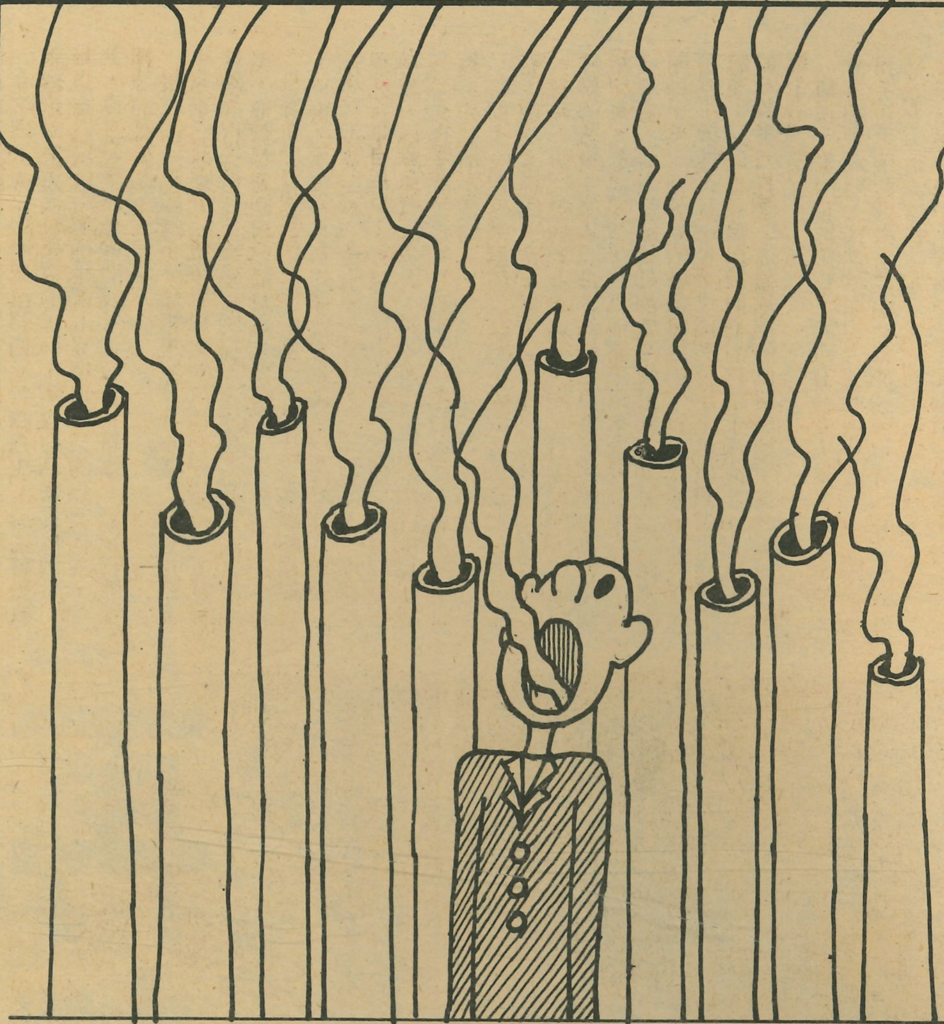
韓國職業棒球確是八八年漢城世運催生的，她沒有醞釀多久，便能以整齊的步伐，六隊同時出現於韓國人眼前。

但是要想打出一個局面，恐怕一時還難。因爲職業球隊是以地區爲準，現有的六個球隊分別代表漢城、釜山、大邱、光州、大田、仁川，這六大都市都還沒有一個像樣的作爲。職業棒球場，以現有的簡陋場地，能否吸引觀衆，尚是問題。球員也都是些熟面孔，他們的表現將會如何，在一般球迷心中早已定型，另外韓國每年舉行的幾個高校棒球大賽，都會吸引大量球迷前往觀賞，到時候會否造成職業棒賽門可羅雀的冷清場面呢？

不管怎樣，棒球在韓國是項無人不支持、無人不愛護的運動，而且他們認爲韓國棒球在世界上佔有一席地位，緊跟在美國、日本之後，要想穩住第三。既然局勢已經造成，就看今年第一球季的表現，與球團主是否撐得住了。△

在這空氣污染環境髒亂的大都市裡——
你到底吃進多少毒素！
——你的肝臟是否受到威脅

肝臟是維持生命的重要器官和人體的許多生理活動有著密切的關係，同時肝臟也是體內重要的解毒器官，因爲我們每日吃進之食物不一定全都是身體所需要的，吸收到對身體有害的物質便須由肝臟來予解毒並迅速將毒素排出體外。然而由於近來工業發達所造成的環境污染，殺蟲劑對農產品的構成威脅以及人們對化學藥品的長期濫用，過量的飲酒等導致肝臟解毒功能的障礙，使人體產生嚴重的損害，肝臟的解毒功能一旦發生了障礙，將影響到全身各部的毒素病變發生，同時肝臟本身亦將反受其害，其毒素積存於皮膚在臉部則爲面皰，在各部則爲痘毒瘡癤一般呈現之症狀爲口燥咽乾，煩渴狂躁，此現象乃由於肝臟解毒功能障礙而發生肝火肝熱所引起的。



敬請認明 包公商標

購買時請認明包公優良藥品
全省榮譽經銷商請參考第210期時報週刊

採用廿餘種中藥材提煉而成
藥性純正·臨床實驗確有其效

包公清肝解毒丸

省衛藥廣字第701596號

眞正能排除體內各種毒素，消熱解毒還能清除面皰及各種痘毒瘡癤。
使你的肝功能恢復正常，將身體內部有害的物質排出體外，具有淸肝解毒之效。

每瓶實售360元

一樣是四物丸但我們加了人參與杜仲效果就是不一樣！

婦女氣血兩虧 貧血 疲勞體弱 補血 調血聖品——

包公參仲四物丸

省衛藥廣字第701592號

包公藥品本舖
東昌製藥股份有限公司
台北郵政84-846號信箱

每瓶實售360元

裹傷再起・勇闖怒峯

～怒峯遠征隊車禍目睹記

他們是國內公認最年輕、最整齊的一支登山勁旅。位於喀什米爾的怒峯正在遠方呼喚，然而在一次爬岩訓練之後，這場車禍奪去了一位健兒的生命，他的伙伴和淚爲誓，要完成先前的登峯壯志。

●文／古蒙仁　圖／楊　佳

死者高克維攝于雪山山嶺。

怒峯遠征隊全體隊員合影，左起廖崑山、傅祖宏、吳夏雄、陳恕人、應詩澄、黃仲杰、吳錦雄、徐慶榮。

自從六十九年十二月，黃一元所領導的五人登山隊，成功地登上尼泊爾的法拉伽莫峯後，不但將國內的攀登記錄提昇到六三五八公尺的高度，同時也掀起了海外登山的熱潮，國內登山界的脚步，從此大步地邁向了世界級的大山。

七十年四月，張文溪領導的四人小組成功地登上六五八三公尺的祖魯西峯，再一次證明了國人攀登巨峯的可能，由於登山者的努力，和國內登山水準已漸漸地擠入先進國家之列，紀錄年年翻新。

向海外巨峯進軍

七十年十一月，蔡楓彬等四位好手，率先向七千公尺的高度挑戰，遠征印度海拔七一二〇公尺的特里蘇爾峯，可惜未能登頂。七千公尺的高度，對國人來說確實是一道冷酷的關卡，要突破它，顯然還要有更周全的準備。

今年三月以來，國內的登山界顯得更爲積極活躍，巾幗不讓鬚眉，先有李淳容等八位女子登山好手，向尼泊爾境內五六六三公尺的天霆峯進軍，後雖因政治因素被迫取消，胎死腹中，可是却未能阻擋這道登山的熱潮，就在她們黯然返國的同時，另一支男子登山隊伍，正式宣佈即將攀登印度的怒峯，接過這個棒子的，就是怒峯遠征隊。

怒峯——魂牽夢掛的地方

怒峯（Nun），標高七一三五公尺，位於東經七十六度，北緯三十四度，卽印度喀什米爾首都斯利那加東方約一百公里處，是一座金字塔形的秀麗山峯，與北方五公里，標高七〇七七公尺的康峯（Kun）對峙，是怒康山羣中最高峯，也是喀什米爾境內最高峯，與南達戴維（Nanda Devi 7816M）、特里蘇爾峯（Trusil 7120M）合稱印度三大名峯。

怒峯終年爲冰雪覆蓋，皚白荒涼，自有一種神秘的氣氛。當地人稱之爲鹽山，東邊有夏法特冰河（Shafat GL）與高雪原（Snow Platean）堆積成的大冰河，景色壯麗無比。筆者在斯利那加的古瑪格營地（Gulmarg Camp）曾遠眺過它瑰麗、雄偉的姿影，它倒懸山巓，足跨穹蒼，橫無際涯，蒼茫遼闊，至今印象深刻。

在愛山者的眼中，它的美更是多方面的，足以令登山者欣喜若狂，魂牽夢掛。誠如遠征隊的應詩澄說：「我們注意它已經有好幾年了。不論山谷、高度或其他條件，都那麼吸引著我們。事實證明，我們的選擇沒有錯，它所具備的條件，都那麼適合我們，而最主要的是我們都喜歡它。它是我們夢中的情人，只想早一天去擁抱它，親炙它。」

這一支遠征隊的成員包括吳夏雄（領隊）、陳恕人（攀登隊長）、應詩澄（技術指導）、傅祖宏（先遣隊長）、吳錦雄（攻擊員）、廖崑山（攻擊員）、黃仲杰（攻擊員）、梅業明（攻擊員）、徐慶榮（攻擊員）九人，平均年齡只有三十歲，可是登山的資歷都在十年以上，爬岩的資歷也高達六年。是國內公認最年輕、最整齊，也是最被看好的一支登山隊伍。

士飽馬騰枕戈待旦

應詩澄說，由於大家喜歡登山，他們早在十三、四年就認識了，原屬中華健行登山會技術組。六十四年開辦雪地多訓後，他們的興趣卽轉向雪地及爬岩運動，以後每年的多訓他們都參加，長期的相處，在感情、默契及技術上都增進不少，於是在去年十一月退出登山會，自組喜馬拉雅俱樂部，共有會員六十餘人。他們比較注重學術、技術方面的研究，並積極籌劃海外登山的活動。

其實早在三年前，他們就有意朝海外發展，可是限於經費，遲遲未能展開。六十九年十一月，國內掀起海外攀登的熱潮後，對他們是個很大的衝擊。七十年四月，蔡楓彬攀登特里蘇爾峯失敗，更令他們感到事不宜遲，一定要讓海外登山的風氣繼續延展下去。九月他們決定攀登怒峯，開始組隊，網羅了俱樂部內的高手，正式組成了九人的遠征隊。一邊分配任務、一邊向印度登山基金會（I.M.F.）申請怒峯登山許可。十二月拿到許可證後，他們便開始實施全面的訓練了。

在體能訓練方面，爲促進心肺循環功能、高度適應、肌力及動力的增強，每天勤練跑步、游泳、負重登階及重量訓練。在技術訓練方面，爲克服怒峯雪崩地區，冰壁、冰瀑、困難地型的突破，需勤練固定繩架設、冰壁攀登、裝備使用、營地架設、冰河救難、冰雪地攀登等困難動作。

每星期六、日，還遠赴大壩尖山西南壁、貢寮龍洞岩場、北投大砲岩場、新北投熱海岩場、谷關岩場、玉山冰雪地、雪山訓練營、台南月世界等地做爬岩訓練，從去年年底迄今，風雨無阻，每天勤練不輟。這支隊伍，不論在體能、技術及情感和默契上、都進入巓峯狀態、士氣高昂，準備在怒峯上大顯身手。

領隊吳夏雄說：「支持我們咬緊牙關奮鬥下去的，只有一股力量，那就是怒峯的呼喚，只要我們眼睛一閉，眼前就會浮起怒峯那雄偉的姿影，那就是我們力量的泉源。」

波濤洶湧的龍洞岩場

四月十一日星期日，是遠征隊例行的爬岩訓練，地點在貢寮海邊的龍洞岩場，由於筆者約好這天隨他們到現場採訪，加上天氣難得地放晴了，除了遠征隊的成員外，俱樂部裡的準備隊也去了七、八人，大家都很興奮。特別穿上鮮艷的制服，携帶了野餐，分乘三輛車子，浩浩蕩蕩地往龍洞岩場駛去。

龍洞岩場位於龍洞國小下面，是一塊凸出海面的岩石岬角，面對景色如畫的龍洞灣，這兒是北海岸著名的海蝕台地，海岸段丘林立，節理發達，因此多的是奇岩巨石，衆列海邊，亂石崩雲，千堆裂雪，是著名的風景區，也是天然的岩場。喜歡爬岩的人，常不遠千里尋到這兒來。

龍洞岩場的基礎岩場是一面垂直光滑的岩壁，高約三

死者父母到急診探望，痛不欲生。

十公尺，巍然聳立，寸草不生，卻有石隙裂縫，可供人攀援。正是個爬岩的好地方。遠征隊來到這兒，是識途老馬。他們先做了三十分鐘的熱身運動，再由預備隊員架設好固定繩，便開始練習爬岩了。

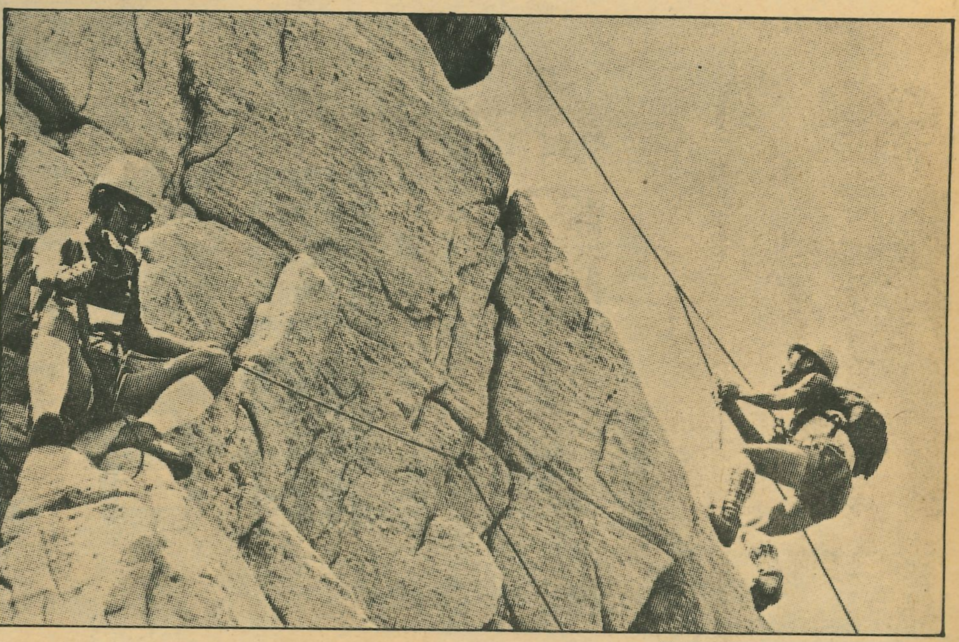
技術指導應詩澄解釋說：爬岩須先組成繩隊，一個隊由二人或三人組成。兩人（或三人）的生命便維繫在一條繩索上，一人不愼，便會影響到對方的安危，因此繩隊的組成，除了要考量兩人體力的差異外，更須顧及兩人的情感和默契，否則在艱難的攀登過程中，必會發生緊急的事故。

繩隊的第一個人做探路的工作，第二、三人必須確保他的安全，叫做「確保」，探路者在上觀察攀登路線，自我綑纏，找到牢固的隙縫架設固定點，這時底下的人則要拉緊繩索，以「確保」他的安全。待探路者通過支點後，再做「確保」的動作，使下面的人順利攀登繩索。如此兩人交相確保前進，登上岩頂，這是一般爬岩所採取的方式，叫做人工攀登。

另有一種猶瑪攀登（Jume），爬岩者穿上安全吊帶，用岩楔沿固定繩向上攀引，可一人運動。因有掛鉤的保護，萬一失手，會吊在半空中，不致墜落。有了這些安全的措施，爬岩者才可有恃無恐。

高空中盪鞦韆

遠征隊的爬岩經驗都相當熟練了，身手十分了得，瞧他們在那片懸崖絕壁上飛簷走壁，來去自如，像壁虎一樣，不得不令人羨慕、佩服，也對他們未來的遠征充滿了信心。



龍洞岩場上加緊攀登訓練。

筆者爲實地了解爬岩的滋味，也自告奮勇地上去爬了一番。剛開始還不覺困難，上到十公尺處，便覺岩壁上平滑如鏡，連一絲可捉摸的隙縫也沒有，再往下一瞧，只見雙腳凌虛御空，腳下岩塊森然佈列，不由一陣心虛腳軟，再怎麼使力，也上去不得，懸在半空中，全身猛冒冷汗，幸賴遠征隊死拖活拖才拖了上去。

上到岩頂，回頭一望，那三十公尺的高度，好像突然變成了三百公尺，又高又深，令人目眩神搖，海風猛烈打在身上，更有搖搖欲墜之感。下坡時更緊張了，看他們一手拉繩，輕輕一躍，兩三回合，便安全降落地面。筆者站立崖邊，遲遲不敢縱下，既縱下，卻像鞦韆般在半空中打擺。掙扎復掙扎，下到地面時，不但自己面無血色，連遠征隊也嚇出一頭汗水，由此可見爬岩之不易，沒有膽量，絕難躋上岩端。

「只要相信你的繩子。」應詩澄在半空中對我猛喊：「只要你不放手，你便安全。」

這便是爬岩的惟一要訣，但要破除心理上的障礙，卻沒有這麼容易，非得經年累月，在繩索與岩壁間下苦功不可，遠征隊的功夫膽識，可不是輕易得來的啊！

中午，我們在岩壁底下午餐，只有一瓶汽水、兩片吐司罷了，可是大家吃得很開心。吃過飯，也沒休息，他們又上岩石訓練去了，那七、八個預備隊，也在旁邊做基礎攀登，完全不用繩索，只靠雙手，像一隻隻小壁虎，上上下下，馬不停蹄，奮力地往上騰躍。

公共關係組長傅祖宏說：「這是我們的第二軍，年紀雖然輕，身手却十分了得，有些還長征過大霸尖西南壁，再過幾年，他們就起來了。」

看他們在一旁認眞的學習，相信每個人都會同意這種看法。

馬槽溫泉下飛來橫禍

黃昏時，遠征隊結束了一天的訓練，收拾好裝備，準備到金山馬槽洗溫泉，這時一連串的怪事開始發生了。一輛白色的福特一千六百CC轎車的鑰匙突然不見了。一行二十多人忙得團團轉，車裡、車外、行李箱中猛翻猛找，約莫找了半個多小時才找到。

這時夕陽已西墜了，大家又累又餓，只想早點回家去休息。三輛車子便匆匆地離開龍洞，到基隆後，轉向萬里、野柳，一路在暮色蒼茫的山路上疾馳。

到野柳時，福特車又出問題了，引擎猛冒白煙。這輛車由隊員廖崑山駕駛，坐著黃仲杰、羅志典、高克維三人。他們停下來，待引擎稍冷後，又開著上路，如此走走停停，大家只覺得焦急，並不以爲意。到金山馬槽溫泉時，天已經黑了。

馬槽溫泉有家小飲食店，二十幾個饑餓的壯漢衝進去後，一陣秋風掃落葉將那小店所有販賣的米粉、臭豆腐、茶葉蛋一掃而光。這才抹著嘴去泡溫泉。塡飽了肚皮，這些隊員們的精力又來了，在大澡堂裡游泳、潛水、打水仗。鬧夠了、玩過癮了，這才盡興地出來，繼續上路。

車子再發動時，時針正好指著七點四十分，馬槽溫泉附近的山區，已漆黑一片。三輛車子順序沿著公路下山。白色福特轎車依然由廖崑山掌舵，高克維、黃仲杰、羅志典三人，一邊喝養樂多，一邊放聲高歌，他們四人都是豪放不羈的人，又唱又鬧，十分快活，荒山上洋溢着他們粗獷的歌聲。

十二分鐘後，東子來到了竹子湖派出所上高速公路。這兒剛好是個大轉彎。前面兩部車子都順利通過了。這時廖崑山突然發現方向盤失靈，兩手一陣慌亂，剎那間，車子已直直地衝出公路，撞上路坡。反彈了六呎，終於墜向谷底。

黃泉路上天人永隔

據事後唯一清醒的羅志典回憶說：當車子第一次彈起的時候，他立刻知道這是怎麼一回事了。他强調他是個「玩命的人」，他說：玩了那麼多年命，從來沒有像那一刻那麼「過癮過」，全身的血液、意志都在那瞬間凝住了，車子第二次彈起時，他立刻推開門，縱身一躍。這一跳，使他脫離了死神的魔掌，可是樹枝刮擊之下，仍使他血流滿面。

一個玩生命的人，是不在乎流血的，外型强悍粗獷的「小羅」，從地上爬起來時，四下一片漆黑，高克維正躺在他身邊，全身鮮血直流，他用手摸他的鼻息，已經非常微弱了，他知道大勢不妙，立刻狂奔下山，一邊狂喊，聲音十分淒厲恐怖，在山中迴繞不已。

這時前面的兩部車子都聽到這慘厲的聲音了，「老猫」應詩澄立刻掉轉車頭，小羅剛好衝到路邊。看援兵來到，又狂奔回去、揹著高克維出來。由老猫火速送往榮總急診處。

筆者跟着領隊吳夏雄趕到車禍現場，只見那輛白色福特四輪朝天，躺在一片草叢中。黃仲杰和廖崑山在車裡呻吟不止。我們合力將人搶救出來。黃仲杰的左手臂已經折斷了，血流如注，我扶著他鬆垮垮的左臂，他一路呻吟呼痛，令人不忍。廖崑山頭部嚴重受傷，也由小羅抬上車子，就此一路直駛榮總。

八點剛過，我們抵達急診室時，高克維已經斷氣了，他躺在病床上，臉上蓋著床單，所有的隊員都掩著臉，在旁痛哭失聲。「老猫」沈痛地說：「一進急診室，他的脈搏已停了，一切都遲了。」

黃仲杰經醫師檢查後，確定左手臂骨折，右骨盆、右膝蓋甚多擦傷，廖崑山頭部受重傷，得繼續觀察。

八點半過後，死者高克維的父母接到惡耗趕到醫院來了，他母親泣不成聲地嚷着：「我的兒子在那裡？在那裡？怎麼這麼慘啊！」

遠征隊的隊員過去攙扶她，每個人都淚流滿面，前後不到二十分鐘的光景，卻從此天人永隔，遠征隊的遭遇實在太悽慘了。

將遺像帶到怒峯上

急診室、開刀房、太平間，從十一日深夜忙到十二日晚上七點，遠征隊及喜馬拉雅俱樂部的每位成員，發揮了最大的愛心與耐力。他們既要料理高克維的喪事，又要照顧黃、廖兩位的病情，更得分出時間來考慮他們攀登怒峯的計劃是否取銷呢？延期呢？太惱人了，出發前半個月發生了這樣大的意外，付出了這樣慘重的代價，這一切，到底爲了什麼？

十二日晚上七點，他們又回到了俱樂部，每個人臉孔蒼白，瞳孔散渙。他們重新檢討了行程、計劃。每個人都噙著淚，沉痛地說：把不能去的兩人，當做雪崩的犧牲者吧！即使剩下七人，咬緊牙根也要繼續爬上去。畢竟怒峯是他們魂牽夢掛的地方，是他們理想希望寄託的所在，他們誓言征服它，因爲要將遇難的伙伴的遺照和遺物埋在那裡，他們流著淚，可是意志比從前更堅强，士氣比以前更高昂，就像他們常唱的一支歌——

我曾答應她，登上那座山
不管多麼高、不管多麼險
到今天，到今天
那山峯終於在我們的眼前
再也沒有痛苦
再也沒有遺憾
我的承諾已實現。

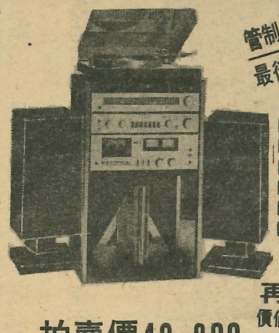
賀 八德路第四門市開幕
原裝音響 收錄音機 全面三折起大拍賣

SILVER日本原裝迷你音響組合
SYSTEM 1501 100%原裝進口

■功率20W×2RMS
■三波段LED顯示表 ■2-WAY 30W揚聲器
■油壓半自動唱盤 ■電腦選台錄音座
拍賣價21,500 再送 價值15,000 SILVER 金屬帶錄音座1台

SONY81″最暢銷黃金組合
SONY 12週年紀念機種 FR－212Ⅲ

■功率25W×2RMS ■2-WAY 60W揚聲器
■四波段10個預選台 ■附原裝唱頭唱針
■微調直接驅動唱盤 ■加送精美音響架
拍賣價25,500 送 價值15000 JSL 卡匣式兩用錄音座

LUXMAN82″超值超級組合
管制日貨 最後一批 L－113
100%原裝進口

■功率40 ×2RMS
■專利DUO-B新型
■電腦選台調諧器
■直接驅動微調唱盤
■2-WAY 80W揚聲器
■附唱針直式音響架
定價$59,000
拍賣價49,800 再送：價值 27500 JSL 觸摸式金屬帶錄音座

全國首創——貴物大賤售
耳機・錄音機 立體收錄音機 3折起

■英語900句型(全套語言帶六册)	$195
■日本原裝JSL 立體超薄耳機H-1000	$390
■日本原裝JSL 立體高級耳機H-2000	$480
■SUNLIN立體迷您聽SL-88 (附耳機)	$1,950
■原裝三洋收錄音機M2402-3F	$2,450
■三愛大型收錄音機MR-848	$2,950
■日本原裝SOUND 立體附FM迷您聽	$3,600
■三愛大型立體收錄音機SR-1034	$4,950
■原裝勝利牌自動選曲收錄音機RC-262	$4,750
■原裝東芝四波段立體收錄音機RT−100S	$5,600
■原裝SONY 四波段立體收錄音機65S	$7,600

外縣市可利用郵撥181066帳號賀聲公司收三日內寄貨一律掛號寄出破損包換！

JSL 賀聲音響公司
第一門市．台北市羅斯福路四段91號 TEL：3912580.3912588
第二門市．台北市長安東路一段28號 TEL：5421317.5421318
第三門市．台北市開封街一段97號 TEL：3147657
第四門市．台北市八德路三段221號 TEL：7732784

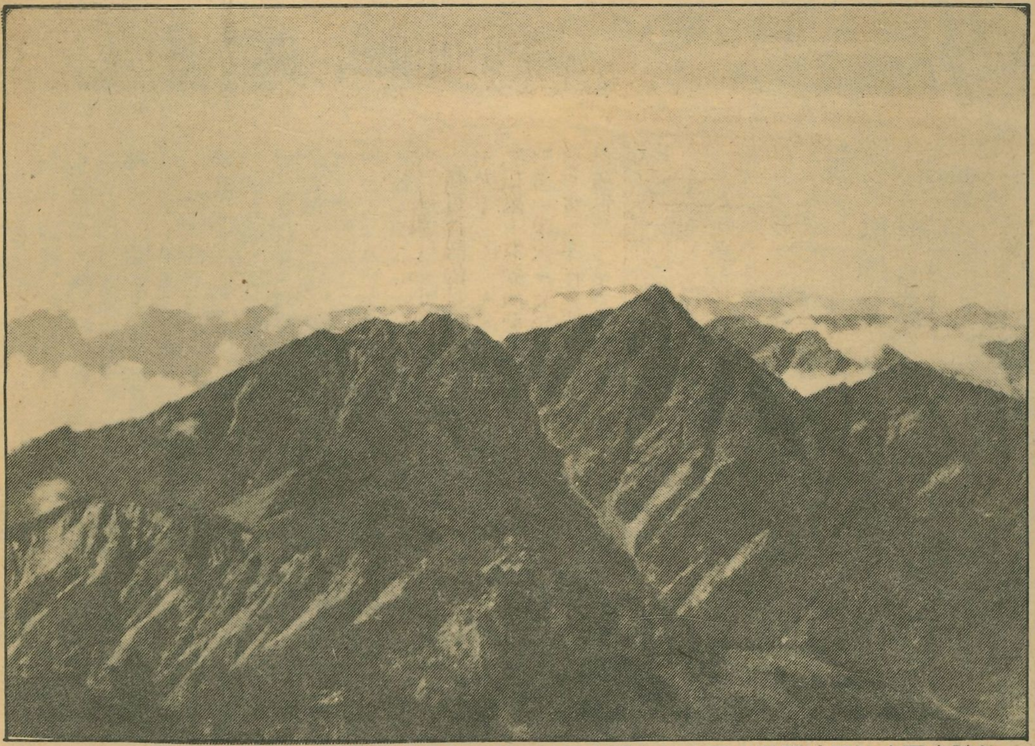
失落了峯谷迴聲

踏遍崇山峻嶺的腳步竟然神秘地失踪了。王雲淋、江秋瑞是登山老手，卻不免於難，大雪山是否眞的埋下了他們年輕的呼聲

一年內大雪山三傳山難事件

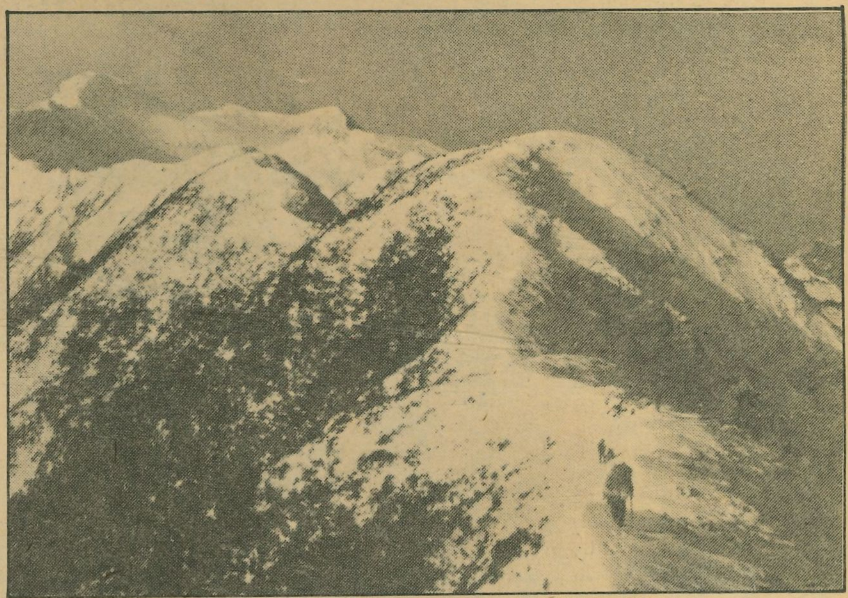
圖·文/陳寶容

登山老手王雲淋，馬失前蹄，在作第五次攀登大雪山時竟告失踪。



東青登山會總幹事王雲淋和江秋瑞兩人，就是在圖中的火石山與翠池間的山區失踪的。

現已失踪，且音訊杳然的王雲淋，曾在瑞雪紛飛中攀登大雪山。



海拔三千八百八十四公尺的大雪山，風景雖美，但攀登不易。

自七十年元旦起，至七十一年四月三日傍晚時止，在一年半未到的時間裡，海拔三千八百八十四公尺的大雪山，三度傳出山難事件，造成四個人失蹤，這對全國登山界的人士而言，實是一記當頭棒喝，値得山友們戒鑑。

①去年元旦期間，台中僑泰工商教師張全長獨自一人攀登大雪山，失蹤後迄今，由於搜救工作毫無斬獲，已宣告暫時放棄。

②去年十一月間，台北市民吳清師也因攀登大雪山失蹤，迄今生死未明，也已放棄搜救工作。

③今年四月三日傍晚，台中縣東青登山會總幹事王雲淋率領一支十五人的登山隊，攀登大雪山，竟與隊員江秋瑞兩人在大雪山山區的志樂工寮附近脫隊失蹤，有關搜救工作仍在積極進行着。

失去了中間的呼應

由東青登山會總幹事王雲淋率領的十五人登山隊，是在四月一日起由東勢出發，縱走大雪山、志佳陽，並預定五日返回東勢，詎料，三日那天傍晚，王雲淋和江秋瑞兩人，就在火石山及翠池間的志樂工寮附近山區失踪，而且迄今音訊杳然，生死未卜。

東青登山會十五人登山隊的預定行程是這樣的：

四月一日：由東勢出發，經鞍馬山工作站，至匹匹達鞍部，當夜就在該地住宿。

四月二日：由鞍部出發，經北峯、奇峻山、頭鷹山、弓水山、大南山，當夜住宿大南山。

四月三日：由大南山出發，經大南山北峯等處，至翠池，當夜住宿翠池。

四月四日：由翠池出發　至雪山。

四月五日：由雪山出發，經志佳陽山、環山、梨山，返回東勢。

他們一行在首日的登山行程，一切極爲順利，並且隊員們均無異樣。

但是，當他們在第二天由大南山出發時，由於冷鋒來襲，山中卽下着滂沱大雨，氣候驟變，奇寒無比。

於是，這支十五人的登山隊伍卽分作兩組行進，一組先走，一組殿後。王雲淋和江秋瑞則夾在中間，俾便於照顧前後隊伍，也好相互呼應。

可是，當先行的隊伍於三日下午五時卅分許走到火石山及翠池間的志樂工寮時，曾以口哨與殿後的隊伍呼應，竟未發現王雲淋和江秋瑞兩人跟他們呼應。就在這一前一後的兩組隊伍抵達翠池時，王雲淋和江秋瑞兩人便告失蹤。

三日晚七時許，十三名登山者曾在翠池共進晚餐，仍未見王雲淋和江秋瑞兩人蹤影，大夥兒非常吃驚，立卽派出嚮導，折回志樂工寮附近的山區找尋，並且不時以口哨呼叫，但毫無王、江兩人的反應。

到了四日上午，登山隊的其餘十三人仍未見到王雲淋和江秋瑞兩人歸隊時，曾經全體折回志樂工寮附近，並且沿途找尋他們兩人的下落。無奈山中仍然下着大雨，能見度甚低，且天氣惡劣，寒氣襲人，祇好暫時放棄尋找的工作。改由雪山經三六九山莊、七卡山莊、武陵農場、環山、梨山下山，並於是日下午五時卅分左右回到東勢。

饑寒交迫狗熊環伺

一行人回到東勢後，立卽在東青登山會集合：並向會長胡壽鐘等報告王雲淋和江秋瑞兩人在志樂工寮附近山區失蹤案情，一方面則通知他們兩人的親友。

五日晚間十一時許，東青登山會也向和平警分局報案

六日清晨六時許，東青登山會並組成兩支搜救隊，分作兩路上山搜救。

六日中午，台中縣登山會和潭子登山會也各組成搜救隊，分成兩路前往翠池、火石山搜救。

另外，高雄、彰化、台中市、台北市、師大登山社也組成搜救隊伍，分別於六、七日兩天趕到失踪現場支援，全面展開搜救行動。

但截至筆者發稿時止，搜救工作一直毫無斬獲，並未發現王雲淋和江秋瑞兩人的下落，卽使連蛛絲馬跡都沒有。

據一位搜救人員研判：失踪的王雲淋和江秋瑞兩人，極可能是在火石山及翠池間志樂工寮附近的山區走錯了岔路，以致失踪的。但既然如此，數支搜救隊在山中竟什麼都沒發現，難免會教人替他們兩人的生死憂心。

王雲淋和江秋瑞這次攀登大雪山，已是第五次了。舉凡海拔在三千公尺以上的玉山、大霸尖山、奇萊山，合歡羣峯、南二段、大雪山、雪山……等等高峯，都曾留下他們的足跡。

況且，廿六歲的王雲淋已經是十多年的登山老手，而同年的江秋瑞也有三、四年的登山資歷。有這樣豐富的登山經驗，王雲淋和江秋瑞兩人，仍然會在大雪山山區失踪，簡直令人不可思議。

自從王雲淋和江秋瑞兩人在大雪山山區失踪以來，由於迄今音訊杳然，因此有人已在替他們兩人擔心，會不會受到狗熊的侵襲，致遭不測。

據一位登山界人士表示：先後在大雪山山區失踪的張全長和吳清師兩人，迄今毫無訊息，許多登山界人士都認爲他們兩人極可能都是被狗熊吃掉的。

據了解：王雲淋和江秋瑞失踪時，身邊還帶有兩支瓦斯桶、兩日份的口糧，但如今，他們已失踪數天。因此，登山界人士一致認爲：假使王、江兩人未遭逢狗熊的侵襲，在奇寒的大雪山山區，卽令未會凍僵，也會被餓死。

不過，東青登山會以及王、江兩人的親友家長們都莫不祈禱能够出現奇蹟，讓他們有一線生還的機會。

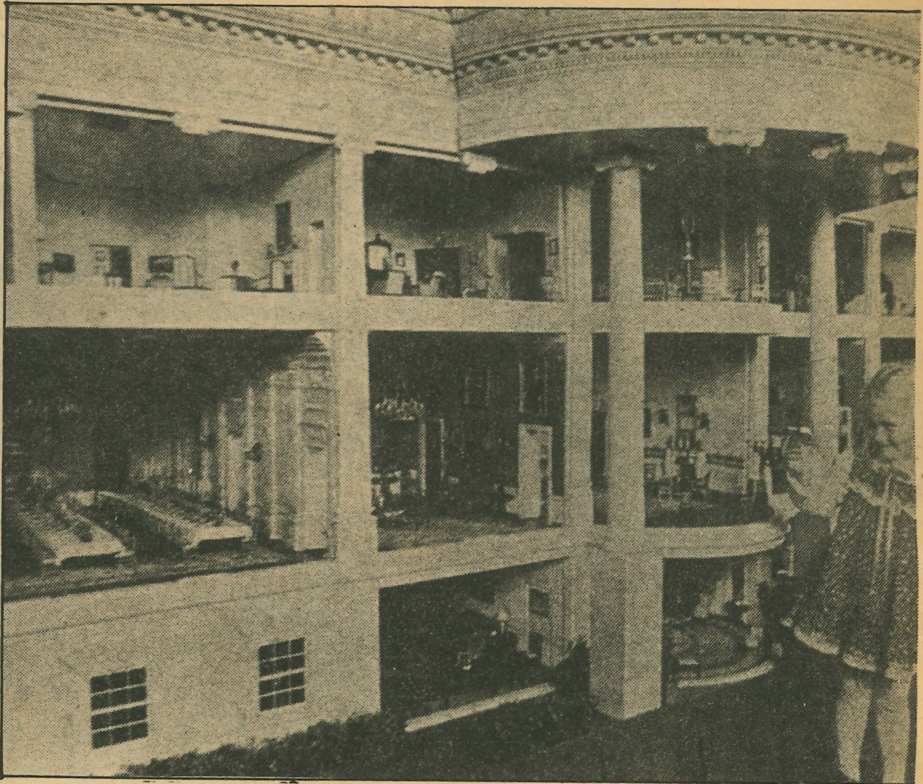
小桌小椅掌中輕

國內的迷你傢具製造業

只有實物的1/12，它不是拿來辦家家酒用的。

國內有二十多家迷你傢俱製造廠商，大多外銷，成爲高級的「舶來」珍玩，件件玲瓏，令人愛不釋手。

●文／伍令喬
●圖／黃廣祥

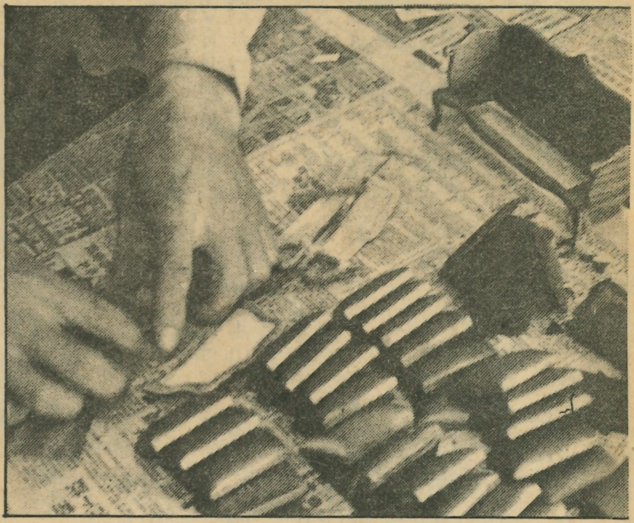

小白宮內迷你傢具一應俱全。

有人說：「小就是美！」您以爲呢？

無可否認的是，任何超乎尋常比例的東西，都具有吸引力！

如果，有張沙發只有香煙一般高，另外，梳粧台只有巴掌一樣大，有隻搖籃還不如孩子的小手大，不知道您會不會忍不住地要賞玩端詳一番？甚至擁有的慾望也會油然而生了？

彭源醮和他的迷你傢俱，正試探國內市場。


這些是沙發墊。

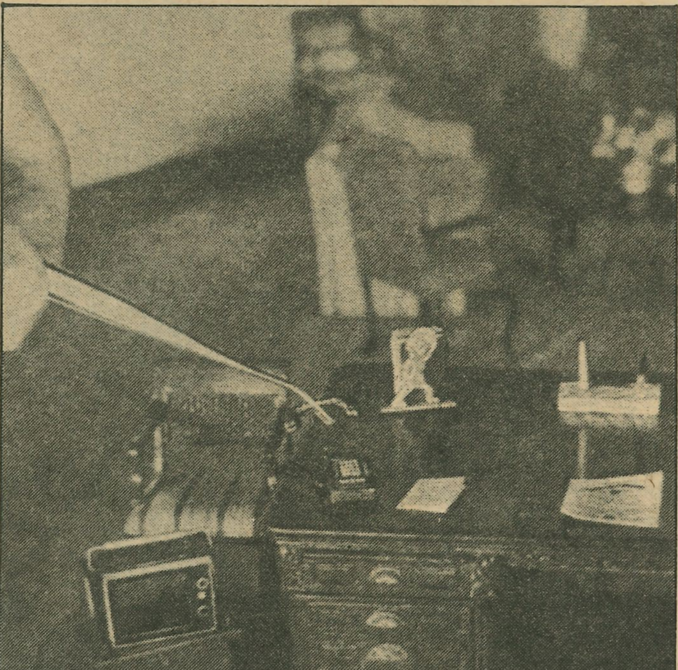
只有十二分之一

時報周刊第二〇六期「洋娃娃回娘家」一文中，報導一對夫婦從歐洲旅行回來，花了將近新台幣十萬元，買回了一棟傢具齊全的迷你娃娃屋，他們一見鍾情的衝動，沒想到買回來的是「台灣製」的高級迷你傢具。

許多人不禁要問，台灣能生產的物品，爲什麼國人無緣享用？而非得多花冤枉錢，當舶來品回銷呢？

年輕的傢具製造商人彭源醮，做了三年多的外銷生意，爲了讓眞正喜愛迷你傢具的國人，不再花冤枉錢去買「台灣製」的舶來品，決定讓自己的產品也走入國內的市場。

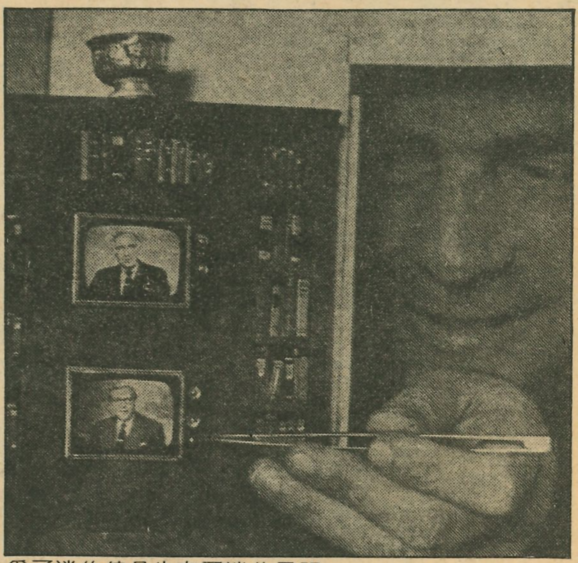
廿七歲的彭源醮，十六歲那年開始當傢具學徒，大約在四年前，在朋友的介紹下，他偶然地接下了一張購買「迷你傢具」的訂單，從此，他放下了製造能用能坐的實體傢具，改途專做只能欣賞不足利用的「迷你傢具」了。


哇塞！這麼一丁點，能用嗎？

在中壢市的環北路，彭源醮擁有一家迷你傢具工廠，十幾位師傅成天爲那些小東西忙碌著，所有的迷你傢具，全按照實物的十二分之一，縮小製造，小桌小椅小櫃子，雖然件件迷你、可愛，製作過程却一點也不含糊，柚木、絨布、泡綿、五金配件，全和實物一樣，只是件件小得令人愛不釋手。

迷你傢具在歐美國家，一直擁有很好的市場，而這類專供收藏、賞玩的迷你奇珍異品，自古以來，就是王室宮廷，或富豪之家的擺飾寵物。故宮博物院所展示的國寶中，就有好幾件屬於清廷所有的多寶格，在玲瓏剔透的小櫥櫃中，珍藏了各式各樣的小古玩。

而舉世有名的迷你傢具，要屬藏於英國溫莎堡內的「瑪利皇后娃娃屋」（Queen Mary's Doll's House）了，這座迷你皇宮是一九二〇年，一羣英國的藝品家，爲了對瑪利皇后（1867-1953）表示敬意，一方面希望爲後世保留當時皇室的風貌，因此集體製造了一座只有實體的十二分之一大的「瑪利皇后娃娃屋」，作爲對


爲了迷你傢具也有了迷你電視。

接著雙方却派出海軍前往南喬治亞，英國甚至密派一

皇后的獻禮。

從此，十二分之一的比例，就成了迷你傢俱的製造尺度。

國內市場不景氣

瑪利皇后的娃娃屋，是一座三層樓高，四面都有傢具陳設的迷你宮，它最爲吸引人的就在那縮小成十二分之一，製作得唯妙唯肖，一如實品的高貴傢具、器皿，舉凡書房、寢宮、浴室、廚房、縫紉室、宴會廳，乃至於地下室的車庫，所有應有的巨細靡遺用品，一應俱全，甚至天花板懸掛的吊燈，牆上掛的畫，地板舖設的毛氈，餐桌上的銀質刀叉、杯盤，還有酒庫的藏酒，書架上的精裝書，一應俱全，件件細緻、雅麗。

瑪利皇后對於她的子民獻禮，雖然珍愛無比，皇室還是選擇了「公諸於世」的方法，來作爲回報子民獻禮的忱意，這座舉世聞名的娃娃屋現仍珍藏於溫莎堡(Windsor Castle)內。

由於瑪利皇后娃娃屋的魅力，歐洲的藝品家開始製造各式各樣的娃娃屋及迷你傢具，這些小巧可愛的擺設，就像古董、郵票，被收藏家和上流社會所喜愛、珍藏，由於做工的精細，用料的實在，迷你傢具一直被當做「奢侈品」看待，它擁有昂貴的身價。相形的，市場也並不普遍。

美國人對於娃娃屋也有附會風雅的喜愛，甘迺廸家屬和烜赫的洛克斐勒家屬，也都擁有不少巧奪天工的娃娃屋迷你傢具，而美國前總統卡特，從喬治亞州遷居白宮時，就曾經親自爲小女兒愛咪的娃娃屋動手「搬家」。

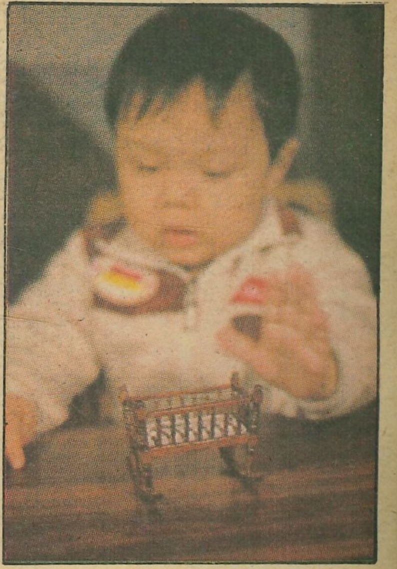
迷你傢具幾乎全靠手工的製造，由於昂貴的人工，使得製作的生產地由歐洲慢慢地移轉到香港、台灣等地。目前，台灣大約有二十家左右的迷你傢具工廠，他們供應世界各地的需要，以物美價廉的口碑，每年爲國家爭取了可觀的外匯，但是，迷你傢具外銷了八年來，始終不見有小桌子小椅子在國內市場出現。

一位公司設在台北市的賴姓外銷製造商說，供應外銷遠比在國內開闢市場輕鬆多了，賴老板說，他只要接了訂單，如期交貨，貿易商馬上就付款了結，銀貨兩訖，簡單愉快，但是，國內市場就繁雜多了，要承擔擺設時被損壞的風險，貨品賣出去了，收到的可能是張遠期支票，而國內市場小，對於「求現」的商人來說，還是外銷比較有利可圖。

因此，年輕的彭源醮打算迷你傢具在國內銷售時，同業們都抱以不甚樂觀的態度。而事實上，彭源醮爲了徵求合作的夥伴，跑了不少百貨公司和藝品店，兩個月來，還是徒勞無功。彭源醮說，主要的原因是國內市場還沒出現過迷你傢具，而售價可能也是阻礙開發的原因之一。

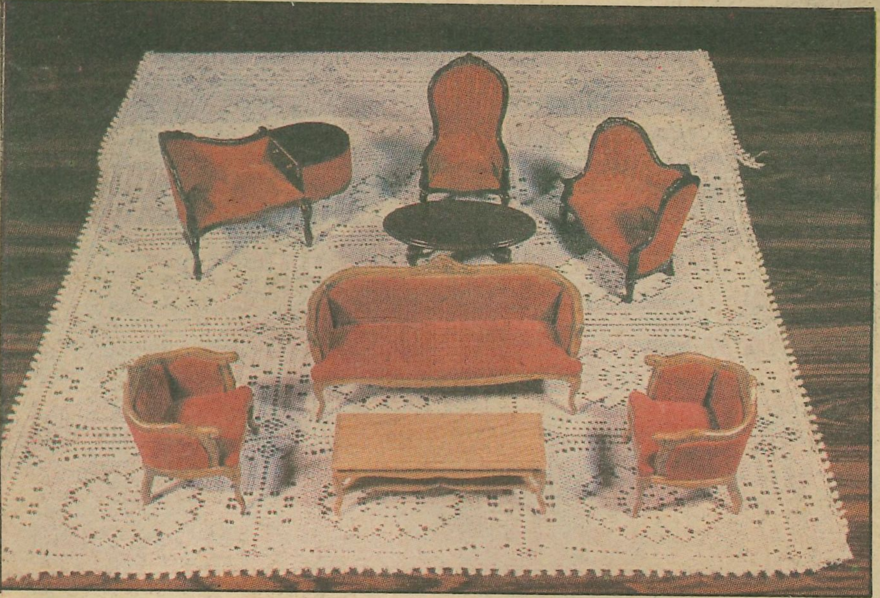
小人國坐得上這一桌嗎？

十八世紀的款式在迷你傢具裏復古。



迷你搖籃，還不如孩子的手掌大。

雙手一掃，就是十五張座椅。



法國式的紅絲絨座椅，典雅高貴。

能做大就能做小

在國外，迷你傢具是不同於兒童玩樂用的娃娃屋傢具的，它依然被列爲高級的奢侈品，而爲了供孩子們辦家家酒，玩小人國遊樂的娃娃屋、迷你傢具，早有塑膠製品問世，價錢也幾乎是木製品的一半，但這方面的玩具，國內也還未有市場的開發。

而眞正使用柚木、桃花心木，或橡木製做的傢具，在國外的售價是蠻驚人的，例如一張柚木製的有把手單人座椅，在美國的售價是每張美金二十元，而彭源醮的定價是台幣一百六十元，而一座維多利亞時期的高脚櫃，國外的售價是美金七十五元，而國內售價是二百四十五元。

可以看得出，我們大約只要花五分之一，有的甚至只有十分之一的價錢，就可以買到逼眞、小巧的迷你傢具。

彭源醮說，小傢具和大傢具的製作方式是同出一轍的，它雖然只有實體的十二分之一大，但是一樣要畫圖、要裁、要鋸，一樣要用五金，只是膠着劑用得比實體傢具少。

目前，國內的迷你傢具工廠製作的款式，還是以歐洲風格爲主，尤其是英國維多利亞式的，很古典，也很羅曼蒂克，最受歡迎，其他如法國、西班牙、義大利式的傢具也被看好，而粗獷式的英國早期的橡木傢具，也是銷路很好的款式。

迷你傢具廠商也試著做古色古香的中國傳統式傢具，但並沒有獲得國外客戶的青睞，可能與國外買主的嗜好、擺設習慣有關。

在國內廠商製作中，現在已有兩千多種各式各樣，各種不同用途的迷你傢具誕生，而彭源醮所製作的迷你傢具也有兩百多種，這位年輕傢具廠商頗爲用心，他收集了歐美各國的古典傢具款色，只要有客戶喜歡，他隨時能照圖依樣畫葫蘆，製作出新的傢具來，彭源醮說，做得出大傢具，就做得出迷你傢具來。

在國外迷你傢具市場，出售的方式並不是整組、整批地發售，通常都是以「件」爲單位出售的，例如一組四人座的沙發，可能分爲單座的爲一件，長沙發包裝爲另一件，而茶几可能又另外包裝爲一件，這樣的單件包裝，主要是減輕顧客的購買負擔，可以一件一件慢慢地買，逐漸地添購，當然，只要能力許可，也可以一次購全，這就看顧客的喜愛了。

從瑪利皇后的娃娃屋以來，歐美人士收藏迷你傢具，大都也都收藏娃娃屋，讓小小的屋子裏的每個房間，布置擺設著各種不同用途的傢具，彭源醮也計劃自己動手蓋一間英式木製的娃娃屋，讓迷你傢具各有所歸。

迷你傢具其實也是客廳、書房裏，很有趣味的裝飾品，在酒櫃、書櫃裏，擺出一套迷你傢具，裝扮成像小人國的客廳、臥房，或餐廳，都是非常雅致，而且男女老少都會被它的魅力吸引。

莫買外銷舶來貨

其實，以目前的國民所得，買一套一八五〇年代，法國路易十五時期的少女臥房傢具組，花個一千兩百塊台幣買得一張有欄干的遮篷床、一張布質的沙發、一座化粧台和兩張紅絲絨的座椅，並不是奢侈、昂貴的事，試想一瓶「拿破崙」或「約翰走路」要多少錢啊！

彭源醮希望以比較大衆化的價格，讓喜愛迷你傢具的國人，也能輕鬆地買一套把玩、收藏，但是，目前他除了利用郵撥帳號的劃撥出售方式外，還找不到生意的合作夥伴。

當然，彭源醮不希望國人出國觀光，再買回十倍國內售價的台灣製迷你傢具了。

能用緩和的手法去完成，西奈半島的收回，就是他的人生觀。」

|獨|具|3|大|特|點|

|安|全|乾|爽|方|便|

嬌棉同行
無事一身輕

現代的妳崇尚開朗的健康美，適度的運動最有益身心，生理期有嬌棉同行，神采更煥發、精神更昂揚！

與日本最大衛生棉製造廠 UNI-CHARM 公司技術合作

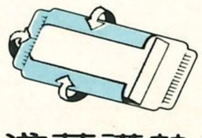
單片包裝・厚度適中

1

單點吸收
真正乾爽

水份集中處理，吸入內層，呈橢圓擴散，表面乾爽。

2



淺藍護墊
真正安全

四方圍合護墊，防漏、防滲，週密安全。

3

單片包裝
衛生方便

單片包裝，最衛生，攜帶隱密方便，還可以當處理袋。

嬌棉

創造衛生棉新主流

台灣嬌盟

TEL: 5364227-9

龍的傳人
都愛穿太子龍學生服
台南紡織股份有限公司
時報周刊

香港脚，影響你的夫妻感情

愛你在心 脚難開！

我的太太，溫柔體貼，我們的愛情，如膠似漆。但是，我們之間有一禁忌：太太不准我把脚放進被窩裡！

我的香港脚癢兮兮，但是太太嫌它臭兮兮！不肯同床！

怎麼辦？穿鞋上床？不是辦法！
告訴你一個小秘密，用克膚足軟膏，早晚一次，止癢、殺菌，而且是水溶性，不像一般油膏，會沾衣褥。不過幾天，太太滿意，我也滿意！

水溶性
非油脂性
不沾衣物
一洗就淨

適應症：
足癬、香港脚、錢癬、股圓癬、花斑癬。

必治妥

克膚足® 水溶性軟膏

台灣必治妥股份有限公司
必美股份有限公司
台北市安和路158號中榮大樓四樓
電話：701-1102(20線)

衛署藥製字第05028號　省衛藥廣字第710346號

康得啓事

- 綠油精
- 眼露眼藥水
- 小兒傷風克* 顆粒

新萬仁系列產品

- 康得600膠囊
- 康得咳嗽膠囊
- 金十字胃腸藥
- 象王蚊香

良心與責任

為謀求國人健康與保障消費者權益，我們有責任宣告：

康得600膠囊全世界都一樣沒有散裝

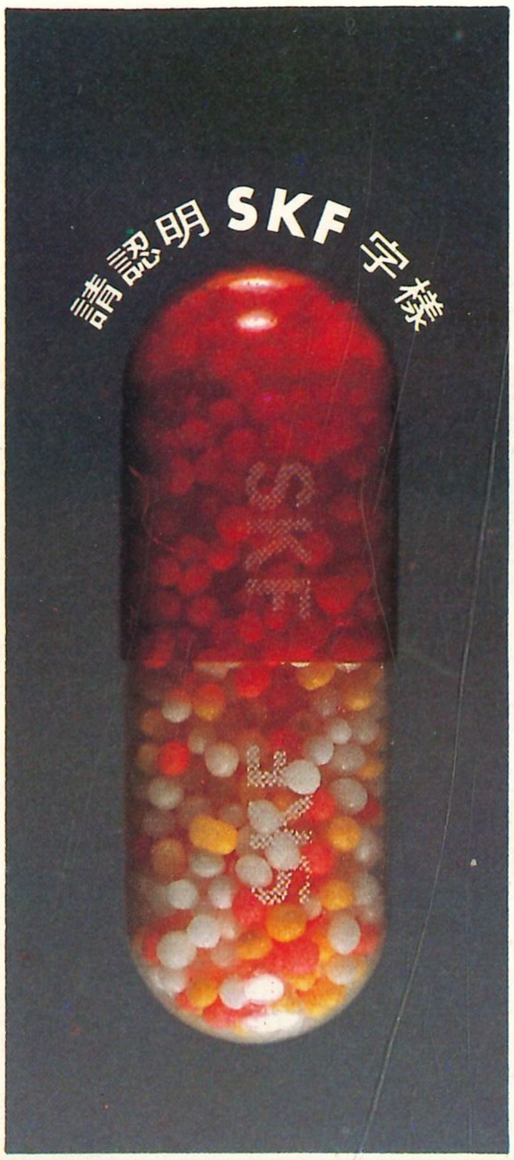
台灣地區康得600膠囊係由美國SMITH KLINE & FRENCH公司監製授權新萬仁化學製藥公司出品。

近來市面上發現有甚多零賣散裝的康得600膠囊充斥，來源不明，調查結果並非康得製品。

又據美國SKF公司市場調查得知：康得600膠囊已有仿製品在國外市場出現。

康得600膠囊是一種時限粒(Time pills)膠囊劑，每一顆康得600含有600個時限粒子；打噴嚏、流鼻水、鼻塞、頭重、淚眼，早上一粒，晚上一粒，藥效持續12小時，效果良好!!

康得600膠囊6粒包裝，全世界都一樣沒有散裝。



康得600

許可證字號：衛署藥製字第03285號　廣告許可字號：省衛藥廣字第701549號

新萬仁化學製藥股份有限公司出品　美國SMITH KLINE & FRENCH LABORATORIES U.S.A. 授權製造

陸儀鳳從幾張大膽的照片而打開了知名度。

影視情報

不光不亮不出頭

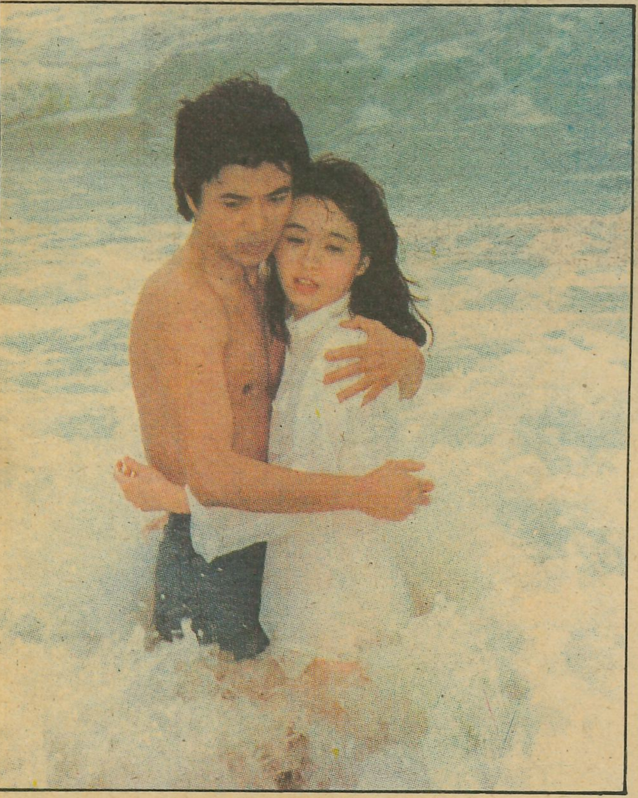
男女影星一片「剃」「脫」之風

一般年青人為了護「髮」不惜以身試法，而我們的男影星都寧願剃得清潔溜溜；至於女影星們，不論寒暑一律穿得那麼少，你說奇不奇怪？

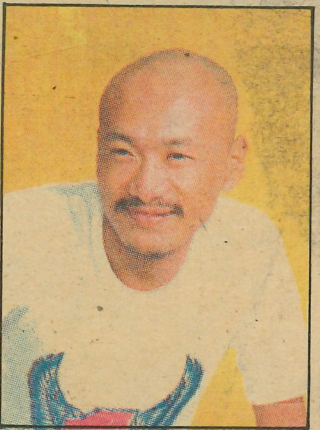
●文／曉竹

楊惠珊的性感，把魅力發揮得淋漓盡緻。

「女王蜂」造就了陸一嬋性感形象。



張佩華這麼一脫能帶來好運嗎？



光頭是凌峯事業上的Mark。

方正說：「剃光頭可是我自動的。」

星海浮沈，變幻莫測，在數以千計的星羣中，要想出人頭地，廣受矚目，乃因而偶走旁門捷徑，使盡怪招以求揚名顯身，實乃人之常情。但在老星、新星爭「光」浪潮流風所及之下，不約而同的使得銀幕上下「亮」成一片——男星們頭亮、女星們身子亮，觀衆們則看得眼亮。

這種怪現象，使得「沾」了一點「光」的演員們也都能大走鴻運，片約不斷，這眞印證了一句俗話：「十光九發。」

說到光頭，國際影壇上當以金像獎影帝尤勃連納知名度最高，「警網鐵金剛」泰利沙瓦拉，也在國內影迷心中留下深刻印象。

影星唐威、麥嘉、方正、凌峯都因為剃了光頭而照亮了「錢途」。

要「發」便不能留髮

「職業菩薩」唐威，從十二年前拍了梁哲夫的「目蓮救母」以後，莊嚴肅穆的扮相，成為國內製片人心中飾演菩薩的當然人選，如來、目蓮、地藏王一而再、再而三的在佛教電影中大放光芒。

十二年前，唐威還沒有當兵，他說：「那時我只有十九歲，但是很虔誠的去扮演，不自覺中流露出肅穆的感覺，很受觀衆的喜歡。」退伍後，演佛教片的機會多了，每演一次，都得落髮一次，目前特技片風行，看來唐威的大光頭還有得剃呢！

「光頭神探」麥嘉學而有成，回香港當起了導演，連續幾部片子票房紀錄都很普通，四年前，以導演身分客串演出「雜家小子」，被胖導演洪金寶促狹，剃了光頭，沒想到「亮」相之後，竟然連續演出多部賣座的片子，而且頭愈光，票房愈好。

麥嘉說：「算命仙鐵口直斷，告訴我，要發不要髮，要髮就不能發，嘿！不發行嗎？當然，一根也不要留……。」但是，麥嘉頂上是光了，嘴上却補償性的留起山羊鬍子——既性格又帥氣。

「二等兵」方正以憨厚的造型，獲得了不少「同情」票，眞個是「傻兵立大功」，票房連連奏捷，扶搖直上。從「二等兵」入營落髮到「大追擊」，光溜溜的大腦袋，就是他的最佳商標，方正說：「別人剃光頭是被迫的，我可是自動的。」「大追擊」裡方正演一個嘻嘻哈哈的游擊隊長，他認為光頭的造型必然够味，演來也一定會很棒，於是找導演虞戡平商量，這麼一來，方正的頭就更感光了。

接著三部戲都是大光頭，「我天天剃，天天刮，現在都上癮了，一天不刮幾回，就覺得難過。」在「新西遊記」裡，沙和尚從流沙河中冒出的情景，看過的人莫不留下極為深刻的印象。

「老虎」凌峯在華視「神仙、老虎、狗」劇場中本來鬱鬱不得，自從在「辛亥雙十」中，因應劇情需要而剃去了三千煩惱絲，內心的陰霾也一掃而空，於是重整旗鼓，到台視主持「電視街」，便顯得風風

光光。

「剃掉後，帶給了我好運，」凌峯很滿意現狀，他說：「這是我事業上的Mark，這眞是個好形象，一切都太好了。」爲了事業著想，凌峯不可能再蓄髮了，甚至連他的兒子，都剃了個光頭。

衣服愈少愈佳妙

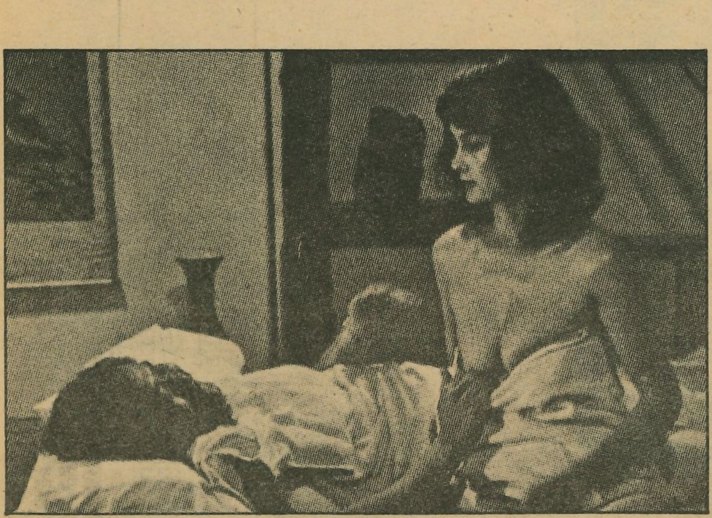
剃光頭，當然也不是男星們的專利。刻正活躍螢光幕上的喜劇演員方芳，多年前也曾在「十三女尼」片中落過髮，可惜效果不彰，雖然創造了新形象，也沒有給她帶來很好的星運。

因此，男女明星成名的方法是不同的，女明星也自創了另一可行的途徑。

「演講和迷你裙一樣，要愈短愈好」，這是林語堂大師的名言，同樣地，國內影劇圈也流行著一句話：「演員要成名，衣服要愈少愈佳妙。」

那麼，脫和脫光的電影藝術尺度又如何呢？有「魔鬼身材」之稱的楊惠姍，除了有很好的演技，還有一副人見人愛的胴體，她是「性感」演員的始作俑者，但對後繼者那種愈來愈沒有「分寸」的暴露方式，是令她相當難堪的，她不是「脫」星，她只是應允了一種能發揮她魅力的表演方式，却不料被和一般的「脫」給糾纏在一起了。

「胭脂虎」楊惠姍在影劇圈，是社會寫實片中的第一女主角，往往非她莫屬，高叉的緊身旗袍，透明的薄紗睡袍，一再的讓觀衆欣賞到她美的一面，一根長烟嘴和一把黑亮的手槍，却也流露出陰狠的一面，「賭國仇城」、「慧眼識英雄」、「女性的復仇」，是給了男性觀衆很多顏色看



「女王蜂」造就了陸一嬋性感形象。

，但是，她的演技更是日益達煉。

陸小芬因「上海社會檔案」一片，名登艷星榜，該片有個頗爲聳動的副標題「少女初夜權」，又因電檢處尺度放寬，讓一些本來不該被看到，都被看了，因此賣座非常好，而崛起影壇。短期間，將社會寫實片帶上高峯，也讓暴力和性感充斥銀幕。

陸小芬的天生麗質，製片人當然不會暴珍天物，因此片片有打鬥的場面，在挨打、掛彩，被撕成碎片的衣服中，陸小芬渾身又是血又是汗，也適時地讓該露的也露了，她所付出的代價也不少。而她的演技，受到很多人的稱道，在「上海社會檔案」精湛的演出，去年金馬獎最佳女主角，陸小芬未被提名，就有許多人爲她叫屈，令她感到欣慰，目前正在趕拍的「失節」一片，她更以多重的角色出現。

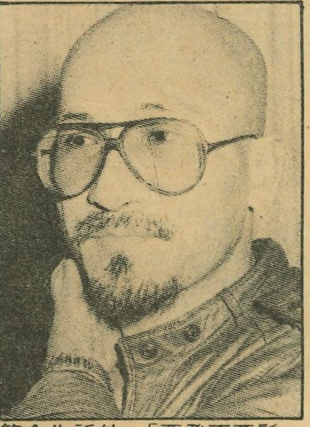
充滿野性的陸一嬋從歌壇走向影壇，在「神勇突擊隊」中，沒什麼表現，一系列的「女王蜂」造就了她性感的形象，也帶來了她的幸運，片酬從寥寥數萬元漲到百餘萬元。

「女王蜂」一片，陸一嬋裸露著令人目眩的上半身，被柯俊雄在身上紋身，看得觀衆又驚又憐。

陸一嬋目前和王峯正鬧著脾氣，在演出「探獄」時，爲劇情需要，一絲不掛的裸露上半身，側身過來殺人的戲，那時，王峯曾答應她，「穿幫的照片，決不發稿」，但後來却流落報章雜誌，引起了陸一嬋不滿，認爲自己太厚道了，才吃悶虧。目前，陸一嬋還有兩部戲約。

憨厚的陸儀鳳則是異軍突起，成爲王峯的另一匹黑馬，因爲幾張大膽的封面照片平地一聲雷，名氣也隨之打響，不滿廿歲的陸儀鳳，瞞著父母踏入影劇圈闖天下，年輕的她，對這突如其來的「明星」后冠，感到又驚又訝，存乎於心的，也是一串串的感謝與欣喜，聽命於別人的安排，而對於那些過份的行爲，反而不知道該如何地推辭，她的老實也給她帶來了好運道，因此，也有一連串的女性電影——「探獄」、「嫁粧一牛車」、「粉紅色陷阱」、「蓋世女王蜂」、「中獎」，將等著她來演。

「野性青春」男主角張佩華，也追隨起了時髦，穿著泳褲，裸露上身，以這張海報來吸引觀衆，提昇票房，這種新形象能帶給張佩華「坦蕩蕩」的星運嗎？



算命告訴他：「要發不要髮，要髮就不能發。」

新里程在東瀛

～劉藍溪赴日闖天下

文／小露寶

劉藍溪第一次來港拍戲的時候，逗留了四十天，拍了一部喜劇「追女仔」，也結識了幾個朋友，可是，她空閒的時間還是太多，大都躲在酒店中睡覺，結果睡得兩邊臉頰腫了，眼睛差點撐不開來。

第二次來港爲邵氏拍戲的劉藍溪，一住便是兩個多月，一個女孩子被關在宿舍裏，跟市區離得頗遠，出入不方便，却教她學會了照顧自己的起居生活——廿多年來的首次。環境清幽的邵氏宿舍，關不住她的，再加上不停的拍戲，通告像發個沒完似的，電話打到劉藍溪宿舍，很難找她，這次，她喊睡眠時間不够，當然啦，還得分時間去泡「的士高」（Disco），她說：「這次認識不少朋友，有朋友的朋友、香港朋友的朋友、台灣朋友的朋友。」總之，劉藍溪沒有上次來港時那麼「寂寞」。

難得的「的士高」生日

劉藍溪是個樂天派的女孩子，天下間像沒有事可以煩上她，像她來港拍戲的前一天，證件根本沒弄好，她也不煩，邵氏裏的工作人員爲此忙死忙活，她大小姐一聲OK，輕輕鬆鬆的來港。她說：「管它，擔心由人家去擔好了，這樣子不是更好。」

也許是她這副性格，爽爽的，又愛笑，笑起來甜膩膩的，於是很得香港記者的好感，難怪她說香港報紙中她見報的機會還比在台灣高。

劉藍溪說：「我又不是初出道，還被一些記者問來問去老是：我怎麼會拍戲啦，以前爲什麼會跟那個男孩鬧戀愛啦！太煩了。」她希望別人多了解她生活化的一面，所以，面對那種記者時，她有想逃避的感覺。

她喜歡香港，另有原因，「在台灣拍戲也好、唱歌也好，從來沒有人讚過我漂亮，可是香港却有很多人說我『靚女』，讚我漂亮，不開心才怪。」她喜孜孜的。

更令她難以忘懷的是她在港度過廿二歲的生日。「一個導播送了個生日蛋糕給我，替我賀生日。」那個導播在「無線」工作，邀請了劉藍溪拍一個歌唱特輯，五月播映，特輯中劉藍溪還表演了騎馬，沒想到是匹烈馬，結果被摔下馬來，幸好吉人天相，沒釀成意外。

「這樣過生日，不嫌平淡一點嗎？」

「哎，在台灣那麼久，生日從來就沒慶祝過，難得今年可以到DD（的士高）去玩，太興奮了啦。」她說。

廿二歲的劉藍溪在四月六日便得步上其歌的新里程，因她跟新格簽了兩年合約，四月中開始得赴日受訓，她說：「我不敢，跟人說到日本去打天下，因我將要面臨的，不是我可以捉摸得到的，現時我知道每日的課程是學跳舞、唱歌、語言（日文）、樂器，新格當然有一套捧我的計劃，可是，我已經廿二歲，超齡了，人家日本的新人都是十幾歲便出道，也因如此，我只抱定宗旨去學東西，多吸收，不敢說打天下。」

當然，劉藍溪只要盡力便够，強求也沒用，至於能否走紅，要看她的造化如何矣。

「我曾經看過好多日本藝人的錄影帶，也曾參觀他們的歌謠祭，那些歌星唱的的確棒，眞的能唱能跳。」她露出佩服的神情。

自信能面對新挑戰

關於她將來的發展，新格會作決定，但孩子臉的她實際上超了齡，要她作成熟狀，恐怕更滑稽，我說：「希望兩年之後，妳不要變成風騷冶艷，教人受不了，想想妳的外型！」她忍不住「咭」的笑了：「不會吧！」她說：「我雖然喜歡成熟型的女人，但我自己……算了。」

處身於全新的環境中，劉藍溪會有怎樣感覺，她說：「以前我會擔心，但到了香港拍戲，特別在邵氏宿舍自己弄東西吃，我已經習慣了，也相信自己能面對另一個新的挑戰。」

「何況，」她溜了一下一對大眼，說：「每三個月回台灣一次，才不怕變成蘿蔔頭哩。」

劉藍溪適應力極強，實在無須擔心她。

「到了日本，不是跟男朋友夜夜苦相思？」試探的問她。

「那來男朋友？」她聰明的反問：「今年才廿二歲，兩年到日本，再發展兩年，已經二十六歲，那時候應該是結識男朋友的時候，再戀愛兩年結婚，二十八歲，不老、不遲。」

「才不相信來了香港兩個多月，整天往外跑，就沒有男孩子追妳！」我肯定的說。

「有好幾個，」她想了一會，終於說：「可是，我沒那種心情，大家只來往，一起去玩，那才輕鬆，我明白他們的用意，可是我的態度放得更明白，最不喜歡拖泥帶水。」

所以說，劉藍溪才不是只會嘻嘻笑的女孩，認眞的時候，一點不含糊哩。

擇隣而居

～甄妮傅聲拍賣別墅

傅聲、甄妮在住宅大門走廊合影。

甄妮和傅聲最近把坐落在清水灣道的花園別墅給賣了，得款四百八十萬港幣。賣的方式極爲特殊，是經過「公開拍賣」的。

其實他們很喜歡這座花園別墅，如今竟然要把這個愛巢賣掉，令人覺得可惜之餘，不免響起一個問號。

爲了瞭解眞相，記者特別走訪甄妮，問她何以賣掉如此美好的別墅。

「我也不想賣，只是環境變了。」甄妮的語氣帶點無奈。

「難道妳家附近正要移山倒海？」

「倒也差不多，銀絲灣一帶最近大興土木，工人雲集，人來人往，沙塵滾滾，噪音越來越大，我與傅聲都不習慣，唯有把它賣了，另置新居。」

別墅的公開拍賣是在香港的富麗酒店舉行，中間還差點發生「不想賣」的插曲。原來甄妮曾一度想把它買回來。

「當初揚言賣樓是一時衝動。你知我與傅聲的性格，做事從來不想清楚，興之所至，就經易決定事情，現時我們再三思量，十分後悔。」

「是呀！我也覺得意外，房子這麼大，賣掉豈不可惜。」

「是嘛！我的房子，五層之外，加上花園、泳池，七千多方呎面積，你說多可惜啊！」

甄妮當初決定拍賣房子時，已打算在新界沙田「世界花園」買下一個空出的單位，不知是否已有下文呢？「世界花園」兩千多方呎，也要兩百五十萬，比起目前的差太遠，若然可以買回清水灣別墅，自然最好不過。」甄妮帶著焦急的嗓子。

甄妮及傅聲住在花園別墅時，偌大的地方，只住著這兩口子及兩名菲律賓工人，生活環境可謂異常舒適。就是那間小小的三人房，估計也有三百多方呎，比起一般人來，已是極爲寬敞。

甄妮最初立意賣樓，毫不理會當時房價正走下坡，出底價雖僅五百萬，一般人相信也難買出。

三年前甄妮與傅聲以三百多萬買入這間別墅，當年來衡量，已算是一個相當高的價錢。

「我又不是等錢用，突然想到把最心愛、最喜歡的房子賣掉，眞是傻得很。」

「莫非沙塵滾滾，是你賣樓的最大原因？」

「也不單只因此，愈來愈多人在附近出入，環境十分複雜，房子的外牆太矮了，外人要爬進來，簡直輕而易舉。」

「雖然傅聲養了幾隻狗，但那些狗，只要餵一塊牛肉，就乖得什麼都不理了，要防賊是不行的。近來聲仔拍夜戲，晚上只有我一個人在家，在他未歸前，我半點也睡不着，總是害怕有人入屋，戰戰兢兢，眞不好受。」

一次叫價成交易

甄妮要賣房子，還有一個主要原因。自從她開設了金音符唱片公司後，她開始朝九晚五的工作，十足的白領麗人。每天清早七時起床，八時許便驅車出西區上班，傍晚五時許，拖着疲倦的身子，仍要駕車長途跋涉地開返家園。對她來說，實在是件苦事。所以她有意在市區找新房子，方便工作及往返家園。

賣房子的拍賣會上，拍賣員在台上說明事項，甄妮坐在最後一排，默不作聲。

拍賣員在台上等候叫價，然而台下的反應一如意料的「冷清清」，似乎無人問津。

一片沉默維持了好一會兒，突然一聲渾厚的嗓音，叫價四百八十萬。拍賣員照例請人再開價，可是仍舊一片安靜。木槌落下，結果四百八十萬一聲便喊下了一幢房子。

事後，找着甄妮，看她如何反應。

「既然有人出價四百八十萬，我有賺頭，賣出是對的。」甄妮反應也實在快。愛巢賣了，她遷入世界花園。「以前看醫生，要駕車出市區，非常麻煩，而世界花園則有幾位醫生朋友，將來如果身體不舒服，不必走遠路了。」她不怕看醫生，還有別的原因：「今年內我要爲聲仔生BB，懷孕之後無論如何比較方便。」她流露出要做媽媽的喜悅。

看來甄妮已經把一切安排妥當，最近又要推掉出外演唱的機會，她似乎要留在家中，專心爲傅聲「做人」了。

打「太極」

袁和平爲拍新片拜師

袁和平拜八十高齡的「太極高手」吳公藻爲師。

．嘉禾電影公司爲了打擊香港左派某電影公司，準備在大陸開拍一部以太極拳爲題材的影片，決定近期由袁和平執導一部「太極拳」，而且特別請到了鑑泉太極社的退休掌門人吳公藻爲拳術指導顧問。私下，袁和平並拜這位正宗太極拳第五代傳人爲師。

吳公藻今年已屆八十二高齡，是吳氏太極拳現存最老的傳人，他的兄長吳公儀已於數年前逝世，未去世之前，在香港曾主持鑑泉太極拳數十年之久。最膾炙人口之事跡，就是五〇年代曾應西洋拳師陳克夫在澳門的挑戰，結果以技擊出衆獲勝，自此吳家太極拳更享譽海外。

吳公藻曾在大陸被勞改，四年前才由廣州來港，因爲年事已高，不願掌管太極拳社事務，改由其侄兒吳大齊掌理，自己就退居總顧問之職。他說：「拍電影之事，我們不懂，嘉禾拍『太極拳』，我會盡我所知，在招式上指點一、二，動作表演方面，我會派我門下弟子代勞。」

袁和平在美國找到一位華僑子弟，是一位太極拳高手，目前在美設館授徒，將來男主角就由他擔任。他說：「所有武術招式都會經過美化才能上鏡，因爲自己對太極拳了解不深，怕被武術界指摘，所以要經太極宗師指點，以免出錯。」

時報周刊價目：

■零　售：每本四十二元

■長期訂閱：全年一五〇〇元、半年八〇〇元。

■續 訂 戶：一律九折優待（限原訂戶續訂，期數不得中斷，並請註明訂戶編號及原截止期數）

如有疑問，請撥查詢電話（〇二）三〇二二五九〇〇

國内版 接受航空代寄海外

一．訂費（包括航郵費）：

期限 \ 地區 訂費		歐、美、非	亞、澳	港、澳	沙烏地	附註
全年	台幣	6,500	5,500	4,500	6,440	掛號寄書：沙烏地一律
	美金	171,05	144.74	118,42	169,37	
半年	台幣	3,300	2,800	2,300	3,270	
	美金	86,84	73,68	60,53	86,00	

二．付費方法：

①直接由各地銀行匯寄。

②海外訂閱請利用台北郵政信箱3777號附寄美金支票，或國内能兌換之當地紙幣

③在台親友代訂，請利用台北郵政劃撥帳號：105638時報周刊帳戶。

④請將國名、地名、姓名詳細書寫以免錯誤。

■由於國際郵資上漲，本刊郵寄海外訂費自七十年九月二十三日起調整如上表，敬請讀者鑒諒。

通信欄

茲新續訂閱時報周刊 全年（52期）半年（26期）

自　期至　期止

●訂閱人／

●收件人／

●地址／

●電話／

●續訂戶原編號／

笑顏對閒言

張艾嘉不爲流言所困

頂著影后頭銜，張艾嘉愛惜羽毛。

張艾嘉貴爲金馬影后，理應備受片商的包圍，片約會應接不暇才是。但，每次探問她手頭上的片約多寡時，總是那麼一兩部，不像王冠雄，得了影帝名銜，拍片忙得以片場爲家。

是張艾嘉挑戲份外嚴格，還是她不願意太辛苦，把大部份的片約推掉？抑或是如「影后」說，她目前是尷尬年齡，老的不願演，嫩的又輪不到她？

最近還聽到一些風言風語，指張艾嘉總是推台灣影片，接的都是香港影片，不曉得張影后作何感想？

「是呀，這種話在台灣是聽得不少啦。」那天，她由台灣來到香港，跟我們敍一敍，談談近況，「其實我向來拍戲，從來沒有說香港片一定拍，台灣片一定推，只要是好片，在哪裡我一樣拍。」

「那爲什麼會有這種傳言呢？」

「也許最近港片在台灣的風頭太健，而我又演了新藝城的『最佳拍檔』，在不胡亂軋戲的情況下，我的確推了不少片約，才讓部份片商誤會吧。」

其實也難怪，張艾嘉在台灣演的戲雖然不少，可是沒有幾部在香港上映，多年前她拿到最佳女配角的「碧雲天」，香港上映的時候，竟然無聲無息，而「茉莉花」在香港也是暗淡收場，試問有那一個演員不希望自己演的影片賣滿座？難道眞有人願做「票房毒藥」？

直到「最佳拍檔」在港上映，賣了二千七百多萬港元的新紀錄，「票房」跟「頭銜」同樣重要，這才了了張艾嘉的心願。

所以，張艾嘉對於一些無知的傳言，只能一笑置之。

一頭短短髮像煞黃毛丫頭，張艾嘉說自己年齡尷尬。

她說：「站在電影發展的立場上看，我很希望台灣能像香港一樣，迎頭趕上。如果只是盲目保護自己，不思前進，電影哪會有進步？」她也希望台灣影圈大膽起用新人。

她說：「在台灣電影界或電視界，新人所得的機會很少，因爲老的沒有退休，新的沒有機會冒起，所以多年前我認識一位新浪潮編劇，多年後的今日，他還是新浪潮，其實這已經很夠笑話的了。」

當然，張艾嘉這點苦心，要推行實有不足。有的人還以爲她要出鋒頭，閒話也就多起來，故此，她還得抵受這些無謂的壓力。

所以說，張艾嘉要是完全偏重在港拍電影發展的話，她實在不必要花時間，盡一己之力在台灣推動電影發展。但她畢竟做了，縱有流言，以她爽朗的個性，又何足懼哉？

金嗓重開

～歸亞蕾爲新唱片打歌

這陣子歸亞蕾猛上電視打歌，爲的是她新出版的那一張唱片，歸亞蕾灌唱片，倒是新鮮事，影迷們相當驚異，歸亞蕾除了會演電影，還會唱歌？

其實這張新唱片並不是歸亞蕾的處女作，早在唸藝專的時代，她就和幾位學聲樂的同學，一起灌了一張藝術歌曲的唱片，只不過唱片無聲無息的出版，也無聲無息的絕版，沒讓她大出鋒頭。

但是唸戲劇的歸亞蕾却自小就喜歡唱歌，只是她的歌聲多半埋沒在洗澡間和廚房裡，除此之外，她不會以唱歌來作秀。

唯一小露過一手的，是多年前演「庭院深深」的時候，獲瓊瑤青睞，由她主唱電影中的主題曲，但是也僅此一回，因爲先生反對，一直沒能登台賣唱，直到最近才終於說服她的先生，讓她主唱「爆破」與「脂粉豺狼」兩部電影的主題曲，才正式灌了這張專輯唱片。

歸亞蕾對她的這張新唱片興致很高，到處上電視打歌，不過她說這張唱片只是她的一個長久以來的心願，紀念意義甚過其他商業意義，她仍不準備從此走入歌星的行業，並且，也暫不做出版其他唱片的考慮。

這次讓歸亞蕾過足了癮，終於讓她實現了自小的夢想。（許文荷）

◎存款後由郵局製給正式收據爲憑，本單不作收據用◎

郵政劃撥儲金存款通知單

收款帳號	第112677號
收款戶名	時報周刊
寄款人姓名住址	
新臺幣	
經辦局郵戳	
手續費	次　元　角

本聯經劃撥儲金組登帳後寄交帳戶

主管：

經辦：

請注意：一、帳號、戶名及寄款人姓名地址請詳細填寫，以免誤寄。
二、抵付交換票據之存款，務請於交換前一、二天存入，必要時，可請收款局以電話通知劃撥儲金組。

收據號碼：

郵政劃撥儲金存款單

收款帳號	第112677號
收款戶名	時報周刊
寄款人姓名住址	
新臺幣	
中心局郵戳	
經辦局郵戳	
手續費	次　元　角

本聯由劃撥儲金組存查

主管：

經辦：

局號：

續訂戶佳音

■本刊爲優待續訂戶（限國內訂戶），自即日起，凡續訂者一律按長期訂閱特價再打九折，即全年僅收一三五〇元，半年僅收七二〇元

■限原訂戶續訂，期數不得中斷，並請您千萬要註明您是續訂戶及訂戶編號與原截止期數。

青蛙王子鬧蘭陽

高凌風宜蘭作秀現低檔

高凌風到蘭陽作秀，倪敏然、張菲等同台演出，相得益彰。

「青蛙王子」高凌風，這次首開紅牌演藝人員到宜蘭縣公演之先例，引起了一陣震撼，甚受歌迷歡迎，但是，安排演出者却賠了本，這倒是始料所不及。

蘭陽地區和東部地區，僻處一隅，紅牌演藝人員到這裡作秀都興趣缺缺，因此，這次高凌風願意到宜蘭縣來公演，甚博歌迷好感。

公演前夕，高凌風曾表示，他願意來和蘭陽地區民衆「面對面」，提高這個地區的娛樂水準。

高凌風這次在宜蘭的公演，攜備有專屬於他的八人樂隊，和雷射燈光、音響及和音等。

「青蛙王子」高凌風，在宜蘭演唱了他的招牌歌「燃燒吧！火鳥！」等數首；他的和音小姐「阿花」、「阿珠」同時配合演唱，博得了如雷掌聲。

有名的電視諧星倪敏然和張菲，穿插檔演出，笑料百出，贏得笑聲連連。

參加演唱的還包括：李麗華、張蓓心、熊海靈、馬世莉、周美鳳，及賈若男等。

以上列陣容的堅强，和第一流的舞台設備效果，實屬蘭陽地區娛樂界一大盛事。誠如高凌風所說，他的這次作秀水準，堪與「國外秀」比；而且，海報宣傳不「灌水」，宣傳中所提到的演藝人員都參加演出了。

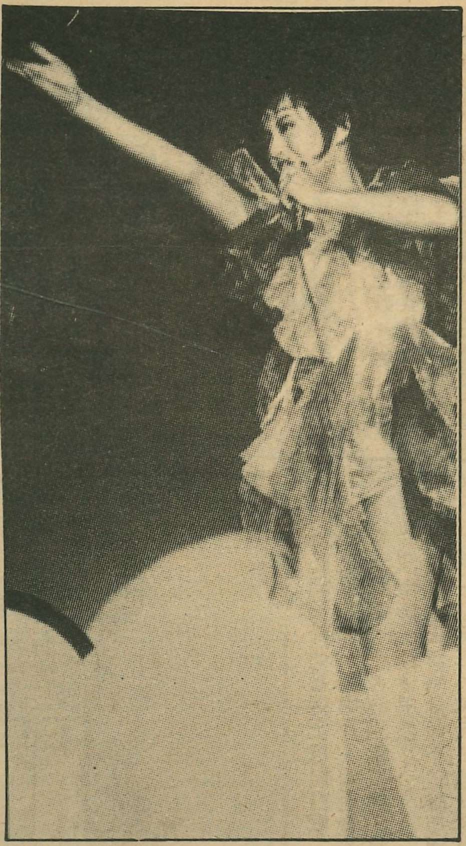
但是，第一天演出的下午第一場，觀衆竟約僅四成左右，晚間第一場賣座大概六成多，晚間第二場則又稍差一點。

這次首次在宜蘭縣公演的地點，是在去年三月間興蓋完成的東一大戲院，座位約一千座。

據參與安排這次公演的製作人朱啓屏說：租用東一大戲院，每天租金六萬元，加上付給高凌風，和他專屬的舞台設備與演藝人員，還有餐宿旅費，以及稅金等，每一天開銷約四十萬元之譜。

而這次公演全票二百五十元，半票二百元，因此，公演第一晚他皺着眉說：會賠本。

朱啓屏表示：高凌風這次在國內巡迴作秀，演唱地點已輾轉經過基隆、三重、中壢、台中、台南、高雄，及這次到蘭陽公演，以在「古都」台南賣座最差，其次就是宜蘭縣。



玉腿令人欣賞。

張蓓心的演唱、和衣裳都引人注目。

宜蘭縣賣座爲什麼會差呢？朱啓屏分析：與此間地域情形有關係，人口分散，其次，是蘭陽地區本來民風較淳樸，早睡早起，到了晚間第二場，人們早已意興闌珊了。

另據東一大戲院老闆許萬枝分析：洽租演出決定時間過遲，宣傳效果未能發揮，以及票價略嫌過高等原因。他建議不妨稍予酌降票價，但未獲採納。

據許萬枝觀察：這次兩天公演可能賠十多萬元以上。

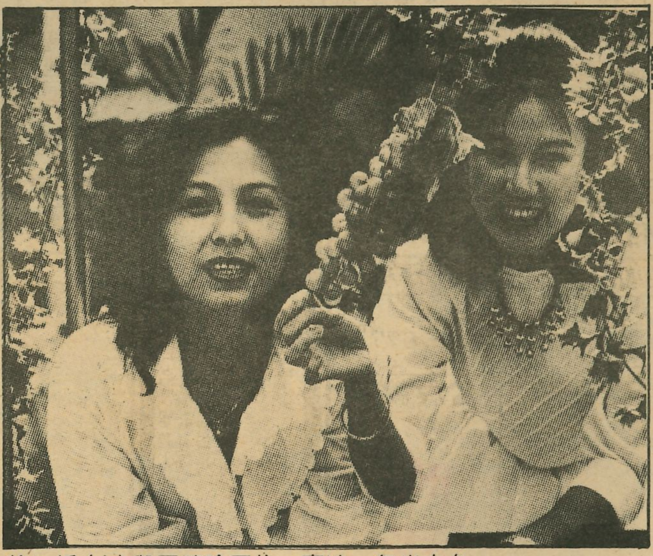
以「青蛙王子」高凌風的盛名，演出如此結果可能多少使他難堪；但是，許萬枝指出：他們這次演出如此倉卒才作成決定，有此賣座，已經不錯，顯示出了「青蛙王子」的號召力。

而且，蘭陽地區的歌迷們感謝高凌風創紅牌演藝人員之先，到此間公演。（衡茂）

兩個女人一張床

徐淑媛和羅璧玲是「閨中密友」

兩個愛捉狹的女孩住在一起，笑話可鬧多了。



徐淑媛（左）與羅璧玲同住一室達一年半之久。

誰也不容易把徐淑媛和羅璧玲連在一起，她們似乎並不屬於同一類型，但是私底下，她們却有著非常緊密的關係，而且是名副其實的「閨中密友」。

她們年齡相仿（徐淑媛是四十八年次、羅璧玲是四十九年次），同時開始踏上模特兒的行業，後來又同時踏上星路，更重要的是，她們同居一年半。

那年，徐淑媛剛自高雄來台北闖天下，羅璧玲也剛自學校畢業，兩個人都在台北民生社區附近賃屋居住，那時，她們也剛分別踏入廣告界，擔任廣告模特兒，二人做同一工作，又住附近，性格又近，便乾脆搬到一處居住。

她們兩個和一位男子合租一幢公寓，演出一年半的「三人行」，不過現實生活可沒「三人行」影集那麼精彩，套句羅璧玲的說法是「二個單身女郎一張床」。

在廣告界闖蕩了一陣子，幾乎同時地，二人分別爲影業所看上，徐淑媛當了一部廣告看板上沒有名字的電影的女主角，羅璧玲則參加了幾部林清介的學生電影的演出，現在二人終於都在影壇有了一點小名氣。

住在一起的那段日子，還挺愜意的，每天兩人嘰嘰咕咕的聊個沒完，互相「審查」對方的粧扮，並互換穿衣服。

徐淑媛個子比較大，羅璧玲則嬌小一些，不過一些襯衫類的成衣，她們常常互換，同時，她們還常常交換「交男朋友」的心得，彼此又爲對方情感上的「狗頭軍師」。

同住了一年半之久，三人行之一——男主角結婚了，新娘不是她們，但是她們却也在影壇中漸露頭角，可是接著來的是一項實際上的麻煩，二個模特兒出身的明星，擁有愈來愈多的衣服，最後，終於爲了衣櫥不够大，只好「協議分居」。

轉眼間，兩個人也都在影壇中闖出了一些知名度，雖然不住在一起，但是她們仍然來往密切，徐淑媛有一些「少女的小秘密」藏在羅璧玲家裡，羅璧玲也還常常跑到徐淑媛住處「嘰嘰咕咕」一個晚上。

最近兩個人都去算命，算出來的結果很相似，算命的說「徐淑媛二十八歲結婚，羅璧玲二十七歲結婚」，並且說她們兩人都是「少奶奶的命」，不必靠演戲來賺錢，徐淑媛還說算命的說她最近會捲入一場三角糾紛，先是二女一男，後是二男一女。

徐淑媛最近比較少接廣告片，忙著學英文、學服裝素描、學化粧，羅璧玲則仍忙著接廣告片，對於電影，她們都不急著做第一女主角，她們都認爲第一女主角的壓力太大，片子賣的好不好，責任似乎全都推向女主角，徐淑媛說「楊惠姍不就是從小角色演出來的嗎？」她不急於成名，何況已經有了那次不太愉快的「第一女主角」的經驗。

這兩位不同型的新星，却有著相似的際遇，「緣」字一個吧！（王宣）

糖尿病《三多症》之療法

糖尿病又稱三多症，因病人有吃的多、飲的多，和拉的多的現象，古代中國醫師稱為「消渴症」。糖尿病起因是胰臟分泌胰島素減少引起體內新陳代謝紊亂的一種疾病。胰島素缺乏之時，患者無法利用糖類，體內蛋白質及脂肪之新陳代謝因胰臟不能吸收糖類，發生新陳代謝紊亂，由此引發許多病症。

不管我們工作或休息，新陳代謝作用永遠不斷地在體內進行，當一個人得了糖尿病以後，新陳代謝反應中的一個重要環節就衰退了，其結果和飢餓時發生的變化一樣。飢餓的人能利用糖份，但却沒有糖份可以利用。而糖尿病人堆積在血中及體內的糖份却不能利用，而從尿中排出，腎臟不斷地排除過多的糖份，同時糖份一齊帶出水份，造成缺水和無法解決的口渴。

糖尿病人由於一般食物無法供應體內所需之能量，所以他的身體和飢餓時的狀況完全一樣。於是體內的組織開始消耗貯存的能量，當它繼續下去時，便產生了脂肪代謝的副產物—酮體或丙酮，當它聚集大量時，便會傷害身體組織系統。這些物質堆積於血中，部份由尿中排出，但當糖尿病人對逐漸升高的酮體無法處理時，便產生酸性中毒，繼而引起昏迷，終致不治。

一九一九年，Banting和Bast兩人用冷却之酸性精液浸拘之胰臟，而抽出胰臟之一種賀爾蒙，叫因素林，因它注入人體，可使血糖降低，此後糖尿病之治療才露出一線曙光。又過了廿年，長效的因素林才又被Hagedorn等研究出來，糖尿病人才能接受一日一針的治療。近廿年來，口服糖尿病片研究成功，使糖尿病人能過正常人的生活。但是有效地控制並非將此病治癒。且長期服用將導致白血球減少，皮膚疹及肝機能之損害等副作用。

純中藥製劑「偉立三多散」主在恢復胰臟功能，是根本治療劑，必須連續服用，凡已注射因素林者，服用三多散前應停止注射，過七、八天後，體內因素林藥效消失，再由醫院檢查出血糖度數，以便瞭解自已病況之輕重，然後開始服用三多散，每隔十日檢查血糖一次，以確定病況進步情形，待不再疲勞精力恢復，小便次數漸漸減少，不再口渴，血糖逐漸恢復正常，則可由每天三次減為每日一二次，一二星期後再減為每晚服一次，再服廿天，始能達到根治效果。患者於藥物治療之時，必須配合適當運動，控制飲食，注意個人衛生，避免受涼感冒，輕症者二個月左右，重症者四五個月，均可治癒。

糖尿病不治療會有什麼結果呢？

一、急性病變：糖尿病酮中毒（糖尿病昏迷），缺乏因素林才會產生此種病變。此病變久症狀為嘔吐，腹痛，呼吸急促，皮膚乾燥、低血壓、昏迷，小便檢查有酮體血糖極高。此種病人極為危險。

二、慢性病變：這又可分為四種：

1. 眼底病變：部份之糖尿病患者就是因此種病變而失明，持續而有效治療可以控制此症之發生。
2. 腎病變：常因此症而發生尿毒症，可危及生命。
3. 神經病變：一般均發生在週邊神經，使手腳麻木，對溫度感覺消失。
4. 脚趾壞疽：此乃因糖尿病患者之血管硬化及神經病變，使脚趾易受傷。其他如於懷孕時易流產或死產，開刀時危險性增加。

一六七四年西方第一位知道糖尿病的是英人湯姆斯威廉，中國比他早發現約二千年，可見中國的醫藥對此病具有周詳和獨到的防治之道，譬如糖尿病每禁多吃糖類，但中醫則認為患者糖的滲漏已多，並不嚴禁吃糖類，以免身體虛弱，發生病變，應該側重在調整糖的利用，此種觀念已被現代醫學界所重視而接受。再者，西醫以因素林來控制糖尿病，而中藥研配處方是針對恢復胰臟功能，使其正常新陳代謝，這是中醫中藥優異和獨到之處。

中醫師：**宋紹岐** 提供

偉立製藥公司

台北市和平東路二段一二五號
☎7013336·7022323
郵政劃撥14908號
《70北市衛藥廣字第409號》

偉立 **三多散**
消熱除煩/生津止渴/消渴

衛署成製字第3290號

偉立 **人參明光丸**
眼目昏花/養眼壯目

衛署成製字第1312號

偉立 **喘必康膏**
氣喘/化痰/止咳

衛署成製字第0063號

●全省各縣市優良藥房●

藥房	地址
基隆市	
杏光	和平島協同造船廠對面
回春	仁五路仁愛區公所對面
中山	中山二路45號．六號碼頭對面
榮發	安一路102號．第四分局橋邊
永峯	忠二路24號
文通	仁三路．神州飯店對面
信義	仁一路第一間阿田開的
七堵	
隆安	七堵南興路市場口
汐止	
德賀堂	汐止頂街中正路
隆。大	汐止樟樹灣三角窗
台北市	
健和	松山饒河街251號媽祖廟邊
快安	南京西路圓環邊
慈航	士林文林路441號
健華	萬華康定路328號
順隆堂	南港路1段157號
通化	通化街65號青紅燈邊
光華	萬華華西街19-5號
益元	北投光明路106號分局對面
利民	延平北路三段仙樂斯舞廳對面
安利	萬華廣州街235號
泰安	士林大東路36號
有德堂	中山北路6段天母游泳池入口邊
萬中	東園街68號郵局隔壁
虎林	松山虎林街108巷133號
信明	八德路華聲戲院樓下
新廣生	仁愛路遠東百貨公司左邊
建民	北投光明路200號
永安	內湖路二段418號
博信	延平北路社子戲院出口對面
正昇	南京東路5段南松山天橋脚
新錦安	玉成國小對面
樹德	大龍街樹德社區合作社
永欣	莊敬路478號吾興大樓下
五聖安	南港研究院路1段51號
雲生	信義路4段111號
天仁	信義路2段179號
石牌	石牌路1段49號車牌脚
振安	景美景文街市場口133號
逢生	木柵路欣欣客運總站邊
寶元	新店市寶元路2段26號
吉成	新店中華路107號
惠元	淡水中正路味來香飯店邊
華明	景美市場內
保信	延平北路5段116號
仁一	林森北路478號
建東	松山民生社區三民路3號
慧昌	民生社區929巷1-1號
康福	民生東路786號
育仁	八德路3段152號
立信	忠孝東路松山路陸橋下
百興堂	松山虎林街61號
三華	東園寶興街復興戲院隔壁
新明裕	西園路2段76號陸橋頭
佳元	西昌街106號土地公廟邊
啓發	松山路554號夜市邊
三重市	
萬友	重新路2段64號正義北路口
惠安	三重市車路頭街11號
祐民	三重市中興游泳池邊
安星	三重市溪尾街慈化里市場邊
蘆州	蘆州得勝街20號　蘆州大廟邊
新莊	
吉祥	新莊路新莊大戲院對面
一安	新莊新泰路
萬大千	新莊中港路昌盛街34號
信和	新莊化成路
板橋土城	
添成	板橋火車站前南門街青紅燈脚
明星	板橋四川路華南銀行對面
東信	板橋中山路．埔墘派出所對面
永昌	板橋南雅南路
惠弘	板橋中山路．埔墘國小車牌脚
林藥局	板橋雙十路水上樂園對面
萬壽堂	板橋四川路1段251號
大庭	板橋中正路119號大庭新村對面
吉源	板橋漢生西路32號
永茂	土城中央路農會對面
中永和	
李永和	永和永和路2段244號
新會安	永和中正路金銀歌廳對面
金成	永和竹林路土地銀行對面
高一	中和中和國小大門對面
信隆	中和南勢角三角窗
榮記	中和員山路464號
樹林昭安	樹林前街19號火車站前
三峽鶯歌	
守義	三峽大容戲院對面
太和	鶯歌中正一路140號
泰山全成	泰山明志路1段67號
林口存安	林口路105號林口鄉公所邊
桃園	
永安	中正路214號大廟後
永明	永安路264號
中壢	
聯合	中山路229號TEL：426358
回春	中壢市場內
新竹	
老合昌	城隍廟口第一銀行隔壁
信一	中山路154號西門市場口
興昌	客雅上帝公宮對面
萬國	中華路705號南門市場邊
橋井	花蓮街114號
永春堂	花園街峒空口
關東	關東橋關東派出所對面
杏昌福記	東大路1047號
泰安	長安街舊新世界戲院邊
新祥發	香山三姓橋加油站邊
救星	竹北戲院對面
苗栗	
光復	竹南紙廠大門對面
信和	苑裡市場內
齊洋	後龍火車站南面
宜蘭	
南興	宜蘭市光復路130號市場口
正大	宜蘭市東港路火車路下
新生興	宜蘭市新店
建芳	羅東民權路31號
永昌	羅東大東戲院對面
順昇	羅東火車站左邊
蘇西	蘇澳中山路金燕大旅社邊
三華	礁溪湯仔城郵局邊
利民	頭城開蘭路
台中市	
永全	大智路三角窗
國良	西屯路豬厝邊
泰生	篤行市場邊
台中市	
安順	水湳市場口
倫彰	五權路158號四信隔壁
和春	西屯路三段2號
慶昌	北屯圓環邊
健生	軍功寮十字路口
健仁	四張犁
宏成	六信水湳分社對面
忠信	五權路南屯路交叉口
鴻儀	樹仔脚大慶街青紅燈脚
石松	中山路第二市場斜對面
吉泰	復興路郵局前
十全	復興路民生市場口
信和	南京路石頭攤仔
一安堂	中正路火車站前
台中縣	
愛生	潭子青紅燈脚
安民	下后里豐原客運車牌邊
長生	神岡社口犁記餅店隔壁
順安	大雅街仔頭厝巷仔口
源泉堂	大甲彰化銀行對面
老振安	清水消防組對面
永富	沙鹿三角公園邊
同泰	豐原前街金台灣麵包廠對面
吉生	豐原南陽路鷄歸會社對面
元興	霧峯中正街仔
益生	大里塗城街
吉生	東勢陳天送柑仔店隔壁
南投縣	
萬壽堂	草屯公路局對面
富安	南投彰化客運邊大同南街
資生	埔里中山路第一市場前
永昌堂	水里彰化銀行斜對面
志仁	竹山山都戲院對面
日信	員林國際戲院對面
回生堂	員林五爺宮北邊
仁壽	田中十字路口角
振榮	二水光文路國校前
彰化縣	
宏生	彰化市民族路
仁安堂	彰化市永樂街
大成	彰化市過溝仔
廣安堂	溪州鄉市場內
埤頭	埤頭青紅燈脚
慈光	二林儒林路
志成	溪湖彰水路員林客運邊
護士	鹿港市場前十字口路角
永吉	鹿港大有街市場邊
春生	和美中山路市場邊
自祥	花壇中正路青紅燈脚
日光堂	彰化市長樂街公路局車站對面
振安	彰化市永安街阿振所開
瑞安	彰化市中正路市仔尾三角窗
雲林縣	
仁安	斗南仁安旅社樓下
武田	斗六中華路東市場東邊
井上	斗六中央市場東邊
新福安	大崙糖廠邊
義和	莿桐公路局車牌邊
一生	西螺延平路彰銀對面
仁愛	林內台西車站前
建生	崙背媽祖廟後
崇愛	崙背虎尾街
永明	口湖楦梧停車站路邊
恆生	北港中山路北港媽祖廟前
雲林縣	
江廈	虎尾林森路174號尾寮路口
新英美	虎尾中正路13號
天壽堂	土庫中山路土庫市場東邊
永明	土庫圓環邊角間
振明	古坑廟邊
高雄市	
新大安	前鎭街190號
遠東	六合二路32號高樂酒家對面
國民	青年一路252號國民市場前
新遠東	南台路碧海飯店邊三角窗
東信	三多一路消防隊斜對面
仙光	瑞隆路393號
隆德	前鎭街170號
草衙	草衙一路90號
南京	建國四路公路局北站斜對面
遠大	港都戲院對面
金龍	大仁路191號大舞台戲院邊
永祥	五福四路華王飯店對面
東京	建工街479號
旭信	鼎金中街34號
龍德	九如二路544號
裕仁	大公路2號圓環邊
日春堂	成功一路197號
一心堂	五甲二路523號
華德	復興三路39號
大同	大同二路49號
宏仁	左營大路390號
永德	左營大路114號舊城派出所對面
連仲	右昌路26號
華南	中和街124號中都戲院後面
三和	開封路98號中正市場邊
義安	三多三路70號合作金庫對面
新永安	內惟236巷3號內惟派出所對面
各良	鼓山二路201號鼓山岩市場口
新各良	瑞和路248號憲德市場口
快安	濱海一路32號漁民服務站對面
宏原	瑞竹里進村巷籬仔內舊部落
成吉	楠梓舊戲院後面
代和	建楠路175號
惠嘉	左楠路楠梓加工區市場對面
光輝	楠梓後徑中街2號後徑大廟前
龍璋	六合二路36號二元海產對面
錦鶯	球庭路95號郵局總局後面
天仁	前金光明街澎湖社仔市場內
立昌	三民街興德戲院對面
良心堂	小港219號
鳳明	小港二苓247號
高雄縣	
衆安	旗山復新路18號加油站對面
明德	路竹民生路一號鄉公所對面
錦茂	園子內54號湖內派出所對面
德昌	彌陀鄉彌陀街146之一
元發	大社三民路146號三義路口
信安	茄萣路二段433號廟邊
新明興	梓官蚵仔寮戲院邊
衆生	燕巢廟邊
和德	阿蓮中正路367號阿蓮市場邊
仁德	仁武鄉七帆計程車行對面
護民	鳳山光遠路公園市場口
東生	橋頭鄉農會對面
敏安	林園北路118號菜市場對面
德宏堂	東林西街24號
啓東	鳳林三路302號
太吉	岡山鎭平和路79號
台南市	
大順	台南市民族路383號
正大	西門路307號寶美樓南邊
大德	友愛街260號南台戲院對面
德安	友愛街南都戲院斜對面
統一	東門城脚高外科對面
後甲	裕農路610號後甲郵局斜對面
南光	中正路93號永福路口三角窗
三興	復興路23號東門圓環陸橋邊
億安	大同路405號忠孝新村大門口
協順	開山路134號復興路交叉口
惠光	台南市文賢路35號
信泰	公園路693號六甲頂加油站南邊
長安	公園路650號之一
中南	開元路65號
守平	安和路一段302號溪頂寮市場邊
守利	安和路4段616號中州寮市場對面
大益	西門路123號
台南縣	
金德	新化鎭信義街230號
山川	仁德鄉後壁厝
仁理	歸仁市場前中山路207號
瑞光	關廟青果市場對面
協安	永康村32號永康鄉廟前
大灣	永康大灣市場口
佳里	佳里興南客運站對面
衆生	佳里大廟南邊
衆安	學甲中正路57號舊農會隔壁
玉井	台南縣玉井中華路47號
新仁順	塩水鎭中正路18號
大安	新營鎭第一市場對面
桂林堂	下營廟前
屏東市	
大茂	逢甲路2號土地銀行對面
三鐵	民權路富山戲院斜對面
信安	漢口街11號電信局邊
建安	民族路民族大飯店對面
南星	民生路291號光華戲院對面
廣効	民生路133之一東市場正對面
廣東	中正路221號
屏東縣	
東華	東港鎭中正路53號
進德	萬丹街106號往潮洲路口
安全	里港仁和路33號里港戲院邊
明興	美華路8號
萬隆	南州三民路39號
里港	里港永春路65號
信安	民生路31號
台東市	
生揚	中山路
大明	更生路693號
三泰	新生路102號
利生	中華路1段213號
良生	中華路519號
回春	光明路
花蓮市	
大德	中山路
德生	中山路
惠安堂	中華路34號
朝安	新港街
仁光	中山路

蕭友梅先生紀念音樂會

餘音繚繞40年

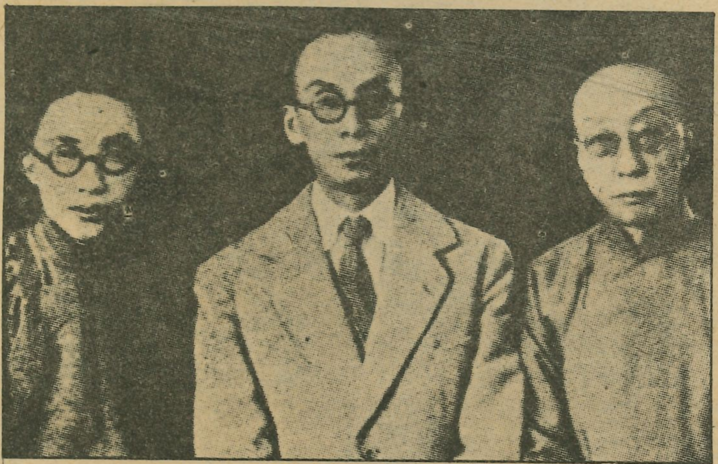
文／趙芝蓼

蕭友梅先生是近代中國音樂的奠基者，在他逝世四十二年之後，當代的音樂家發起了這項音樂會，向他致敬。

民國十五年冬、蕭友梅與北京藝專四位學生合影。

蕭友梅先生。

北大音樂傳習所設管弦樂隊攝於民國十二年。



蕭友梅與「音樂雜誌」另兩位主編易韋齋(右)、黃自(左)

蕭友梅先生全家福，中立的小男孩即蕭勤。

距離民國廿九年十二月卅一日，今年是蕭友梅先生逝世四十二週年。爲了對這位中國近代音樂教育的一代宗師表示崇敬，這個月的十四日晚上，實踐堂舉行了一場「蕭友梅先生紀念音樂會」，主辦者爲亞洲作曲家聯盟中華民國總會和音樂與音響雜誌社。

爲中國音樂教育奠基

許常惠說：「該是對蕭友梅先生做一個蓋棺論定的時候了。他足當得中國音樂教育之父的榮譽。我甚至認爲，蕭友梅個人最後二十年的奮鬥史，就是中國近代音樂教育的發展史。沒有了他，中國近代音樂史自『北大音樂研究會』到『國立音專』的歷史，都將無法想像。」

如今我們在台灣，只知道民國二十至三十年代有個黃自，却不知道蕭友梅在整個中國音樂教育的貢獻上遠超過黃自。這也是許常惠與張繼高要主辦這場音樂會的原因之一。

在畫家蕭勤的印象裏，他的父親是位「瘦瘦高高，很嚴肅，做事很有規矩的長者」。因爲蕭友梅先生過世時他才五歲。「對於父親更深一層的了解，也都是藉助別人對他的描述而得知。」

民前廿七年一月七日，蕭友梅誕生於廣東省香山縣，却在澳門度過了他的童年和少年時代。十五歲離開澳門到廣州，考進了設立不久的「時敏學堂」。十七歲赴日，先進東京高等師範附中，不久又在東京音樂學校修習聲樂與鋼琴。他可說是近代中國最早學習西洋音樂的一人，比李叔同進入東京音樂學校還早四年。

二十二歲那年，蕭友梅考取了廣東省官費留學名額，乃進入東京帝國大學文科哲學科，專攻教育學。同時仍在東京音樂學校兼修鋼琴。

辛亥革命成功，民國成立的第二年，蕭友梅也從日本回到中國。先擔任總統府秘書，繼續任廣東省教育司科長。同年十一月經「北京教育部」遴選，他再次赴德深造。

在德國，最初進入萊比錫國立音樂院專攻理論與作曲，同時又在萊比錫國立大學攻讀哲學與教育學。一九一六年，蕭友梅以一篇「中國古代樂器考」論文獲得萊比錫國立大學的哲學博士學位。然後進入柏林國立大學，並在私立星氏音樂院兼讀音樂。

民國七年，蕭友梅在他三十六歲那年回到了中國，選擇了中國音樂教育這條最困難的路，雖然在當時以他的學問與社會關係要獲得一份薪優位高的職位，是件多麼容易的事。

他對中國音樂千餘年來發展緩慢的原因做了探索，並和西方音樂發展的根源進行比較，認爲中國現代音樂如要發揚光大，首先必須立足於音樂教育上。

於是在蔡元培先生的全力支持下，蕭友梅逐步實現了對音樂教育的抱負。

融合中西音樂的特質

他先應聘擔任「北京大學」音樂研究會的導師，教授音樂史與和聲學，是國內有系統介紹西洋作曲理論的第一個中國人。民國十一年，這個研究會正式改名爲「北大附設音樂傳習所」，蔡元培任所長，教務主任即蕭友梅。

中國第一個西洋管絃樂團——北大附設音樂傳習所的「管絃小樂隊」，也在蕭友梅的策劃下，於不久後組成了。他同時擔任指揮。

除此之外，「北京女商」等師範學校的音樂體育專修科是他與楊仲子等人創辦的。第二年音樂與體育分科，也是他的建議。民國十二年，「北京國立藝術專門學校」成立音樂系，又聘蕭友梅兼任主任。他在北平期間，幾乎各學府的音樂科系都由他主持。

民國十六年十一月，我國有史以來第一個國立音樂院在上海誕生了。蕭友梅先任教務長，第二年繼任院長。民國十八年，國立音樂院改名爲上海國立音樂專科學校，校長仍由蕭友梅擔任。他聘請剛自美留學歸國的黃自擔任教務長兼理論作曲科主任。當時無論師資與制度，許常惠認爲，皆可作爲近代中國音樂教育的楷模。許多後來中國著名的作曲家及演奏家，也多出身於上海音專。

許常惠說：「由於上海音專辦理成功的影響，使不少大專院校爭立音樂科系，更使上海取代了北平成爲全國的音樂中心。上海音專無疑是中國近代音樂發展史上的一塊里程碑。」

民國二十年，「九一八」事變，蕭友梅與音專師生組成了「國立音專抗敵後援會」，鼓勵從事愛國抗日的音樂活動及創作抗日歌曲。此外，又替商務印書館編寫音樂教材，與黃自、易韋齋等人創辦「音樂雜誌」，更參加政府舉辦的推廣樂教的各項委員會。

在音樂教育方面，蕭友梅主張：古今中外的音樂都要學習。從創辦北平各校的音樂科系到上海音專的創立，教學上他要求學生中西音樂都要研究，中西樂器都要學習。在音樂教育制度上，主張採用西方科學系統教學制度與方法，同時對師資和專業學習並重，因材施教。

對於國樂，他認爲我國舊樂的精華不在樂律理論及樂器演奏的技巧，而在於詞章曲譜。歷朝在這方面累積的精華是我國音樂的寶藏，應當加以整理研究。在音樂會上，他主張中西音樂並重的理論也同時實踐。北大音樂傳習所的管絃小樂隊演出西洋交響樂、獨奏曲的同時還有古琴曲、琵琶曲等的演奏。

由於音樂教育佔去了蕭友梅極大部份的時間，因此他的歌曲創作並不多，大部份收集在「今樂初集」與「新歌初集」內。此外，較著名的還有「雲裳羽衣舞曲」、「楊花」以及曾被選用爲國歌的「卿雲歌」。

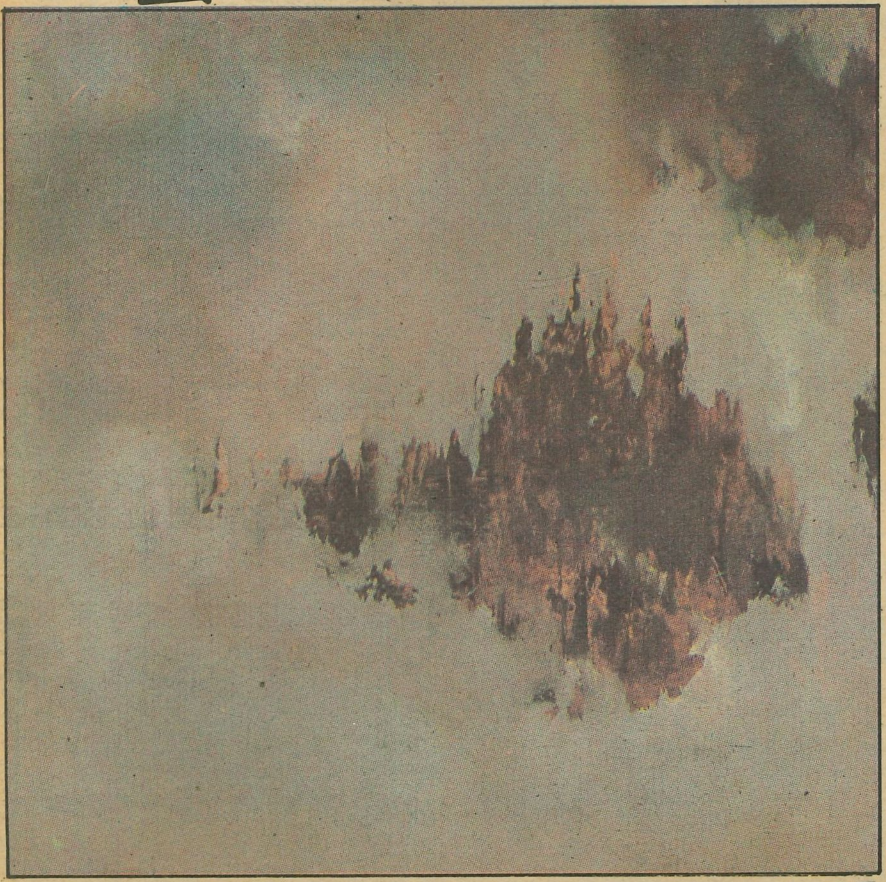
音樂著作方面，則有和聲學、普通樂學、曲體學、鋼琴教科書、舊樂沿革、國音歌韻等。但據蕭勤回憶：「父親過世時，家裏非常窮困，母親不得不賣家具以維生。父親的著作、許多珍貴的書籍也都論斤賣給收購破爛的。」這是如今傳世的蕭友梅著作不多的原因。

蕭友梅先生紀念音樂會在此時此地的舉行，不獨是對蕭友梅一生事業的肯定，也是對音樂教育的重要性的肯定。

龐禕的藝術生命自然祥和

洗煉出圓融歲月

文/心苔



高原

十二月

六月 八月

龐禕的繪畫大約可分為三個時期，民國六十年左右，是見山是山，見水是水的人物寫景，以東方的筆法與西方的配色與透視相揉和。六十五年間，畫風轉入抽象空間，將水紋、砂粒、樹輪、山石、行雲，經過重新組織而表達「有」中之「無」，亦即萬物之共相。力求簡化與統一。近兩年，通過內心感覺而去表達自然的山水，柔和精簡，跳脫出了抽象的世界而又不著皮相。

一個人的藝術是一個人內心生活最眞實的一面，龐禕的作品裏有很多的沉思和很多的夢，自自然然一如她的人。

龐禕畢業於台大政治系。政治系畢業的那年，也成為她藝術系入學的一年。她先進入加拿大溫哥華藝術專科研習素描和油畫，後來轉入溫哥華大學藝術系。從此藝術成為她一生的追求。

其實，和許多人一樣，龐禕從小也愛畫畫。但一個愛畫畫的小孩如果同時也愛孤獨和自然，長大了的作品便可能是龐禕今日的風格。相當的柔和、安靜，但內裏卻有一股熱情在流動。

「我父親是一個很有條理的收藏家，家裏有許多字畫古董，非常吸引我。但直到最近，我翻了一翻父親的收藏，發現和我現在的作品非常像，而我不知道。有一度我也畫過一些石刻的東西，後來發現也來自小時候的經驗。我想，藝術是潛意識的儲藏室，很多東西在當時你不知道是從何而來。」

溫哥華大學之後，一度她花了很長時間在墨西哥大學研究雕塑和陶瓷。雖然為了繪畫，她都放棄了，但是所學到的一切，尤其素描，對她以後的創作幫助很大。技術是很重要的，她感覺。然後就讓潛意識和感覺去發揮。

從自然中去找她的東西，是龐禕創作相當重要的原則。盡量去觀察、去檢討、去感覺，出來的也就是自己內心的山水。

旅居加拿大二十一年，那裏的樹、那裏的海、那裏的山甚至石頭，給了龐禕許多的沈思。

「我感覺有時自然是很冷酷的。它就是一個眞理。由於時代改變，空間差異，藝術家將它變形了，因個人的經驗與認知而造成了種種不同的表達。」

對她而言，繪畫既不單純是一種砥礪生活的手段，也不單純是一種超越生活之上的目的。繪畫和生活是融而為一的。「我既生活在繪畫中，繪畫也包容在我的生活裏。」她說。

由於長期生活在國外，異國剛毅銳礪的山川與冷峻蕭索的氣象，使她早期的作品充滿了剛性的面貌。然而經由生活的沉思及磨練，她把自己變成了一個更圓更柔的工具，使自然通過了那個工具，而更能表達出它的本質。

「生活陶冶了我，繪畫磨練了我。逐漸我能在冷中體味到溫熱，在剛中發現了柔情。我突然領悟到萬物的剛戾之象，無不具有祥和之機。問題是如何把祥和的種子促其孳育外發。」

也就是所謂的剛柔相濟，化戾為祥。她認為萬物的轉化如圓之無始無終，剛中有柔，柔中見剛，戾可化祥，祥亦可轉戾。夏盡秋來，冬歿春發，生命便在無始無終中轉進，猶如歲月無盡地流行。

如今，對人生，對藝術，龐禕唯一的要求便是從粗糙到精簡，化堅硬為柔和。

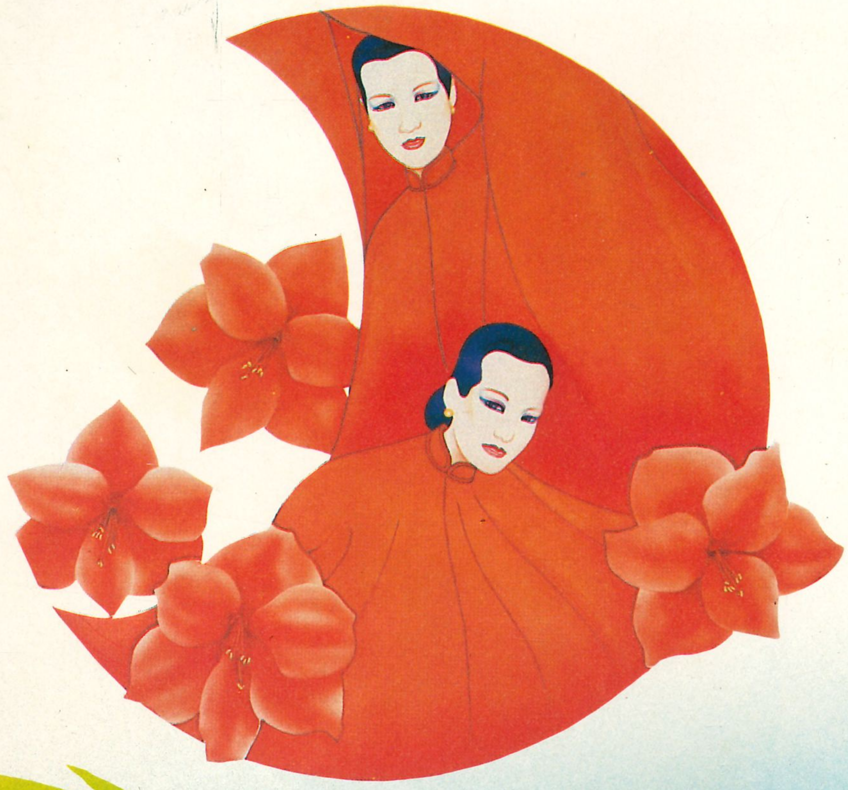
曾經，東方、西方、傳統、現代、生活的目的、藝術的價值、人生的意義等等問題也困擾過她。但這些問題，現在都解決了。「我，就是古今中外，就是秉承的一切。曾經有過的重擔現在都可以放下了。」

這些年，經歷的人世滄桑和閱歷，使她對很多東西不再去衝擊它、思想它，而以順從自然的態度把所思所感很輕鬆地表達出來。

「做個藝術家很幸福，因為他總可以找到一個活水源頭。我每天都畫畫，靈感一來就要抓住。有點像洗麵筋，最後很多東西都要丟掉，像水、像麵粉，最後剩下的才是你想要的麵筋，也就是精華。藝術也一樣，要提煉要清理。」

這一次，龐禕在龍門畫廊展出的畫作全是正方形，但主題「十二月」，卻代表了時間的一個圓，也象徵了生命的一個圓。

色的神秘



化粧・只要三種顏色

詩芙儂三色神秘乳所具有自然美的效果，婦女界都感到驚奇、顏色的神秘，滿足了婦女們對於美的追求。

- 三種顏色隨意調配，直接打底上粧，很方便，三分鐘完成。
- 乳液狀的使用效果，細緻，自然。
- 神奇配方，不怕流汗，不脫粧、且持久。
- 具有滋潤功效，使妳的皮膚常保細緻。

上班、宴會、出遊、自然的淡粧，使妳成爲美的焦點。

詩芙儂三色神秘乳

- 淺綠色——比綠色粉條更神奇的效果。
- 皮膚色——比粉底更自然，透明而秀麗。
- 磚紅色——臉部修容有立體感的效果。

三種顏色自行調合出搭配衣飾的色彩，使妳永遠都是一位出色的女性。

(另有旅行用包裝、攜帶方便)

新發售 詩芙儂 三色 神秘乳

請到各大美容院、百貨公司專櫃購買

台灣總代理：愛美那化粧品

省衛粧廣字第710048號

Wacoal
華歌爾
"我們的商標已更新
這是世界性新商標
請認明並繼續愛用"
纖纖細網——
網得穩，網得媚!!
又是花開蝶舞的季節!
創造東方女性美的華歌爾特地爲您推出'82年國內最新設計的安得媚胸罩（Under mesh)系列。
安得媚最大的特色在罩杯周圍的伸縮網狀帶，纖纖細網，伸縮自如，能襯托您外在的打扮更出衆。
今春，換下舊胸罩，穿上安得媚，讓自己像俏蝴蝶般地輕盈自在吧!
秘密就在這裡!
罩杯周圍採用伸縮網狀帶，不易滑動!任何胸圍皆適合穿戴。
獨創
側邊交叉設計
腋下兩側，皆有側邊交叉設計(side cross)。活動的双層交叉布，任意行動，舒放自如!胖瘦穿著，皆貼身舒適!
創造東方女性美——
安得媚系列

柴利尼匠心獨運
藝術結晶·舉世無雙

米開蘭基羅(Michelangelo)稱頌柴利尼說:「親愛的柴利尼(Benvenuto Cellini),我多年來一直都認為你是我們所知悉的最佳金匠。」賓範盧度·柴利尼多才多藝,集革新家、珠寶家、雕刻家與作家於一身,為文藝復興時期的傑出天才。他的金、銀與寶石創作飾品,莫不令樞機主教、教宗、公爵及國王欣喜賞識,驚嘆稱絶!柴利尼改良了雕刻、鑄金與及寶石鑲嵌之方法,配合其豐富想像力和精湛手工藝技術,奠定其為藝術宗師之地位。

由於「勞力士」的哲學與這位名爍古今的藝術宗師完全脗合,「勞力士」認定只有一個名稱,足以確切地反映出「勞力士」千錘百鍊、優美絶倫的藝術結晶……「勞力士」柴利尼型手表。

ROLEX
勞力士

仁賚貿易股份有限公司
台北市博愛路36號5樓
電話:3815861·3815865

勞力士服務中心新址:台北市襄陽路6號一樓 ☎:3110553~4

仁賚公司進口完稅證明,原廠保單

勞力士表特約代理店:

以筆劃為序

《台北市》
中美鐘錶公司及連鎖店 延平北路一段44號
永安鐘錶公司及連鎖店 延平北路二段2號
永達鐘錶公司 延平北路一段17號
協和鐘錶公司 長春路10號(中山北路口)
英吉利鐘錶公司及連鎖店 東園街106號
金生儀鐘錶公司及連鎖店 博愛路33號
勝美鐘錶公司 西寧南路131號
愼昌鐘錶公司 衡陽路94號
榮安鐘錶公司 延平北路二段33號
福康鐘錶公司 延平北路二段178號
豪華鐘錶公司及連鎖店 西寧南路70號
寶島鐘錶公司及連鎖店 衡陽路81號(總公司)

《台北縣》
寶儀鐘錶公司 板橋市南門街51號

《基隆市》
隆愼鐘錶公司 孝三路82號

《台中市》
天成鐘錶行 繼光街88號
亨達利鐘錶公司 中山路58號
信仁堂鐘錶公司 中正路282號
時美齋鐘錶公司 中山路115號

《豐原市》
天文台鐘錶行 信義街115號

《嘉義市》
聚發鐘錶公司 中山路433號

《新營鎭》
隆光鐘錶行 康樂街54號

《台南市》
中國鐘錶行 中正路110號
光信鐘錶行 中正路160號

《高雄市》
大統百貨公司鐘錶部 五福二路262號
天文鐘錶公司 大勇路105號
永光鐘錶公司 大勇路109號之1
正泰鐘錶行 七賢三路95號

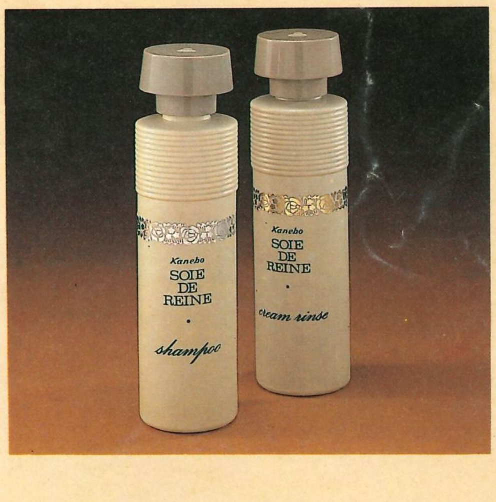
刁陀表特約代理店:

《台北市》
大通鐘錶公司 八德路三段169號

《高雄市》
旭正鐘錶公司 塩埕街36巷1號

為了特別珍惜髮質的您，佳麗寶新推出"斯娃麗嫩美髮系列"，這是您所買得到珍貴的洗髮精。

- 改善燙髮後乾、硬、粗的髮質。
- 含羊毛脂滋潤感，防止頭髮分叉乾燥，供給頭髮充分的營養。
- 泡沫細緻，使用時舒暢柔順，洗後香味持久。
- 含特殊效果成分，防止染色頭髮變色、褪色，使髮色固定。
- 中性——適合國人髮質和皮膚。



新發售紀念

凡購買"斯娃麗嫩美髮系列"一組即贈送——原裝進口精美髮梳乙只

佳麗寶

斯娃麗嫩 洗髮精 洗髮霜

時報周刊第21期(71年4月18日~71年4月24日)